LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO EN COLORES

TIEMPO PARA SANTIAGO: Llovizna en la noche y en la mañana. Nuboso y frío en el resto del día.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 3,8 grados C., a las 7.30 horas. Máxima, 15 grados C., a las 14 horas.
PRONOSTICO: Se mantendrá el tiempo nuboso y frío en la Zona Central.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE AGOSTO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.046

Con Acción Decidida:

EE. UU. Devolvió Agresión Comunista del Vietnam

EN CINCO HORAS Y MEDIA, DESTRUYO 25 LANCHAS TORPEDERAS Y UN DEPOSITO PETROLERO

WASHINGTON, 5. (UPI).— Aviones de la Armada norteamericana atacaron intensamente bases de lanchas torpederas comunistas y un depósito de petróleo, en una extensión de 160 kilómetros de la costa de Vietnam del Norte como severa represalia por dos ataques comunistas contra destructores norteamericanos.

Dos aviones norteamericanos fueron derribados por las baterías antiaéreas durante el ataque, que se prolongó cinco horas. Se presume que los ocupantes perecieron.

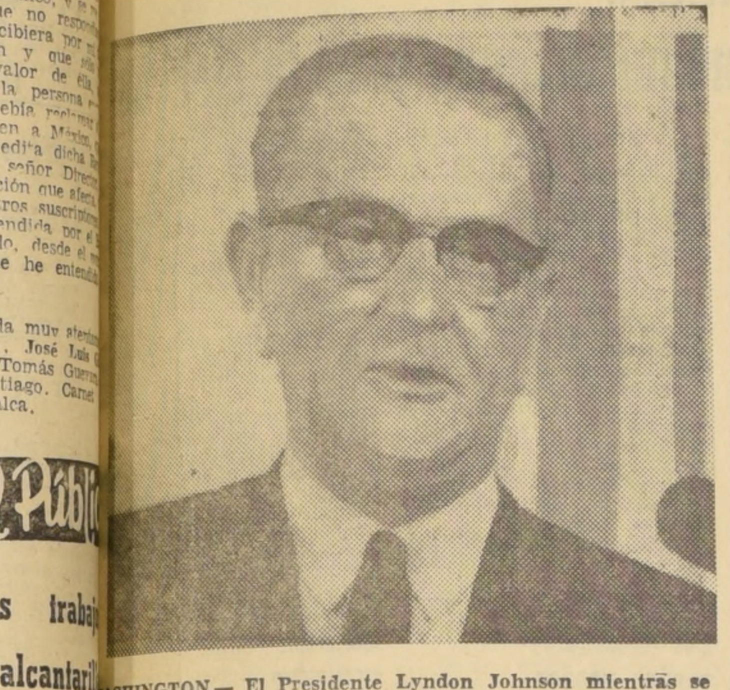
Los aviones de los portaviones "Ticonderoga" y "Constellation" destruyeron o averiaron 25 lanchas de patrullaje comunistas y dejaron envuelto en llamas un depósito de petróleo, que representa el diez por ciento del total que tiene en reserva el país. El humo alcanzó una altura de 3.500 metros.

El pentágono informó que las embarcaciones norvietnamesas destruidas representan "un porcentaje sumamente substancial" de la flota de ese gobierno.

El Presidente Lyndon B. Johnson ordenó el ataque norteamericano como represalia por dos ataques realizados separadamente por lanchas torpederas norvietnamesas contra destructores estadounidenses en aguas internacionales. El Jefe de Estado señaló que el ataque era necesario para demostrar a los comunistas que "la agresión deliberada, sistemática y premeditada" no será ignorada.

El Presidente Johnson, dijo, hoy en Syracuse, Nueva York, que EE. UU. acogerá complacido el examen de toda la situación por parte de las Na-

(PASA A LA PAGINA 12)



WASHINGTON.— El Presidente Lyndon Johnson mientras se dirige al país en un programa de radio y televisión en la noche del 4, para dar cuenta de la decisión del Gobierno de tomar medidas de represalia en contra de Vietnam del Norte.

Comando vietnamés afirma que derribó 5 aviones de USA

TOKIO, 5. —(UPI).— El régimen comunista de Vietnam del Norte anunció que sus fuerzas derribaron hoy cinco aviones a reacción norteamericanos y averiaron otros tres durante las incursiones contra varias instalaciones costeras.

El comunicado del Alto Mando Militar vietnamés, publicado en Hanoi, y distribuido por la Agencia "Nueva China", agrega que las fuerzas comunistas capturaron a un piloto norteamericano.

El parte vietnamés dice que las unidades de artillería antiaérea "lucharon heroicamente", indicando que todos los aviones habrían sido destruídos por las descargas de las baterías de tierra.

"De acuerdo con las primeras informaciones —agrega— las unidades del Ejército Popular vietnamés derribaron cinco aviones de Estados Unidos, uno frente a la costa, 25 kilómetros al nordeste de Cua Hoi; uno en la provincia de Nghe, uno en la zona de Ha Tun, en la provincia de Guang Ninh, uno en la zona de Vach Triong, en la provincia de Tanh Hoa, y uno

(PASA A LA PAGINA 12)



WASHINGTON.— El Secretario de Defensa de Estados Unidos, Robert Mc Namara, muestra a la prensa en un mapa, los puntos en que se encontraron fuerzas navales norteamericanas y vietnamesas del norte. Aviones navales de Estados Unidos atacaron bases de ese país asiático, en represalia por un bombardeo reciente contra el destructor "Maddox". —(Radiofoto UPI).

cho mil sitios donará el Fisco modestas familias del Norte

reparararán técnicos pesqueros e instalarán estación de televisión

ntecedentes para extender ulos gratuitos de dominio a les de modestas familias, regió en el norte el Ministro Tierras y Colonización, ulino Varas Alfonso, quien, una visita de cuatro días r las provincias de Antofagasta y Tarapacá, sostuvo enistas con los ejecutivos de Universidad del Norte, y de Junta de Adelanto de Ariea para desarrollar programas que inciden en la instalación de una nueva Estación Televisión y de Fomento Turismo.

En conferencia de prensa recida en la tarde de ayer, su despacho, el Secretario Estado señaló que en Antofagasta se entrevistó con la comisión de Topógrafos que han actuado durante tres meses en los oasis precordilleranos del Loa, San Pedro de Atacama, Socaire, Toconao, Peine, Tilomonte y Tiloposo, lo que permitirá entregar dentro de poco tiempo, cuatro mil títulos gratuitos de dominio.

Agregó que serán favorecidos con los predios otros tantos pequeños agricultores, que por generaciones han luchado contra el medio para hacer producir esas tierras. Expuso que éstos ahora reciben ayuda de la Universidad del Norte para efectuar trabajos artesanales.

Asimismo, apuntó que instruyó para que se confeccione a la brevedad el nuevo plano de la población O'Higgins, de Antofagasta, ubicada en la parte alta de la ciudad, que permitirá hacer propietarios a 120 familias que han levantado allí sus habitaciones.

Con esta población y otros que están en proyecto, se completará la entrega de dos mil títulos gratuitos de dominio en la ciudad de Antofagasta, solucionando así integralmente el problema de las peticiones que en tal sentido existían en el Ministerio, por parte de interesados de esa provincia.

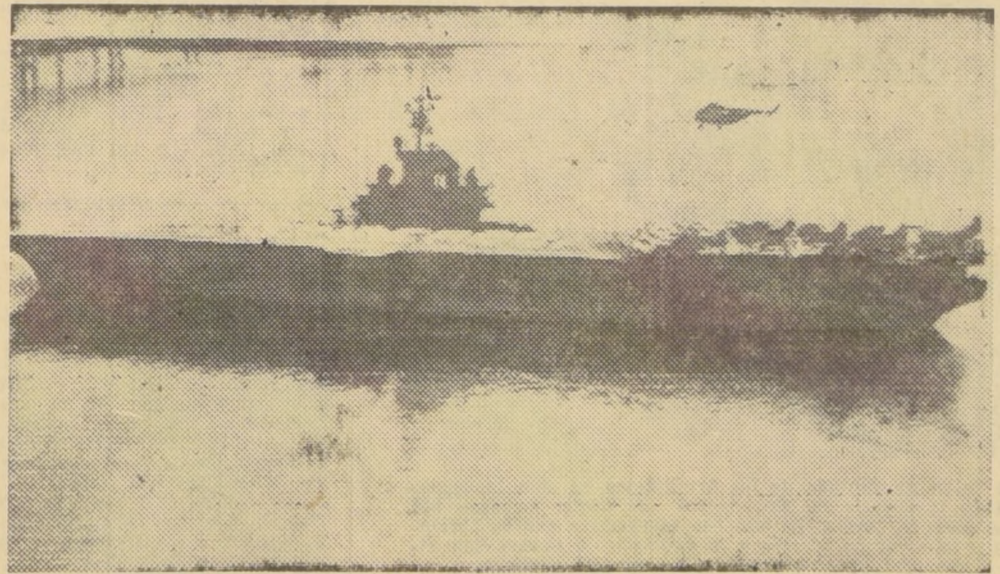
Más adelante, el Secretario de Estado dijo que una visita al puerto de Iquique le per-

(PASA A LA PAGINA 12)

os son los pilotos orteamericanos esaparecidos

WASHINGTON, 5 (UPI). — Departamento de Defensa unció esta noche que los tenientes de navío Everett Alrez Jr. y Richard C. Sather, bos de California, son los otos perdidos con los dos ones derribados anoche durante la incursión contra las es de las torpederas comustas en Vietnam del Norte. El anuncio sobre la identidad de los aviadores fue hecho por el Departamento de Defensa después que el Secretario, Robert McNamara, dijo que uno de los pilotos tal vez bía caído y sido capturado territorio comunista. Se igra cuál de los dos pudiera r el cautivo.

Luchó contra torpederas comunistas



WASHINGTON.— He aquí el portaaviones "Ticonderoga", que según la Casa Blanca participó junto con el portaaviones "Constellation y los destructores "Maddox" y "C. Turner", en lucha contra lanchas torpederas comunistas, en aguas internacionales frente a las costas de Vietnam del Norte. Este es el segundo incidente entre fuerzas norteamericanas y comunistas en esa región.— (Radiofoto UPI).

EN LAS NACIONES UNIDAS:

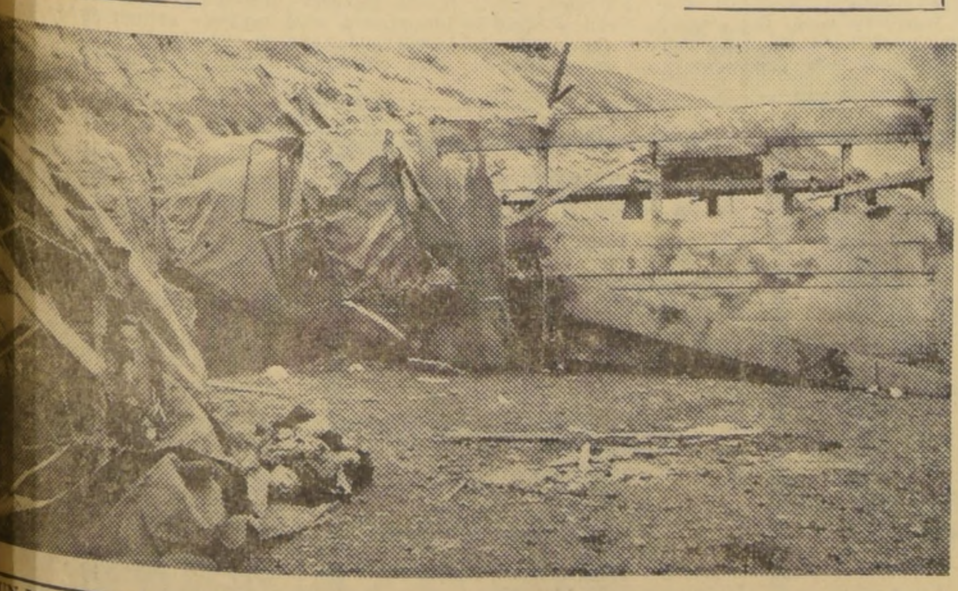
EE.UU. acusó a Vietnam del Norte de "actos de agresión deliberada"

NACIONES UNIDAS, 5.— (UPI).— Estados Unidos acusó hoy a Vietnam del norte de "actos de agresión deliberada" en el golfo de Tonkin y previno que no tolerará la agresión, ya sea allí o en cualquier otro lugar del mundo.

El Embajador norteamericano, Adlai Stevenson, afirmó ante el Consejo de Seguridad que los ataques de lanchas torpederas vietnamesas contra naves de guerra de Estados Unidos constituyen "parte de

(PASA A LA PAGINA 12)

Accidente en Las Ventanas



UN MUERTO Y 42 HERIDOS, EN VALPARAISO.— En la mañana de ayer un camión que conducía a numerosos obreros de las obras de Chilectra de Las Ventanas, se volcó entre Quintero y Las Ventanas, en la bajada del camino que bordea la costa, frente a las puertas de la ENAMI, quedando como resultado del accidente un muerto y 42 heridos, 10 de ellos en estado grave. EN EL GRABADO puede verse el camión totalmente destrozado al volcarse.— (INFORMACION EN PAGINA 9.)

CHINA DICE QUE PRESTARA AYUDA A VIETNAMESES

TOKIO, 6 (UPI).— El Gobierno de China comunista previno hoy que "la agresión de Estados Unidos a Vietnam (del Norte), significa agresión a China".

En una declaración formal, el Gobierno chino comunista dijo que, ante la acción norteamericana contra Vietnam del Norte, "el pueblo chino no permanecerá de brazos cruzados, sin prestarle ayuda".

Asesor turístico para Chile

SI NO FUERA por el turismo, los valles altos de Suiza estarían despoblados, por eso es interesante fomentar no solo el turismo internacional, sino el nacional, dijo Paul Risch, Director de la Federación de Turismo de Suiza, quien auscultó el ambiente chileno, para elaborar un plan de fomento turístico a corto plazo. EN EL GRABADO, durante la conferencia de prensa en el Hotel Crillon, acompañado del Director de Turismo chileno.

Contraloría liberó totalmente de todo cargo a Ministerio del Interior

El Contralor General de la República ha dirigido al Subsecretario del Interior un Oficio, que lleva el N.o 53078 de fecha 31 de julio, en relación con la investigación practicada sobre las adquisiciones de equipos de Telex para Correos y Telégrafos, que fueron objeto de reclamos de parte de dos de las firmas participantes en la propuesta pública respectiva, resuelta por el Consejo de Aprovisionamiento del Estado.

En el citado Oficio el Contralor General deja establecido, después de haberse terminado la investigación correspondiente, que de ella no se derivaron cargos para el Ministerio del Interior y que las medidas dispuestas por esa Secretaría de Estado "estuvieron inspiradas en el propósito de cautelar los intereses fiscales".

Expresa textualmente el Contralor que a su juicio "la actuación que cupo al Ministerio del Interior en este asunto aparece en todo caso abonada por el deseo de revestir esta operación de un debido margen de seriedad, dada su cuantía y el carácter esencialmente técnico de la misma. Confirma este juicio la determinación de llamar a propuestas públicas que se adoptó, la de someter la decisión a un Organismo ajeno al Servicio Interesado como es la Dirección de Aprovisionamiento del Estado y la circunstancia de disponer que una Comisión de Técnicos fuera la encargada de confeccionar las Bases y después, de estudiar las Propuestas".

Por último, el Oficio de la Contraloría acredita que "la única intervención del Subsecretario del Interior en esta Propuesta, consistió en emitir opinión y voto en el Consejo de Aprovisionamiento del Estado, organismo del que forman parte la totalidad de los Subsecretarios y que aprobó las adquisiciones por la unanimidad de sus miembros. Ni siquiera los reclamantes formularon cargo alguno en contra del señor Jaime Silva en esta investigación.

Interrogado el Subsecretario del Interior sobre este problema manifestó su plena satisfacción por los resultados de la investigación que ponían en evidencia la absoluta corrección y celo con que se ha procedido en una adquisición de elementos vitales para el perfeccionamiento de Correos y Telégrafos, la que será finiquitada después de varios meses de tramitación. Agregó que habían quedado en situación de calumniosas y difamatorias las publicaciones efectuadas hace algún tiempo por ciertos órganos de prensa sobre supuestas irregularidades en esta propuesta atribuidas al Ministerio del Interior.

Eo 179.453.800 SE INVIRTIERON EN OO. PP. EN EL PRIMER SEMESTRE

Casi el 60 por ciento del total general se empleó en la construcción de caminos, puentes y aeródromos

A un total de 179.453.800 escudos asciende la inversión del Ministerio de Obras Públicas, en el cumplimiento de su programa de trabajo correspondiente al primer semestre del año en curso.

La Dirección de Planeamiento de dicha Secretaría de Estado dio a conocer ayer estadísticas que revelan que en el mes de junio próximo pasado las inversiones de las siete Direcciones y el Departamento Jurídico alcanzaron a la cantidad de 20.286.800 escudos.

El mayor volumen de los gastos realizados entre los meses de enero a junio de 1964, se concentró en la construcción de caminos, puentes y aeródromos, obras que realiza la Dirección de Vialidad, con una inversión de 108.765.200 escudos, que en el hecho constituye casi un sesenta por ciento del total general del semestre.

En los otros rubros de obras públicas, los esfuerzos de construcción, llevados a cabo por la Secretaría de Estado, se sintetizan en los siguientes montos de inversiones en los seis meses indicados anteriormente: Dirección de Arquitectura, Eº 14.050.700; Dirección de Obras Sanitarias, Eº 16.202.200; Dirección de Pavimentación Urbana, Eº 10.198.200; Dirección de Riego, Eº 22.803.100; Dirección de Obras Portuarias, Eº 5.989.900; Dirección de Planeamiento, Eº 37.900.

El Departamento Jurídico, a su vez, en expropiaciones y otras obligaciones de orden legal inherentes, debió efectuar inversiones del orden de 1.426.600 escudos.

ACONSEJA EXPERTO:

Chile debe tener Escuela Hotelera y Dirección de Turismo autónoma

Director de Turismo suizo ve el esquí y la pesca como atracciones básicas que ofrece Chile al turista internacional

Una Dirección de Turismo más fuerte e independiente, una escuela hotelera para formar personal, seminarios cortos para ir mejorando lo que hay y su preocupación personal para interesar capitales extranjeros, es lo que receta para mejorar el turismo en Chile, Paul Risch, Director de la Federación Suiza de Turismo y Director del Instituto de Investigaciones Turísticas de la Universidad de Berna.

Risch estuvo en Chile desde el 21 de julio y regresa hoy a Suiza, pero dentro de un mes enviará a un colaborador que permanecerá un año en el país. En ese período observará todos los problemas que

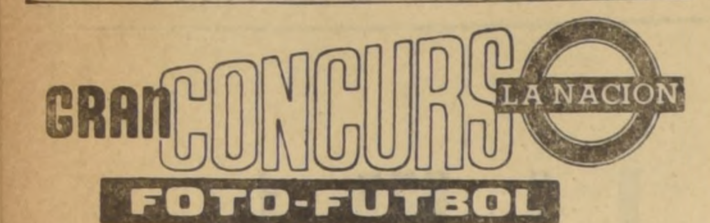
(PASA A LA PAGINA 12)

Curso de Ortopedia, Traumatología y Cirugía Reparadora

Se están acelerando los trabajos preliminares de este Curso, que tendrá lugar del 10 al 21 de agosto, en el Servicio B. de Cirugía del Hospital Salvador, bajo la dirección del Profesor Dr. Carlos Urrutia U.

Se ha confirmado la asistencia a este Curso, del Profesor Dr. José Manuel del Sel, de la Universidad de Buenos Aires.

Los interesados en este Curso deben inscribirse a la brevedad posible en la ESCUELA DE GRADUADOS, ubicada en el Hospital J. J. Aguirre, Sector E. 3er. piso, teléfono 370506, de 9 a 15 horas.




(Ferro) FAILLA


(Ferro) DURAN


(Ferro) PITURRA — (G. Cross) ARROSPIDE


(G. Cross) RAMIREZ


(G. Cross) ITURRATE



arte y cultura

Exposición Arturo Pacheco Altamirano

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Cuando encuentro a Pacheco Altamirano en su exposición, le digo lo siguiente: "su transformación es total. No sólo evoluciona, sino que revoluciona su visión y su manera de pintar. Es muy simplista, busca en particular una especie de esencia del cuadro. Esto no es fácil. Es verdad que se parece usted a varios pintores post-impresionistas pero la pintura, como todas las artes, es una cadena de eslabones, a veces amplios y otras estrechos. Velásquez tiene parecido con el Greco en sus cuadros más perfectos. Rubens se parece a Ticiano, y así va el mundo del arte, tejiendo hilo tras hilo."

Este simplismo que hace hoy Pacheco, tiene un peligro, que a fuerza de serlo, suele caerse en lo inócuo, a veces en lo desabrido. Poco debe temer esto el pintor que nos ocupa, de tanta popularidad, porque su color es y ha sido tan generoso, que aunque apure la nota simplista, siempre quedará en su paleta lo fundamental de su color.

Posiblemente para el público en general, gustará más el Pacheco de antes, más ajustado al natural, más acucioso en el modelo, más preciso, el de los modelos en Angelmó; pero una naturaleza o constitución tan inquieta como la de Pacheco Altamirano, en cuyas pupilas han quedado grabadas las imágenes de todos esos pintores que ha visto y estudiado en Europa, se vé obligada a evolucionar, y en este caso la evolución, es darse vuelta por completo su chaqueta pictórica, y cambiar de visión ante el temor, un poco infantil o si se quiere snob, de no aparecer nuevamente ante el público repitiendose.

No debe tomar en cuenta en esta nota crítica, mi gusto personal, precisamente porque soy crítico, y estos hombres de tal calidad o cualidad, deben mostrar al público las nuevas tendencias que van viendo en sus criticados.

Sigamos nuestro catálogo. El 2, "Taberna" recuerda a Cézanne, y ¡qué gloria es recordarlo! El número 8, es una tela emotiva, "Pescador ciego". Pensad en ello. La 9, "Puerto", el delicado y delicioso Pacheco, tela que me gusta mucho, donde el óleo tuvo un contacto amoroso al rozar el lienzo. 11, "Caserío", el Pacheco más simple. 12, un hermoso retrato, "Hombre de Puerto". 10, "La Espera", para mí el mejor cuadro del conjunto, por su agilidad de pincel, economía de medios y su significado.

Cuidad, maestro, que vuestra simplicidad, llevada a veces al extremo, no caiga en lo que se llama falta de sabor.

La publicación de su libro de reproducciones, a la manera de los grandes de Europa, es una prueba de amor publicitario unido al amor por su propia pintura. Es hermoso e interesante. ¡Su impresión ha costado millones de pesos!

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal de martes a sábados, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y 15 a 18.30, y festivos de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía N.o 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL: Avenida Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac Iver.

HOY EXPOSICIONES

1945-1964 ¿AÑOS DE TRANSICION?: Cuadros de los 32 pintores más destacados chilenos del mencionado período. Inst. Chileno-Norteamericano, Moneda 1467. Abierto de 10.30 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas. De lunes a viernes.

EDUARDO VILCHES: Grabados. Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

PINTORES DE ARTE POPULAR PERUANO: 10 pintores y artesanía del Perú. Galería Marta Faz, Moneda 873.

ESCULTURA CONTEMPORANEA DE CHILE: Auspiciada por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Instituto Cultural, Avenida Providencia 2653.

MARIO ARAUJO: pintor salvadoreño. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

PINTURAS Y ESCULTURAS BRITANICAS: 15 esculturas, y 10 grabados y dibujos de Eduardo Paolozzi, y 17 pinturas de Alan Davie, traídas a Chile bajo los auspicios del Consejo Británico. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

MANUEL CASANOVA VICUÑA: Paisajes, marinas. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

PACHECO ALTAMIRANO: 32 óleos, originales de los reproducidos en el libro "Vida y Obra", del pintor. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CARLOS RAMIREZ GONZALEZ: Temas japoneses en acuarelas, auspiciado por el Instituto Chileno-Japonés de Cultura, Asociación Jóvenes Cristianos, Compañía 1360. Horario de visitas: de 11 a 13 y de 16 a 21 horas.

ISABEL SANCHEZ BOLEA: Oleos, flores, paisajes, marinas, figuras. Círculo Español, Avenida O'Higgins 1550.

LUCIA PUELMA: Pinturas al óleo. Instituto Chileno-Francés, Agustinas 719.

SALON DEL ARQUITECTO. ..— Oleos, acuarelas de 40 arquitectos. Sala del Colegio de Arquitectos. Teatinos 248, piso 10.o. Horario de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

CATEDRALES BAMBERG Y NAUMBURG.— 70 fotografías de estas catedrales alemanas del siglo XI. Inst. Alemán, Esmeralda 650.

MARIO SANCHEZ.— Pinturas galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

MIREYA LARENAS: Pintura no figurativa. Premios en salones oficiales 1956 y 1962. Sala Libertad. Mac-Iver 142, entrepiso. Horario de 10 a 13 y de 16 a 21 horas. Inaugura, a las 19 horas.

ALUMNOS ESCUELAS BELLAS ARTES, del Curso de José Balmes. Escuela Bellas Artes, Parque Forestal.

CONFERENCIAS

LA COLEGIALIDAD ¿UNA NUEVA FORMA DE CONCILIARISMO? por el catedrático y teólogo español, R. P. Alvaro Huerga. A las 19 horas. Salón de Honor U. Católica. Entrada libre.

LIMA EN EL SIGLO XVIII por el Consejero de la Embajada del Perú, Jorge Guillermo Llosa, ilustrada con diapositivas. Club Peruano, 520. Entrada libre, a las 19.30 horas.

UN ARTE DE VIVIR: Charla-Foro de Manuel González Puebla de la Sociedad Chilena de Parapsicología. A las 19 horas, Asociación Cristiana de Jóvenes, Compañía. Entrada libre.

LA POESIA DE LOS JUGLARES ESPAÑOLES: por el escritor Diego Muñoz, en ciclo sobre poesía popular española y chilena. A las 19 horas. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Entrada libre.

MUSICA

RAYEN QUITRAL: Concierto de la cantante internacional. A las 19 horas: Instituto Cultural, Avenida Providencia 2653. Entrada libre.

LOS GRANDES TROMPETISTAS DEL JAZZ: Audición de discos escogidos y comentarios del crítico de Jazz, José Hosiasson. A las 19.30 horas. Instituto Chileno-Norteamericano. Moneda 1467. Entrada libre.

CHILE, SU MUSICA Y SUS BAILES: Recital de Mireya Solovera. A las 19 horas. Instituto Bancario, Huérfanos 1234-B. Entrada libre.

TITERES

LA QUINTRALA: por el Teatro de Muñecos "Los Encantados". A las 19.15 horas: Instituto Alemán, Esmeralda 650. Inscripciones numeradas en secretaría del Instituto.

Salón de Arquitectos



El Salón de Pintura de los Arquitectos ha sido inaugurado en el Colegio de Arquitectos de Chile, Teatinos 248, 10.o piso. El primer premio fue otorgado a Carlos Martener, y el segundo premio a la acuarela de Carlos Echenique, que aparece reproducido en este grabado.

Alcalde visita Universidad Técnic



El Intendente-Alcalde de Santiago visitó ayer las diferentes secciones de la Universidad Técnica del Estado, acompañado de regidores y altos ejecutivos de esa corporación edilicia. Pudieron informarse ampliamente acerca de la organización de la Universidad, las nuevas construcciones que se realizan, como, asimismo, la planificación de obras adyacentes que se efectuarán ... y que harán de este sector de S... go, una verdadera ciudad universitaria. En el grabado, en primer plano, de izquierda a derecha, el regidor Ramón Alarcón; el ... tor, Horacio Aravena, y el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack.

EN LA MONEDA:

Sistema de comunicaciones para la elecci

La colaboración de las radioemisoras del país, al propósito del Gobierno de mantener el orden público y una información objetiva sobre el acto electoral del 4 de septiembre, fue solicitada por el Subsecretario del Interior a dirigentes de la ARCHI.

En reunión efectuada ayer en el despacho de Jaime Silva, con asistencia del Comandante de la Guarnición, general Alfredo Hoyos; Comandante de la Escuela de Telecomunicaciones, coronel Letelier, y dirigentes de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, presididos por Enrique Sánchez Matte, se analizó el funcionamiento informativo de este medio de difusión. Se acordaron normas generales respecto a la emisión de noticias y a las cadenas oficiales del Gobierno mediante las cuales se irán dando a conocer resultados de la elección por comunas. El Subsecretario solicitó a los personeros de ARCHI la suspensión de toda propaganda política y electoral, a partir de la 0 hora del día 2 de septiembre. Asimismo, esta colaboración se solicitará a los Comandos Generales de las tres candidaturas.

Los dirigentes de la radiodifusión, manifestaron su conformidad con esta iniciativa y ofrecieron la colaboración solicitada.

Posteriormente, el Subsecretario del Interior, informó a los periodistas que todos los preparativos del acto electoral se encuentran virtualmente terminados. Se ha completado el proceso fundamental, que incluye la designación de jefes de plazas instrucciones a Intendentes y gobernadores para la oportuna información sobre escrutinios, confección de cuadros electorales para los recuentos oficiales, giro de fondos etcétera.

Indicó que el costo de la elección es de tres millones de escudos, de los ... falta por girar 1.416.0... cudos que provendrán ... suplemento al presupuesto ... obras públicas. Con la ... lidad de estos fondos se ... nancian los gastos de ... cos y movilización de pe... nal de las Fuerzas Ar... confección de urnas y c... ras secretas, public... que exige la ley, etc.

Finalmente, puntuali... el Gobierno entregará ... tados desde las 18 horas ... ra lo cual se ha estab... un sistema standard te... fico y radial al cual de... atenerse los intenden... gobernadores. Ya fue d... chada una circular con instrucciones pertinentes.

Autobuseros con Ministro del Interior

Una delegación del personal de microbuses se entrevistó con el Ministro del Interior, para solicitarle su intervención en problemas de carácter económico que están pendientes con los empresarios de la locomoción colectiva particular.

Adelantaron al Secretario de Estado que esperan la solución a este asunto para evitar una paralización de las labores. Ayer paralizó una línea con 120 máquinas y 243 choferes.

Los Municipios pueden vender sus terrenos

Ayer fue promulgada la Ley N.o 15.629, por la cual se autoriza a las municipalidades para que puedan transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de su propiedad en los cuales aquéllos hubieran construído viviendas, cuyo costo de edificación no exceda de los cuatro millones de escudos. Esta disposición rige siempre que dichos terrenos no estén destinados al uso público, según los respectivos planos reguladores.

Se establece que el precio de venta deberán pagarlo ... zo máximo de quince años y con interés no superior al 5 %.

La disposición, promulgada con las firmas del Presidente de la República y del Ministro del Interior, regirá a contar de esta fecha y por plazo de un año para que las municipalidades realicen las transferencias del caso.

Saludos del Canciller uruguayo

El Ministro de RR. ... de Uruguay, Alejandro ... rilla San Martín, envi... cablegrama de salud... Canciller Julio Philipp... motivo de haber re... desde Washington a M... video. "Nuestro conoc... to personal —le expr... servirá para estrechar ... fraterna e histórica am... entre los pueblos de Chi... Uruguay." La comunic... fue contestada en co... conceptos por el Can... chileno.

Estudiantes visitan la Moneda

Una delegación de ... diantes secundarios de ... chigan, integrantes de ... coros estudiantiles de ... región norteamericana, ... tuó ayer una visita a ... Moneda.

En el Patio de los Na... jos, los visitantes inte... taron una obra, que fue ... aplaudida por el públi...

CLUB DE AYUDA INFANTIL DE CARABINEROS

El próximo sábado, a las 21 horas, el Club de Ayuda Infantil de Carabineros tendrá una sesión-comida en los salones del Club de la institución policial, que contará con la asistencia de la señora Mery Brown de Queirolo.

Los fondos que acumula dicho Club se invierten íntegramente en obras sociales de la niñez desvalida.

CORFO creará Comité para el Instituto de Reforma Agraria

Un aporte de E° 29.440 será entregado hoy por el secretario general de CONSFA, ingeniero agrónomo José Garrido Rojas, a Adriano García, representante de la Junta de Asistencia Técnica de la NU, como aporte inicial del Gobierno de Chile para la creación del Instituto de Investigación y Capacitación en Reforma Agraria, según el acuerdo entre nuestro país y el Fondo Especial de las Naciones Unidas.

Para la puesta en marcha de este Instituto, declaró Garrido, sólo falta la creación del Comité Preparatorio, que corresponde hacerlo a la Corporación de Fomento de la Producción.

Hasta la fecha todos los organismos y servicios han nombrado sus representantes.

Reunión en defensa de intere... previsionales de los periodis...

Hoy, a las 13 horas, conferenciarán, dirigent... periodistas y fotograbadores

Mañana, de 13 a 14 horas, se reúne en el Sindica... to de LA NACION, el Consejo Ejecutivo de la Aso... Nacional de Personales de Empresas Periodísticas y ... grabadores. Tratarán el proyecto de ley que indepen... secciones Periodistas y Fotograbadores, de la secci... prenta de Obra, dentro de la Caja de Empleados P... y Periodistas.

En esta oportunidad se despejarán todas las posibl... das de estos personales sobre la eficacia del proyect... fue aprobado en general por la Comisión de Trabajo ... gislación Social de la Cámara de Diputados.

La razón de ser de esta iniciativa es dar mayor ... so a las secciones Periodistas y Fotograbadores, que ... nancian y mantienen superávit y ayudar a surgir a l... ción Imprentas de Obra, en forma independiente, par... no entrabe los beneficios a los cuales tienen derecho ... distas y fotograbadores.

SINTESIS INFORMATIV

ANIVERSARIO DE COLEGIO PEDRO NOLASCO.— Con un extenso programa de festejos, el Colegio San Pedro Nolasco celebrará su 75.o aniversario, durante los días viernes y sábado próximos: el viernes habrá una misa, a las 9 horas, en la iglesia La Merced, y luego se inaugurará una exposición de artes plásticas en el plantel, para continuar con campeonatos de... una kermesse.

EXPERTO DE OFIC... NITARIA.— Arribó ... Santiago, el experto de ... cina Sanitaria Pan... Charles Lee, quien ... Chile por tres meses ... tablecer el método de ... y control de la Pl... CEF, de Quintero, ... una capacidad de p... de 300 toneladas ... harina de pescado.

SOCIEDAD CHILE... FILOSOFIA.— Mañana ... ciedad Chilena de Fil... cibe a Manuel Atria ... de Filosofía de la U... Católica, en calidad de ... bro activo. Su trabajo ... corporación se titula ... y pensar pitagórico".

PEQUEÑOS MINE...

NOTICIAS DE EDUCACION

CURSO DE ANTROPOLOGIA.— El próximo lunes comenzará en la Universidad de Chile, un Curso de Antropología bajo la denominación "El hombre actual", a cargo del escritor y profesor, Benjamín Subercaseaux, Premio Nacional de Literatura.

El ciclo consulta diez lecciones, las que se llevarán a cabo entre el 10 y el 21 de agosto próximo, a las 19 horas, en la Sala Egaña con el auspicio del Departamento de Extensión Universitaria.

Este Curso completará el panorama de otro anterior sobre la evolución mental del hombre desde las sociedades primitivas hasta el "homo sapiens", de nuestra época.

Las inscripciones se atienden en la oficina 318 —tercer piso— de Huérfanos 1117, de 14 a 20 horas.

ANIVERSARIO DEL PEDAGOGICO.— Con la conferencia sobre "El pensamiento educacional de Valentín Letelier", a cargo del profesor, Leonardo Fuentealba Hernández, prosigue el programa con el que el Instituto Pedagógico se halla celebrando los 75 años de existencia del plantel. Este acto se realizará a las 19 horas de hoy, en el Salón de la Universidad de Chile.

CONFERENCIA ODONTOLOGICA.— Con la participación de los profesores Alfonso Leng, ex Decano; y el doctor Humberto Silva, se pondrá término esta tarde al ciclo sobre Fluoración dictado por el Departamento de Graduados de Odontología de la Universidad de Chile. La ceremonia se efectuará a las 19 horas, en el Auditorio de la Escuela Dental.

VISITA A LA ESCUELA DE MEDICINA.— El Consejo Universitario visitará hoy las obras de construcción de la Escuela de Medicina. Los catedráticos serán recibidos por el presidente del Comité Construcción de la Escuela de Medicina, doctor Alejandro Garretón Silva.

ANIVERSARIO DE AMERICAN FIELD SERVICE.— Un acto en conmemoración del cincuentenario de la American Field Service, se realizará mañana a las 19 horas, en el Teatro-Auditorio del Ministerio de Obras Públicas.

TELEVISION
Canal 9 - U. de Chile

- 19.45 CARTA DE AJUSTE
- 20.00 PRESENTACION
- 20.02 DIBUJOS ANIMADOS: Porky.
- 20.10 EL HOMBRE Y EL MAR: Escuela Naval.
- 20.30 TELECINE: Carlitos Chaplin.
- 20.45 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo.
- 21.00 TELECINE: Revolución pacífica en la India.
- 21.30 CHILE TV: Tito Mundt. Presentación de Roberto Inglez. Dirige, Adriana Borghero.
- 22.00 PANTALLA EN EL MUNDO.
- 22.10 60 AÑOS DE PABLO NERUDA: Entrevista y recital poético.
- 22.50 DESPEDIDA.

TELEVISION
Canal 13 - U. Católica

- 18.35 EDUCACION RURAL
- 19.05 TRES LANCEROS DE BENGALA
- 19.30 CINE
- 19.45 PANTALLA DEL DEPORTE
- 20.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.10 CANCIONES PARA LA JUVENTUD CON SUSSY VECCHI
- 20.25 UNIVERSIDAD DEL NORTE.
- 20.35 PEQUEÑO CONCIERTO
- 20.50 EN LA HORA DEL APERITIVO.
- 21.00 PAPA LO SABE TODO
- 21.30 ENTRE AMIGOS: Entrevista al Sr. Raúl Sáez.
- 21.50 CINE
- 22.00 REPORTER ESSO
- 22.15 NOCHES DE GALA
- 22.30 RUTA 66.

CON BRILLANTE CONCENTRACION EN ARICA CULMINO JIRA AL NORTE DE JULIO DURAN

Después de ser proclamado con gran éxito en Iquique, el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, llegó ayer por vía aérea a Arica, siendo objeto de una gran manifestación de adhesión y cariño a su arribo al aeropuerto de Chacalluta. El candidato, que viaja acompañado del senador Jonás Gómez, de los diputados Juan Checura y Hernán Leigh, el presidente nacional del Partido Democrático, Salvador García, y la dirigente femenina Cora Santa Cruz y otros personeros de la campaña, fue recibido oficialmente por el presidente Provincial del Partido Radical, regidor Adolfo Arenas; por el presidente de la Asamblea, Arturo Aguirre; por el regidor Juan Arata, y por dirigentes de otros sectores políticos e independientes.

En Chacalluta se organizó una gran caravana de automóviles y camiones que, escoltando al abanderado presidencial, se dirigió a la ciudad, haciendo el camino en medio de un gran entusiasmo de los centenares de acompañantes que agitaban banderines y estandartes y vivaban el nombre del senador Durán. La entrada a Arica se hizo por la calle 21 de mayo, siendo aplaudido el candidato por un gran gentío que se congregó desde temprano para esperarlo.

A las 13.30 horas en la sede del Partido Radical se ofreció un almuerzo al senador Durán, al que concurrieron más de 600 personas, entre ellas, delegaciones de independientes y de diversos partidos.

Luego de la manifestación, el abanderado presidencial ofreció audiencia en la que recibió a numerosas personas y delegaciones de entidades que le plantearon problemas de interés regional o relacionados con actividades de trabajo. Enseguida el senador Durán visitó las industrias de la zona, especialmente las automovilísticas, departiendo con los empleados y obreros sobre las características y el progreso que ha tenido esta rama industrial, que ha traído un nuevo período de auge a la zona.

A las 19 horas, el senador Durán se dirigió a la Plaza Colón, donde miles de fervientes partidarios de su candidatura a la Presidencia de la República lo hicieron objeto de una de las más grandes proclamaciones que se han efectuado en este lugar.

En primer término hizo uso de la palabra el regidor y presidente Provincial del radicalismo, Adolfo Arenas, quien presentó al candidato, señalando que éste era uno de los jóvenes más preparados y valientes hombres que tenía el Partido Radical. Enseguida hizo uso de la palabra el diputado Juan Checura, el que analizó las obras del Partido Radical en la provincia. Salvador García, presidente nacional del Partido Democrático, pronunció un elocuente discurso en el cual reafirmó el apoyo incondicional de esta colectividad al radicalismo y a su abanderado, el senador Julio Durán.

Finalmente, y ante el aplauso unánime de la concurrencia hizo uso de la palabra el candidato presidencial, senador Julio Durán, cuyo mensaje era esperado con vivo entusiasmo por sus ardientes partidarios nortinos, quien hizo una detallada exposición sobre la industrialización del país y, principalmente de Arica, la que en su mayor parte ha sido impulsada por las distintas leyes que el Partido Radical se ha propuesto a través de sus iniciativas de bien público. También analizó el problema educacional chileno y su influencia en el desarrollo industrial de la nación. Indicó que para lograr objetivos concretos en el campo de la industrialización se necesitaba tener profesionales eficientemente preparados, lo que se logrará a través de una reforma educacional que permita al obrero especializarse de tal manera que su trabajo sea efectivamente positivo y de beneficio para la colectividad.

Luego el senador Durán analizó en líneas generales los planteamientos sustentados por las otras dos candidaturas, dejando en claro que el radicalismo marcha solo en esta lucha electoral, pero con el apoyo entusiasta y decidido de una enorme masa de independientes que comprenden y saben valorar la limpia trayectoria que en la historia política chilena tiene el radicalismo.

La proclamación del senador Durán en Arica culminó con una comida que radicales e independientes le ofrecieron con posterioridad al acto efectuado en la Plaza Colón. En esa oportunidad hicieron uso de la palabra diversos oradores, todos los cuales tuvieron palabras de sincera adhesión a los principios que sustenta la candidatura del radicalismo.

El senador Durán regresa hoy a primera hora a Santiago por vía aérea.

REGRESO AYER TITO MUNDT



Procedente de París y Madrid, regresó ayer al país el periodista Tito Mundt, quien realizó una jira por el Viejo Mundo acumulando material sobre la próxima visita a Chile del Presidente de Francia, General Charles de Gaulle. En el grabado, en el momento de descender del BOEING JET de Air France.

Medalla al Valor entregó la FACH



Con asistencia del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire, Eduardo Iensen Franke, y otras autoridades de la institución, se celebró ayer el 44.o aniversario de la creación del Ala de Mantenimiento de la FACH. La parte más destacada del programa lo constituyó la entrega de la Medalla al Valor al sargento Avelino Lizama Gajardo, quien el día 12 de enero del año pasado salvó la vida al menor Raúl Ugaz Peñailillo, al rescatarlo del interior de un sifón en el paradero 39 de la Gran Avenida. La medalla y el diploma correspondiente, le fueron entregados por el General Iensen. En el grabado (extrema derecha), el sargento Lizama forma frente a las autoridades, momentos antes de recibir las distinciones.

Hoy se efectuará colecta a beneficio de obra educacional

La Sociedad de Instrucción Primaria realiza su colecta pública anual. Esta institución educa en todo el país a más de 17 mil niños, a través de 15 escuelas.

Fundada hace más de cien años, imparte educación gratuita, que ayuda a costear con el producto de esta contribución voluntaria del público.

Seminario de Extensión Agrícola realizarán técnicos en área Maipú

Concurre Viceministro del Paraguay

El Viceministro de Agricultura del Paraguay, ingeniero agrónomo Rogelio Ferreyra Guerreros, llegó en la tarde de ayer a esta capital para participar en el Seminario Nacional de Extensión Agrícola, que se realizará entre el 10 y el 14 del presente mes, organizado por el Programa de Desarrollo Area Maipú.

Ferreyra es también Director del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (STICA), en su país y profesor de la cátedra de Extensión Agrícola de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Asunción.

Se anuncia también para hoy la llegada del profesor Pedro Prazeres de Castro, ingeniero agrónomo, Director del Servicio Nacional de Extensión Agrícola del Brasil, para participar en el Seminario.

SEMINARIO.— El Seminario Nacional de Extensión Agrícola pretende reunir a representantes de todos los organismos relacionados con las actividades agropecuarias, con el objeto de buscar una fórmula que permita coordinar las actividades de extensión en Chile, tanto para dar asistencia técnica como para contribuir más directamente en los planes de reforma agraria, crédito supervisado, etc., en que está empeñado el país.

Participarán representantes de la Dirección de Agricultura y Pesca, el Instituto de Desarrollo Agropecuario; Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Colegio de Ingenieros Agrónomos, Corporación de la Reforma Agraria, Instituto de Educación Rural, Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Instituto de Promoción Agraria, entre muchas otras organizaciones relacionadas con las actividades del agro.

ORGANIZADORES.— El Seminario, organizado por el Programa de Desarrollo Area Maipú, recibe la colaboración directa del Departamento de Extensión Agrícola y se realizará en las aulas de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile, en Quinta Normal.

El Programa de Desarrollo Area Maipú, por otra parte es un plan cooperativo en el que tienen directa participación el Ministerio de Agricultura, la Universidad de Chile y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, (IICA). Su objetivo es adiestrar profesionales, —tanto chileno como de otros países latinoamericanos—, en las modernas técnicas de investigación, programación, ejecución y evaluación de programas de desarrollo agropecuario.

Conferencia ofrece Fiscal de la CORVI, don Jorge Guerra L.

El acto se realiza a las 19 horas de hoy en el Salón Moneda de la Biblioteca.

Con la conferencia que dicta hoy el Fiscal de la Corporación de la Vivienda, don Jorge Guerra Larraín, sobre el tema "Reseña histórico-jurídica de la legislación habitacional", se inicia el ciclo organizado para celebrar el 5.o aniversario de la dictación del D.F.L. N.o 2 sobre Plan Habitacional.

El acto tendrá lugar a las 19 horas, en la Sala Moneda de Conferencias de la Biblioteca Nacional, cedida gentilmente por su Director, don Guillermo Feliú Cruz.

Don Jorge Guerra Larraín, realizó sus estudios de Derecho, en las respectivas Facultades de las Universidades Católica y de Chile. Obtuvo su título de abogado el 15 de marzo de 1945.

En la CORVI ha desempeñado los cargos de abogado de la Sección Expropiaciones; Jefe del Subdepartamento de Cooperativas; Delegado Suplente de la Corporación de la Vivienda en Concepción, cargo en que le correspondió atender la aplicación de la Ley de Reconstrucción de mayo de 1960; Abogado Visitador de la Zona Sur; Jefe de la Oficina de Remodelación del Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos de la institución; Abogado Jefe de Adquisiciones del Subdepartamento Jurídico y ahora Fiscal de la institución, cargo para el que fue designado por Decreto Supremo N.o 1.591 de 30 de junio del año en curso.

La conferencia del señor Guerra será complementada con una disertación sobre "Aspectos Económicos de la vivienda de interés social", que estará a cargo del Ingeniero Profesor, don Modesto Collado Núñez.

ACTIVIDAD POLICIAL:

UN MUERTO Y 43 HERIDOS EN DOS ACCIDENTES DE TRANSITO

En uno de los accidentes un camión volcó con 36 pasajeros

Un muerto y 43 heridos, entre graves y leves, fue el saldo de dos accidentes en el tránsito ocurridos ayer, uno en Quintero y otro en Talca.

A las 7.40 horas, el camión patente EP-244, que gobernaba Ramón Zúñiga Muñoz, y que transportaba a varios obreros, volcó entre Quintero y Valparaíso, en las proximidades de la Planta Termoeléctrica que CHILECTRA posee en Las Ventanas.

A consecuencias del volcamiento, pereció el obrero Oscar Hidalgo, en los momentos en que era conducido a la Posta Central de la Asistencia Pública de Valparaíso, no alcanzando a recibir atención médica.

Además, resultaron 36 operarios heridos, de los cuales se encuentran GRAVES, Juan Palominos Hidalgo, Sergio Godoy Henríquez, José Yáñez, Luis González Marambio, Juan Rubio Díaz, Humberto Cabrera Hernández, Juan Lucero Olivares, Oscar Reyes Martínez, Romerio Peña Véliz, Julio Valenzuela Godoy, Leonardo Tapia Arcos, Luis Labra Salas, Hugo Rojas Echeverría, Roberto Díaz Véliz, Luis Valdés Devia, José Pizarro Verdejo y Miguel Parra Inostroza.

MENOS GRAVES: Luis Zepeda Zepeda, César Romero Romero, José Gálvez Barahona y Manuel Soto Ramírez.

HERIDOS LEVES: Hernán Rivera Contreras, Oscar Ilabaca Ilabaca, Jorge Mancilla Sepúlveda, Gerardo Riquelme Garrido, Juan Calderón Negrete, Francisco Polanco Arriagada, José Bello Ahumada, Humberto Aguilera Araya, Leoncio Fuentealba Pinilla, Luis Olivares Aguilar, José Cabrera Gajardo, Luis Fischer, Alberto Padilla Herrera, Marcial Villablanca Elgueta y Juan Rojas Herrera.

También el chofer resultó con lesiones graves. Todos los heridos fueron atendidos en hospitales y la Asistencia Pública del puerto y Viña del Mar.

El otro accidente de magnitud ocurrió en Talca, tuvo lugar justo una hora después, a 600 metros del cruce de Lontué, en el camino Longitudinal Sur.

El camión patente NA-407, que conducía el chofer Carlos Brisso Pérez, chocó con el camión patente VB-212, que corría en sentido contrario y que gobernaba Temístocles Anguita Anguita.

Resultaron gravemente heridos:

Eduardo Kenner Hott. LEVES: Orlando Martínez Martínez, Abelardo Córdova Córdova, Juan de Dios Cártes, Juana Hott Rubaaff, Doris Kenner Hott y Temístocles Anguita Anguita.

Informó la policía que el accidente se produjo cuando el chofer Anguita se quedó dormido al volante.

GUAGUA DE 10 MESES PERECIO CARBONIZADA

A las 10 de la mañana de ayer, se produjo un incendio en la casa de emergencia, ubicada en el interior de la Chacra "Salvatierra", de calle Las Rozas s/n, de Peñaflor.

El siniestro tuvo su origen en la inflamación de una cocina a parafina. El fuego consumió totalmente la propiedad, pereciendo carbonizado Gabriel Marcial Galleguillos, de 10 meses de edad.

El chico se encontraba durmiendo en el interior de una de las piezas de la casa. Estaba solo, ya que su abuelita, doña Eliana Donoso Aguilera, había salido en búsqueda de agua, a 100 metros de distancia.

Sus padres también estaban ausentes. Uno de ellos trabaja en Santiago y el otro en la fábrica de calzados Bata, de Peñaflor.

VOLCARON 6 CARROS VACIOS DE UN TREN DE CARGA

Seis carros vacíos del tren de carga N.o 205, conducido por el maquinista José Sánchez Prado, en tránsito desde Alameda hacia Concepción, volcaron a las siete de la mañana de ayer a 200 metros de distancia de la estación ferroviaria de Maule.

La línea férrea quedó destruida en una extensión de aproximadamente 150 metros, siendo reparada poco después del mediodía, hora en que se reanudó el tránsito de trenes.

No se registraron desgracias personales y tampoco hubo heridos.

Empleados Particulares jubilados impulsan reforma a Ley Nº 15.386

Han solicitado su pronto despacho a parlamentarios de Comisión de Trabajo de la Cámara

La Asociación de Empleados Particulares Jubilados de la industria, el comercio y la banca, que agrupa a más de 50 mil personas, está activando a través de los parlamentarios para que sea tratado el proyecto de modificación de la Ley de Revalorización de Pensiones, con el objeto que se despache en el actual período de sesiones.

El presidente de la institución, Daniel Reyes, acompañado de dirigentes ha tomado contacto con los parlamentarios de todos los sectores, especialmente con los integrantes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, con el objeto que este proyecto sea despachado y sea enviado a la Sala para su trámite en el curso de la próxima semana. Según informó, así se lo prometieron los parlamentarios, ya que se trata de una iniciativa que va a beneficiar a unas 300 mil personas, considerando a los jubilados de otros sectores y montepiadas. Esta iniciativa tiene por fin el revalorizar las pensiones en un 100% hasta 4 sueldos vitales, y para el resto en un 50% a contar del 1.o de enero del presente año y cuyo financiamiento se hace con los fondos propios de cada institución previsional.

PROYECTO DE MEDICINA CURATIVA

La directiva de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), acordó pedir sesiones extraordinarias de la Comisión de Asistencia Social e Higiene de la Cámara, para que el proyecto de Medicina Curativa enviado por el Ejecutivo sea despachado a la brevedad posible, el que cuenta con el trámite de urgencia.

Los dirigentes de la CEPCH han manifestado su total apoyo a este proyecto y han expresado que esta iniciativa del Ejecutivo sea aprobada por el Parlamento y promulgada por el actual Gobierno.

PARO EN LA MAESTRANZA DE SAN EUGENIO

Los torneros, fresadores y matriceros de la Maestranza San Eugenio de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, declararon ayer, desde las 7 horas, un paro por 48 horas en apoyo a sus peticiones para obtener un aumento en sus sueldos, de acuerdo con la ley que los declaró empleados. Actualmente, aseguran ellos, están nivelados en la escala que rige los salarios para los obreros.

OPERADORES DE CINES DE CHILE

El Sindicato Profesional de Operadores de Cines de Chile ha citado para el próximo lunes a una ruenión ordinaria de socios, en su sede de Tarapacá 881, a la salida de las funciones, para tratar asuntos de suma importancia sobre el informe del directorio y el pliego de peticiones.

COMIDA AL INTENDENTE-ALCALDE

Las directivas y bases sindicales y gremiales de los Comandos Populares festejarán con una comida a su presidente honorario, Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, para testimoniarle su reconocimiento oor su desempeño en favor de los trabajadores municipales y su labor alcaldicia.

Este acto tendrá lugar hoy, a las 20.30 horas, en el Casino Social de calle Echeverría 1002, donde se reciben las adhesiones.

TEMARIO DE JORNADAS DEL FOSL

Para las Jornadas Sindicales que realizará en Santiago, el Frente de Organizaciones Sindicales Libres (FOSL) ha preparado un temario sobre "Enfoque Histórico", a cargo del relator Alejandro Lazo, que se referirá a las primeras luchas sociales, la situación actual del movimiento sindical y sus aportes al desarrollo social: "Enfoque Jurídico", a cargo del relator Arturo Venegas, relacionado con las leyes sociales y reforma al Código del Trabajo; "Enfoque Social", a cargo del relator Dr. Erick Herzog, que se referirá a las responsabilidades del sindicalismo en el desarrollo social; y "Enfoque Político", a cargo del relator Jorge Ibarra Castro, presidente del FOSL, que se referirá al papel del sindicalismo frente a la política y las tareas del sindicalismo libre ante las reformas estructurales.

FEDERACION DE TRABAJADORES ELECTRICOS

La Federación de Trabajadores Eléctricos realizará un paro el próximo lunes, en apoyo a dirigentes sindicales que han sido despedidos de sus cargos por formar parte de esta nueva institución.

Sobre este particular, la CEPCH, en reciente reunión de directorio, acordó prestar su apoyo a este movimiento en defensa del fuero sindical.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

EL BANCO CENTRAL AUTORIZO VENTA DE DIVISAS A FUTURO

El Comité Ejecutivo del Banco Central acordó autorizar a las empresas bancarias para vender divisas a futuro con el fin de cubrir importaciones que hayan cumplido 120 días desde el respectivo embarque, hasta el 31 de diciembre de 1963

Esta resolución comprende toda clase de mercadería permitida, cualquiera que sea el depósito previo a que se encuentre sometida. De este modo se permitirá el pago al exterior de las coberturas pendientes, ya que el mercado bancario a futuro, en la actualidad está en situación de proporcionar los cambios necesarios para las coberturas con plazo cumplido hasta fines del año pasado.

Los importadores que se encuentran en la situación contemplada pueden entregar a los bancos con los cuales operan, la moneda corriente necesaria para realizar las coberturas en la certeza que la remesa y pago al exterior pueden efectuarse en el momento oportuno.

REUNION SECTORIAL DE LA ALALC

Viajó a Montevideo con el objeto de participar en la segunda reunión sectorial de la Industria Mecánica de los países de la ALALC, Fernando Cerutti G.

Se estudiará en especial la complementación industrial en máquinas-herramientas y fabricación de equipo industrial básico.

AGENTES GENERALES DE ADUANA

La Superintendencia de Aduanas llamó a concurso para llenar tres vacantes de agentes generales de Aduana en Valparaíso.

Se presentaron al examen 18 postulantes. Obtuvieron los primeros lugares las siguientes personas: 1er. puesto, Emilo Court Astaburuaga; 2.o puesto, Ramón Quevedo Rojas. El tercer puesto fue ocupado con igual puntaje por Hernani Araya Kallenz; Prosperino Soto Corbet y Arturo Valenzuela Z.

COSTO DE LA VIDA

La Dirección de Estadística y Censos informó que el índice de precios al consumidor en el mes recién pasado registró un alza del 2,3% en relación con el mes de junio.

Las incidencias del alza se distribuyeron así: alimentación, 1,6%; vivienda, 0,2 o/o y vestuario, 0,5%.

De enero a julio el alza es de 26.7% y desde julio de 1963 a julio de 1964, es del 48%.

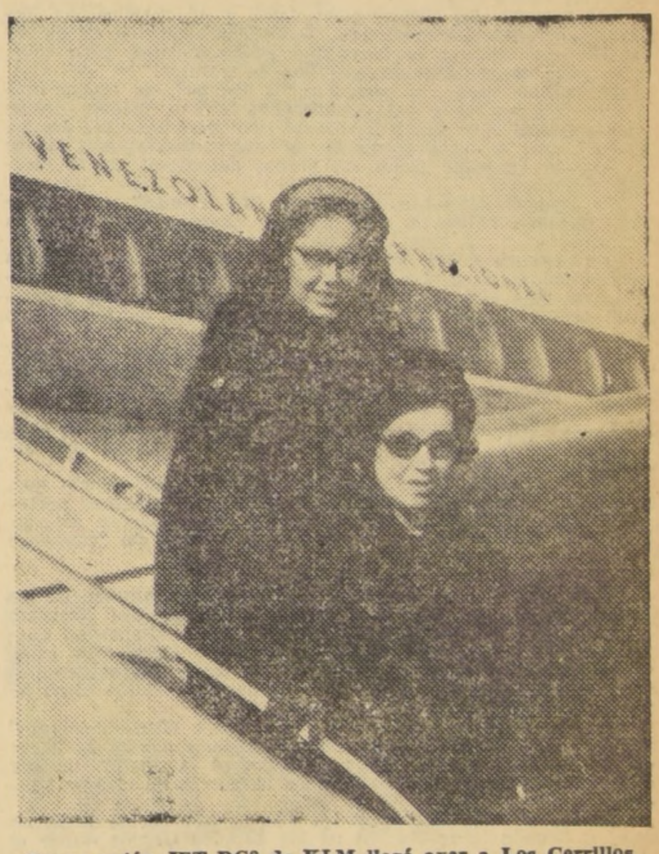
REESTRUCTURACION DE DIRINCO

Se dictó una resolución del Ministerio de Economía, por la cual se reestructura la Dirección de Industria y Comercio.

De acuerdo con esas disposiciones, la superioridad de dicho servicio ha quedado constituida en la siguiente forma:

Director, ingeniero Jorge Advis Lobos; secretaría general, servida por Arturo Soto B.; departamentos: administrativo, jefe Marcial Drago; de arriendos, jefe Jorge Arancibia; de causas y sanciones, jefe Santiago Villablanca; de estudios, jefe Arnaldo Gamonal; de cooperativas, jefe Carlos Burr; de costos y precios, jefe Diego Maldonado; de industrias, jefe Oscar Bravo; jurídico, jefe Rebeca Oyanedel, y de oficinas provinciales, jefe Carlos Jiménez. Integra además la superioridad de DIRINCO la Comisión Coordinadora de Fiscalización.

Familiares de diplomático



En un avión JET-DC8 de KLM llegó ayer a Los Cerrillos, procedente del Portugal, la señora Alma Dato Montero de Potier, acompañada de su hija, señorita María Da Gloria, esposa e hija del nuevo Embajador de ese país en Chile. En el aeropuerto ambas damas fueron recibidas por sus familiares y funcionarios de la Embajada portuguesa.— (Foto CERRILLOS.)

DECRETO PROMULGATORIO PARA LA PLANTA DEL REGISTRO ELECTORAL

Hoy será cursado el decreto promulgatorio de la ley que aprueba la nueva planta del Registro Electoral, según lo informó el Subsecretario del Interior.

Señaló que con esta disposición se normalizará una situación que venía arrastrándose por treinta años. Desde entonces este Servicio tenía una planta de 29 empleados. Ahora ha quedado con la totalidad de su personal incluido en ella. Suman 130 funcionarios. Explicó que no se trata de nuevos cargos, sino de normalizar la situación de empleados que estaban a contrata, para dejarlos incorporados definitivamente a la planta.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Ellert Herud Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Juan de Segura

—Y tú ¿qué esperas para casarte?
—Que salga la Ley del Divorcio...

Palanca del progreso agropecuario

Con la entrega oficial de sus nuevas edificaciones, la Estación Experimental de Investigaciones Agropecuarias de La Platina, en el camino de Santa Rosa, resultará ser, en su género, la más importante de América Latina.

Para el cumplimiento de su cometido dispondrá de 300 hectáreas de buenas tierras, abundancia de agua de riego y, en general, de todo cuanto es preciso para las investigaciones que constituyen su objeto.

Los progresos de la ciencia agrícola han alcanzado un nivel tan considerable, que no es posible dejar de seguirlos, paso a paso, sin caer en el riesgo de una recesión catastrófica.

Del éxito de estas investigaciones depende la posibilidad de que Chile pueda enfrentar problemas tan angustiosos como la explosión demográfica, que, en lo inmediato, se reduce a una producción masiva de alimentos.

Los procedimientos científicos y las técnicas agropecuarias requieren en cada país de un proceso de adaptación a las peculiaridades del ambiente. Entre nosotros, esto significa una mayor suma de esfuerzos por las radicales diferencias de clima y naturaleza de los suelos de las diversas regiones del país.

La Estación de La Platina será el núcleo central de las que, en menor escala, funcionan en Paine, Cauquenes, Chillán, Temuco, La Cruz, Osorno, Vicuña, Vallenar y Human.

Todas ellas asumen la tarea superior de transformar la fisonomía agropecuaria de Chile, eliminando sus deficiencias y explorando las infinitas posibilidades que su suelo encierra.

La prensa internacional frente al caso de Vietnam

NUEVA YORK (Especial).— En sus primeros editoriales sobre el palpitante tema, muchos periódicos, incluso del extranjero, dan plena razón a los Estados Unidos por haber tomado las medidas dictadas por el Presidente Johnson para repeler los actos de agresión perpetrados por los norvietnameses contra los buques norteamericanos en el golfo de Tonkin.

El periódico suizo "La Tribune de Geneve" sostiene que los Estados Unidos no tendrán dificultad alguna en comprobar, ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que sus buques fueron víctimas de dos actos de agresión, cometidos "en una zona donde el Derecho Internacional les confiere el derecho de navegar y los faculta para actuar y contraatacar en defensa propia".

En París, el diario "L'Aurore" se refiere, a su vez, a la posible intervención de la China comunista en el incidente, y, al efecto, dice:

"Al parecer, los chinos comunistas y sus satélites en Hanoi han decidido provocar una verdadera explosión en el Lejano Oriente. ¿Cuál es la razón? Primeramente, para comprobar que la coexistencia pacífica es utópica."

Del mismo modo, el periódico "Il Tempo", de Roma, opina que "posiblemente los gobernantes chinos hayan creído que el momento es particularmente oportuno para tal acción, debido a que el empeoramiento de sus relaciones con Moscú les permite aparecer como los únicos defensores de la ideología comunista".

En Buenos Aires, los matutinos "La Prensa" y "La Nación" también subrayan este aspecto político del incidente ocurrido.

Los ataques a los destructores norteamericanos en aguas internacionales, dice "La Prensa", comprueban que "los comunistas de Asia sudoriental ya no respetan al Kremlin y prefieren seguir la política imperialista y racista de Pekín, que no renuncia a la violencia directa o indirecta".

Igualmente, "La Nación" pone de manifiesto "la magnitud del peligro chino", advirtiendo que "eso sólo debiera invitar a Occidente a fortalecer sus posiciones en Asia".

"Y es necesario hacerlo con decisión y energía —afirma "La Nación", de Buenos Aires—, porque de otro modo un largo flanco de las defensas concretas quedará a merced del ímpetu agresor de Pekín."

En los Estados Unidos, el "New York Times" señala que, si bien el primer ataque contra uno de los destructores norteamericanos podría haberse considerado un incidente aislado, el segundo ataque puso en claro que se trataba del "comienzo de una aventura descabellada".

Y agrega el "New York Times":

"Si alguna vez pudo ponerse en duda la resolución de los Estados Unidos de garantizar la independencia del Vietnam del Sur, ahora los comunistas del norte y sus aliados no pueden tener la menor duda. Es un momento grave, que exige la apreciación juiciosa y mesurada de todas las alarmantes posibilidades, tanto por parte del Vietnam del Norte como de todos los demás a quienes concierne."

En Nueva York, también, el "New York World-Telegram" sostiene, a su vez, que "la pronta represalia contra la agresión comunista en el golfo de Tonkin es la mejor medida destinada a impedir la expansión de la guerra en el Asia sudoriental".

"Si los norvietnameses y los chinos comunistas intentan poner a prueba la resolución de los Estados Unidos —dice el "World-Telegram"—, la respuesta está en los ataques aéreos ordenados por el Presidente Johnson contra sus cañoneras y las bases desde las cuales operan."

"Hasta dónde ha de llegar este conflicto, depende de los propios norvietnameses", advierte este periódico neoyorquino, repitiendo, en efecto, las palabras que anoche pronunció el Presidente Johnson.

En la propia capital de los Estados Unidos, el "Washington Evening Star" afirma que la orden dada por el Jefe de Estado norteamericano para combatir los actos de agresión "se justifica plenamente", y que si ello conduce a la extensión de la guerra en el Asia sudoriental, "nosotros, como nación, tenemos que estar listos para toda contingencia".

Chilenos en Europa

por TITO MUNDT

Los encontré en todas partes. En la Place du Tertre, en Montmartre, pintando en la calle al atardecer. Se llaman Heinz Bornemann, Camilo Henríquez y Patricio Zamora. Trabajan desde las 8 de la mañana hasta que el sol se pone sobre el Sena. Son los regalones de las turistas norteamericanas, que quieren llevarse un apunte con el Sacre Coeur al fondo. Beben vino negro marroquí y se acuestan rendidos cuando comienza a ponerse rosa el cielo frente a las ventanas de "Madame Catherine" y del "Lapin Agile".

El mejor modista en estos momentos de París se llama Samuel Castro. O más bien dicho, se llamaba. Ahora su tarjeta de visita dice "Samuel de Castro" y no hay princesa que quiere salir en colores en el "París Match", que no lo llame para que le dibuje el trousseau en forma exclusiva. Es el Marquis de Larraín, que pasea su "Cenicuente" por Londres y por Roma, y que se le ve siempre en compañía de una de las mujeres más refinadas y mejor vestidas de Europa. Es Roberto Matta y su hermano Sergio. El primero, pinta. El segundo, diseña modelos de jóvenes duquesas, llenas de castillos y de parientes del Conde de París. Es Carmen Guzmán, que se ha impuesto en toda la línea con su última exposición en la Galería Fortuny, de Madrid, y uno de cuyos murales decora las sobrias paredes del Banco Exterior de España. Es una especie de hija que le ha salido a Modigliani, con sangre chilena, y con Madrid como telón de fondo. O su padre, Jorge Guzmán Hernández, que ha hecho el plano aéreo de Madrid, de Toledo, y que hace actualmente el de Washington, aparte de haberse lucido con el de la Feria Internacional de Nueva York. Es Olga Moller, que actúa como "script girl" de uno de los mejores directores de cine de España. O Jorge Edwards, Secretario de la Embajada de Chile en París, y que lanzará en breve su novela "El Peso de la noche". O Boby Deglané, que el día que llegué a Madrid recibía su medalla N.o 156. O Raúl Matas, que no sólo se ha adueñado de la radio, sino que tiene un restaurant —el "Rapa Nui"— que es el oasis de todos los americanos que cruzan el Manzanares. O Carlos Morla Lynch, que prepara la segunda parte de "En España con García Lorca". Y que se sienta melancólicamente en las tardes en un cafecito de Latour Maubourg a escribir nuevas "Charlas del café". O finalmente, Violeta Parra, que se lució en el Louvre con una exposición de gobelinos a base de motivos araucanos, y que canta a veces y toca la guitarra en la bohemia "La Candelaria", en la Rue Monsieur le Prince.

Y para terminar, no sólo chilenos, sino amigos, parientes, sobrinos, tíos y cuñados espirituales de Chile que recuerdan nostálgicamente a la larga y angosta faja en los cafecitos de la "Rive Gauche", de París, o en "La Posada del Mar", de Madrid, y que se llaman Jaime del Valle Inclán, Arturo Soria, López Lagar, Ontañón, y tantos más.

Este es el Chile que nos sale al encuentro en la vieja Europa. Es un poco un Chile que llega, sin tenida de embajador ni de entorchados, a darnos la mano en cualquier esquina del Viejo Mundo.

DE DON VALENTIN LETELIER:

Los profesores alemanes

Con motivo de la celebración del 75º Aniversario del Instituto Pedagógico, creemos de interés reproducir las Semblanzas de los Profesores alemanes, fundadores de dicho Instituto, señores Federico Johow, Alfredo Beutell, Augusto Tafelmacher, Juan Steffen, Rodolfo Lenz, Federico Hansen y Jorge Enrique Schneider, que trazó don Valentín Letelier en su obra "La Lucha por la Cultura". Damos hoy las cuatro primeras.

— de la R.—

Don Federico Johow

De los profesores contratados, don **Federico Johow**, nacido en 1859, es sobrino de un eminente jurisconsulto del mismo nombre, que fue Ministro de la Corte Suprema de Prusia, y es miembro de la Comisión encargada de redactar los códigos del Imperio Alemán. Después de haber hecho los estudios y rendido los exámenes de estilo, el señor Johow obtuvo en 1880 el diploma de doctor en filosofía (que en las Universidades alemanas equivale al de doctor en ciencias), y en 1882, la facultas docendi, o sea, el título que autoriza para enseñar. El mismo año fue nombrado asistente del Instituto Botánico, de la Universidad de Bonn; en 1883 fue comisionado por la Academia de Ciencias de Berlín para que hiciera el viaje científico a las Antillas y Venezuela; en 1884 fue habilitado como profesor privado (privat docet) de la indicada Universidad de Bonn, y en 1889 el Gobierno de Prusia le otorgó el título de profesor extraordinario "en testimonio de reconocimiento de su eminente saber".

Desde 1881 adelante, el doctor Johow ha publicado en la Gaceta de Botánica de Leipzig, en los Anales de la Real Academia de Berlín, en el Anuario de Botánica Científica y en los Anales del Jardín Botánico de la misma ciudad, en el Kosmos de Stuttgart, en el Anuario de Horticultura y Botánica de Bonn, en los Anales de la Universidad de Chile, etcétera, gran número de memorias científicas sobre los núcleos celulares de algunas plantas, sobre los líquenes, sobre la morfología de las plantas humícolas, sobre la anatomía de las plantas asimiladoras, sobre las fanerógamas parásitas, sobre los helechos de Juan Fernández, etcétera.

Al presente, está para terminarse la impresión de la Historia Natural de las islas de Juan Fernández, obra de gran investigación científica, hecha por el señor Johow en colaboración con los señores Schulze y Krüssel, sin que el erario nacional haya contribuído con más que con los gastos del viaje e impresión.

Tales son los antecedentes del sabio maestro que hasta 1892 estuvo encargado de la Dirección del Instituto Pedagógico y de la enseñanza de las ciencias naturales.

Don Alfredo Beutell

El profesor de ciencias físicas don **Alfredo Beutell** es de la misma edad del señor Johow; obtuvo su diploma de doctor en filosofía en 1879, y la facultad de enseñar (facultas docendi) en 1885.

Fue sucesivamente asistente del Laboratorio Químico de la Universidad de Breslau, del Instituto de Agronomía Experimental de Bonn y del Instituto Universitario de Greifswald, etc.

En las más importantes revistas de mineralogía, de química y de física de Breslau, de Hannover, de Berlín y de otras ciudades, el doctor Beutell ha publicado estudios originales sobre la composición química y las propiedades ópticas de los feldespatos, sobre la pipeta de precisión, sobre el soplete de agua, sobre el regulador de nivel para baños, sobre la válvula espontánea para frascos, etc. Los Anales de nuestra Universidad han publicado también un pequeño trabajo de su mano titulado "Composición química de la ceniza arrojada por el volcán Calbuco".

Don Augusto Tafelmacher

Don **Augusto Tafelmacher**, profesor de matemáticas del Instituto Pedagógico, es más o menos de la edad de los señores Beutell y Johow; hizo sus estudios superiores en la afamada Universidad de Gotinga, y previos los exámenes respectivos, obtuvo el grado de doctor en filosofía y la facultad de enseñar en los años de 1885 y 1889. En los Anales de ciencias naturales y matemáticas de Leipzig y en los Anales de la Universidad de Chile ha dado a luz más de veinte estudios sobre asuntos de matemáticas, sobre los métodos que se deben seguir en su enseñanza, sobre el teorema de Fermat, etc. Hacía tantos años que en Chile no se escribía sobre asuntos de matemáticas, que las últimas generaciones escolares se habían educado en la idea de que esta ciencia estaba momificada y no se prestaba a mayor desarrollo.

Don Juan Steffen

El profesor de historia y geografía, don **Juan Steffen**, nacido en 1865, es uno de los catedráticos más jóvenes del Instituto; pero su juventud no ha impedido que "su enseñanza sea muy superior a la de otros que tienen una práctica de largos años", según lo anunció el barón de Richthroten, profesor ordinario de geografía en la Universidad de Berlín. Obtuvo el diploma de doctor en filosofía hacia el año 1886, y al siguiente, el título que le autorizó a enseñar.

Además, frecuentó el seminario histórico de dicha Universidad para perfeccionarse en el arte de las investigaciones.

Durante un año, por recomendaciones de von Richthroten, fue redactor en jefe de la sección geografía de la Enciclopedia Alemana que se publica en Berlín, y en este carácter insertó en ella una larga serie de artículos que versan sobre asuntos de geografía.

Es también autor de dos memorias que le merecieron muchos elogios en Alemania, por el espíritu de investigación y el estudio crítico que reveló en ellas; la una se titula "La Franconia inferior y Aschffenburgo", y la otra, "Apuntes para una crítica de los Anales de Xanten".

En los anales de nuestra Universidad, el señor Steffen ha publicado las siguientes memorias: "La polémica sobre la autenticidad de la biografía más antigua de Colón"; "Colón y Toscanelli", "Relación de un viaje de estudio a la región andina"; "Novedades del volcán Calbuco"; "Un nuevo atlas geográfico", y "Memoria general sobre la expedición exploradora del río Palena".

Las exploraciones y viajes que han dado origen a los precedentes estudios de geografía no sólo han sido de grande interés científico, en cuanto han ensanchado los conocimientos que teníamos de la Patagonia, sino también de grande interés nacional, en cuanto han enriquecido las informaciones de nuestra Comisión de Límites.

Mientras "El Porvenir" ataca al señor Steffen por el grave delito de haber puesto su ciencia al servicio de Chile, él desempeña modesta, diligente y desinteresadamente las comisiones de exploración que se le han confiado para poder proceder con acierto, con honradez y conocimiento de causa en nuestras cuestiones con la República Argentina.



Fotografía de primera página del vespertino "Paese Sera", de Roma, en que aparecen juntos el periodista Paolo Pozzesi y el senador Salvador Allende.

"Operación Anestesia"

No se trata de sacar partido del tremendo fiasco que ha significado el desmentido del candidato del FRAP, señor Allende, a la entrevista que le hiciera, en octubre del año pasado, el periodista italiano Paolo Pozzesi, y publicada sólo ultimamente por la edición vespertina del diario comunista "L'Unitá", de Roma, el "Paese Sera".

La entrevista existió, aunque el señor Allende y el Comando del FRAP, bajo la firma del senador Salomón Corbalán, la declararan inexistente. Y tanto existió, que el "Paese Sera" ilustró su publicación con una fotografía en que aparecen juntos los señores Allende y Pozzesi.

También existieron, sin duda alguna, las declaraciones del señor Allende. Porque ellas en nada difieren de las que entonces formulara en cada tribuna que tuvo a su alcance.

A lo mejor el señor Allende y el Comando de su candidatura presidencial han hecho esos desmentidos absurdos de buena fe, como consecuencia del más completo y eficaz lavado de cerebro que registra la historia del comunismo.

De otra manera, el asunto no se explica.

Por esta razón, no están bien encaminados los que han llegado a pensar que se trata de un fenómeno colectivo de amnesia total. Por el contrario, estarían bien encaminados si no mediaran otros hechos muy distintos de las simples declaraciones escritas en el papel, que, como se sabe, lo aguanta todo.

Esos hechos coinciden en el propósito evidente de poner sordina, bozal y batico-la a la propaganda comunista.

Habría que estar ciego para no ver que, en forma minuciosa, se han borrado de todas las murallas los signos de la hoz y el martillo, como, asimismo, las frases "PC con Allende", "Allende es Cuba", "Allende con Cuba" y hasta la de "Cuba sí, yanquis no".

Habría que convenir en que el lavado de cerebro alcanza a las murallas.

Es que es otro el asunto.

Se trata de la Operación Anestesia.

Se quiere adormecer la conciencia cívica de los chilenos.

Alejar de sus ojos y de sus oídos el estrépito y la imagen agresiva del comunismo.

¡Si hasta en el Senado don Luis Corvalán Lepe, Secretario General del Partido Comunista, ha pronunciado un discurso tan anestésico que bastaría para insensibilizar a un rebaño de elefantes...!

Aunque en verdad cuesta creer que en forma asaz desaprensiva pretendiera alcanzar ese mismo efecto en la persona de nuestros Padres Conscriptos.

Más justo, y más lógico, sería pensar que se trata de una pieza saturada de la más inefable ironía. Algo así como una "tomada de pelo", buena hasta para un calvo.

Para muestra un botón.

"Salvador Allende ha dicho con razón —expresó el señor Corvalán— que su Gobierno será de transición al socialismo, a un régimen superior, dentro del cual la propiedad privada sobre los medios de producción tendrá modificaciones. (¡Qué duda cabe!; pero, ¿cuáles?) Estamos convencidos de que esto será necesario, porque la historia no se detiene ni las sociedades permanecen estáticas; el mundo entero marcha hacia el socialismo. Mas los comunistas no propiciaremos en este sentido ninguna medida precipitada. Promoveremos los cambios de carácter socialista sólo cuando la necesidad de tales cambios haya madurado en el seno de la sociedad y la mayoría del país quiera dar este paso adelante. Una vez dadas tales premisas, actuaremos, igual que en el futuro inmediato, junto a nuestros aliados, con firmeza, sin arbitrariedades, siempre respaldados por las masas, no al margen de la ley, sino a través de ella, buscando en todo momento los caminos de la persuasión y el entendimiento".

¡Santo cielo! ¡Dios nos ... lle confesados! ¡Los comunistas en el camino de la persuasión!

De ahí a andar con ... pulario, como Fidel Castro, no hay más que un paso.

Pero, ¿no se le habrá pasado la mano al señor Corvalán?

Dentro de lo que es ló... co, el desmentido del senador Corvalán con b de burro, resulta mas lógico que la plegaria del señor Corbalán con v de vaca.

Sin la fotografía de Pozzesi junto al doctor Allende, los crédulos podían tragarlo.

Pero don Luis Corvalán disfrazado de San Francisco de Asís, resulta más fácil de tragar que una qui...

Vietnam, Cuba y Khrushchev

Parafraseando al popular poeta cubano, miembro del "glorioso", Nicolás Guillén, se podría afirmar que la suerte del gobierno comunista de Cuba es muy dulce por fuera y muy amarga por dentro.

La constelación, que es indispensable en la vida política de todo iluminado, empieza a declinar a ojos vistas, en la misma medida en que el sol ruso se va poniendo en horizontes muy distantes del mar caribeño.

Cosa similar parece estar ocurriendo con Vietnam y con sus reiteradas invasiones a los territorios dependientes de Saigón o del país laotino o con las impenitentes provocaciones chinas en la zona. El sol ruso parece que tampoco entibia las aguas del Golfo de Tonkín.

No pueden haberse olvidado aún las declaraciones del líder soviético en orden a formar una fuerza internacional disuasiva que sería costeada por "los miembros del Consejo de Seguridad", y ya nos llegan nuevas manifestaciones de Nikita Khrushchev en orden a dejar en claro que Rusia no puede ni quiere seguir siendo responsable de una paz inestable, cuya inestabilidad obedece a simples razones de intemperancia o provocación política de pequeños aliados que le resultan sumamente caprichosos.

En la primera de las dos oportunidades, Nikita —al pedir una acción solidaria del Consejo de Seguridad— no solamente dejó de mano su tesis de que no se sentía obligada a pagar fuerzas internacionales que combatían las agresiones en Corea o en Africa, sino que aceptó el procedimiento y la compañía de Chiang Kai-shek en esa empresa en favor de la paz.

Hace tres días, por otra parte, Nikita Khrushchev ha sido todavía más concreto y claro para desalentar a sus peligrosos aliados: Cuba y Vietnam. Así fue como, al renovar el pacto que prohibe las experiencias nucleares, agregó que "es necesario 'eliminar' los incubadores de tensión en el Caribe, Asia sudoriental, Chipre y la península árabe".

Estas declaraciones se entregaron a los dos voceros oficiales del sistema soviético, a los diarios "Pravda" e "Izvestia". Es decir, constituyen comunicados oficiales que no admiten desmentidos, ni siquiera el beneficio de la duda. Nikita no llamó a ningún periodista francés, inglés o americano para confiarle tan trascendente declaración.

Y lo anterior, que tiene importancia para el efecto de que no puedan desmentirse las palabras mismas del jefe del Kremlin, tiene, además, una dimensión que no debiera escapar a nadie: las declaraciones se hicieron públicas, no a pedido, sino espontáneamente y en el momento en que Nikita Khrushchev lo estimó más oportuno...

En consecuencia, debe dársele adecuada importancia al hecho de que ya se conocían las declaraciones de Mac Namara y de Lyndon Johnson, en orden a que deberían cesar las provocaciones vietnamesas en contra de sus barcos que componen la flota permanente que inspecciona las aguas cercanas a la Península y, en especial, las que forman el Golfo de Tonkín, porque de lo contrario estos barcos y los aviones de que son portadores harían vuelos de defensa y de represalia en contra de los provocadores.

También se conocía la dramática declaración de Fidel Castro en orden a que si Washington le ofrecía condiciones aceptables, el gobierno comunista de La Habana no continuaría ayudando a las guerrillas que ensangrientan los cerros y los valles de varios países latinoamericanos.

Y se conocía, también, la declaración de Raúl Castro, hermano de Fidel, en que anunciaba esa misma disposición del gobierno de La Habana, pero esta vez con condiciones.

Deseoso Khrushchev de afirmar reales y efectivas condiciones de paz en el mundo —justamente en la oportunidad por él escogida— declara que hay que renovar el pacto que prohibe las experiencias nucleares y que "es necesario eliminar los incubadores de tensión en el Caribe y Asia surorienta."

A nadie, pues, puede ca... cer dudas la caída vertical en la estimación de Rusia que han experimentado Cuba y Vietnam.

Ahora bien, ¿cuál sería el sentido de la "eliminación" de las tensiones internacionales en el caso del Caribe? ¿Autoeliminación? ¿O eliminación por una acción internacional?

El caso de Vietnam ... dramático y muy ... Estados Unidos no ... que seguir acepta... vocaciones en nombre ... menaje a una paz ... aprensivamente.

El capitán Cienfuegos y Silva

Con el incentivo de la victoria de Chacabuco, los patriotas se habían propuesto destruir algunos nidos de tropas realistas que, al sur de Chile, en cuyo caso se encontraba la villa de Nacimiento, que era ocupada en mayo de 1817, por unos 200 realistas, al mando de un oficial de apellido Méndez, quien aseguraba que la derrota sufrida en Chacabuco era uno de los tantos vaivenes de la guerra, y que la reconquista del reino de Chile para el rey Fernando VII, tenía necesariamente que producirse.

Pero estaba equivocado. Tanto y tan confiado estaba, que el amanecer del día 11 de ese mes de mayo, lo sorprendió a él y a su gente durmiendo con su tranquilidad habitual. No salía todavía el sol, cuando un nutrido fuego de fusilería les mostró la cruda realidad. Era el valeroso capitán patriota José Cienfuegos y Silva que, al mando de 150 hombres, muchos talquinos como él, tenía la misión de tomarse Nacimiento a cualquier precio.

El combate duró largas horas, y, en un momento, cuando los españoles creían en su victoria, los chilenos cargaron a la bayoneta, con el capitán Cienfuegos a la cabeza, lo que determinó su derrota y la huida a la desbandada. En el campo, quedaron unos cuantos muertos y heridos por ambos bandos ... que, con un pequeño grupo, siguió en retirada ... y fue a perderse en la Cordillera de Nahuelbuta, para después cruzarla ... una partida de soldados ... mantenía ocultos ... de la región de Chillán ... el comandante realista Francisco Sánchez ... de Santiago ... Marcos del Pont ... designación de Director del Estado, de ... nardo O'Higgins ... asamblea de notables de la capital.

Inmediatamente ... la toma de Nacimiento ... gins designó gobernador ... Arauco al capitán Cienfuegos y Silva, cuya ... prendía, además, Lebu ... fiete. El 2 de junio ... o sea 21 días después ... acción señalada ... que ignoraba la existencia de enemigos ocultos ... teramente confiado ... a parlamentar con ... más, al aproximarse ... Lebú, en el vado de ... atacado por sorpresa ... muerto con todos sus acompañantes.

Locales de votación en las diez comunas del Primer Distrito de Santiago

De acuerdo con lo acordado ayer por la Junta Electoral del Primer Distrito de Santiago, los locales de votación, durante la elección presidencial del 4 de septiembre, en las diez comunas de este distrito, serán los siguientes:

	VARONES	MUJERES
1a. Comuna: Santa Lucía	Est. Mapocho.	Est. Mapocho.
2a. Comuna: Santa Ana	Liceo N.o 3 de Niñas, Av. B O'Higgins N.o 1573.	Liceo N.o 1 de Niñas, Compañía esq. San Martín.
3a. Comuna: Portales	Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.	Liceo N.o 2 de Niñas, Matucana N.o 93.
4a. Comuna: Estación	Anexo Escuela Normal "José Abelardo Núñez", Av. Ecuador N.o 3650.	Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", Alameda N.o 3677.
5a. Comuna: Cañadilla	Liceo Experimental "Gabriela Mistral", Av. Independencia N.o 1221.	Liceo Experimental "Gabriela Mistral", Av. Independencia N.o 1221.
6a. Comuna: Recoleta	Liceo N.o 4 de Niñas, Av. Recoleta N.o 476	Escuela Normal N.o 2, Av. Recoleta N.o 500.
7a. Comuna: Maestranza	Escuela "Fco. Errázuriz", Av. Vicuña Mackenna 1004	Liceo N.o 5 de Niñas, Portugal 90.
8a. Comuna: Universidad	Universidad de Chile.	Instituto Nacional.
9a. Comuna: San Lázaro	Liceo Experimental "Darío Salas", Av. España N.o 545.	Instituto Comercial N.o 2, Av. España N.os 554, 560, 576 y 590.
10a. Comuna: P. Cousiño	Escuela de Ingeniería de la U. de Chile, Av. Beauchef N.o 850.	Dirección de ~~Reclutamiento~~, ex Escuela Militar, Av. Blanco Encalada N.o 1550.

Congreso dejó lista la nueva planta del Servicio Electoral

Cámara aprobó todas las modificaciones propuestas por el Senado a esta iniciativa.— Urgencias y otros proyectos despachados

En sesión especial efectuada en la mañana de ayer, la Cámara de Diputados acordó el trámite de la "suma" urgencia, que significa despacho dentro de cinco días, a las urgencias que el Ejecutivo hizo presente a los siguientes proyectos de ley:

1) Legisla sobre protección de menores;

2) Establece la Medicina Curativa para los Empleados Particulares;

3) Fija normas para las jubilaciones de los Agentes de Aduana imponentes de la Caja de la Marina Mercante:

4) Amplía la competencia de los Juzgados de Menor Cuantía en lo civil, y

5) Reajusta las jubilaciones de los empleados municipales de la República.

"Simple" urgencia, que significa despacho dentro de 30 días, se acordó al proyecto que crea una plaza de cónsul en favor del escritor Benjamín Subercaseaux.

SESION ORDINARIA.— En la sesión ordinaria de las 16 horas, la Cámara conoció de otros oficios de urgencia. Calificó de "simples" las que se refieren a los siguientes proyectos:

a) Libera de derechos la internación de chassis para la locomoción colectiva particular;

b) Exceptúa del pago de derechos y contribuciones a los personales de las FF. AA. y Carabineros que ocupen un bien raíz de propiedad fiscal, y

4) Suplementa diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas. En este caso, se trata de observaciones al proyecto despachado por el Congreso.

Luego se despacharon los siguientes proyectos:

1) Autoriza a la Municipalidad de Calbuco para contratar un empréstito (petición del diputado Bucher);

2) Modifica la Planta y Sueldos del personal de la Dirección del Registro Electoral. Al efecto, se aprobaron todas las modificaciones propuestas por el Senado, con lo cual este proyecto quedó listo para ser comunicado al Ejecutivo;

3) Beneficia a los funcionarios de la Sección Cambios Internacionales del Banco Central;

4) Incorpora al régimen de la Caja de Empleados Públicos al personal del Servicio de Equipos Mecanizados;

5) Aumenta las indemnizaciones de los empleados y obreros de las empresas petroleras y bencineras;

6) Establece normas para la fabricación, comercialización, distribución y uso de pesticidas;

7) Aprueba el Convenio de Migración suscrito entre los Gobiernos de Chile y de España.

8) Aprueba el Convenio Básico de Cooperación Económica, Técnica y Científica para el Desarrollo Económico y Social, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay, y

9) Aprueba el Convenio de Cooperación Educacional, de Intercambio Cultural y de Becas firmado entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay.

SESION NOCTURNA.— Anoche la Cámara celebró otra sesión especial. Aprobó en general el proyecto que modifica la Ley de Elecciones, en lo relativo a la propaganda de los candidatos, el que pasó a Comisión para segundo informe.

Luego se consideró el proyecto que modifica el Fondo de Desahucio del personal de Carabineros. Se pidió que este asunto volviera de nuevo a Comisión para un mejor estudio, pero no hubo quórum de votación y la sesión fue levantada a las 22.15 horas.

Por falta de quórum fracasó otra sesión especial solicitada para las 14.30 horas.

OPINA CARLOS LEDGARD:

La ALALC salió de la etapa formal y Chile debe aprovechar este momento

El integrante de la misión peruana que visitó Chile, estima que nuestra industria está más avanzada que la peruana

El Area de Libre Comercio ha salido de la etapa formal, de las reuniones que solo terminaban en declaraciones, en frases de amistad, para penetrar al terreno de los hechos. La Misión Económica de industriales y comerciantes peruanos que visitara nuestro país ha concluido muchos negocios de intercambio. Ya no se trata de hablar de lo que se está por hacer, sino de lo que se ha hecho realmente.



CARLOS LEDGARD

Tales fueron las palabras de Carlos Ledgard al abandonar anoche nuestra capital en viaje de regreso a Lima.

Ledgard es el peruano más popular entre los chilenos. Se debe ello, no tanto a la circunstancia de haber sido Presidente de la Cámara de Diputados de su patria, sino a la institución de los Clubes de Leones. Ella fue trasplantada, precisamente, desde el Perú a Chile, con motivo de un viaje de profesionales chilenos que —por asistir a un congreso científico— se encontraron allá con el leonismo, desconocido hasta entonces por nuestras tierras. Ledgard hacia entonces de cabeza del leonismo, presidente del Club de Lima, y más tarde Gobernador de la Asociación en el Perú. Por tal motivo los vínculos con sus compañeros leones de Chile, que han alcanzado un número apreciable, han sido constantes e intensos.

Ha puesto ahora sus amistades al servicio de las relaciones recíprocas entre ambos pueblos. Llegó en medio de una gran comitiva de hombres de empresa, en carácter de abogado de la Cámara de Comercio Peruano-Chilena de Lima.

Ledgard estima que Chile debe aprovechar bien el momento actual, en que su industria se halla mucho más avanzada que la del Perú. Muchas fábricas de Chile, ha observado este distinguido visitante: —No rinden lo que sus instalaciones son capaces de producir, por falta de mercado; las hay que sólo tienen carga para 4 horas, pudiendo trabajar las 24 horas. He aquí, pues, una oportunidad para Chile, puesto que sería absurdo que en el Perú u otros países del Area se instalen industrias del mismo rubro, que también caerían en el peligro de la sobreproducción.

Ledgard ha estudiado en forma práctica lo que el Perú puede tomar de Chile, en un proceso de integración manufacturera. Por ejemplo, pueden necesitar accesorios, como ser cerraduras, llaves de luz, espejos, focos, fittings, parachoques, faros, piezas para refrigeradores, etc. A ello pueden agregarse los productos alimenticios para consumo.

En la concertación de estos negocios se ha llegado ya al máximum, según expresiones de Ledgard.

Por otra parte, el Perú ofrece, fuera del azúcar de caña, del cual ya es proveedor tradicional, la piña y el té. Los chilenos somos, después de Inglaterra, el segundo país consumidor per capita de esta bebida. Nuestro consumo es el triple del Perú. Allí se da también el té y pueden surtirnos, bien que, así lo advierte nuestro interlocutor, no serían capaces de abastecer totalmente a Chile, como su elevado consumo lo requiere.

"Perú tiene una fuerte artesanía", agrega Ledgard. Eso lo han heredado de tiempos de los Incas, pero para ponerla a tono con el progreso moderno, ha creado por ley un instituto llamado "Senati", que proporciona una mayor preparación técnica a muchas ramas de pequeña industria, artesanía y trabajo casero que, como lo revelan los países europeos de vieja cultura, son medios poderosos de tranquilidad social".

La Misión Económica se ha preocupado asimismo de buscar en Chile papeles, fibras, textiles, cintas de madera, etc., que se emplean como materia prima de muchas labores de artesanía.

La entrevista con este dirigente peruano deja una impresión optimista. Con diez Ledgards el ALALC sería, dentro de nuestras proporciones, algo tanto o más efectivo que el Mercado Común Europeo.

Los radicales de San Miguel aprueban los acuerdos de la Asamblea Nacional

En su sesión del domingo último, la Asamblea Radical de San Miguel escuchó una amplia cuenta de su asambleista nacional, Eliana Andrade, acerca de la reunión extraordinaria de la Asamblea Nacional del Partido efectuada el sábado 1.o de agosto en curso.

Tras un amplio debate, se acordó por unanimidad transcribir al CEN el siguiente voto:

"**Primero.**— Expresar nuestra adhesión a los acuerdos adoptados por la Asamblea Nacional del 1.o de agosto último.

Segundo.— Intensificar con mayor fe y entusiasmo los trabajos en favor de la postulación presidencial de nuestro abanderado, H. Senador Julio Durán N.; y

Tercero — Reiterar al CEN su decisión de apoyo a los esfuerzos que realiza por mantener la disciplina en nuestra colectividad política".

SERA RECIBIDO NUEVO ACADEMICO DE LA HISTORIA

El jueves 13 de agosto en curso será recibido por la Academia Chilena de la Historia un nuevo Miembro de Número: el señor Luis Valencia Avaria, secretario-jefe de Comisiones del Senado.

La ceremonia tendrá lugar en la Sala de Conferencias del Estado Mayor del Ejército, décimo piso del Ministerio de Defensa Nacional.

El discurso de recepción estará a cargo del académico, don Guillermo Izquierdo Araya.

A continuación, el señor Valencia abordará el tema: "Campaña y Batalla de Rancagua".

Luis Valencia Avaria llenará el cargo que quedara vacante, en la Academia Chilena de la Historia, con el fallecimiento de don Maximiliano Errázuriz Valdés.

PARA EL 4 DE SEPTIEMBRE:

DESIGNADOS VOCALES DE MESAS Y FIJADOS LOCALES DE VOTACION

Ayer se constituyeron en el país las 94 Juntas Electorales Departamentales

Conforme a la ley, ayer se reunieron las 94 Juntas Electorales Departamentales del país, con el objeto de nombrar a los 61 mil 245 Vocales de las 12 mil 249 Mesas Receptoras de Sufragios, que actuarán en la elección presidencial del viernes 4 de septiembre, y fijar los locales de votación.

La Junta Electoral del Primer Distrito de Santiago, cuyo Secretario es el Notario Conservador de Bienes Raíces, don Santiago Vivanco, junto con cumplir los objetivos ya indicados, informó que la lista de Vocales se publicará mañana, y que, dentro de los tres días siguientes a esta publicación, cualquier vocal podrá pedir excusas para no integrar mesa en que no hubiere sido designado, basado en las excepciones que la propia ley determina, o cualquier ciudadano podrá pedir la exclusión de determinados vocales.

La Junta volverá a reunirse el 11 de agosto, para pronunciarse sobre esas excusas o exclusiones, y, en el caso de ser ellas procedentes, designar a los reemplazantes de los respectivos Vocales.

Según informaciones recibidas en la Dirección del Registro Electoral, las Juntas Electorales se reunieron ayer, en el país, sin contratiempos.

EN EL TEATRO RECOLETA SE PROCLAMARA HOY A J. DURAN

El acto estará a cargo de las asambleas quinta, sexta y undécima del Primer Distrito de Santiago

A las 19,30 horas de hoy, se efectuará, en el teatro Recoleta, una gran concentración que han organizado los efectivos de las Asambleas Radicales Quinta, Sexta y Décimoprimera del Primer Distrito de Santiago para proclamar oficialmente la candidatura presidencial del abanderado del radicalismo, del Partido Democrático e independientes, senador Julio Durán.

El acto será presidido por el senador Angel Faivovich, y los diputados Jacobo Schaulsohn, Juan Martínez Camps, y Carlos Morales Abarzúa. También estarán presentes en este solemne acto de proclamación del abanderado de la democracia chilena, el presidente del Consejo Provincial Radical, Mario Matus y los delegados de la Asamblea Nacional, Edwin Altermatt, Bernardino Ayala, Luis Palma, Luis Figueroa, y otros altos personeros radicales del Primer Distrito.

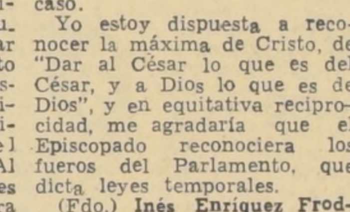
FORO SOBRE LEY DE DIVORCIO

Un foro sobre la ley de divorcio ha preparado el Comando Nacional Femenino de la candidatura presidencial del senador Julio Durán para mañana viernes, a las 18,30 horas, en los salones del Club Hípico (altos del Teatro Ducal).

La diputada Inés Enríquez Froden, autora del proyecto, actuará como relatora y dará a conocer el alcance, significados y proyecciones de esta iniciativa que se encuentra actualmente en su primer trámite constitucional en el Congreso Nacional

DICE LA DIPUTADA ENRIQUEZ:

EL MATRIMONIO RELIGIOSO NO SERA AFECTADO POR EL DIVORCIO



I. Enríquez

Apelando a recursos reglamentarios, los diputados conservadores impidieron ayer que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia iniciase la discusión particular del proyecto de ley que establece el divorcio con disolución del vínculo. Al efecto, pidieron dos sesiones especiales de la Cámara, para las mismas horas en que debía reunirse la Comisión. Además, formularon al proyecto numerosas indicaciones que dilatarán su estudio.

DECLARACION DE LA SEÑORA ENRIQUEZ.— Ante la Declaración del Episcopado Nacional sobre el proyecto de divorcio, la diputada Inés Enríquez, autora del proyecto, formuló la siguiente declaración:

"Expresa el Comité del Episcopado Nacional, que iniciativas como la del divorcio, deben ser maduradas a través de un exhaustivo debate, que pueda recoger todas las corrientes responsables de opinión. Comparto esa posición, lamentando que el Partido Conservador esté impidiendo ese debate parlamentario, que yo deseaba y que el Episcopado reclama.

Asimismo, satisface que el Episcopado reconozca que la situación social existente respecto al matrimonio es lamentable y perjudicial. Desgraciadamente, no indica, ni ha indicado en el pasado, cómo la Iglesia pensaba salir de ella, y por qué su vocero político, el Partido Conservador, se aferra en esta materia, como en otras, a la idea de no innovar.

En cuanto al recuerdo dirigido a los católicos, sobre el aspecto religioso del matrimonio, jamás he pensado que este proyecto de divorcio civil pudiera alcanzar al matrimonio religioso, que en los credos en que es sacramento, consecuencialmente es indisoluble para los observantes adictos a esa creencia.

Comparto, modestamente, la opinión del Episcopado Nacional, sobre la importancia de la familia y el daño para los hijos que significa el matrimonio en crisis. Si debemos ser sinceros, el daño no lo provoca la legislación sobre el divorcio, sino el fracaso previo del matrimonio de los padres. Al legislador sólo le corresponde proteger la situación del cónyuge inocente, en cada caso, y de los hijos, inocentes en todo caso.

Yo estoy dispuesta a reconocer la máxima de Cristo, de "Dar al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios", y en equitativa reciprocidad, me agradaría que el Episcopado reconociera los fueros del Parlamento, que dicta leyes temporales.

(Fdo.) **Inés Enríquez Froden.**"

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LAS CONDES.— Cita para las 19 horas de hoy, en Providencia 2684.

FRENTE DE PROFESORES RADICALES DE ÑUÑOA.— Cita para hoy a las 19 horas, en Yrarrázaval 3386.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE ÑUÑOA.— Se comunica que en Yrarrázaval esq. de Campos de Deportes se encuentra funcionando la Secretaría del Partido Liberal de Ñuñoa. Se atiende todos los días, de 10 a 13 horas y de 16 a 19.

ASAMBLEA DE CONCHALI.— Cita a reunión extraordinaria para las 20 horas de hoy, en Independencia 3256.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DE LA SEXTA COMUNA.— Cita para las 20.15 horas de hoy, en Recoleta 336.

ASAMBLEA DE LA TERCERA COMUNA.— Cita para las 19 horas de mañana viernes, en Moneda 2154.

Senado aprobó pago de saldos al Banco Alemán Transatlántico

También quedó despachado el proyecto que autoriza empréstitos a la Municipalidad de Talcahuano.— Debate sobre marxismo democrático y totalitario

El Senado despachó ayer el proyecto de ley, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que autoriza el pago de los saldos resultantes de la liquidación de las Sucursales del Banco Alemán Transatlántico, practicada en 1944. Al efecto, se dirimió un empate producido en la sesión del martes, y el resultado de ayer que el que sigue: 11 votos a favor, 2 en contra y 2 pareos.

OTROS PROYECTOS.— El Senado también aprobó y despachó los siguientes proyectos:

1) Concede montepío a los deudos de las personas fallecidas que han desempeñado algún cargo de parlamentario;

2) Autoriza a la Municipalidad de Talcahuano para contratar empréstitos, proyecto que quedó despachado por el Congreso;

3) Autoriza la construcción de pasos a nivel en la carretera de Arica a Quellón, dos en el departamento Pedro Aguirre Cerda y uno a la salida norte, en la ciudad de Copiapó. Esta última obra fue motivada en una indicación del senador Torres;

4) Modifica el Código del Trabajo en lo relativo al desahucio e indemnización que los patrones deben pagar a sus obreros al poner término a los contratos de trabajo;

5) Autoriza carreras extraordinarias en el Club Hípico de Santiago y en el Hipódromo Chile en beneficio del Colegio Talleres Salesianos de Talca y del Comité Olímpico;

6) Denomina "Carlos Montané Castro" al Liceo Coeducacional de Quirihue;

7) Permite a la Municipalidad de Peñaflor destinar recursos para la terminación del balneario El Trapiche, y

8) Autoriza a la Municipalidad de Santo Domingo para transferir un terreno a la Cruz Roja de Chile.

HORA DE INCIDENTES.— El senador Hermes Ahumada, radical, pidió solución a diversos problemas de O'Higgins y Colchagua.

El senador Tomás Pablo, demócratacristiano, contestando un anterior discurso del senador Raúl Ampuero, socialista, dijo que hace dos años originó una reunión entre cuatro senadores socialistas y los cuatro senadores de su Partido para conversar sobre una eventual alianza entre estos dos partidos, con vista a la presente campaña presidencial. Luego sostuvo, leyendo publicaciones de Julio César Jovet y Eugenio González Rojas, que existe el socialismo democrático y el socialismo totalitario, que afronta los cambios económicos y socialds de los países ahogando la libertad. Al efecto formuló diversas observaciones sobre la actualidad política.

Pablo leyó también párrafos de una reciente entrevista concedida por el presidente de la CUT, Oscar Núñez, a un periódico de Montevideo, en la que señala que el proceso de la revolución prometida por el FRAP será similar al de la revolución cubana.

El señor Ampuero contestó que era efectiva la información del señor Pablo en cuanto a la reunión entre senadores socialistas y demócratacristianos efectuada hace dos años, la que los socialistas rechazaron, porque se les pedía proclamar a Frei y romper con el FRAP. Agregó que en los últimos días, otros personeros demócratacristianos lo sondearon sobre el mismo asunto, pero acotó no estar en condiciones de dar sus nombres, porque esos personeros le dijeron que sus intervenciones eran solamente oficiosas.

Ampuero se refirió luego al carácter de la revolución socialista, diciendo que sus líneas fundamentales son idénticas, en todos los países, en cuanto a la lucha antiimperialista y los cambios de estructuras, pero distintas según las condiciones de cada país. Agregó, también, que la tónica de los movimientos populares, como el que encarna el FRAP, deriva de los nuevos hechos que ahora afronta la lucha de los trabajadores.

DOS SESIONES.—De 11 a 13 horas de hoy, el Senado celebrará sesión especial para considerar asuntos de la actualidad política.

En la tarde, de 16 a 19 horas, el Senado se reunirá extraordinariamente para debatir y votar diversos proyectos pendientes.

HOMENAJE A CHURCHILL.—Los senadores Ulises Correa, Luis Felipe Letelier y Tomás Pablo, rindieron un elocuente homenaje a Winston Churchill, ex Premier inglés, quien acaba de retirarse de la política activa, al cabo de 64 años de briosa vida parlamentaria.

DICE JUAN DE DIOS CARMONA:

ADHESION DEL NORTE ASEGURA A EDUARDO FREI MAYORIA ABSOLUTA

"La recepción tributada por el pueblo del Norte al senador Eduardo Frei hace pensar que nos encontramos en presencia de un fenómeno político y social sin precedentes en la historia del país." Así resumió el Secretario General de la Campaña, don Juan de Dios Carmona, sus impresiones sobre la jira del abanderado de izquierda democrática, al regresar ayer a Santiago.

Dijo el Sr. Carmona:

"Acabo de llegar a Santiago después de acompañar al senador don Eduardo Frei en su jira por las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Vengo profundamente impresionado. Lo que he visto en Arica, en Iquique, en Chuquicamata, en Calama, en Tocopilla y en las oficinas salitreras Victoria, Pedro de Valdivia y María Elena y, finalmente, la recepción y concentración en Antofagasta, me ha demostrado que se está produciendo en esa zona una verdadera explosión de entusiasmo freísta.

Especial mención merece la calurosa adhesión brindada por los trabajadores de Chuquicamata a la política del cobre delineada por Frei y sobre la cual hizo una detallada exposición ante cinco mil mineros, recibiendo grandes ovaciones. De igual manera, debo destacar la adhesión de las mujeres, cuyos actos multitudinarios marcaron un nivel cumbre de tales manifestaciones, particularmente en Chuquicamata y en Antofagasta.

"El panorama político y electoral del norte tal cual lo he apreciado, altera completamente los cálculos sobre los resultados electorales en esas regiones. Frei es hoy mayoría absoluta y abrumadora. En Tarapacá y Antofagasta el FRAP sólo se expresa a través del Partido Comunista."

EN ATACAMA—. Luego de visitar Taltal y las oficinas salitreras de la región, el senador Frei se encuentra ahora en jira por la provincia de Atacama. Con gran entusiasmo fue proclamado en Potrerillos, El Salvador, Chañaral, Pueblo Hundido y Copiapó.

DISCURSO DE LUIS CORVALAN EN EL SENADO

Esta y No Otra es la Política de los Comunistas

Señor Presidente:

La campaña presidencial lleva más de un año. En este período, y no sólo en este período, sino a través de largo tiempo— el país ha podido apreciar en las palabras y en los hechos las posiciones de cada cual. Los adversarios de la candidatura popular han tratado de convencer a la ciudadanía de que la lucha está planteada entre democracia y comunismo, levantando, al mismo tiempo, una imagen falsa de lo que nosotros somos y queremos. Han pretendido sembrar el pánico, vincular la victoria de Allende a derramamientos y cuajarones de sangre, y el futuro gobierno del pueblo a un Estado policial al margen de la Ley, de la Constitución, del Parlamento y de la tradición chilena. Han querido, de este modo, encasillar la realidad en el estrecho marco de conceptos preestablecidos, de acuerdo con sus conveniencias. ¿Qué ha sucedido, sin embargo? Que la inmensa mayoría de los chilenos ha rechazado sus falsos esquemas. Y no precisamente porque los chilenos sean duros de entendederas, sino todo lo contrario, porque tienen madurez política, porque la realidad es más fuerte, porque la verdad es transparente. Esto explica el hecho de que, no obstante tan tremenda campaña de tergiversaciones, la candidatura de Allende ha continuado y continúa creciendo en forma impetuosa, no sólo en la clase obrera, en los sectores sociales más humildes, sino también en las capas medias. Y así también se explica que en la candidatura de Allende estén juntos patriotas de todas las tendencias, incluidos algunos conservadores y liberales. Están en ella marxistas y no marxistas, católicos, protestantes, masones y ateos.

COSAS VERDADERAMENTE SOSPECHOSAS

Esto debería ser suficiente para que el adversario no insistiera en sus falsedades. Pero lo tangible es que no quiere rendirse a la evidencia y es cada vez más virulento en su propaganda mentirosa. Y bien, como a esta altura del proceso electoral se ve ya que la ciudadanía no comulga con ruedas de carreta, cabe preguntarse, ¿por qué esta insistencia en la cruzada contra la candidatura de Allende bajo la cortina de humo del anticomunismo? ¿Significa que algo se esconde bajo el poncho de quienes promueven tal cruzada? Hay, Señor Presidente, señores senadores, ciertas cosas verdaderamente sospechosas, diversas versiones sugestivamente coincidentes, movimientos en las sombras, de todo lo cual ya nos ocuparemos. Por ahora, quiero llamar la atención en cuanto a que el tono y el extremo a que se ha llegado en esta campaña han alcanzado contornos semejantes a los que precedieron en otros países a aventuras sediciosas impulsadas por el imperialismo. Y como todo esto se nutre de la mentira respecto de los comunistas, quiero en esta oportunidad reafirmar una vez más nuestra política.

SOMOS CREADORES, NO DESTRUCTORES

No tenemos otro norte que la felicidad de nuestro pueblo. Queremos la justicia social, el bienestar de los chilenos, la educación y la cultura para todos. Queremos un nuevo estado de cosas dentro del cual ninguna posibilidad ni vocación se pierdan, dentro del cual la libertad no sea privilegio de unos pocos, sino patrimonio de la mayoría, y donde se respeten verdaderamente los derechos individuales y se consagren en la Constitución y en las leyes los derechos sociales.

Queremos que no haya más hambre, que nadie viva en pocilgas, ni bajo los puentes ni en cuevas. Que no haya niños vagos, ni niños sin zapatos, ni sin escuelas, ni madres que den a luz en las comisarías. Queremos acabar con el monstruoso crimen que significa la muerte de 34 mil niños al año antes de cumplir doce meses de edad. Queremos terminar con la vergüenza del analfabetismo, el alcoholismo y la prostitución.

Como partido de la clase obrera, luchamos y lucharemos por servir en primer término los intereses de los sectores más modestos, más pobres, más abandonados y castigados, de los que hoy nada tienen o tienen muy poco. Luchamos por una política que se traduzca en salarios realmente justos, en viviendas para todos, en salubridad y cultura para el pueblo.

Aspiramos a establecer un nuevo orden social, no una anarquía; a corregir injusticias, no a cometerlas.

No estamos cegados por el odio. Nuestros fuegos y los fuegos de nuestros aliados apuntan contra determinados intereses, porque la conquista del bienestar para todos sólo puede lograrse terminando para siempre con los privilegios de algunos. El pueblo de Chile y nuestros aliados pueden tener la seguridad de que estaremos siempre con ellos en esta tarea, porque sin hacer esto no hay revolución posible, y sin la revolución no puede haber cambios, ni libertad, ni bienestar, ni justicia.

Los partidos y las fuerzas populares no abrigan afanes de revancha ni el propósito de convertir a los ricos en pobres; de obligar, por ejemplo, a los terratenientes a que trabajen de sol a sol por un salario misero, como ellos hacen trabajar a sus inquilinos. Aunque habría perfecto derecho para aplicar lo que dice la Biblia, de que con la vara que mides serás medido, han declarado reiteradamente que actuarán en forma tal que a cada latifundista expropiado se le deje una extensión de tierra que le permita trabajar y vivir sin zozobras, más bien con holgura, aunque sin el despilfarro de ahora.

Somos esencialmente creadores, no destructores. A lo largo de toda su historia, partiendo incluso de la época colonial, nuestra nacionalidad ha creado un apreciable acervo de bienes materiales y culturales que son fruto del esfuerzo de generaciones y generaciones de chilenos. No se trata de destruir esto. Se trata de modificar, de cambiar, de reemplazar lo viejo, lo caduco; de destruir sólo las trabas que entorpecen un mayor progreso y una mayor creación, que alzan un muro en el camino de Chile para convertirse en un país moderno.

NUESTRO PATRIOTISMO NO ES DE LOS LABIOS PARA AFUERA

Los comunistas amamos como el que más todo lo grande y positivo de nuestro pasado: las páginas admirables que escribieron en la historia de la libertad, Lautaro, O'Higgins, Balmaceda, Recabarren; la formación republicana, los progresos alcanzados por el país en no pocos aspectos de la educación, el orden jurídico, la organización sindical, los servicios de salud, etc.; el gran movimiento cultural y universitario de 1842, que nos caracterizó en el continente y realzó las figuras de Bello, Lastarria, Bilbao y Eusebio Lillo. Apreciamos en nuestro pueblo su laboriosidad, su inteligencia, su sobriedad, su espíritu de iniciativa, su cultura política. Los comunistas nos sentimos depositarios de esta herencia y continuadores de la obra realizada tanto por los que llevan un nombre ilustre, como por la masa anónima, y estamos ansiosos de construir, junto a nuestros aliados, los fundamentos de una vida mejor.

De acuerdo con nuestra doctrina, el Partido Comunista está poseído de los más acendrados sentimientos patrióticos, y a la vez, del más amplio y firme espíritu internacionalista. Nuestro patriotismo no es de los labios para afuera como ocurre con aquellos que ayer entregaron el salitre, el hierro y el cobre y que hoy se prosternan ante los monopolios foráneos. Desde el nacimiento mismo de nuestro Partido, en la pampa salitrera, hemos enarbolado simultáneamente la bandera de las reivindicaciones sociales y la bandera nacional, en contra de la penetración y la prepotencia del imperialismo. El fundador de nuestro Partido, Luis Emilio Recabarren, expresaba en bella frase nuestro espíritu de amistad con todos los pueblos: "Yo no quiero —decía— que nadie odie a mi patria, por eso yo amo todas las patrias". Y decía también, refiriéndose al imperialismo, que "el capital no tiene patria ni tiene bandera".

CADA PARTIDO COMUNISTA ELABORA SU PROPIA POLITICA

Somos patriotas y hermanos de todos los trabajadores del mundo. No hay trabajador extranjero dueño de nuestras riquezas. Los trabajadores de todo el mundo tienen, al fin de cuentas, un mismo destino. De aquí nuestro internacionalismo. Nuestro internacionalismo proviene también del significado progresista de la solidaridad internacional de los pueblos que luchan contra los mismos enemigos. El patriotismo y el internacionalismo proletario no se oponen entre sí. Son compatibles y, más aún, complementarios.

Somos comunistas y sentimos, por lo mismo, un legítimo orgullo revolucionario por la lucha heroica que libran los comunistas de los demás países capitalistas y por la magna obra de transformación de la sociedad contemporánea que llevan a cabo los Partidos Comunistas de los países socialistas y, en primer término, el Partido Comunista de la Unión Soviética. Este es el más atacado por la reacción internacional y el más admirado por los trabajadores conscientes, en virtud de que fue el que abrió la era del socialismo, salvó al mundo del nazismo, es hoy el primero en echar las bases de la sociedad comunista y ha hecho de su país el principal baluarte de la paz y de la defensa de las naciones atacadas o amenazadas por la agresión imperialista.

En la familia de los Partidos Comunistas cada cual elabora su propia política y es responsable de su propia actividad. De consiguiente, ninguno está subordinado a otro y los errores que haya cometido o comete uno de ellos no comprometen la responsabilidad de los demás.

OBJETIVOS Y MEDIOS HUMANISTAS

Nuestros objetivos son plenamente humanistas y también los medios por los cuales nos proponemos realizarlos. Aquello de que el fin justifica los medios no es un principio comunista. Estamos por el empleo de los procedimientos menos dolorosos en el camino hacia los nobles fines de nuestro pueblo.

Y esto no es un planteamiento abstracto o una afirmación desprovista de respaldo, sino algo perfectamente demostrable y concreto. Nuestro Partido ha llamado y llama hoy a todos los demócratas a mantener la continuidad constitucional, a luchar decididamente porque sea la mayoría de los chilenos quien elija el 4 de septiembre el futuro gobierno del país, y ha sostenido y sostiene ahora la necesidad imperiosa de asegurar por todos los medios la normalidad del proceso electoral.

La gran tarea de transformar a Chile no puede ser la obra de un solo hombre o de un solo partido, sino la resultante del esfuerzo de todos. El Partido Comunista no tiene otro propósito que el de concurrir con todo su empuje y su fuerza a la realización de esta magna empresa. No lo guían hoy ni lo guiarán mañana afanes de monopolio político, sino la sana finalidad de actuar estrechamente unido a sus aliados, en un gobierno pluripartidista, cuya política esté basada en el acuerdo de todos y no en la imposición de unos.

El Partido Comunista no reclama ni reclamará mañana nada más ni nada menos que el puesto de lucha que le corresponde y reconoce y reconocerá a sus aliados lo mismo que sostiene para sí.

LA POLITICA EXTERNA

Nuestra opinión sobre política exterior es absolutamente clara. Estamos por una línea firme, realista, sin vacilaciones, y al mismo tiempo sin precipitaciones, al servicio de Chile, de la paz y la amistad entre los pueblos y en favor de la autodeterminación y la no intervención, el desarme y el anticolonialismo. Queremos que Chile mantenga relaciones amistosas y en pie de igualdad con todas las naciones de la tierra, socialistas y capitalistas, sin formar parte de ningún bloque militar, sea ofensivo o defensivo. Aspiramos a tener las mejores relaciones con los pueblos de América Latina y, en primer término, con nuestros vecinos, promoviendo la amistad y no el odio entre ellos, desarrollando el intercambio comercial y cultural entre los mismos, al margen de toda ingerencia en los asuntos internos que son de la exclusiva incumbencia de cada pueblo.

AMPLIACION DEL REGIMEN DEMOCRATICO

Los comunistas estamos por la ampliación y perfeccionamiento del régimen democrático, porque nuestra vida nacional está regida por un Estado de Derecho en que reinen la libertad de conciencia, de culto, de palabra, de prensa, de reunión y de asociación; la inviolabilidad personal y de domicilio. El ejercicio de estas libertades no sólo estará garantizado por la ley, sino también, y ante todo, por la realización de los cambios económicos y sociales, que colocarán al pueblo en situación de disfrutar de sus derechos. De este modo, la revolución hará de la libertad no una formulación abstracta, sino una realidad concreta.

Concebimos un régimen de gobierno que le reconozca a la oposición el derecho de la crítica, de acuerdo con la ley.

Estamos porque cada chileno tenga pleno derecho a seguir un credo religioso u otro, a profesar ésta crencia o aquélla, a ser creyente o ateo, y a difundir sus ideas. El país no puede dividirse artificialmente entre creyentes y ateos, en católicos y no católicos. En el seno del pueblo, incluso en las filas del Partido Comunista, hay de unos y de otros.

El más vehemente deseo de católicos y no católicos, de creyentes y ateos, es que la Iglesia se guíe por la máxima de Cristo, de dar al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios. La estricta observancia de este principio redundará en beneficio de todos. Hacemos y haremos todo lo que esté de nuestra parte porque existan las mejores relaciones entre el futuro gobierno popular y la Iglesia.

LA PROPIEDAD IMPERIALISTA Y LA PROPIEDAD PERSONAL

Subrayamos nuestro pleno acuerdo con el programa de la candidatura de Salvador Allende, en orden a terminar con la propiedad imperialista y latifundista y a poner fin a la acción antinacional de los monopolios privados. En dicho programa no hay nada contra las demás formas de propiedad. Y en cuanto a la propiedad personal —es decir, la propiedad sobre bienes materiales, como la casa, los muebles, las maquinarias y utensilios caseros, medios propios de movilización, etc.—, el gobierno popular tenderá a acrecentarla al máximo de las posibilidades. Hoy la mayoría de los chilenos no tiene nada o tiene muy poco. Y lo que se quiere es que todos tengan lo necesario para vivir con bienestar y dignidad.

GOBIERNO DE TRANSICION AL SOCIALISMO

Salvador Allende ha dicho con razón que su gobierno será de transición al socialismo, a un régimen superior, dentro del cual la propiedad privada sobre los medios de produccion tendra modificaciones. Estamos convencidos de que esto será necesario, porque la historia no se detiene ni las sociedades permanecen estáticas, y el mundo entero marcha hacia el socialismo. Mas, los comunistas no propiciaremos en este sentido ninguna medida precipitada. Promoveremos los cambios de carácter socialista sólo cuando la necesidad de tales cambios haya madurado en el seno de la sociedad y la mayoría del país quiera dar este paso adelante. Una vez dadas tales premisas, actuaremos, igual que en el futuro inmediato, junto a nuestros aliados, con firmeza, sin arbitrariedades, siempre respaldados por las masas, no al margen de la ley, sino a través de ella, buscando en todo momento los caminos de la persuasión y del entendimiento.

Afirmamos del modo más categórico que todas estas formulaciones no responden a tácticas circunstanciales, ni mucho menos a simples cálculos electorales. Forman parte de la esencia de nuestra política, avalada por medio siglo de lucha. Corresponden al carácter de la revolución chilena, que precisamos objetivamente hace ya tres décadas. Representan la aplicación viva, realista y auténtica del marxismo a las condiciones particulares de Chile.

Independientemente de lo que digan nuestros enemigos acerca de estos planteamientos, nosotros declaramos una vez más que nos guiamos y nos guiaremos por ellos. Empeñamos la palabra y el honor de los comunistas al expresar que no nos apartaremos ni un centímetro de estos principios.

EL PC. HARA TODO LO QUE ESTE DE SU PARTE PARA QUE EL PUEBLO VENZA TODOS LOS OBSTACULOS

Señor Presidente:

La atención de todos los chilenos se concentra en la contienda eleccionaria de septiembre.

Los ojos de América y del mundo miran hacia nosotros.

Vivimos un momento verdaderamente decisivo de nuestra existencia como nación, uno de esos momentos que se dan sólo de tarde en tarde en el devenir histórico de un pueblo.

Chile tiene hoy la posibilidad cierta de dar un gran paso adelante en el camino del progreso. Las masas populares comprenden la trascendencia del momento y se lanzan a la lucha por mejores destinos.

Millones de chilenos sienten que están haciendo historia, que de su propia determinación depende su futuro, un futuro venturoso que se puede conquistar a corto plazo.

Alrededor del programa del Frente de Acción Popular y de la candidatura del Dr. Allende surge la gran esperanza de una patria mejor.

En la lucha por la realización de esta esperanza marchan codo a codo hombres y mujeres, jóvenes y viejos, obreros y campesinos, empleados y profesionales, pequeños y medianos capitalistas, intelectuales y artistas, ateos y creyentes, marxistas y no marxistas.

Cada cual aporta lo mejor de sí mismo, cada cual tiene un lugar de honor y combate en las filas y las luchas del pueblo.

El Partido Comunista como los demás partidos del FRAP es parte inseparable de este proceso revolucionario, de este vigoroso movimiento por la nueva independencia de la patria. Y hace y hará todo lo que esté de su parte para que el pueblo de Chile venza todos los obstáculos que se interponen en su camino y salga adelante victoriosamente en esta lucha.

HE DICHO.



CORO UNIVERSITARIO NORTEAMERICANO.— En la Escuela de Carabineros cumplió ayer su primera presentación en Chile el Coro de la Universidad de Michigan, Estados Unidos. Al término del recital, los universitarios norteamericanos fueron agasajados por la Dirección del plantel policial con un coctel. EN EL GRABADO, reciben el saludo del Director de la Escuela de Carabineros, teniente coronel Jesús Renado Garcia Vinuesa, los estudiantes norteamericanos

DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI:

TODOS LOS FRENTES DE TRABAJO EN GIGANTESCA DEMOSTRACION DE ESFUERZO, UNIDAD Y FE SE MOVILIZAN ANTE EL CONGRESO DE TRABAJADORES

Todos los Frentes del Trabajo, de Arica a Magallanes, en una demostración gigantesca del esfuerzo, la unidad y la fe democrática de las fuerzas laboriosas de la Nación, se encuentran movilizadas desde ayer, ante el vibrante llamado del Comando Nacional de Trabajadores Freístas, para que participen con sus más representativas delegaciones en el Congreso, que comenzará la próxima semana y que constituirá el primer paso serio dado en Chile para incorporar, efectivamente, al pueblo en las tareas del Gobierno.

En un ampliado de directivas nacionales, con sus bases de la provincia de Santiago, reunidas en el Teatro de los Trabajadores, fueron estudiados los pormenores del torneo y se analizaron, en profundidad, los informes emitidos por las cinco comisiones designadas para desarrollar el nutrido temario.

El Congreso, que será inaugurado en un acto masivo el 13 del presente en el Teatro Caupolicán, finalizará el domingo 16, con una gran concentración y desfile para proclamar la postulación nacional y popular del senador Eduardo Frei.

CINCO TEMAS BASICOS

Las Comisiones realizaron una intensa y acuciosa labor en el estudio del temario, finalizado el cual elevaron a la consideración del Comando Nacional, y por intermedio de éste a los Frentes y las bases, sus conclusiones, que condensan lo que representa la intervención directa del trabajador en la conducción de los destinos de la Nación.

Política del Trabajo, Política de Remuneraciones, Seguridad Social, Problemas Educacionales y Problemas Nacionales, son los rubros que caracterizaron la misión cumplida por las respectivas comisiones.

INTENSA PREPARACION

Una apreciación autorizada señala que, no menos de cuatro mil delegados pertenecientes a los Frentes industriales, de servicios y campesinos, asistirán al Congreso.

Cabe destacar que para la preparación de esta cita de honor de los trabajadores chilenos, sin precedentes en la historia del país, se realizaron a través de todo el territorio, doscientos congresos campesinos y alrededor de cincuenta congresos provinciales, interprovinciales y comunales de los trabajadores de los frentes industriales y de servicios.

Tan vigorosa y entusiasta movilización define, también, el carácter de la campaña que llevará a la Presidencia de la República al candidato de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei, porque por encima de la lucha electoral misma, se ha perseguido como finalidad primordial, que esta campaña sirva para capacitar a los trabajadores para integrarse en el Gobierno, con plenos derechos, pero también con precisos deberes.

Esta meta hará posible la realización de los cambios en libertad, que el país exige y que consulta la revolución que encarna Frei, que dignificando al hombre, construirá una sociedad más digna, más justa, dentro de los marcos de una potente y auténtica democracia.

EL SABADO SE INICIA EL AMPLIADO METALURGICO

El sábado próximo, a las 15 horas, será inaugurado el Ampliado Nacional de los Trabajadores Metalúrgicos, con un acto que tendrá como escenario el Teatro de los Trabajadores Freístas, Huérfanos N.o 550.

Los trabajos de las cuatro comisiones designadas para desarrollar el temario, serán debatidos en dos sesiones plenarias.

El Ampliado será clausurado el domingo, dándose a conocer las conclusiones. Finalmente se ofrecerá un almuerzo en los comedores del Audax Italiano, manifestación en la cual será proclamada la candidatura nacional y popular del senador Eduardo Frei.

En la sesión de apertura harán uso de la palabra el presidente del Ampliado, Patricio Silva Riesco, de Ferriloza; Raúl Romeo M., de Madeco; Humberto Soto, secretario general del Comando de Trabajadores, y el ex Ministro del Trabajo, Bernardo Leighton, quien lo hará en representación del Comando de la campaña y del Partido Demócrata Cristiano.

El objetivo esencial de esta magna reunión de los trabajadores metalúrgicos es planificar su participación en el Congreso Nacional convocado para mediados del presente mes, y que será el anticipo de la incorporación directa del pueblo en el Gobierno de Frei.

NUEVOS FRENTES PROVINCIALES DE TRABAJADORES DE LA SALUD

En Concepción, Cautín y Coquimbo se constituyeron los Frentes Provinciales de Trabajadores de la Salud, los que de inmediato se incorporaron a la campaña tendiente a asegurar en este gremio la más alta mayoría a Frei.

En Concepción se designó la siguiente directiva:

Presidenta, Sra. Blanca Quiroz; vicepresidenta, Sra. Ema Vergara; secretaria, Zaira Enríquez; tesorera, Srta. Olimpia Jofré; protesorera, América Cataldo; directoras: Sras. Hilda Barboza, Graciela Arévalo, Ana Pereira y Luis Hidalgo.

En Antofagasta, la directiva es la siguiente:

Presidente, Hugo Cortez.
Vicepresidente, José Poblete.
Secretario, Jorge Rodríguez.
Prosecretario, Víctor Matus.
Tesorero, Francisco Ramos.
Protesorera, Olga Alvarez.
Directores: Adelina Sierra, Walter Quinteros, Luis Vargas y Marcelino Traslaviña.

NUCLEOS: Un grupo de militantes y simpatizantes han constituido un Núcleo de Trabajadores de la Salud Freístas en Yumbel y Melipilla.

Directiva del Núcleo de Melipilla: Presidente, Humberto Herrera Cortez; vicepresidente, José Herrera Rodríguez; secretaria, Sylvia Meza Díaz; tesorera, Orieta Prieto Núñez; directores: José Herrera, Marta Plaza, Mario Contreras y Ricardo Araus. Delegados al Frente: Lucía Oyarce y Fernando Izamitt.

De la Secretaría de la Campaña del Senador Eduardo Frei

REI ARRASA EN EL NORTE.— En impresionantes demostraciones de fervor popular de adhesión a la causa que encarna el líder de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei, el norte chileno, con su pampa, su salitre y su cobre, sus trabajadores, sus mujeres y su juventud, ha abierto los ojos a millones de compatriotas en esta hora obscura y amarga en que parecía desenvolverse la vida nacional. Chile ha encontrado su senda redentora, ha comenzado a vivir de nuevo, confiado en sus tradiciones institucionales y democráticas que son el orgullo de este país. Todo el norte, como una sola voz, se ha alzado patrióticamente para nombrar a Frei Presidente de Chile. En el grabado, que es bastante elocuente, se ve una parte de la concentración realizada en la ciudad de Antofagasta, en apoyo de la postulación presidencial del líder nacional y popular, senador Eduardo Frei. Cinco cuadras de fondo tenía la imponente concentración realizada allí, más los miles de personas que se encontraban en la plaza misma, hacia el lado izquierdo del grabado. Esa es la respuesta de Chile al llamado de la Patria Nueva.

RENTE A GIGANTESCAS PROCLAMACIONES:

El Norte ya le Dio la Mayoría Absoluta a Frei

Los esforzados hombres del cobre, del salitre, del hierro, reconocen en el abanderado nacional y popular la única bandera efectiva de lucha contra la miseria y el estancamiento económico.— "No tengo tiempo de ocuparme de los ataques, porque hay mucho que hacer por este país", señaló el líder de la izquierda democrática.— Su frase resuena como soplo rehabilitador de los desvelos de la pampa. — Observadores políticos reconocen que nunca antes la Zona Norte movilizó a tanta gente en pos de un candidato presidencial.

norte ya dio su veredicto: Eduardo Frei, Presidente. el triunfal recorrido por pampa nortina, el abanderado de la izquierda democrática ha recibido el apoyo incondicional y mayoritario las mujeres, de los trabajadores, de todos aquellos que ran día a día, pesadamente el porvenir de Chile. Arica, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Calama, Chuquicamata han abierto sus puertas al o del senador Frei, reconociendo en él la única bandera efectiva de lucha contra miseria y el estancamiento económico. El impresionante apoyo popular queda reflejado en las nutridas concurrencias a las proclamaciones gigantescas de que esos lares tienen memoria. No trata ya de ungir presidente al candidato nacional y popular, sino que de proporcionarle una abrumadora mayoría absoluta, que eche por tierra los oscuros presagios de quienes intentan obtener el apoyo popular por medio de la fuerza y del terror.

La zona norte, entera, ha sido testigo del testimonio de adhesión más grande a candidato alguno. "No tengo tiempo de ocuparme de los ataques, porque hay mucho que hacer por este país y sus habitantes", es una frase seria de trabajo que ha quedado grabada en las mentes de los valerosos habitantes de la pampa, que han visto renacer sus esperanzas. Es el soplo rehabilitador que ha encontrado profundo eco en las conciencias sanas de los auténticos trabajadores.

Todos los observadores políticos, parciales e imparciales, han quedado estupefactos ante las proclamaciones realizadas hasta el momento en las tierras nortinas. No se trata del dilema entre el marxismo y la democracia. Los habitantes de esa esforzada región chilena han comprendido que tras la figura de Frei, se esconde un vasto programa de realizaciones, en el que ellos están incorporados, y al que secundan con la fe vibrante de quien se siente identificado plenamente con su candidato. Esa es la verdadera razón de por qué, en estos instantes, la pampa, el salitre, el cobre, el hierro, han brindado su apoyo incondicional al senador Frei. Y por otra razón muy sencilla, encerrada en las palabras claras del propio candidato: "Aunque obtenga el ciento por ciento de los votos, no permitiré que al norte se le denomine territorio freísta; ello constituiría un atropello a nuestros héroes y a nuestra historia. Este es y seguirá siendo territorio chileno. Y yo gobernaré para todos los chilenos, incluso para aquellos que me atacan y denigran".

Es por ello que hoy el norte ya dio la mayoría absoluta a Frei. Ayer fueron Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Chuquicamata, Antofagasta, Pedro de Valdivia, María Elena. Hoy son Taltal, Potrerillos, El Salvador y Chañaral. Este último punto presenció también, la más grande concentración de su historia. Los datos recibidos en Santiago así lo indican.

EN CHAÑARAL.— Prosiguiendo su triunfal jira por las provincias del norte, el abanderado nacional y popular de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei, llegó a Taltal, procedente del puerto de Antofagasta. En ese aeropuerto, unas dos mil personas que supieron de la pasada del senador Frei se movilizaron en cuanto vehículo encontraron en la ciudad, con el fin de llegar hasta el puerto aéreo y tributarle una demostración de su apoyo incondicional a la causa que representa.

El senador Frei, en vista del sacrificio realizado por sus partidarios, les dirigió la palabra, agradeciéndoles la presencia e instalándoles a seguir luchando por esta causa, que es la causa de Chile.

EN POTRERILLOS.— Un grandioso recibimiento tributó el pueblo de Potrerillos al líder de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei, a su llegada a esta localidad. En el aeropuerto de Potrerillos se había congregado una numerosa concurrencia, que luego enfiló en larga caravana hasta el campamento minero. Allí el senador Frei fue proclamado en el Teatro Andes, lugar en el que hicieron uso de la palabra la dirigente nacional de las mujeres democratacristianas Wilma Saavedra; el presidente nacional del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba, quien se incorporó allí a la delegación, y el senador y abanderano nacional y popular don Eduardo Frei.

El presidente nacional de la Democracia Cristiana manifestó que los planteamientos del movimiento nacional y popular que encabeza el senador Frei se hacen sin ofensas para nadie y sólo exponiendo sus planes de trabajo que él realizará desde su gobierno popular. En cambio, afirmó, desde la candidatura contraria abundan las injurias y los ataques. La certeza del triunfo, agregó Fuentealba, hace necesaria la unidad nacional, especialmente la de los trabajadores, porque con ellos Frei hará su revolución en libertad. Por eso que desde esta candidatura no hay ataques para nadie.

Por su parte, el abanderado de la izquierda democrática recordó que la primera vez que asistió a una concentración en ese teatro fueron muy pocos los que a ella concurrieron, como pocos fueron también los que escucharon. En cambio, dijo más adelante, hoy lo hago con la responsabilidad de encabezar un gran movimiento que cuenta con el apoyo abrumador del pueblo chileno. Más adelante hizo un emocionado recuedo del primer militante de su Partido en esa zona, Juan Olivares, un practicante de la región.

EN EL SALVADOR.— En El Salvador, cientos de personas le brindaron una entusiasta recepción, para luego organizar un interminable desfile de antorchas.

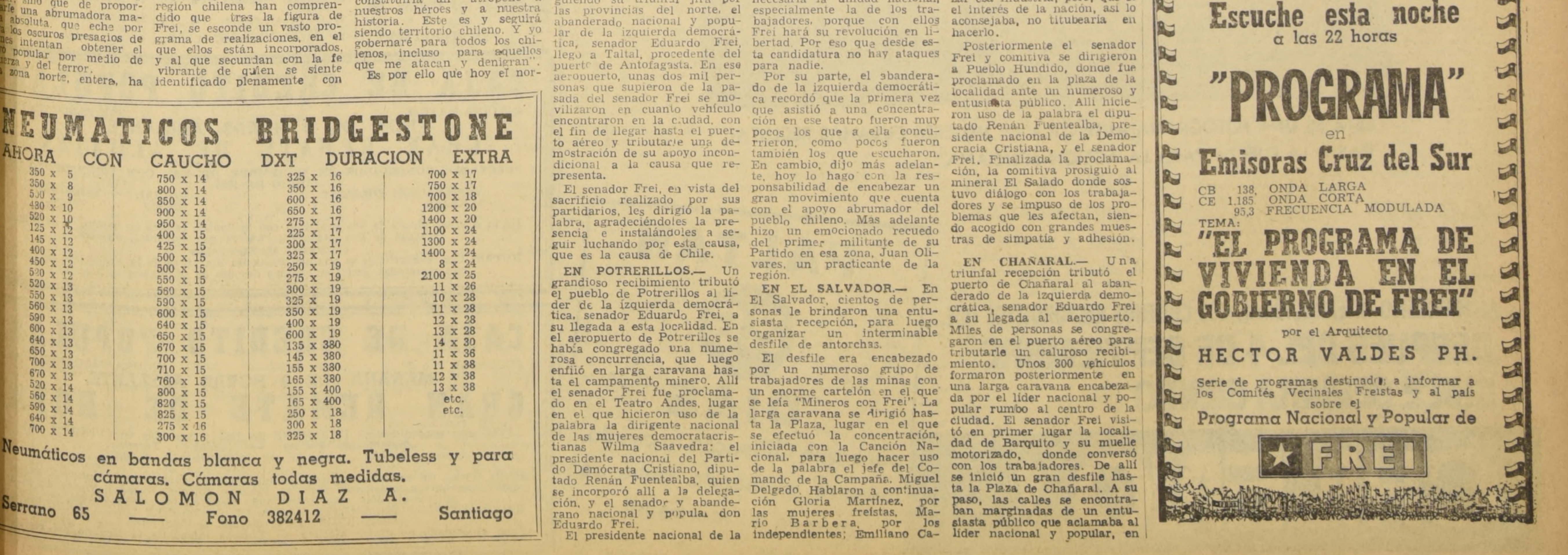
El desfile era encabezado por un numeroso grupo de trabajadores de las minas con un enorme cartelón en el que se leía "Mineros con Frei". La larga caravana se dirigió hasta la Plaza, lugar en el que se efectuó la concentración, iniciada con la Canción Nacional, para luego hacer uso de la palabra el jefe del Comando de la Campaña, Miguel Delgado. Hablaron a continuación Gloria Martínez, por las mujeres freístas, Mario Barbera, por los independientes; Emiliano Caballero, vicepresidente de la Central Unica de Trabajadores, y el senador y abanderado de la izquierda democrática, don Eduardo Frei, quien se refirió extensamente al problema del cobre, sosteniendo sus puntos de vista respecto a las grandes reformas que Chile debe emprender en esta materia. Recalcó que en estos momentos no es conveniente para Chile nacionalizar esa industria, pero, que si el interés de la nación, así lo aconsejaba, no titubearía en hacerlo.

Posteriormente el senador Frei y comitiva se dirigieron a Pueblo Hundido, donde fue proclamado en la plaza de la localidad ante un numeroso y entusiasta público. Allí hicieron uso de la palabra el diputado Renán Fuentealba, presidente nacional de la Democracia Cristiana, y el senador Frei. Finalizada la proclamación, la comitiva prosiguió al mineral El Salado donde sostuvo diálogo con los trabajadores y se impuso de los problemas que les afectan, siendo acogido con grandes muestras de simpatía y adhesión.

EN CHAÑARAL.— Una triunfal recepción tributó el puerto de Chañaral al abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei a su llegada al aeropuerto. Miles de personas se congregaron en el puerto aéreo para tributarle un caluroso recibimiento. Unos 300 vehículos formaron posteriormente en una larga caravana encabezada por el líder nacional y popular rumbo al centro de la ciudad. El senador Frei visitó en primer lugar la localidad de Barquito y su muelle motorizado, donde conversó con los trabajadores. De allí se inició un gran desfile hasta la Plaza de Chañaral. A su paso, las calles se encontraban marginadas de un entusiasta público que aclamaba al líder nacional y popular, en tanto que los balcones de las casas, atestados de gente también lucían retratos y afiches de Frei, al igual que los centenarios árboles de la vieja plaza local, donde según cálculos de carabineros se reunieron más de 5 mil personas, en la más grandiosa concentración efectuada allí.

En el acto hicieron uso de la palabra Hernán Santos, presidente comunal del Partido Demócrata Cristiano; M. Hustaniz, por los independientes; María Chirinos de Arancibia, por las mujeres freístas, y el abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei.

Frei comenzó diciendo que sus adversarios le habían advertido que uno de los 4 puntor donde su nombre no sonaría, era Chañaral, pero, sin embargo, los hechos demostraban que Chañaral era también territorio chileno. "Os doy las gracias, añadió, por este gran recibimiento y esta gran concentración y os agradezco también en nombre de los campesinos del sur, de los mineros y de los trabajadores en general que apoyan el gran movimiento que encabezo, porque en Chañaral también obtendremos una abrumadora mayoría".



FERIA "LO VALLEDOR"

VACUNOS: Remates días martes, miércoles y viernes.

Precio armónico de animales, E° 1.067; precio medio de novillos, E° 1.089; precio medio de vacas, E° 0,891; precio medio de bueyes, E° 1.016.

NOVILLOS

5	2.974	1.152	Las Cabras, R. M. de F.
6	3.856	1.150	Quinta, L. M., dest.
6	3.836	1.150	Las Cabras, R. M. de F.
6	3.540	1.150	Quinta, L. M., dest.
6	3.828	1.140	Quinta, L. M., dest.
5	2.834	1.140	Codao, G. L. B.
5	3.362	1.134	Lo Bustamante E. G. H.
5	2.780	1.132	Mallarauco, H. B.
5	3.246	1.116	Curacaví, O. C. M.
5	3.085	1.103	Las Cabras, O. C.
5	2.786	1.102	Mallarauco, H. B.
4	2.946	1.100	Lo Bustamante, E. G. H.
5	3.122	1.098	Melipilla, F. G. V.
5	2.920	1.095	Las Cabras, O. C.
4	2.51[illegible]	1.092	Melipilla, F. G. V.
3	1.172	1.088	Maipú, J. F.
4	2.166	1.070	Las Cabras, H. C.
4	2.420	1.068	Codao, G. L. B.
4	2.650	1.062	Aculeo, J. E. F.
4	2.200	1.061	Curacaví, C. C. M.
5	2.586	1.058	Maipú, J. F.
4	2.210	1.060	Paine, M. T.
4	2.352	1.052	Aculeo, S. E.
6	3.574	1.050	Las Cabras, O. C.
1	496	1.050	Codao, G. L. B.
1	448	0.960	Mallarauco, C. W. R.

VACAS

4	1.808	1.012	Molina, J. M. C.
3	1.436	0.980	Molina, J. M. C.
1	516	0.800	Colina, F. D.
1	316	0.798	Melipilla, A. H.
4	1.500	0.710	Colina, F. D.

BUEYES

2	1.570	1.075	Paine, M. T.
4	3.078	1.068	Linderos, V. O. C. L.
4	3.320	1.066	Linderos, V. O. C. L.
2	1.444	1.040	Paine, M. T.
2	1.192	0.784	Melipilla, A. H.
1	770	0.780	Colina, F. D.

Servicio de Seguro Social inaugurará moderno edificio en Punta Arenas

Mañana será inaugurado en la ciudad de Punta Arenas un moderno y confortable edificio en donde funcionarán las oficinas del Servicio de Seguro Social.

La obra que tiene un costo aproximado a los 700.000 escudos, y posee 1.200 metros cuadrados de edificación, ha sido proyectada consultando todos los detalles necesarios para una esmerada atención de los imponentes de dicho organismo y público en general, a través de amplios recintos calefaccionados.

Para asistir al acto viajará hoy a dicha ciudad austral, el Director General del Servicio de Seguro Social, don Sergio Concha Garcés, acompañado del Jefe del Departamento de Sucursales, don Gastón Rojas Navarrete, y el Jefe del Departamento de Administración de Propiedades, don José Cejas Lorca.

Las autoridades del Servicio de Seguro Social aprovecharán esta visita para viajar hasta Porvenir y Puerto Natales, a fin de estudiar la adquisición de terrenos para la construcción de nuevas Oficinas en esas localidades.

Además, se hará entrega de escrituras de promesas de venta a los imponentes que ocupan viviendas de las Poblaciones "Juan Williams", "Arturo Prat" y "Fitz Roy", de Punta Arenas.

FERIA "EL TATTERSALL"

CERDOS

16	2.094	1.267	Curicó
25	2.462	1.267	La Florida
3	334	1.267	María Pinto
1	166	1.267	Bulnes
19	2.450	1.265	Curicó
18	1.898	1.265	La Florida
18	2.270	1.265	Curicó
12	1.606	1.265	Pichidegua
12	1.60[illegible]	1.265	Curicó
9	686	1.265	Pirque
8	1.024	1.265	Rengo
27	3.182	1.263	Chimbarongo
20	2.072	1.263	Rengo
12	1.412	1.263	Isla de Maipo
12	1.550	1.263	Requínoa
15	1.938	1.260	Curicó
20	2.090	1.255	Melocotón
13	1.698	1.255	Toltén
12	1.526	1.255	Las Condes
11	1.050	1.255	La Florida
18	2.494	1.253	Malloa
12	1.298	1.253	Isla de Maipo
11	1.098	1.247	Requínoa
8	1.010	1.247	Coihueco
12	1.1[illegible]	1.[illegible]40	Nancagua
8	716	1.240	Pichidegua
17	1.984	1.237	Pichidegua
10	866	1.237	Bulnes
7	958	1.237	Curicó
8	1.004	1.2[illegible]	Villarrica
1	144	1.233	Puente Alto
3	470	1.225	San Fernando
15	1.360	1.223	Las Hortencias
4	392	1.223	San Bernardo
11	1.228	1.220	Chimbarongo
20	2.316	1.216	Las Hortencias
1	76	1.216	Melocotón
22	2.058	1.214	Lautaro
16	2.026	1.214	Molina
12	934	1.214	Bulnes
10	1.032	1.214	Molina
1	130	1.214	Colina
14	958	1.209	Bulnes
10	1.076	1.209	Pichidegua
2	160	1.209	Ñuñoa
2	166	1.209	Curicó
9	730	1.206	Chimbarongo
3	262	1,206	Puente Alto
10	966	1,204	Villarrica
5	460	1,204	Requínoa
1	84	1,204	San Bernardo
14	1.358	1,202	Las Hortensias
1	98	1,202	San Bernardo
4	534	1,199	Puente Alto
12	1.286	1,196	Toltén
12	1.130	1,196	Pucón
8	1.068	1,196	La Florida
10	1.092	1.194	Santa Cruz
18	1.864	1,189	Villarrica
13	1.122	1,189	Ñuñoa
11	848	1,189	Nancagua
1	116	1,186	La Florida
11	828	1,184	Las Hortensias
17	1.086	1,179	Lautaro
15	1.516	1,179	Pucón
14	1.240	1,79	Toltén
1	100	1,179	La Florida
20	1.344	1,179	Villarrica
18	1.458	1,176	Pucón
15	1.124	1,179	Santa Cruz
16	1.086	1.169	Toltén
5	314	1.166	Nancagua
14	926	1.164	Pucón
12	908	1.164	Molina
15	1.168	1,159	Villarrica
8	664	1,159	Toltén
6	344	1,152	Puente Alto
16	1.024	1,149	Villarrica
6	312	1,149	Pirque
1	94	1,149	La Florida
1	74	1,118	Puente Alto
1	120	1,118	Curicó
18	1.018	1,113	Chimbarongo
4	240	1,113	Molina
1	82	1.113	Chimbarongo
1	84	1.113	Curicó
11	800	1.108	Santa Cruz
6	330	1,108	Santa Cruz
18	884	1,103	San Fernando
20	968	1,093	San Fernando
7	344	1,091	Chépica
2	134	1,088	Chillán
1	56	1,078	Bulnes
1	108	1,075	La Florida
1	90	1,073	Chillán
1	140	1,073	Colina
8	369	1,012	Santa Cruz
2	598	1,000	Requínoa
19	742	0,891	Chimbarongo

Número de animales rematados: 1.100.

Remates: Lunes, miércoles y viernes.

REMATE A EFECTUARSE EL 6 DE AGOSTO DE 1964

40	Cervezas 92
7	T. del Fuego, 140
20	Tamaya, 3 1/2
6	Vapores, 118
94	Emb. Andina, 17
314	P. de Lobos, 15
14	Ind. Varias, 10
153	Andacollo, 3
173	Envases, 2
8	Pap. y Cartones, 119
400	Ind. Varias 11
26	Cicoma, 10
26	Cicoma, 10
23	Cervezas, 90
2.000	Oruro, 38
900	Oruro, 38
576	Mol. San Cristóbal, 3 1/4
7	Cervezas, 90
198	Lota, 4
52	Naviera Arauco, 17 1/2
22	Cic 17
3	Teléfonos, 15
58	Eperva, 228
93	P. Tomé, 33
88	Pap. y Cartones, 118
25	Bco. Sud Am., 46
20	Bco. Sud Am., 46
44	T. del Fuego, 141
11	Melón, 237
2	Cap, 158
71	Copec 48
64	Vapores, 123
53	Vapores, 123
32	Minas y Fert., 28
11	Cic, 16
602	Formio Chilena, 3
72	Bco. Concepción, 130
200	Victoria Pte. Alto, 7
156	Fiap, 64
21	P. Bellavista, 105
25	Bco. Concepción 130
37	Bco. Concepción, 130
1	Hipot. Valpso. 6-1, 45
26	Melón, 230
48	Cía. Industrial, 52
45	Cap, 155
28	Cap, 155
46	Teléfonos, 17
21	Tattersall, 90
3	Renta, 60
40	C. y Toro 225
19	Polpaico, 160
675	Bco. Sud Am., 45
60	Copec, 48
7.200	Cimsa, 4
2	Interoceánica, 50
224	Socometal, 15
226	Tamaya, 4
53	Gas Santiago, 20
9.000	Sonavela, 1
5	Loza Penco 31 1/2
60	Melón, 235
80	Ref. de Viña, 98
57	Renta, 55
71	Copec, 50 1/2
74	Cap, 162 1/2
53	Pizarreño, 115
28	Gas Santiago, 21
26	Vapores, 125
41	Cía. Industrial, 57
57	Pap. y Cartones 120
37	Electr. Ind., 13 1/2
53	T. del Fuego, 131
15.000	Indesa, 2 1/2
16.110	Agric. Nacional, 2
15	Automolismo y Turismo, 40
149	Capitanac, 100
220	Capitanac, 100
300	Capitanac, 100
500	Capitanac, 100
600	Capitanac 110
446	Celulosas Cholguán, 66
1.222	Celulosas Cholguán, 72
189	Cemento Bío Bío, 80
70.000	Consa, 1
6	Country Club, 7.000
10	Country Club, 7.0000
20	Country Club, 7.000
10	Country Club, 7.500
4	Country Club 8.000
1	Country Club, 9.000
666	Divesa, 6
644	Finanpro, 18
102	Fomina, 50
50	Fomina, 200
20	Fomina, 500
15.000	Huanillos, 5
1.460	Ind. Forestales, 9
10.000	Ind. Forestales, 9 1/4
1	Inmob. Arrayán, 7.000
2	Inmob. Italiana, 2.400
5	Inmob. Italiana, 2.500
100	Mad. Parfo, 170
1.400	Mad. Parfo, 200
50	Mantos de la Luna, 40
5.000	Marsol, 12 3/4
3	Pesq. Austral, 65
127	Pesq. Austral, 70
200	Pesq. Austral 70
206	Pesq. Austral, 70
400	Pesq. Austral, 70
2.000	Pesq. Austral, 70
292	Pesq. Austral, 75
655	Pesq. Austral, 75
500	Pesq. Austral, 90
82	Pesq. Austral, 100
212	Pesq. Austral, 100
300	Pesq. Austral, 100
430	Pesq. Austral 100
2.308	Philco, 100
2	Segs. Previsión Patronal, 5.000

Sindicato Profesional de EE. y OO. de la Empresa Zig-Zag

Se cita a asamblea extraordinaria para el jueves 13 de agosto de 1964, a las 17.15, en su local sindical ubicado en calle Constitución N.o 275, de esta ciudad.

TABLA: 1) Elección para renovar el Directorio que regirá por el período 1964-65.

Ante 2 Inspectores de la Inspección Provincial del Trabajo. La presente publicación sirve para cumplir con los Reglamentos del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,346	E° [illegible]
Libra	" 6,588	" [illegible]

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	E° 3,20	E° [illegible]
Libra	" 8,986	" [illegible]

Santiago, 5 de Agosto de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

En el día de ayer la plaza bursátil, se desarrolló en forma activa, no obstante, los precios se vieron más irregulares que en las sesiones anteriores, produciéndose algunas pérdidas en las cotizaciones. Los principales conformes: Banco de Chile, Copec, Salitrera Iquique, Madeco Cía. Industrial, Bima, Fosmo Química, Indac, Caupolicán, Fensa y Madera Chile fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios con regular actividad mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de [illegible] acciones en Santiago, 34.447 acciones con Valparaíso y [illegible] escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 15 alzas contra 18 bajas, tendencia irregular.

FONDOS MUTUOS:

Crecinco ... ... 2.2[illegible]

Capitales Unidos ... ... 2.4[illegible]

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOM. E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 50 c
B. Estado 6-3/4, 80 v
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6-1, 74 n
Hip. Chile 10-6, 75 t
Hip. Vapso., 6-1, 62 t

BANCARIAS

Central, 3.374 n
Concepción, 135 OCV
Continental, 10 n
Crédito, 152 v
Chile, 390 t
Edwards, 45 n
Español, 129 v
Hipotecario, 91 n
Israelita, 105 c
Italiano, 13 n
Nac. del Trabajo, 12 c
Pacífico, 8 n
Osorno, 162 t
Panamericano, 90 n
S. Americano, 47 t
Talca, 265 c

MINERAS

Andacollo, 3 n
Aucanquilcha, 24 n
Chañaral, 15 n
Cerro Grande, 480 n
Del. Punitaqui, 9 n
Disputada, 49 t
Lota-Schwager, 4 1/2 n
Merceditas, 1 3/4 n
M. Fertilizantes, 32 n
Ocuri, 130 n
Oruro, 38 n
Presidenta, 4 v
Punta de Lobos, 10 3/8 OCV
Tamaya, 5 c
Tocopilla, 200 n
Totoral, 35 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 270 n
Colcura, 23 v
Copihue, 27 c
Gente Grande, 90 n
Laguna Blanca, 370 n
La R. Sofruco, 370 c
Rupanco, 110 n
Tierra del F., 140 n
Viña C. y Toro, 227 v

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A—, 1.800 v
Anglo Lautaro —C—, 178 n

Iquique Port., 50 t

TEXTILES

CAUPOLICAN, 15 1/2 t
CHITECO, 20 c
FIAP, 69 c
Paños Bellavista, 109 t
Paños Concepción, 2 7/8 n
Paños de Tomé, 33 1/2 c
Rayonhil, 11 c
SEDYLAN "A", 2 1/2 c
SEDYLAN "B", 2 c
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1/4 n
Textil Progreso, 53 v
Textil Viña, 8 c
VESTEX, 14 n
Yarur, 245 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 6 n
Arrocera EGA, 12 1/2 t
Arrocera EGA, 12 1/2 t
BIMA, 11 t
BLUNDELL, 4 1/2 c
Carozzi, 32 1/2 t
Cervecerías, 90 c
Club de Golf, 40.000 t
Club Hípico, 430.000 n
Club de Polo, 15.000 n
CODINA, 340 n
COIA, 600 n
Colorantes, 55 n
Cía. Industrial, 55 1/2 v
COPEC, 50 1/8 v
Cristalerías, 18 c
CHILECTRA, 35 1/2 v
Distrib. de Talca, 12 n
Electricidad Ind., 13 1/4 t
ELECTROMAT, 68 n
Embotell. Andina, 18 t
Eperva, 245 t
Farmo Química, 6 t
Gas de Santiago, 21 1/2 c
Gas de Valparaíso, 11 n
Hucke Hermanos, 97 n
IMPLATEX, 12 c
Industrias Varias, 10 t
Inmob. Esmeralda, 66 c
Inmob. Huelén, 300 n

INSA, 292 c
Interamericana, [illegible] t
Interoceánica, [illegible]
La Rural, 27 [illegible]
Loza de Penco, [illegible] n
Lucchetti, 18 [illegible]
Mac Kay, 18[illegible]
Maderas Chile [illegible] 1/2 t
Marinetti, 20 [illegible]
Melón, 238 c
Molinera [illegible] 18 n
Muelles P. [illegible] 4 v
Naviera Arauco [illegible] 1/2 n
Naviera Corral [illegible]
OVOLIN, 18 [illegible]
Papeles y Cartones 122 t
Pesquera Iquique [illegible] 1/2 t
Pizarreño, 11[illegible]
Polpaico, 16[illegible]
QUIMIFARM, [illegible]
Refractarios [illegible] 1/2 n
Refinería de [illegible] 101 t
Renta Urbana [illegible]
Saavedra Bénard [illegible] c
Sanitas, 7 c
SOPROLE "B", [illegible] n
Tabacos, 25[illegible]
Tattersall, 91 [illegible]
Teléfonos, 1[illegible]
Universo, [illegible]
Vapores, 12[illegible]
Vidrios Planos [illegible] c
Volcán, 39 [illegible]
Zig-Zag, 10[illegible]

METALURGICAS

CAP, 160 t
CIC, 18 1/2 t
Cobre Cerrillos [illegible]
ELECMETAL [illegible]
Envases, 2 1/[illegible]
FENSA, 6 1/[illegible]
INDAC, 1[illegible]
INDURA, [illegible]
MADECO, [illegible]
MADEMSA, [illegible]
Mecánica, 1[illegible]
SOCOMETAL [illegible]
FERRILOZA [illegible]

SEGUROS

Ch. Cons. [illegible] n
Marítima [illegible]
Nueva España [illegible]
INDICE GENERAL PRECIOS DE ACCIONES, 1.875,1.

TRANSACCIONES

BONOS NOM. E°
TRANS. EN STGO.
OPER. CON VALPSO.

£ POR TON. — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — TON. [illegible]

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 343.0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 34[illegible].0.0 Comp.
" 344.0.0 Vend.		" 345.0.0 Vend.
" 6.0.0 ALZA	FLUCTUACION	" 1.0.0 ALZA
" 319.0.0 Comp.	A 90 DIAS	" 322.10.0 Comp.
" 320.0.0 Vend.		" 323.0.0 Vend.
" 7.10.0 ALZA	FLUCTUACION	" 3.10.0 ALZA
FIRME	TENDENCIA	FIRME
1.550 TON. LARG.	VENTAS	1.200 TON. [illegible]

Productos "El Tattersall"

PAPAS, EL SACO

35 San Clemente, corahila, A. E. 15.50.
55 Nancagua, corahila, R. U., 15.20.
32 San Clemente, corahila, A. P., 15.00.
30 Santa Cruz, corahila, M. P., 14.80.
48 San Clemente, corahila, A. R., 14.80.
52 Nancagua, corahila, J. S., 14.60.
32 Pichidegua, corahila, V. S., 14.60.
25 San Clemente, corahila, L. C., 14.10.
58 Chépica, corahila, L. B., 13.80.
53 Graneros, corahila, M. V., 13.60.
22 Graneros, corahila, M. V., 13.20.
138 Gral. López, blanca, C., 9.50.
250 Casma, cóndor, A. [illegible]
112 Gral. López, blanca, C., 9.10.
118 Fresia, blanca, C. [illegible] 8.90.
375 Osorno, centinela, [illegible]
123 Trumao, colorada, [illegible]

SEMILLON, EL SACO

30 Pichidegua, M. P., [illegible]
33 San Clemente, A. P. [illegible]
14 San Clemente, A. [illegible]
30 San Clemente, semilla [illegible] 12.00.
10 San Clemente, semilla [illegible] 11.30.
24 Chépica, semilla, L. [illegible]
20 San Clemente, semilla [illegible] 8.10.
90 Durazno, cohillo, C. [illegible] 8.00.
50 San Clemente, cohillo [illegible] 5.10.

POR EL GRAN SANTIAGO



PROVIDENCIA.— NUEVA BRIGADA DE SEGURIDAD.— En una ceremonia celebrada recientemente en la Escuela N.o 113 de esta comuna, se procedió a investir a una brigada de 28 alumnas seleccionadas, para que colaboren en la seguridad de sus compañeras, evitando que puedan perder la vida por accidentes de tránsito. Esta Brigada de Seguridad fue adiestrada por dos brigadieres de Carabineros, María Cristina Carrillo y Celinda Castro Villagra. Concurrieron a este acto, el Alcalde de Providencia, Mauricio Litvak, vecinos, padres y apoderados de las alumnas. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia.

UN MODERNO HOSPITAL SERA CONSTRUIDO EN LA CISTERNA

Estará ubicado en la Población Santa Anselma, y sus trabajos se iniciarán a fines del próximo mes para estár terminados en mayo de 1965.— Así se acordó en una reunión en el Ministerio de Salud a petición del diputado Gustavo Alessandri

LA CISTERNA.— El próximo mes se iniciará la construcción de un Hospital en La Cisterna, a fin de facilitar la atención de los habitantes de esta populosa comuna, cuyo crecimiento en los últimos años desborda la capacidad del Hospital Barros Luco, el más cercano a esta comuna. Así se acordó en una entrevista sostenida por el diputado del Tercer Distrito, Gustavo Alessandri, acompañado del Alcalde de La Cisterna, Sergio Urzúa; con el Ministro de Salud, doctor Francisco Rojas, y en la cual se encontraba presente, el Director del SNS, Alfredo Leonardo Bravo y el ex Ministro Benjamín Cid, gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

El establecimiento hospitalario estará ubicado en la Población Santa Anselma, la cual se encuentra situada a dos cuadras de la Gran Avenida José Miguel Carrera, al frente del Colegio Don Bosco. El nuevo edificio que se espera que entre en servicio en mayo del próximo año, tendrá una superficie de 840 metros, incluyendo una casa habitación para una matrona residente y dos garages para ambulancias. Los trabajos se iniciarán a fines del mes de septiembre o en los primeros días de octubre, de este año.

Esta noticia ha despertado gran regocijo entre los habitantes de La Cisterna, que desde hacía varios años, estaban luchando para obtener que se construyera un establecimiento hospitalario en la zona. Numerosos dirigentes de Juntas de Vecinos y organizaciones de la comuna han enviado notas de agredecimientos al diputado Gustavo Alessandri, por su constante preocupación para obtener la materialización de esta obra de beneficio colectivo, la cual evitará problemas y molestias a los habitantes de La Cisterna y en especial a las madres, por el recargo de trabajo en la Maternidad del Hospital Barros Lucos. (El corresponsal).



QUINTA NORMAL.— CENTRO DE MADRES.— En el grabado, las componentes del Centro de Madres de familia de la Escuela N.o 189, Inglaterra, que dirige la pedagoga Elvira Alvarez, en compañía de las subdirectoras María Carreño P., Elvira Leiva R., el vicepárroco de la Iglesia Guadalupe, Vito [illegible]iefreda, directorio del Centro y delegadas de los cursos de este plantel educacional. La labor que desarrolla esta directiva, a favor del alumnado, es bastante eficiente, se efectúan actos artísticos, culturales, deportivos, etcétera. (Foto Tapia, SILVA, corresponsal.)

NUEVA ENTRADA SERA HABILITADA EN CEMENTERIO GRAL.: CONCHALI

CONCHALI.— A partir desde el 17 del presente mes, la puerta de Recoleta del Cementerio General estará abierta para todos los cortejos que deseen ocuparla. Así quedó establecido en una reunión celebrada por el Comité de la Junta de Vecinos del sector México-Valdivieso, con el administrador del Cementerio General, quien dio a conocer a los dirigentes Angel Gacitúa Cortés y José Castro Chávez, que a raíz de la petición que este Comité le había formulado hace algún tiempo, había estudiado la forma de superar algunas dificultades que existían para que la puerta de Recoleta estuviera abierta para los funerales que se efectúen en ese recinto.

Con esta determinación del Administrador del Cementerio General, los habitantes del sector Recoleta y de las poblaciones vecinas se ahorrarán una pérdida considerable de tiempo cuando tienen que sepultar algún deudo en este cementerio, pues en la actualidad entran los cortejos por la entrada principal aún cuando la persona fallecida viva al lado de la puerta de Recoleta y deba ser sepultada en los patios ubicados en ese sector. Esta iniciativa del Comité de Juntas de Vecinos que preside Gacitúa Cortés, obedeció a que los vecinos que se agrupan en las 10 poblaciones de Valdivieso - México, cuentan con una carroza que presta servicios a las personas de escasos recursos y a los socios de una institución formada por ellos y que se denomina Sociedad Funeraria Ayuda Mutua, la cual es tirada por los deudos o acampañantes de las personas fallecidas.— (EL CORRESPONSAL).

HOY SE REUNEN COMERCIANTES DE QTA. NORMAL

QUINTA NORMAL.— Con la asistencia de los diputados Héctor Lehuedé A., Florencio Galleguillos, Manuel Tagle V. y Julieta Campusano, del 2.o Distrito y el Alcalde, Luis Leiva Sáez, regidores, jefes del Servicio Nacional de Salud, de Impuestos Internos y Tesorería Comunal, se realizará hoy, a las 20 horas, en el local del Teatro Navia, Plaza Garín, la asamblea general de socios de la Asociación de Comerciantes y Pequeños Industriales, que preside René Fuentes.

De las conclusiones que se adopten en esta reunión, se levantará un memorándum que por una Comisión designada será entregado a personeros del Gobierno. (Adolfo Silva V., corresponsal.)

Están organizando una clínica médico escolar: S. Bernardo

SAN BERNARDO.— El director departamental de Educación Primaria, señor José María Domínguez Vera, está organizando una clínica médico-escolar para los alumnos de las escuelas de este departamento. Con este fin, el regidor Domínguez y profesorado han realizado gestiones ante el senador Angel Faivovich para obtener la designación de un médico para atender la salud de los educandos en esta localidad, y prestaría servicios en esa clínica.

El director departamental de Educación, profesorado y vecinos que han cooperado, entregarán la clínica mencionada totalmente equipada para este servicio, y se necesitaría la atención de un médico durante dos horas diarias para los 15.000 alumnos que existen dentro de las escuelas primarias fiscales y particulares.

Esta iniciativa del director departamental de Educación ha encontrado favorable acogida en todos los círculos de la ciudad y ha sido elogiosamente comentada la cooperación del profesorado primario y vecinos (Albarrán B., corresponsal.).

Habilitarán Estadio Municipal de Colina

COLINA.— Ayer el diputado por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lehuedé Alvarado, presentó una modificación al proyecto de ley de empréstito a la Municipalidad de Colina, en virtud del cual se destinan las sumas de 10.000 escudos para cerrar y habilitar el Estadio Municipal; 15 mil para aportar a la Dirección de Pavimentación, con el objeto de que sea pavimentada la calle que llega al Estadio Municipal, y 5.000 escudos para obras sanitarias, con el objeto de colocar agua potable a las personas que carecen de este servicio. (El corresponsal.)

Arreglan terrenos para canchas de fútbol en Conchalí

CONCHALI.—En una comunicación enviada por el presidente y el secretario de la Asociación de Fútbol de Recoleta, Osvaldo Villablanca y Leopoldo Muñoz, al diputado Manuel Tagle Valdés, le expresan lo siguiente:

Honorable Diputado: El Directorio de la Asociación de Fútbol de Recoleta se hace un deber en hacerle llegar sus más sinceras expresiones de gratitud por sus valiosas gestiones al obtener la facilitación de una moto-niveladora para el arreglo del terreno destinado para cancha de fútbol de esta entidad amateur.

Doblemente satisfactorio es para esta directiva informar a Ud., junto a nuestros agradecimientos, el hecho de que con tan valiosa ayuda, ya el trabajo de terreno se ha realizado y las canchas están en condiciones de ser habilitadas para ocuparlas en la práctica de nuestro deporte.

Junto con reiterar a Ud. nuestro emocionado reconocimiento, que hacemos extensivos a la repartición fiscal que facilitó dicho elemento, nos valemos de la oportunidad para reiterarnos a sus gratas órdenes y como sus Ss. y Attos. Ss.

LIBERALES DE CONCHALI SE REUNIRAN HOY

CONCHALI.— Con asistencia del diputado Héctor Lehuedé se efectuará hoy a las 20 horas, en Independencia 3256, una reunión de los liberales de esta comuna. En esta reunión de la Asamblea, el diputado Lehuedé tomará el juramento a los nuevos militantes del Partido Liberal de Conchalí, y la presidenta de la Sección Femenina, Virginia Glisisati, hará lo mismo con las damas.

"CARLOS MONTANE" SE LLAMARA ASAMBLEA RADICAL: SAN CARLOS

Así lo acordó esa entidad en homenaje al diputado fallecido

SAN CARLOS.— En todos los círculos sociales y políticos, sin distinción de ideologías, se ha continuado expresando el pesar por el repentino fallecimiento del destacado diputado por esta zona, don Carlos Montané Castro.

La Asamblea Radical de esta ciudad, además de enviar una delegación a sus funerales efectuados en Santiago, la que estuvo integrada por la mesa directiva y otros dirigentes, al igual que lo hizo la Juventud, celebró una sesión extraordinaria para rendir un homenaje a su memoria.

Entre otros acuerdos, se tomó el de dar el nombre de Carlos Montané a la Asamblea Radical de San Carlos, de expresar a la familia del extinto el pesar por esta irreparable pérdida y de enviar, a su nombre, una cuota de cooperación a la Liga de Estudiantes.

Varios oradores recordaron las múltiples obras que don Carlos Montané impulsó y ejecutó en beneficio y progreso de la zona, entre otras, el puente sobre el río Ñuble, uno de los mejores y más grandes del país; los puentes de Ñiquén y Trapiche; caminos en toda la región, edificación de escuelas, creación de cursos, becas, del Politécnico, construcción de poblaciones, electrificación rural, subvenciones para sociedades culturales y deportivas, bomberos, colonias escolares, inmensa labor legislativa en beneficio de los obreros y empleados del país, etcétera.— (Mouchet, corresponsal).

ARICA:

PREDIO PARA SEDE SOCIAL DE LOS PERIODISTAS DARA MIN. VARAS

ARICA.— En avión Jet Caravelle regresó a Santiago el Ministro de Tierras y Colonización, Paulino Varas, quien antes de partir efectuó una visita al histórico Morro, desde donde pudo observar la construcción del nuevo y moderno puerto, cuyos trabajos marchan aceleradamente. Lo acompañaron en esta visita el Gobernador Departamental, Antonio Encina, el Comandante de la Guarnición Militar, coronel René Sagredo, y periodistas. En conversación con estos últimos, el Ministro Varas prometió disponer la entrega de terrenos fiscales para la construcción de una sede social para el gremio, dejando la ubicación a elección de los interesados.

PERSONERO DE DE GAULLE— Llegó a este puerto el Consejero Comercial de la Embajada de Francia en nuestro país, Henry Fauville, con el objeto de ponerse en contacto con las autoridades para preparar el anunciado arribo del Presidente Charles de Gaulle, el 29 de septiembre próximo, a esta ciudad. De Gaulle continuaría viaje a Valparaíso a bordo del crucero francés "Colbert".

EXPORTACION DE AUTOMOVILES A AMERICA LATINA.—El Gobernador, Antonio Encina, informó a la prensa que en los próximos días Arica iniciará una etapa trascendental en su vida industrial, al exportar a varios países latinoamericanos automóviles "Made in Arica", de diferentes marcas. Uno de los primeros países adquirentes sería Colombia.

TRANSMISION DEL MANDO EN BOLIVIA.—Ayer se dirigieron a La Paz, el Cónsul de Bolivia en Arica, Luis Uzquiano y el Cónsul General en Chile, Juan E. Zallez, quienes concurren a la ceremonia de la Transmisión del Mando Presidencial por un nuevo período. Esta ceremonia que se efectúa hoy coincide con el aniversario patrio boliviano. (CROSA, corresponsal).

RANCAGUA:

19 ESCUELAS SE CONSTRUYEN EN LA PROVINCIA DE O'HIGGINS

RANCAGUA.— Con fondos provenientes de la Ley del Cobre y aportes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, la provincia de O'Higgins será dotada de 19 nuevos locales escolares, con capacidad conjunta para 6.120 alumnos, y que representan una inversión total del orden de los E° 2.500.000.

De las 19 escuelas, en su mayoría de tipo rural, 11 forman el Plan O'Higgins N.o 1, las cuales se hallan en avanzado estado de construcción. Estas serán entregadas al servicio en forma escalonada, a medida que se vayan terminando, a contar desde el 15 de septiembre. Las 8 restantes integran el Segundo Plan O'Higgins, para el cual se llamará a propuestas en el curso de la próxima semana, de modo que los trabajos de construcción puedan iniciarse a fines del mes de septiembre.

PRIMER PLAN.— El Primer Plan O'Higgins, con un costo total de E° 1.100.320, de los cuales E° 800.000 fueron aportados por el Consejo Consultivo del Cobre, incluye las siguientes escuelas: primera etapa del Grupo Escolar del área sur de Rancagua con capacidad para 720 alumnos; Escuela Mixta N.o 36 de Gultro, que será entregada el 15 de septiembre y las Escuelas Mixtas de Los Marcos, Cuenca, Parral de Purén, Los Maquis, Aguas Claras, Pataguas, El Carmen, Rinconada de San Vicente y Rinconada de Doñihue.

Las 11 Escuelas del Primer Plan que serán entregadas escalonadamente en el resto del presente año, tendrán capacidad conjunta para 3.150 alumnos.

EL SEGUNDO PLAN.— El Segundo Plan O'Higgins, en el trámite de petición de propuestas ,representará una inversión de E° 1.400.000 aproximadamente, de los cuales E° 950.000 corresponden a aportes del Consejo Consultivo del Cobre de Rancagua.

Las Escuelas de este Plan tendrán capacidad para 2.970 alumnos y estarán ubicadas en las siguientes localidades: San Francisco de Mostazal, Quinta Tilcoco, Rosario, Lo Cartagena, primera etapa de la Escuela Mixta N.o 44, de Rancagua, Chanqueahue, Zúñiga y Coinco.

CALERA DE TANGO:

Trillizos tuvo una vaca holandesa

CALERA DE TANGO.— Un caso extraordinariamente raro en el ganado lechero se produjo en el criadero "Santa Teresa", de propiedad de don Alberto Solari, úbicado en Calera de Tango: una vaca mestiza de raza holandesa, tuvo trillizos, el mes recién pasado.

Normalmente las vacas dan una sola cría en cada parto, y ya el alumbramieneto de mellizos es raro, como que se produce más o menos en el 1% de los nacimientos. En este caso, generalmente los terneritos son macho y hembra, y en muy contadas ocasiones ambos son hembras, como ocurrió hace poco en la lechería de don Osvaldo Rodríguez Melardi, en Los Angeles, en "San Gerardo".

En este parto de trillizos, dos fueron hembras de 33 y 29,3 kilos de pesos al nacer y el 3.o macho de 31,5 kilos. (CORRESPONSAL).

VALLENAR:

EL GOBERNADOR PIDIO INFORMES SOBRE LA IMPORTACION DE TAXIS

VALLENAR.—El Gobernador del Departamento de Huasco, Oscar Pacheco Pinto, se ha estado preocupando con vivo interés del problema de la locomoción colectiva en su jurisdicción, para lo cual ha enviado un oficio a la Dirección de Transporte y Tránsito Público del Ministerio de Economía, en el que solicita una información oficial acerca del estado de las solicitudes presentadas por varios taxistas interesados en obtener las franquicias de la importación directa de vehículos destinados al transporte colectivo de pasajeros. En el año 1962 presentaron solicitudes: Julio Varas Madariaga, Abel Gutiérrez Hidalgo, Carlos Pizarro Mujica, René Escobar, Luis Alfaro Trujillo, Humberto Lima, Jorge Barrera Barrera, Roque Ardiles, Belmor Borcosky y Santiago Herrera, sin que hasta la fecha hayan sido favorecidos como ellos lo esperaban.

CARNAVAL DE INVIERNO.—Las Escuelas N.os 2 y 3 de Vallenar, han organizado las festividades del Carnaval de Invierno, cuyo producto será destinado a las obras sociales que han proyectado los Centros de Padres de los citados establecimientos. La Escuela N.o 3 con el objeto de reunir fondos para lograr el triunfo de su abanderada a Reina, señorita Julia Chang Díaz, ha organizado un concurso orquestal, en el que participan los diversos conjuntos organizados en esta ciudad. En funciones nocturnas efectuadas en el Teatro Plaza, el público asistente es el encargado por medio de votos especiales de dar el veredicto, para determinar cuál es el mejor conjunto vallenarino. Participan en la competencia Jimmy y sus Halcones, Sonora Santa Cecilia, Nieva y sus Muchachos, Conjunto Continental y Los Tropicales.

ALUMNOS DE ESC. INDUSTRIAL.— Una intensiva campaña ha iniciado el Centro de Alumnos de la Escuela Industrial de Vallenar con el objeto de conseguir que el Supremo Gobierno dé solución a varios problemas que aquejan al establecimiento. Arnoldo Carvajal Orellana y Raúl Cubillos, presidente y secretario, respectivamente, de dicho Centro, se trasladaron a la capital en donde fueron acogidas con mucho interés las peticiones que ellos formularon. Es así cómo se les hizo presente que en este mismo mes se llamaría a propuestas para iniciar la construcción del nuevo edificio, para lo cual hay disponible la cantidad de 150 mil escudos y con dicha suma se construirán las salas de clases y los talleres. El jefe del Departamento de Educación Industrial, Agneo Osses Sáenz, les informó que estaba resuelto el problema de la designación de los profesores de la especialidad de Electricidad y que, en el próximo mes, serán enviados 60 equipos de mobiliario escolar para cubrir las necesidades de la Escuela. Asimismo, se destinarán dos nuevos tornos para la Sección Talleres. Por su parte, el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate García, les informó que ya había presupuesto para el pago de cuentas pendientes por concepto de alimentación para los alumnos y que, en el segundo semestre, se aumentaría el valor de la ración media para los becarios. (BERNALES, corresponsal).

VALPARAISO



VALPARAISO: VICEALMIRANTE ENTREGA PREMIO DE POESIA. — En el acto efectuado en la Escuela Naval por la Academia Cultural del establecimiento, recibieron distinciones diversos cadetes que resultaron premiados en el Concurso Literario que organizan todos los años en la Escuela. En el grabado, el brigadier Cristtián Calderón Contreras recibe de manos del vicealmirante Jacobo Neumann el premio por sus trabajos presentados al género de poesía. El premio consiste en una reproducción de la maqueta de la nueva Escuela Naval.

Accidente dejó un muerto y 42 heridos en camino a Ventanas

Camión que conducía obreros de una empresa constructora volcó por exceso de velocidad y falla mecánica

VALPARAISO.— Un nuevo accidente de graves características, en que resultó muerta una persona y heridas 42, ocurrió a las 7.40 horas de la mañana de ayer, en el camino de Quintero a Ventanas.

A la hora mencionada, el camión XF-244, de Puchuncaví, marca Thames, modelo 1961, que conducía Ramón Zúñiga Muñoz, de 27 años, se volcó en la bajada del camino que bordea la costa, frente a las puertas de la ENAMI. El camión transportaba un numeroso grupo de obreros de la Empresa Constructora Jara Gumucio, a cargo de las obras de CHILECTRA, en Las Ventanas.

El accidente se produjo, al parecer, por una falla mecánica, pero otras opiniones sostienen que el chofer iba a excesiva velocidad y se volcó al pretender pasar a un autobús. En todo caso, el hecho se produjo al maniobrar el chofer de modo de evitar la colisión con un autobús. La maniobra brusca impulsó a los pasajeros del camión hacia un extremo del vehículo, provocando su volcamiento y siendo algunos proyectados fuera del camión y otros quedando aprisionados en el interior del mismo.

A consecuencias del impacto, murió el obrero Oscar Hidalgo, de unos 40 años, quien fue llevado en estado agónico a la Asistencia Pública de Viña del Mar, donde posteriormente dejó de existir.

En el momento de la tragedia, se produjeron escenas impresionantes, ya que prácticamente nadie se libró del impacto, resultando heridas de sûma gravedad, catorce personas. Los que resultaron con lesiones leves, se apresuraron en auxiliar a sus compañeros más graves, y en la labor cooperó también el personal de ENAMI, mientras los que resultaron más lesionados lanzaban gritos de dolor, en medio de dramáticas escenas. En vehículos de ENAMI y CHILECTRA, sin embargo, se logró atenuar la angustia de la situación, al ser rápidamente trasladados todos los heridos a la Asistencia Pública de Viña del Mar.

LA NACION conversó con el Director del Hospital de Viña, doctor Boudeguer, quien nos manifestó que dos de los heridos más graves habían sido enviados al Hospital Van Buren, Leonardo Tapia Arcos, con un fuerte traumatismo y Mario González Marambio, al servicio de Neurocirugía del mismo hospital, en donde fue sometido a una intervención quirúrgica, este último. "El resto, nos manifestó el doctor Boudeguer, fueron internados en este hospital y hay siete u ocho que están muy graves. Su gravedad se debe a la calidad de sus heridas, lesiones y fracturas.

Los leves se retiraron a sus domicilios, luego de haber sido atendidos en el establecimiento. Como la cantidad de heridos que dejó de saldo este accidente fue muy numeroso, se debió suspender la atención en las policlínicas y colocar en ellas los heridos gracias a lo cual pudo prestárseles la atención requerida.

La Dirección General —prosiguió el doctor Boudeguer—, se comunicó conmigo telefónicamente en la mañana de ayer, demostrando viva preocupación por el estado de las personas lesionadas y haciéndome oferta de ayuda inmediata, la cual nos llegó en la misma mañana: antibióticos y otros elementos indispensables en estos casos de emergencia. El Subdirector Dr. Greves, me llamó también por teléfono para saber cómo se encontraban los heridos y qué necesitábamos para atenderlos. Del mismo modo puedo informarle que se dará prioridad en la Dirección General a la ampliación del Servicio de Emergencia nuestro, en razón del recrudecimiento de accidentes que está sufriendo esta zona, con la secuela que esto significa ante la necesidad de hacerse cargo de más heridos de los que se puede auxiliar en estos casos. La semana pasada vino de Santiago un arquitecto para determinar esta ampliación, la que se hará en breve. Esto significa una solución al problema que se plantea en estos casos de accidentes".

La nómina oficial de personas heridas entregada por la Prefectura de Viña del Mar, es la siguiente:

Luigi González Marambio, 22 años, no se indicó domicilio, grave, internado en la Asistencia Pública de Valparaíso; Juan Rubio Díaz, 32 años, soltero, domiciliado Hotel Brigardello, Quintero, grave; Juan Lucero Olivares, 27 años, General Baquedano N.o 1469, Quintero, grave; Oscar Rojas Martínez, 40 años, Condell s|n, Quintero; Romilio Peña Véliz, 32 años, Residencial Central, Quintero grave; Julio Valenzuela Godoy, 24 años, Avenida Francia 1406, Quintero, grave; Luis Laura Salas, 21 años, no se indicó domicilio, grave; Roberto Díaz Véliz, Vicuña Mackenna 1251, Quintero, grave; Hugo Rojas Echeverría, 37 años, casado, Hotel Brigardello, Quintero, grave; Luis Valdés Devia, 17 años, soltero, Enrique Meiggs 2045, grave; Ramón Zúñiga Muñoz, 27 años, casado, Las Bredas s|n; Ventanas, chofer del vehículo, grave, detenido en la Asistencia Pública de Viña del Mar; Miguel Parra Inostroza, 31 años, Carrera 331, Quintero; Leonardo Tapia Arcos, 23 años, no se indicó domicilio, grave, y José Pizarro Verdejo, 24 años, soltero, Población Ritoque s|n.

Leves resultaron las siguientes personas:

Humberto Cabrera Hernández, 32 años, domiciliado en Quintero; César Romero Arias, 21 años, Mariñao 2149, Santiago; Oscar Habaca Habaca, 21 años, Alonso 1791, Quintero; Jorge Mancilla Sepúlveda, 28 años, Residencial España, Quintero; Gerardo Riquelme Garrido, 21 años, Estrella de Chile 47; Francisco Polanco Arriagada, 20 años, Residencial España, Quintero; Jorge Bello Ahumada, 22 años, soltero, Francisco Bilbao 159; Luis Olivares Aguilar, 30 años, casado, República Argentina 665, Quintero; Humberto Alquinta Araya, 33 años, Residencial Central, Quintero.

De mediana gravedad resultaron Luis Cepeda Cepeda, 26 años, casado, Hotel Brigardello y José Gálvez Barahona, 23 años, Vicuña Mackenna 285, Quintero.

No se indicó el pronóstico de los siguientes heridos:

Leoncio Fuentealba Pinilla, 37 años, casado, Hotel Brigardello, y Manuel Soto Ramírez, 17 años, domiciliado en Federico Albert 39, Quintero.

En estado de observación quedó Iván Palomino Hidalgo, de 17 años, soltero, domiciliado en Vicuña Mackenna 237, Quintero.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO:

AVENIDA.— Los tres chiflados en órbita. Entrega inmediata.

BRASILIA.— La ciudad prisionera.

COLON.— El tesoro del diablo.

CONDELL.— Cárcel de mujeres. El fruto del arroyo.

IMPERIO.— La lanza rota. Hogueras de odio.

METRO.— Amor en Las Vegas.

PACIFICO.— La edad de la inocencia. Rosa de Lima.

REAL.— La pantera rosa.

VALPARAISO.— Lancha torpedera 109.

VELARDE.— Siete días de mayo.

VICTORIA.— Rata de América. Camisa de fuerza.

AMPLIARAN CEMENTERIO DE SANTA INES EN V. DEL MAR

VALPARAISO.— La Municipalidad de Viña ha recibido el anteproyecto de transformación y ampliación del Cementerio de Santa Inés, plan que incluye la construcción de de un cierre y habilitación de nuevos cuerpos de nichos y formación de áreas verdes.

El Alcalde Raúl Celis ha dispuesto que este proyecto sea sometido a estudios por la Dirección de Obras Municipales, y se aplique en él la idea base municipal, de dar una fisonomía grata al costado poniente del cementerio, o sea, hacia el campo de acceso a las poblaciones Villa Balmaceda, Achupallas y Reñaca Alto. Con este fin, el Municipio viñamarino propondrá la designación de una faja de seis metros para construir jardines y soleras, dejando margen para una posible ampliación de la vía de acceso principal.

El proyecto del SNS consulta una modificación en su fisonomía actual. La entrada será cambiada a otro punto, y se habilitará una amplia playa de estacionamiento de vehículos, en la explanada que existe en ese lugar.

PUERTO MONTT:

Torres de ENAP para perforaciones ya están en A. Bonito

PUERTO MONTT.— Con gran interés la población de la provincia sigue los preparativos que se hacen para montar las instalaciones con que se harán las perforaciones petrolíferas en el lugar denominado Alto Bonito, a pocos kilómetros de esta ciudad, en el camino a Puarga.

En camiones de la ENAP y de particulares, ya han sido transportados los tubos de perforación, torres y demás maquinaria que llegaron a este puerto en el vapor "Villarrica", desde Punta Arenas. En Alto Bonito se encuentran los ingenieros y el personal de la ENAP que tendrán a su cargo estas faenas, en las cuales se cifran fundadas esperanzas de éxito por los exámenes previos que se han hecho del lugar y por los sondajes sísmicos efectuados.— (Bórquez, corresponsal).

CAMARA CHILENA DE CONSTRUCCION QUIERE IMPLANTAR SUELDO VITAL

VALPARAISO.—La Cámara Chilena de la Construcción ha emprendido una campaña nacional para implantar en la industria del ramo, primero de hecho y luego de derecho, el salario vital propiciado por dicha entidad.

Por acuerdo del XXIV Consejo Nacional que se realizó recientemente en Arica, ha solicitado la colaboración de sus socios, empresas e instituciones para que apliquen y exijan el cumplimiento del salario vital en las nuevas obras que ellas contraten.

Estima la Cámara Chilena de la Construcción que es urgente y de elemenatl justicia asegurar al obrero, colaborador insustituible de la empresa, la más pronta percepción de un salario digno a la vez que una legislación social que le garantice el ejercicio de derechos hoy impracticables.

El salario vital propuesto por ella es la conclusión de estudios realizados hace dos años para fijar una remuneración que consulte las necesidades reales de subsistencia decorosa del obrero y su familia. Su monto es superior, además ,en un 50% al establecido por las comisiones especiales que funcionan bajo la tuición de los organismos del trabajo.

La Cámara ha resuelto la implantación de hecho del salario vital én vista de que no ha habido resolución legal para establecer un nuevo tarifado nacional y trato legislativo para el obrero de la construcción. Una comisión tripartita, integrada por representantes estatales, obreros y empresarios de la Cámara Chilena de la Construcción, presentó hace más de seis meses un informe al respecto al Ministerio del Trabajo y, pese a su insistencia, no se ha obtenido ninguna determinación.

El directorio estudiará, asimismo, la redacción de un proyecto que contenga las modificaciones que es preciso introducir a la legislación del trabajo para ampliar y perfeccionar los derechos por ella consagrados y ponerlos al alcance del obrero sobre las bases del informe presentado por la comisión tripartita y obtener el apoyo necesario para transformarlo en ley.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO:

LLEGAN:

HOY:
Bintang, de Yokohama.

MAÑANA:
Koeln, de Talcahuano.

SALEN:

HOY:
Federico Schwager, para Tocopilla.
Antofagasta, para Iquique.
Acapulco, para El Callao.
Medemsand, para Buenos Aires.

MAÑANA:
Bintang, para Calcutta.
Koeln, para Hamburgo.
Argentina, para Estocolmo.
Boca Maule, para Coronel.

Cámara de Diputados

SESION 28ª ORDINARIA, EN MARTES 4 DE AGOSTO DE 1964

(De 16.15 a 16.49 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MORALES ADRIASOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

—No hubo Cuenta.

1.—ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.— HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX DIPUTADO DON CARLOS MONTANE CASTRO.— NOTAS DE CONDOLENCIAS.—

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor CAÑAS (Secretario).— Reunidos todos los Comités Parlamentarios en la tarde del día 30 de julio último, presididos por el señor Eluchans, Primer Vicepresidente, y con la asistencia de los señores Morales Adriasola, Presdiente; Mercado, Atala y Rivas, por el Comité Radical; Ramírez de la Fuente y Eguiguren, por el Comité Liberal; Decombe, por el Comité Conservador Unido; Montes, por el Comité Comunista; Pantoja, por el Comité Democrático Nacional; Barra, por el Comité Socialista; y Pareto, por el Comité Independiente, por unanimidad tuvieron a bien adoptar los siguientes acuerdos:

1) Dejar testimonio en actas de la Honorable Cámara del pesar que la aflige por el sensible fallecimiento del Honorable Diputado señor Carlos Montané Castro, y destinar la sesión ordinaria que debe celebrarse el día martes próximo, 4 de agosto, de 16 a 19.15 horas, a rendir homenaje en su memoria. Acto seguido se levantará la sesión en señal de duelo. Suspender las sesiones de Comisiones de ese día;

2) Izar la bandera nacional a media asta;

3) Enviar una corona de flores en nombre de la Corporación;

4) Enviar notas de condolencia a la familia y al Partido Radical;

5) Designar al señor Presidente de la Corporación para que, en nombre de ésta, use de la palabra en los funerales, y

6) Concurrir con el señor Presidente a designar, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 24 del Reglamento, a la siguiente Comisión de Diputados para que asista a los funerales en representación de la Corporación:

Señores Mercado, Huerta, Lorca, Tagle, Godoy, Minchel, Silva Ulloa y Pareto.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Aprobados.

De conformidad con estos acuerdos, corresponde rendir homenaje a la memoria de nuestro ex colega, señor Carlos Montané Castro.

En primer lugar, tiene la palabra el Honorable señor Parada.

Puede usar de ella Su Señoría.

El señor PARADA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, con profundo pesar y tristeza, rindo homenaje, en nombre de los Honorables colegas liberales y en el mío propio, al ex parlamentario, señor Carlos Montané Castro.

Sin duda alguna y con certeza absoluta, la prematura partida del ex colega deja huellas imborrables en los sentimientos de los que vivimos en la agrupación electoral de San Carlos e Itata, y en general, del país entero, que pierde a uno de sus más preclaros y egregios ciudadanos.

La obra material del distinguido amigo, señor Montané, quedó estampada en su permanente preocupación por las obras de progreso caminero, de instituciones de beneficencia y de servicios públicos de la zona que representaba; y su obra espiritual la conocen los Honorables colegas.

Señor Presidente, la figura del estimado colega desaparecido era el fiel relieve de los hombres que trabajan en el agro de nuestra patria: caballero sin tacha, gentil, bondadoso, prudente, esposo ejemplar, padre modelo y amigo invariable.

Representó al Partido Radical brillantemente, como no hubo otros en la zona; y al que habla le correspondió participar en tres elecciones, en las cuales él respetó siempre las ideas de sus contendores; y, para mayor honra mía, fuimos amigos, por lo que me entristece hondamente su partida, ya que será difícil encontrar hombres de su rectitud moral, sumada al respeto que sentía por sus colegas de agrupación electoral.

Señor Presidente, el patriotismo demostrado por el parlamentario recientemente desaparecido, lo llevó a representar, por un quinto período parlamentario, a la décimoquinta agrupación departamental, en forma consecutiva, aun cuando en el último período su salud estaba resentida. Pero... ¿qué pasaba? Que para él siempre había algo que hacer en beneficio general y no podía resistir de sumar su valiosa experiencia sabiduría e inteligencia, para resolver los problemas que continuamente se presentan en la zona que lo había elegido.

Por estas razones, señor Presidente, pido a la Honorable Cámara, envíe oficio a quien corresponda, para que el camino de Cocharcas a Cobquecura, se le denomine "Carlos Montané Castro", que fue una de sus tantas obras de mejoramiento de la zona.

Señor Presidente, desde esta alta Tribuna, hago llegar hasta su esposa, hijos, al Partido Radical y a los radicales de San Carlos e Itata, mi sincero pésame por la irreparable pérdida de este gran hombre público.

Honorable Cámara, hoy ha partido con la tranquilidad del hombre bueno, rodeado del cariño de los suyos y del afecto de sus amigos: por eso, ruego al buen Dios para que lo cubra con su manto y lo deposite en el lugar elegido para los justos.

He dicho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cerda.

El señor CERDA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, hacer resaltar las condiciones humanas de un hombre es tarea ardua, cuando, como en el caso del que hasta ayer fuera nuestro compañero de labores en esta Honorable Corporación, don Carlos Montané Castro, de tan dilatada actuación pública, en cada una de sus actuaciones puso el sello inconfundible de una personalidad vigorosa al servicio del país.

Con singular esmero, con verdadero espíritu público, con lealtad inquebrantable, con tesón y esfuerzo extraordinarios, fue labrando en el ánimo de todos quienes lo conocieron la certeza de que era un hombre dedicado exclusivamente a servir a sus semejantes.

Su acción múltiple lo llevó a las faenas de la tierra y en ellas su capacidad creadora abrió vitales posibilidades a quienes colaboraron en tan difíciles tareas.

Los fundos que explotara, "Chipre" y "El Mirador", en el departamento de Itata, por su acción progresista, dan testimonio también de su afán de superación. Por eso la agricultura chilena ve desaparecer a un personero de jerarquía que puso su esfuerzo al servicio de la tierra en su permanente afán de allegar al país mejores días.

La ciudad de San Carlos lo vio nacer el 3 de agosto de 1901, siendo sus padres don Carlos Montané y doña Elvira Castro. Contando con posibilidades y capacidad suficiente para destacar en cualquier provincia del país, prefirió el viejo solar sancarlino, para destinarle todo su esfuerzo creador. Allí formó su hogar con la distinguida dama señora Inés Ramírez; allí nacieron sus hijos y desde temprana edad vació su inquietud partidista en el hoy centenario Partido Radical, al cual dedicó sus mejores desvelos. Después de servir con tradición y honradez de viejo cuño, diversas funciones en la Administración Pública de Chile, llegó a la Cámara de Diputados el año 1945. Era, a la fecha de su fallecimiento, uno de los parlamentarios más antiguos, ya que, por espacio de cinco períodos, fue elegido por la circunscripción de San Carlos e Itata.

Esta Honorable Corporación fue testigo de su dilatada labor en beneficio de la zona por él representada. Las Comisiones de Hacienda; Vías y Obras Públicas; Economía y Comercio; Relaciones Exteriores; Trabajo y Legislación Social; Gobierno Interior y Policía Interior y Reglamento; Defensa Nacional y la Comisión Especial de Estudios y Problemas del Agua Potable, recibieron el valioso aporte de su inteligencia. Los Honorables colegas, a quienes les cupo en suerte colaborar con él en dichas comisiones, dan hoy testimonio de la experiencia y equilibrio de su juicio; y muchas de sus iniciativas, defendidas con entusiasmo, forman hoy en el cuerpo legal de la República. La Honorable Cámara, quiso hacerle justicia, a sus revelantes cualidades, y el 26 de mayo de 1953, lo eligió su segundo Vicepresidente.

Este cargo lo sirvió hasta el 18 de mayo de 1955 y como director de los debates que le correspondió presidir, evidenció honestidad e imparcialidad políticas que todos recuerdan y respetan. El Gobierno del país quiso también distinguirlo por sus extraordinarios merecimientos y así fue como el año 1945 lo designó Embajador Extraordinario en la República de México para la transmisión del mando, como también en la República del Uruguay.

A un hombre de tan extraordinarios merecimientos, como ya se hizo en una oportunidad con el que fuera un gran representante de la zona, el ex diputado don Lucio Concha, fallecido prematuramente en plena acción parlamentaria, y para ejemplo de las generaciones venideras, debe inmortalizarse mediante la acción recordatoria del bronce. Para ello iniciaré una suscripción popular en San Carlos e Itata, a fin de perpetuar la memoria de don Carlos Montané Castro.

Las instituciones de la zona que tengo en suerte representar en esta Honorable Cámara, lamentan más que nadie tan irreparable pérdida; entre ellas, el Cuerpo de Bomberos, Boy Scout, Cruz Roja, Gota de Leche, Liga de Estudiantes Pobres, Escuelas, etcétera. Su ejemplo creador, fructificado en cientos de iniciativas, que sería largo enumerar, son el vivo testimonio de cuanto hizo por el progreso de su tierra tan querida y es por ello que, en nombre de mi partido, del Comité de Parlamentarios del mismo y de los pobres de mi pueblo, rindo este postrer homenaje a un pionero de la justicia y la libertad, haciendo llegar este testimonio de pesar a su distinguida esposa, doña Inés Ramírez y familia, al Partido Radical y a las Asambleas de San Carlos y Quirihue, que lo contaron como uno de sus más preclaros miembros.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ (poniéndose de pie).— Señor Presidente, Honorable Cámara: don Carlos Montané ha muerto.

La noticia nos sorprendió dolorosamente en plena función parlamentaria y en medio del ajetreo político.

Uno de los nuestros ha sido llamado a juicio: don Carlos Montané.

Los Honorables colegas de su zona lo recordarán por su preocupación permanente por las obras públicas, por el bienestar general, por las instituciones de fomento, de educación y beneficencia. Su nombre, sin duda alguna, está amarrado a su zona, a su provincia, y a su ciudad, como ningún otro.

Todos lo recordamos y lo recordaremos siempre en la Honorable Cámara, en los pasillos, en los Ministerios y en las Comisiones, luchando por obtener caminos, escuelas, fondos para los bomberos y para obras de beneficencia. Pero no es eso lo que nosotros queremos recalcar ni tampoco lo que hiere la conciencia de nuestros Honorables colegas y del país esta tarde, sino, principalmente, su figura humana.

Los Diputados conservadores creemos —suponemos que a los demás les ocurre lo mismo que a nosotros— que don Carlos Montané fue un amigo predilecto de los conservadores, y que en su alma como en la nuestra había siempre un lugar para la amistad. Creemos que lo que sienten los Honorables colegas de estas bancas lo experimentan también todos los señores parlamentarios de esta Honorable Cámara.

Aunque a veces estuvimos en desacuerdo con sus posturas partidarias o políticas, siempre la conversación y el trato con don Carlos Montané nos dejó una sensación de cariño, amistad, confianza y lealtad. Es que así era don Carlos Montané, señor Presidente; así era. Y para nosotros siempre será, más que el político lugareño, el hombre preocupado de los problemas nacionales; el hombre preocupado de establecer vínculos de amistad; el hombre a quien nadie puede reconocer deslealtad; el hombre que nos brindó siempre, cuando lo necesitamos, su apoyo político y su estímulo.

Por eso, en nombre de los Diputados conservadores y, como cristiano, pido a Dios que haya premiado el fruto de su esfuerzo, de su caridad, de su amistad, de su amor al prójimo. Creemos que ha llegado a El por la vía del amor a sus semejantes.

En consecuencia, solicito que se envíen notas de condolencias a su respetada y afligida familia, al Partido Radical y a la zona que representó en esta Honorable Cámara.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Fierro.

El señor FIERRO (poniéndose de pie).— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Los Diputados socialistas y comunistas adherimos al homenaje que en estos momentos rinde la Honorable Cámara de Diputados a nuestro ex colega don Carlos Montané Castro, y sentimos como nuestra la irreparable pérdida que aflige a su distinguida familia, al Partido Radical y a sus parlamentarios.

Don Carlos Montané representó con brillo, talento y con un espíritu de trabajo inigualado, durante casi veinte años, a la 15a. Agrupación Departamental de Itata y San Carlos. Sus realizaciones en favor de la zona que en cinco períodos consecutivos lo designó su representante en el Congreso Nacional, comprometieron la gratitud de la ciudadanía y se mantendrá inalterable al correr de los años, porque no sólo está escrita en cemento y en estructuras metálicas, sino que, lo más importante, logró penetrar generosamente en el corazón de sus representados. Caminos, puentes, locales para establecimientos educacionales, cuarteles para Bomberos, poblaciones para modestos sectores de su zona, etcétera, son obras ejecutadas en los últimos 20 años en San Carlos e Itata impulsadas con tenacidad y perseverancia por el ilustre desaparecido.

Elevar el nivel cultural de la zona que representó, fue una preocupación preferente de don Carlos Montané. Y muchas generaciones de su juventud agradecen y agradecerán siempre la oportunidad que les brindó en este aspecto, al dotarlas de las mejores armas que existen para luchar en la civilización contemporánea. Escuelas y liceos, creados por su impulso y combatividad, le han abierto las puertas de la educación y la cultura a una juventud que antes no tuvo ninguna posibilidad.

Don Carlos Montané Castro no sólo fue un eficiente Diputado regional, sino también, en el plano nacional, en el cual culminó su obra de bien público, impulsando proyectos que dan brillo a los anales de esta alta Corporación.

Su trabajo en las Comisiones de Hacienda de Vías y Obras Públicas, de Economía y Comercio, de Relaciones Exteriores, de Trabajo y Legislación Social, de Gobierno Interior, de Policía Interior y Reglamento y de Defensa Nacional, y en la Comisión Especial de Estudios y Problemas de Agua Potable, marcan un camino señero para quienes alcancen tan alta distinción de la ciudadanía.

Como Vicepresidente de la Honorable Cámara de Diputados, manutvo con celo la tradición más que centenaria de esta Corporación, dando garantías de que su Reglamento sería cumplido sin ninguna restricción y asegurando a todos iguales deberes y derechos.

Don Carlos Montané tuvo el privilegio de conquistar sólo amigos con su fructífera vida como funcionario público y como parlamentario, constituyendo ello la mejor herencia que deja a sus deudos y a su partido.

Los Diputados Socialistas y Comunistas, consternados por la pérdida de don Carlos Montané Castro, presentan a sus colegas radicales sus sentimientos de solidaridad en tan dura hora de prueba, y solicitan de la Honorable Cámara que envíe sus condolencias a su esposa e hijos y también a su partido.

He dicho, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Pantoja.

El señor PANTOJA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, la muerte, siempre presente en la mentalidad humana, nos da la dimensión de nuestro efímero tránsito terreno y se nos aparece a diario como algo que es consubstancial a la vida misma.

La trasmutación de lo biológico en lo inerte se nos viene como si nuestro propio ser fuese disminuido en esa solidaridad de la razón y el sentimiento.

Sin embargo, cuando la terrible noticia se refiere a alguien que convivió con nosotros y de quien sentimos su efluvio personal como algo nuestro, tan cercano, es algo que impresiona y acongoja.

En nuestro Hemiciclo se ha perdido la voz del Honorable colega Carlos Montané Castro, dignísimo representante de la zona de San Carlos e Itata. Y ello nos ha producido un fuerte golpe emocional, porque don Carlos, traspasando las fronteras del afecto que nos unía, era amigo dilecto, en la más alta expresión del léxico.

Su ponderación y su habitual caballerosidad, conformaban una figura de patricia estirpe. Fue un político de singular personalidad, que libró las más bellas batallas por la realización de su ideal. Pero su acción parlamentaria fue más que un fuego de artificio: fue la lumbre creadora que dio calor humano a toda la infinita gama de su actuación como Diputado.

Para todos fue don Carlos, —sí, Honorables colegas—, con ese señorío que sólo aflora en un alma bien templada con la bondad y la entrega de sí mismo.

Don Carlos Montané Castro, a quien el Partido Democrático Nacional, por mi intermedio, rinde este justo postrer homenaje, fue un legislador preocupado de la zona que representó en el Parlamento y poseído de la responsabilidad que pesaba sobre sus hombros en la búsqueda de la solución de los importantes problemas de interés público de su jurisdicción, obedeciendo siempre a los dictados de su conciencia, sin mirar ideologías políticas ni credos religiosos,

Tuve la suerte de alternar con dos Carlos desde el año 1935, cuando desempeñaba importantes labores como funcionario de Tesorerías, en la provincia de Concepción, en las cuales demostró siempre sinceridad y respeto, tanto por sus jefes y subalternos como con los que él consideraba sus amigos.

Por los méritos personales y funcionarios de don Carlos, el Partido Radical en el año 1945 lo eligió Diputado por la agrupación departamental de Itata y San Carlos, reeligiéndolo consecutivamente en todos los períodos posteriores y premiando con estas distinciones su abnegada labor parlamentaria.

Ocupó importantes cargos en la Honorable Cámara, como el de segundo Vicepresidente, desde mayo de 1953 hasta mayo de 1955, y como miembro de diversas Comisiones de trabajo de esta Honorable Cámara, demostrando en cada una de ellas su amplio criterio de dotes de un verdadero legislador.

Como parlamentario del Partido Democrático Nacional, presento sus sentimientos de condolencia al Partido Radical, del cual fuera un militante de gran trayectoria partidista, y a su distinguida y acongojada esposa y familia. Pero, personalmente, quiero expresar mi póstumo homenaje a quien siempre me distinguió con un gran aprecio y al cual demostré una sincera y leal amistad, aprecio nacido de lo más hondo de mi sentir espiritual. Y sólo me resta exclamar con el poeta: "Viva moneda que nunca se volverá a repetir".

He dicho, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Mercado.

El señor MERCADO (poniéndose de pie).— Señor Presidente, una nueva y hermosa lección de civismo ha brindado el Parlamento a la ciudadanía de nuestra República, al registrarse en este recinto soberano, por parte de distinguidos personeros de los diversos sectores políticos de este Cuerpo Legislativo, emotivas intervenciones de pesar y de homenaje en memoria del parlamentario ejemblar que fue don Carlos Montané Castro.

Todas las entidades políticas que en esta Corporación se encuentran representadas, aun aquéllas que, por concepciones doctrinarias, políticas o económicas, difieren eventualmente del Partido Radical, han realzado, en afectuosos términos de rara coincidencia, el valioso acervo de las virtudes ciudadanas y de la actuación trascendente de tan eminente servidor público.

Y ellos han sido justos.

Porque cuantos conocieron a este ilustre representante de la circunscripción electoral de San Carlos e Itata, tuvieron el privilegio de valorar y justipreciar su generosa condición humana, la rectitud de sus actuaciones y el inagotable espíritu de servicio, que prodigó irrestrictamente entre sus conciudadanos, y con acentuada complacencia, entre los humildes.

Y también pudieron ellos captar, sin mayor esfuerzo, su vehemente preocupación por resolver, aun con anterioridad a su incorporación al Congreso Nacional, hace ya veinte años, todos los problemas vitales de la zona, cuyos habitantes, instintivamente, le reconocieron como a uno de sus más leales y decididos servidores.

Fue así como don Carlos Montané Castro, hasta los últimos instantes de su laboriosa existencia, procuró ofrecer, más que promesas, tangibles realidades de interés común a la zona que, en reiteradas oportunidades, le ungió su representante. Y con su tesón y su profundo sentido humano, impulsó la construcción, en San Carlos e Itata, de mejores hospitales, más escuelas, caminos adecuados, puentes modernos y confortables edificios para los Cuerpos de Bomberos, Cruz Roja y Liga de Estudiantes Pobres.

En el plano nacional, también le correspondió a él cumplir una actuación relevante, en forma especial, en las funciones legislativas; a las cuales aportó no sólo su iniciativa laboriosa, sino, además, entregó su juicio sabio y ponderado y la serena ecuanimidad de su decisiones. De ello darán permanente testimonio los antecedentes de la historia de la formación de importantes leyes de la República, y de los debates que, durante dos años, le correspondió dirigir como Vicepresidente de la Corporación.

Irreductible en sus convicciones políticas y sociales, fue don Carlos Montané Castro un tenaz y ferviente defensor de las libertades públicas y de las instituciones republicanas, actitud ésta que surgía límpidamente desde lo más profundo de su espíritu ciudadano, cimentado en los arraigados principios de ética y de moral que le eran inherentes.

De esta aseveración es prueba irrefutable una actitud suya, que trasunta la transparente pureza de sus principios morales y de su ejemplar concepción de la honestidad privada y política de los hombres. Este gesto suyo, junto con enaltecerlo, fortalece, indudablemente, el prestigio del Parlamento chileno y desvirtúa infundadas apreciaciones tendientes a debilitar su eficacia institucional.

Promediaba el año 1951. Con ocasión de la campaña presidencial de esa época, se pretendió por algunos sectores, tal vez con fines electorales, opacar el limpio nombre del Partido Radical y el de sus hombres a través de una sistemática imputación de falsedades, que fueron dejadas en descubierto, dos años más tarde, por un tribunal público designado para investigarlas.

Don Carlos Montané, hombre de honorabilidad sin tacha, asumió una actitud ciudadana ejemplar: quiso precaverse de actitudes de baja política o de mal intencionados, como ciertamente lo habrán hecho muchos otros hombres de mi Partido, y de cuyos resultados, como ahora, sólo sabemos después de sus días. Seguramente con el propósito señalado, mediante una declaración espontánea que formalizó don Carlos Montané Castro, el día 24 de septiembre de 1951, ante el Notario Público de Santiago, don Jorge Maira Castellón, hizo registrar en su protocolo de Ministro de Fe Pública una relación exhaustiva y minuciosamente detallada de cada uno de sus bienes y de la forma como ellos fueron adquiridos, circunstanciadamente, dando pruebas, de esta manera, sin estridencias, como fue su vida entera, de una verdadera y auténtica probidad, que constituye una real y positiva expresión del prístino concepto que tenía de la rectitud y la moralidad.

Con el debido respeto a mis Honorables Colegas, les ruego que me permitan, en ocasión tan solemne en que se recuerda la vida y obra de un hombre nuestro, expresar que, como Presidente del Comité de mi Partido, como Diputado de mi Patria y como ciudadano chileno, siento verdadero orgullo al dar a conocer este valioso instrumento, que nos permite exhibir en forma más elocuente que todas las palabras, la delicadeza emocional y la entereza extraordinaria de la recia personalidad de nuestro desaparecido colega.

Citaré, solamente, una parte de este sorprendente documento, con el cual, por cierto sin quererlo el propio don Carlos Montané Castro, hizo la mejor semblanza de su singular personalidad.

Dice así:

"Al poner término a esta relación, debo dejar bien establecido que nada de esto habría podido realizar si no hubiera contado en todo instante con el decidido apoyo y la inquebrantable voluntad de mi esposa. Mis hijos saben que su madre no ha omitido sacrificios y que se ha sometido a todas las privaciones para conservar y acrecentar lo que hemos adquirido; saben que ella ha colaborado permanentemente conmigo en la dirección de nuestros negocios y en la administración de nuestros bienes, permitiéndome en esta forma, dar debido cumplimiento primero a mis deberes de funcionario y más tarde a mi representación parlamentaria. Por todo lo que a su madre deben, sabrán mis hijos demostrarle su reconocimiento y gratitud con respeto, dedicación y veneración.

Puede el destino favorecernos e incrementar más en el resto de nuestra vida lo que tenemos o puede sernos adverso y quitarnos en todo o parte lo que con tanto esfuerzo hemos adquirido; poseer bienes más o menos, poco importa; lo esencial es que lo que se tenga se haya adquirido sin menoscabo de nadie; que no sea fruto de ilícitas combinaciones o de negocios que no puedan ventilarse a la luz del día, lo importante es que la fortuna se haya formado como consecuencia del trabajo y del esfuerzo y que nada de lo que se tenga sea la resultante del pago de un servicio o de la recompensa de una intervención personal basada en la influencia social o política. En poner en práctica tales conceptos, yo me he esmerado y puedo decir, con honda satisfacción, que lego a mis hijos un nombre del que no pueden avergonzarse. Con esto sólo sigo la huella de mis antecesores y corresponde a la confianza que en mi formación moral tuvo mi abuela señora Adelaida Gaete viuda de Castro, quien, con inmenso cariño, con extremada dulzura, pero con férreo carácter se propuso, desde mi más tierna edad, reemplazar a mi madre muerta, señalándome el camino del honor y el destino y la mira de todo hombre de bien."

Señor Presidente, he leído textualmente estas páginas que bien podríamos denominar como el testamento moral de un político, de un parlamentario, y de un ciudadano ejemplar, porque este documento tiene el mérito y el valor inestimable de haber sido suscrito en el año 1951, en circunstancias políticas adversas para su autor, y bajo la cláusula estricta de darlo a conocer a sus familiares sólo después de su muerte, exigencia que, dolorosamente, se ha cumplido.

Nosotros, sus colegas de partido, creemos que el más conceptuoso y significativo homenaje que pudiéramos tributar en memoria de tan ilustre servidor público, consiste, a no dudarlo, en difundir, cuál valiosa primicia, esta hermosa semblanza moral suya, proveniente de su recta y ecuánime voluntad.

En nombre de los Diputados radicales, deseo expresar toda nuestra profunda y emocionada gratitud por las fraternas y solidarias palabras de recuerdo y condolencia vertidas por los Honorables colegas señores Parada, Cerda, Diez, Pantoja y Fierro, con motivo del fallecimiento de nuestro entrañable amigo y Diputado distinguido, don Carlos Montané Castro.

He dicho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Las notas de condolencia serán despachada el día de hoy, como lo han solicitado los señores Diputados que han participado en el homenaje y en virtud del acuerdo unánime de los Comités, ratificado al iniciarse la presente sesión.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 49 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 29.a ORDINARIA, EN MIERCOLES 5 DE AGOSTO DE 1964

(De 11.15 a 11.49 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MORALES ADRIASOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).—Se han recibido:

1.o— Se dio cuenta de: Una presentación suscrita por 35 señores Diputados con la que solicitan del señor Presidente, se sirva citar a sesión para el día de hoy miércoles 5 de agosto de 11 a 13 horas con el objeto de ocuparse de la insuficiencia del Servicio de Correos y Telégrafos;

2.o—Cinco oficios de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que introduce modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en Lo Civil;

El que modifica la Ley N.o 6.808, orgánica de la Sección Agentes Generales de Aduana de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sobre jubilación de los Agentes de Aduana;

El que modifica la Ley N.o 11.219, en lo relativo al pago de los reajustes de pensiones de jubilación y montepío de los empleados municipales de la República;

El que establece normas sobre protección de menores;

El que crea una plaza de Cónsul Vitalicio, con sede de libre elección, que será servida por don Benjamín Subercaseaux Zañartu;

El que crea la Oficina de Planeamiento de la Educación;

El que libera de derechos de internación, por el plazo de un año, la importación de chassis de buses y microbuses para la locomoción colectiva de pasajeros, y

El que establece que el personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, que ocupen un bien raíz de propiedad fiscal, no estará obligado a pagar las contribuciones de los bienes raíces correspondientes.

3.o—Siete oficios del Honorable Senado:

Con los dos primeros, devuelve aprobados en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, los siguientes proyectos de ley:

El que reajusta las pensiones de retiro y montepío de los imponentes de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, y

El que autoriza a la Municipalidad de Lanco para transferir a sus actuales ocupantes los terrenos que forman el predio adquirido a don Felipe Barthou.

Con los dos siguientes, comunica que ha tenido a bien acceder al retiro de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República a los proyectos de ley, despachados por el Congreso Nacional, que benefician a las siguientes personas:

Sepúlveda Mora, Iris; Ocampo Maureira, Mariana; Trincado, Lepe, Mariana y Laura Yáñez, Amanda.

Con el quinto, comunica los acuerdos adoptados por esa Corporación, en el quinto trámite constitucional, del proyecto que modifica la Ley 10.672, orgánica de la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

Con el sexto, devuelve aprobado con modificaciones el proyecto de ley que incorpora al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, a los empleados del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados.

Con el último, remite aprobado el proyecto de ley que establece que los profesores civiles de la Defensa Nacional tendrán derecho a todos los beneficios previsionales otorgados por la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

4.o—Cuatro oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Aguilera, acerca del rechazo de alza de las tarifas de la Empresa de Gas Licuado Norgás;

Del señor Millas, relativo a los trabajos de empalme de la red de alumbrado público del sector con la instalación de la población 22 de Julio, de la comuna de La Granja;

Del señor Naranjo, con relación a la adquisición de un terreno para erradicar a las familias que ocupan poblaciones callampas en la ciudad de Curicó, y

Del señor Prado, referente a la adopción de medidas, a fin de mantener un stock permanente de combustible, para atender la Planta de Alumbrado de Quellón.

5.o— Cuatro oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Aspée, acerca de la construcción de un frigorífico Pesquero en la Caleta El Membrillo, de Valparaíso;

Del señor Barra, relativo al envío de antecedentes relacionados con las calificaciones emolumentos y clasificaciones de los técnicos electricistas que laboran en la ENDESA, ENAP y CAP.

Del señor Bucher, con relación a la ampliación y mejoramiento de la pista de aterrizaje del aeródromo de Llanada Grande, y

Del señor Lavandero, referente a la detención de los trenes 9/10 (ex 21/22), en Gorbea.

6.o— Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Aguilera, acerca del pago de asignaciones familiares a obreros campesinos, y

Del señor Foncea, y de los señores Diputados del Comité Parlamentario Liberal, sobre adopción de medidas legales en contra de la Federación Aerea de Chile, ante la petición de esta Institución de entregar los fondos consultados en la Ley de Presupuestos de 1964 a los Clubes Aéreos del país.

7.o— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Stark, relativo a la construcción de un estadio en los terrenos ubicados en la calle Alemania, de la ciudad de Los Angeles.

8.o— Once oficios del señor Ministro de Obras Públicas:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, con relación a la construcción de una aldea campesina en San Fabián, departamento de San Carlos.

Con los diez restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Aspée, acerca de la instalación de servicio de agua potable en la localidad de Laguna Verde;

Del señor Brucher, sobre construcción de una Planta de Filtros en la piscina de Antofagasta;

Del señor Bücher, relativo a la construcción de un canal de riego en Chile Chico;

Del señor Donoso, con relación a la realización de diversas obras de urbanización que se habrían efectuado en distintas poblaciones y barrios de la ciudad de Talca;

Del señor Guerra, referente a la construcción de viviendas para imponentes de las Asociaciones de Ahorros y Préstamos de la ciudad de Iquique;

El segundo, en una moción del señor Rivera, que concede franquicias aduaneras a la internación de un microbús donado a la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Valparaíso;

El tercero, en una moción del señor Follert, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas a la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno.

19.o— Siete informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social; recaídos en los siguientes proyectos de ley;

El primero, en una moción del señor Zumaeta, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 245, que estableció la asignación familiar para los obreros, con el objeto de hacer extensivo este beneficio a los estudiantes que sigan cursos vocacionales;

El segundo, en una moción de los señores Araya, Atala, Parra, Oyarzún, y Valente, que modifica la ley N.o 15.467 que otorgó la calidad jurídica de empleados particulares a los torneros, matriceros, fresadores y similares;

El siguiente, en una moción de los señores Ballesteros y Stark, que abona un año por cada cinco de servicio a los empleados y obreros que trabajen en ambientes tóxicos;

El cuarto, en una moción de los señores Musalem, Valenzuela, Barra, Mercado, Lavandero y Leyton, que establece que tendrán la calidad de empleados particulares todas las personas que prestan servicios en el Banco del Estado de Chile;

El quinto, en una moción de los señores Barra y Zumaeta, que abona un año por cada cinco de servicio a los obreros que trabajen en faenas marítimas;

El que sigue, en una moción de los señores Musalem, Stark, Reyes, Papic, Martín, Argandoña, Valenzuela, Lavandero, Foncea y Muga, que establece que el día sábado será feriado para los empleados y obreros de la Administración Civil del Estado y de las Municipalidades, siempre que haya compensado esas horas en los días restantes de la semana.

El último, en una moción del señor Valente, que incorpora la gratificación de zona a la pensión de jubilación de los empleados de la Administración Pública.

20.o— Veintidós mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Alessandri, que autoriza a la Municipalidad de La Florida para contratar empréstitos;

Los señores Huerta y Hillmann, que autoriza a la Municipalidad de Villarrica para contratar empréstitos;

Los señores Acuña y Follert que modifica la Ley número 14.887, que autorizó a la Municipalidad de Osorno para contratar empréstitos;

El señor Lehuedé, que modifica la Ley número 13.584, que autorizó a la Municipalidad de Colina para contratar empréstitos.

El señor Musalem, que establece que los ingenieros, abogados y constructores civiles de la Empresa de Agua Potable de Santiago gozarán de una asignación de estímulo especial;

Los señores Edwards, Alessandri y Guerra, que faculta al Presidente de la República para celebrar convenios con personas nacionales o extranjeras para la explotación agrícola de suelos eriazos de la propiedad fiscal ubicados en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama;

La señora Enríquez, doña Inés, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas a la Sociedad Cooperativa Agrícola y Lechera Concepción Limitada;

Los señores Eguiguren, Ballesteros, Klein, Musalem, Eluchans, Muñoz, Valente, Brücher y Barra, que modifica la Ley número 15.478, sobre previsión de artistas, compositores, etcétera;

El señor Rivera, que modifica la Ley número 6.037 orgánica de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, en lo relativo al reajuste y otorgamiento del beneficio de la jubilación;

Los señores Clavel, Eguiguren y Silva, que consolida los préstamos otorgados a los empleados y obreros de las instituciones semifiscales, en virtud de lo dispuesto en la Ley número 15.474;

El señor Aspée, que modifica la Ley número 15.205, que fijó la planta y sueldos del personal dependiente del Ministerio de Agricultura, en lo relativo al nombramiento de los prácticos agrícolas en ese Ministerio;

El señor Loyola, que establece que el precio de transferencia de las propiedades que se adquieran por intermedio de Instituciones de Previsión o Corporación de la Vivienda no podrá experimentar ningún reajuste;

Los señores Acevedo y Araya, que autoriza a la Corporación de la Vivienda para otorgar títulos definitivos de dominio a los habitantes de la Población "Los Nogales", de Santiago;

Los mismos señores Diputados, que autoriza a la Corporación de la Vivienda para otorgar títulos definitivos de dominio a los habitantes de las poblaciones "Lientur", "Carlos Acharán", "El Laurel" y "Los Jazmines", de Valdivia;

El señor Alessandri, que concede pensión a doña Eliana Figueroa viuda de Inzunza;

El mismo señor Diputado, que concede diversos beneficios a don Andrés María Andrade Astorga;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Luis Humberto Latorre Vargas;

El señor Juliet que concede igual beneficio a don Milton Eugenio Daza Díaz;

El señor Magalhaes, que concede diversos beneficios a don Jorge Cruzat Guzmán;

El señor Ruiz Esquide, que concede pensión a doña Emma Maureira Moraga;

El señor Valente, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Mercedes Osorio; y el mismo señor Diputado, que concede pensión a don Vito Reggio Turola;

Tres comunicaciones:

Con la primera, doña Mercedes Valdés viuda de Herrera agradece el homenaje rendido por esta Corporación a la memoria de don Ricardo Herrera Lira.

Con las dos siguientes, el señor Embajador del Japón y el señor General Director de Carabineros expresan su pesar por el fallecimiento del ex Diputado don Carlos Montané Castro.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACIONES DE URGENCIA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de varios proyectos de ley.

En primer lugar, para el que establece normas sobre protección de menores.

El señor MERCADO.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor OCHAGAVIA.— ¿Cuántos son los proyectos, señor Presidente?

El señor CORREA LARRAIN. — "Suma" urgencia para todos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Daré lectura a la lista de los proyectos para los que se pide el trámite de urgencia y, a continuación, recabaré el asentimiento de la Sala para calificar la de cada uno:

El proyecto que establece el servicio de medicina curativa para empleados particulares.

Varios señores DIPUTADOS. — "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que introduce modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo civil.

El señor ELUCHANS.—"Suma urgencia", señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que modifica la Ley N.o 6.808, Orgánica de la Sección Agentes Generales de Aduana de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sobre jubilación de los agentes de Aduana.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).—"Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que crea una plaza de Cónsul Vitalicio, con sede de libre elección, que será servida por don Benjamín Subercaseaux Zañartu.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).—"Simple" urgencia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que crea la Oficina de Planeamiento de la Educación.

Varios señores DIPUTADOS —"Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor ACEVEDO.— Suma urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que libera de derechos de internación, por el plazo de un año, la importación de chassis de buses y microbuses para la locomoción colectiva de pasajeros.

Varios señores DIPUTADOS —"Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que establece que el personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile que ocupe un bien raíz de propiedad fiscal, no estará obligado a pagar las contribuciones de bienes raíces correspondientes.

Varios señores DIPUTADOS. —"Suma" urgencia también, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — El que modifica la Ley N.o 11.219 en lo relativo al pago de reajustes de las pensiones de jubilación y montepío de los empleados municipales de la República.

Varios señores DIPUTADOS. — "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se ha pedido suma urgencia para el proyecto que establece normas sobre protección de menores.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará "suma" urgencia para este proyecto.

Acordado.

El señor HUERTA.— Que se dividan las Comisiones, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Así se hará, señor Diputado.

Hay un acuerdo de la Corporación, adoptado en una de las sesiones pasadas, en virtud del cual este proyecto debe tramitarse en las Comisiones Unidas de Hacienda y de Asistencia Médico-Social e Higiene. En vista de la "suma" urgencia acordada ahora, solicito el asentimiento unánime de la Cámara para tramitar separadamente en las referidas Comisiones este proyecto.

Acordado.

Se ha solicitado "suma" urgencia para la tramitación del proyecto que establece el servicio de medicina curativa para empleados particulares.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la "suma" urgencia.

Acordado.

El señor ACEVEDO.— ¿Este proyecto no va a Comisiones Unidas, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No, va a Comisiones separadas, señor Diputado.

El señor ACEVEDO.— ¿No sería posible, señor Presidente...?

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se ha pedido "suma" urgencia también para el proyecto que introduce modificaciones al Código Orgánico de Tribunales, en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo Civil.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la "suma" urgencia.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 33 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 7 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la "Suma" urgencia.

Se ha solicitado "suma" urgencia para el proyecto que modifica la Ley N.o 6.808, Orgánica de la Sección Agentes Generales de Aduana de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, sobre jubilación de los agentes de Aduana.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la "suma" urgencia.

Acordado.

Se ha solicitado también la "suma" urgencia para el proyecto que modifica la Ley número 11.219, en lo relativo al pago de los reajustes de pensiones de jubilación y montepío de los empleados municipales de la República.

El señor ACEVEDO.— "Extrema" urgencia, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la "suma" urgencia.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 33 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la "suma" urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "simple" la urgencia solicitada para el proyecto que crea una plaza de Cónsul Vitalicio, con sede de libre elección, que será servida por don Benjamín Subercaseaux Zañartu.

Acordado.

Se ha solicitado "suma" urgencia para el proyecto que crea la Oficina de Planeamiento de la Educación.

El señor PHILLIPS.— No, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario). — Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la "simple" urgencia.

El señor ELUCHANS— No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la "suma" urgencia.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 6 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 23 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la "suma" urgencia para este proyecto. En consecuencia, queda calificado de "simple" urgencia.

Se ha pedido "suma" urgencia también para el proyecto que libera de derechos de internación la importación de chassis de buses y microbuses para la locomoción colectiva de pasajeros.

Ruego a los señores Diputados guardar silencio para que se pueda tomar la votación.

En votación la "suma" urgencia.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor KLEIN.— ¡Está muy mala la locomoción! ¡Los ricos tienen auto, pero los pobres no! ¡Démosles locomoción antes del 4 de noviembre!

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 20 señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor KLEIN.— Ha habido una sola votación económica, señor Presidente; falta la segunda.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Mesa ha incurrido en un error, porque se ha efectuado solamente una votación económica.

En votación la "suma" urgencia.

—Durante la votación:

El señor KLEIN.— ¡Qué el pueblo tenga buena locomoción antes del 4 de noviembre!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Klein, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor KLEIN.— Con mucho gusto.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 17 señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 12 señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum.

Se va a llamar a la Sala por dos minutos a los señores Diputados.

—Transcurrido el plazo reglamentario:

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados tomar asiento para recoger la votación nominativa.

¡Honorables señores Valdés Larraín, Donoso, Klein, Hübner y Diez, ruego a Sus Señorías tomar asiento!

El señor CAÑAS (Secretario).— Se vota la petición de "suma" urgencia para el proyecto de ley que libera de derechos de internación la importación de chassis de buses y microbuses para la locomoción colectiva particular.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 9 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 7 VOTOS. HUBO 17 ABSTENCIONES.

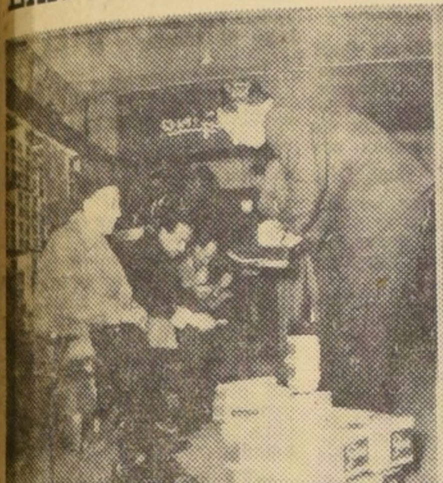
El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum.

En consecuencia, conformidad con el artículo 166 del Reglamento, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 11 horas, 49 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

EXITO EN LA VENTA ESPECIAL DE GINO





El público de Santiago ha podido, a través de la Venta Especial de Calzados GINO, gozar de la posibilidad de comprar el mejor calzado que se fabrica en el país, a precios verdaderamente convenientes. Las fotografías ilustran aspectos de la Tienda de GINO, en Ahumada 172, y en ellas se puede apreciar el gran interés con que nuestra ciudad ha reaccionado ante esta iniciativa de CALZADOS GINO, que consiste en poner al alcance de todos, los modelos europeos exclusivos que le son característicos.

Acta de la Sesión Nº 37 del 28 de julio de 1964, de la Comisión Revisora de Proyectos de Viviendas con Financiamiento Bancario

La Comisión Revisora, presidida por el señor Javier Vidal González, consideró las materias que se indican y adoptó las siguientes resoluciones:

1.o— La Comisión Revisora se felicitó de contar con la presencia de don Francisco Soza Cousiño, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, y le incorporó de inmediato como un nuevo miembro de ella a objeto de que participe de las reuniones de la misma. La incorporación de don Francisco Soza Cousiño se hace en virtud de la Resolución N.o 250, de fecha 19 de mayo del año en curso, del Ministerio de Obras Públicas, cursada para modificar la Resolución N.o 312 del 13 de julio de 1962 que creó la Comisión Especial de tres miembros designada para estudiar y aprobar los proyectos de viviendas económicas que optan a un financiamiento bancario; en el sentido de que dicha Comisión será integrada, además por don Francisco Soza Cousiño, en representación de la Cámara Chilena de la Construcción, con sólo derecho a voz. Acto seguido el nuevo miembro de la Comisión Revisora agradeció las gentiles palabras expresadas y mostró su satisfacción de participar y cooperar al mejor desarrollo de esta línea de créditos.

2.o— Se tomó conocimiento de la siguiente correspondencia recibida: Del señor Santiago Awad Namur (Exp. N.o 14), da cuenta que por diversos atrasos y modificaciones técnicas en la I. Municipalidad no se inició la construcción oportuna del edificio, motivando la no presentación reglamentaria a la Comisión de los antecedentes necesarios para autorizar en forma definitiva los reajustes correspondientes al año 1963. Señalan que la obra se encuentra avanzando normalmente y solicitan el reajuste correspondiente al presente año 1964. La Comisión Revisora consideró los antecedentes expuestos y los acuerdos tomados a este respecto, acordando rechazar la solicitud presentada. De Inmobiliaria La Florida Ltda. (Exp. N.o 35), participan que financiamiento otorgado primitivamente fue muy bajo en relación al máximo reglamentario, lo que sumado incluso los reajustes no fue suficiente para el total de las obras, estando hoy en construcción sólo 39 viviendas de un total de 90 viviendas, señalan que se encuentran desfinanciados y solicitan en consideración de lo expuesto que se les autorice a invertir el monto total de financiamiento otorgado a un número inferior de viviendas. La Comisión Revisora consideró la minuta explicativa adjunta, acordó revalidar el certificado de Informe Defenitivo por el mismo monto de Eº 312.000 ajustado a los valores vigentes y para financiar 52 viviendas. De Juan Canessa y Cía. Ltda. (Exp. N.o 52) solicitan reajuste del presente año por un 45%, ya que se les ha producido un desfinanciamiento; la Comisión rechazó la solicitud. De Sociedad de Viviendas Económicas CERVANTES - TALCA LTDA. Exp. N.o 164) solicitan prórroga de 60 días en la validez del Certificado de Informe Provisorio en atención a que la tramitación en las sucursales de bancos, cuya sede matriz está en Valparaíso, es muy lenta y engorrosa; la Comisión acuerda conceder la prórroga solicitada por 60 días, y por única vez. De Sociedad Inmobiliaria Irarrázaval Ltda. (Exp. N.o 148-BO) envían aclaración sobre especificación técnica de su proyecto. De Viviendas Económicas Valencia Ltda. (Exp. N.o 156) envían certificado de Aprobación en principio del Banco Sud Americano y los antecedentes del proyecto definitivo; — De don Ulpiano Zorzano Gómez (Exp. N.o 141), recibida por conducto regular participa que tiene unos galpones de concreto, techo de pizarreño y enmaderación de roble y los ha ofrecido para sacar de ellos 20 viviendas económicas, quiere una rápida aprobación; la Comisión Revisora, en atención a lo dispuesto por el Reglamento Título II, párrafo 10, que señala "Los créditos se otorgarán para financiar nuevos planes de construcción de viviendas económicas", acuerda rechazar el proyecto presentado; —De Soc. Constructora de Viviendas Económicas Domingo Santa María Ltda. (Exp. N.o 114), Envían antecedentes relacionados con su proyecto; —De Sociedad de Vivendas Económicas Progreso Urbano Ltda. (Exp. N.o 165), solicitan 30 días de prórroga en la validez del Certificado de Informe Provisorio por lenta tramitación en el Banco Español-Chile, la Comisión acuerda otorgarle la prórroga solicitada por 30 días; —De Obispado de Linares (Exp. N.o 160), solicita 30 días de prórroga en la validez del Certificado de Informe Provisorio para alcanzar a dar término a los trámites reglamentarios pendientes, la Comisión Revisora acuerda otorgar 30 días de prórroga.

3.o— Con fecha 20 de julio del año en curso llegó la comunicación del señor Francisco Ibáñez B., Gerente General del Banco Central, por la que comunica que en sesión N.o 1981, celebrada el 15 de julio del presente año, se resolvió ampliar de Eº 17.000.000 a Eº 25.000.000 la autorización concedida a la Comisión, en el entendido de que la ampliación de 8 millones de escudos tendrá un desarrollo de 2 millones de escudos en cada uno de los meses de julio, agosto, septiembre y octubre de 1964. Manifiesta, además, que durante el presente año la utilización efectiva del total de esos recursos no sobrepasará la cantidad de Eº 17.000.000, que es el monto máximo que los bancos pueden deducir de sus encajes adicionales, en conformidad al acuerdo adoptado en sesión N.o 1958, de 15 de enero de 1964.

Con fecha 24 de julio de 1964, el señor Superintendente de Bancos, don Miguel Ibáñez B., hizo llegar a la Comisión Revisora, una carta donde se ratifica lo anteriormente expuesto.

4.o— Se recibió, dentro del plazo reglamentario, las aprobaciones bancarias en principio, de las siguientes solicitudes:

Solicitante	N.o Inf. Prov.	Banco	Monto Eº
Soc. Viv. Econ. Los Conquistadores	98	Sud Americano	175.130
Soc. Viv. Econ. Valencia Ltda.	99	Sud Americano	231.800
Soc. Viv. Econ. Progresur Ltda.	106	Español-Chile	120.000

5.o— Se aprobó los siguientes expedientes en su etapa de Informe Definitivo:

Sociedad de Viv. Económicas Valencia Ltda. (Exp. N.o 156). Jesús Pons Franco (Exp. N.o 140), se deja constancia que el loteo aumentó en cuatro viviendas, que la superficie edificada disminuyó en 261.76 m2. y que la especificación técnica aumentó, por lo que se mantiene el financiamiento recomendado.

6.o— Se tomó conocimiento de la recepción de las siguientes nuevas solicitudes, las que se agregan de inmediato a las listas de espera que se indican:

Provincia: Soc. de Viv. Enón. LA RURAL-ÑUBLE LTDA., Chillán (Exp. N.o 171).

Viv. Económicas DESCO, Soc. Ltda., Coronel (Exp. N.o 172).

Viv. Económicas SERGIO LARRAIN Y CIA LTDA., Coronel (Exp. N.o 173).

Santiago, dentro del límite central: Corcés, Río y Cía. Ltda. (Exp. N.o 170).

Roberto Holmes y Suc. A. Neupert (Exp. N.o 174).

7.o— La Secretaría Técnica de la Comisión Revisora da cuenta que a esta fecha el saldo de dinero disponible asciende a la suma de Eº 384.610,75, cantidad formada por Eº 332.910,75 que es el saldo que resta de los 17 millones de escudos autorizados para otorgar a la Comisión Revisora, y por Eº 51.700, monto disponible por caducidad del Exp. N.o 162, de don Alfredo Cerda Jaraquemada, por exceder su plazo reglamentario de aprobación.

La Comisión Revisora acuerda hacer uso inmediato de este saldo de dinero disponible que agregados a los 2 millones de escudos autorizados por el Banco Central y por la Superintendencia de Bancos para ser usados en el mes de julio del presente año, totalizan Eº 2.384.610,75; acuerda también la Comisión aprobar primero los proyectos de provincias que estén completos y el saldo que reste distribuirlo por iguales partes dentro y fuera del límite central de Santiago, determinado por el Reglamento vigente, este acuerdo regirá para el presente mes de julio y para los meses de agosto, septiembre y octubre del año en curso.

8.o— La Comisión Revisora procedió a considerar las siguientes solicitudes, de acuerdo a la nómina de prioridades vigente:

Provincia: Ulpiano Zorzano G., Talca (Exp. N.o 141), RECHAZADO, por las razones ya expuestas en el punto 2.o; Sociedad Planificadora y Constructora Ltda. "URARCO", Viña del Mar (Exp. N.o 166), 51 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 403.000; Sociedad Constructora de Viviendas Económicas "LA RURAL DE ÑUBLE LTDA", Chillán (Exp. N.o 171), 28 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 234.000.

Santiago, dentro del límite central: Aída Jara de Figueroa (Exp. N.o 64), PENDIENTE; Luis Prieto Vial y Cía. Ltda (Exp. N.o 65), 24 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 204.000, ya que se elimina del financiamiento las viviendas ya construidas; Congregación Misioneros Hijos del Corazón de María (Exp. N.o 80), 64 viviendas, APROBADO, con un financiamiento máximo de Eº 529.000; Sociedad Constructora Panamericana (Exp. N.o 83), PENDIENTE, Sucesión Claro Velasco (Exp. N.o 86), RECHAZADO, por estar ubicado el proyecto dentro del área prohibida de DFL N.o 2, en el centro de Santiago; Teresa Migone vda. de Ghiavarello (Exp. N.o 89), PENDIENTE; Soc. Constructora Molina Morel (Exp. N.o 91), RECHAZADO, por estar el conjunto ya construido; Sociedad Constructora LIBERTAD LTDA. (Exp. N.o 92), 12 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 78.000.

Santiago, fuera del límite central: Empresa Constructora de Viviendas "FLORIDA" Ltda. (Exp. N.o 21), 39 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 311.000; Viviendas Económicas Domínguez Errázuriz (Exp. N.o 29), PENDIENTE; Sociedad Proveedora de Habitantes Económicas, "SOPRODA" S.A. (Exp. N.o 49), 30 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 225.000; José Farrachi Alfaro (Exp. N.o 56), 14 viviendas, APROBADO con financiamiento máximo de Eº 102.000; Emasol Ltda. (Exp. N.o 60), RECHAZADO, por estar ya construído el conjunto de viviendas. OTEYCO Y CIA. (Exp. N.o 69), RECHAZADO por falta de capacidad económica de la Sociedad; Pei, Coll y Cía. Ltda. (Exp. N.o 75), 6 viviendas, APROBADO con un financiamiento máximo de Eº 61.000.

JAVIER VIDAL GONZALEZ,
Presidente
Comisión Revisora.

Paz Estenssoro Asume Presidencia por Tercera Vez

LA PAZ, 5. (UPI).— Víctor Paz Estenssoro se dispone a asumir mañana el Mando por tercera vez desde 1952, año en que la rebelión del Movimiento Nacionalista Revolucionario lo llevó a la Presidencia de la Nación. Sólo un período desde entonces no estuvo a su cargo. Hernán Siles, ex dirigente del MNR, expulsado, ahora de las filas partidarias, dirigió al país de 1956 a 1960.

Víctor Paz es abogado, de 57 años de edad, nacido en Tarija, casado con la señora Teresa Cortés, y tiene cinco hijos.

Iniciará el período de Gobierno 1964-1968 con muchos problemas pendientes, más políticos que económicos. Gracias a la ayuda de Estados Unidos, desde la ascensión al Poder del MNR, se han hecho posible varias obras de desarrollo que contribuyeron al progreso de este país.

En esta ocasión será ungido Vicepresidente, René Barrientos, general de Aviación, de 45 años, nacido en Tarata, Departamento de Cochabamba, casado con Rosemarie Galindo. Tiene seis hijos. Su elección ha sido considerada como una imposición de las Fuerzas Armadas. Le valieron mucho sus relaciones con los Estados Unidos, y, en opinión de observadores políticos, no será sino "la quinta rueda del carro".

La elección de ambos ha sido tachada por la oposición de fraudulenta, ya que en las elecciones de mayo último no participó ningún partido de oposición. Sin embargo, los cómputos oficiales señalaron una ventaja de 70% para el MNR, sobre la oposición.

USA, Gran Bretaña y Rusia destacan aniversario del Tratado Nuclear

WASHINGTON, 5 (UPI).— Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética recordaron hoy el primer aniversario de la aprobación del tratado de proscripción de los experimentos nucleares, con la promesa de hacer "todo lo posible" por resolver los problemas internacionales y fomentar la paz mundial.

Los tres Gobiernos dieron una declaración conjunta en el aniversario del tratado que proscribe todas las pruebas nucleares, excepto las subterráneas. Desde que el tratado fue suscrito, más de cien naciones adicionales se han sumado a los tres firmantes originales.

"Al cumplirse el primer aniversario de la firma del tratado que proscribe los experimentos con armamentos nucleares en la atmósfera, el espacio sideral y bajo el agua —dicen las tres naciones—, declaramos nuestra intención de hacer cuánto sea posible por resolver mediante negociaciones de los problemas internacionales pendientes, a fin de fomentar la paz general. Los beneficios de la cual alcanzarán a todos los países, grandes y pequeños, y a todos los pueblos."

El tratado fue suscrito el cinco de agosto de 1963, en Washington, Londres y Moscú. La mayoría de las naciones del mundo, con las notables excepciones de Francia y China comunista, lo hicieron posteriormente.

El anuncio de hoy dice que se ha tomado medidas para atenuar la amenaza de peligros nucleares para la humanidad, y que esas medidas han sido "significativas y valiosas", pero que son sólo las primeras.

"Serios problemas y diferencias tiene que ser aún enfrentados para lograr una disminución de la carrera armamentista, el desarme efectivo, y para asegurar la paz", agrega la declaración.

"Mediante un sincero interés en el bienestar de todas las naciones y a través de una gestión constructiva para alcanzar un acuerdo conforme a esos intereses, podemos tratar de avanzar por el sendero hacia la comprensión y la paz."

Los tres gobiernos dijeron que el Tratado de Proscripción de Experimentos Nucleares contribuyó a contener la carrera de armamentos y dio a "todos los hombres y mujeres confianza en que ellos y sus hijos estarán respirando un aire más puro y viviendo en un mundo más saludable y menos contaminado".

Además, los tres países hicieron mención especial de la labor desarrollada por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, en la concertación del Tratado.

También mencionaron específicamente, entre otras medidas tomadas para disminuir el peligro nuclear, la resolución de la NU del 17 de octubre último que prohibe las armas de destrucción en masa en el espacio sideral y la acción de EE. UU., Gran Bretaña y la Unión Soviética a principios de este año para disminuir la producción de plutonio y uranio enriquecido.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y hermana, señora
EMILIA DIAZ vda. de CONTRERAS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Padre Orellana N.o 1415.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
VICTORINA ROJAS GUZMAN
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia San Juan Evangelista, (Lira N.o 428), a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querida madre, señora
CARMEN SARAVIA PEÑALOZA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia del Carmelo (Moneda-Esperanza), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.
Dilia Jaques Saravia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor
LUIS CHAMORRO FIGUEROA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde calle Los Tulipanes N.o 2075, (Población Pedro Montt), a las 16 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
MARIO HORMAZABAL DIAZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Nueva Extremadura N.o 5079, a las 16 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano y tío, señor
HILARIO MORALES GODOY
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, San Alfonso 321, al Cementerio General.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
RAQUEL COO WILSON
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Francisco a las 9.30 horas.
Fernando Sánchez y señora.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor
GUMERCINDO CABAÑA VALDIVIA
Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Adolfo Eisman N.o 1733, al Cementerio General.
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Capilla del Cementerio antes indicado.
La familia.

✝ Ha fallecido en el Hospital San Borja, de un infarto al corazón, nuestra querida madre y abuelita, señora
ACELINA BELAUNDE GUARACHI vda. de VARGAS
Se ruega a todos los deudos y relaciones que la conocieron, se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, en donde se oficiará una misa a las 11 horas, del día 6 de agosto de 1964.
Agradecemos de antemano este último adiós a la extinta.
La familia.
Para expresiones de pesar, rogamos dirigirse a calle San Antonio N.o 378, octavo piso, departamento 807, a su hija, señora Antonieta Vargas Belaúnde.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse hoy, 6 de agosto el cuarto aniversario del alejamiento de nuestro inolvidable deudo, don
LUCIANO FRANZOLINI
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa en su recuerdo, en la Iglesia San Francisco.
Rogamos a los que fueron sus amigos acompañarños en dicho acto.
La familia.

✝ Con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de mi querido e inolvidable novio, don
HUMBERTO SANDOVAL
Se oficiará una misa por el descanso de su alma.
Irene Uribe.

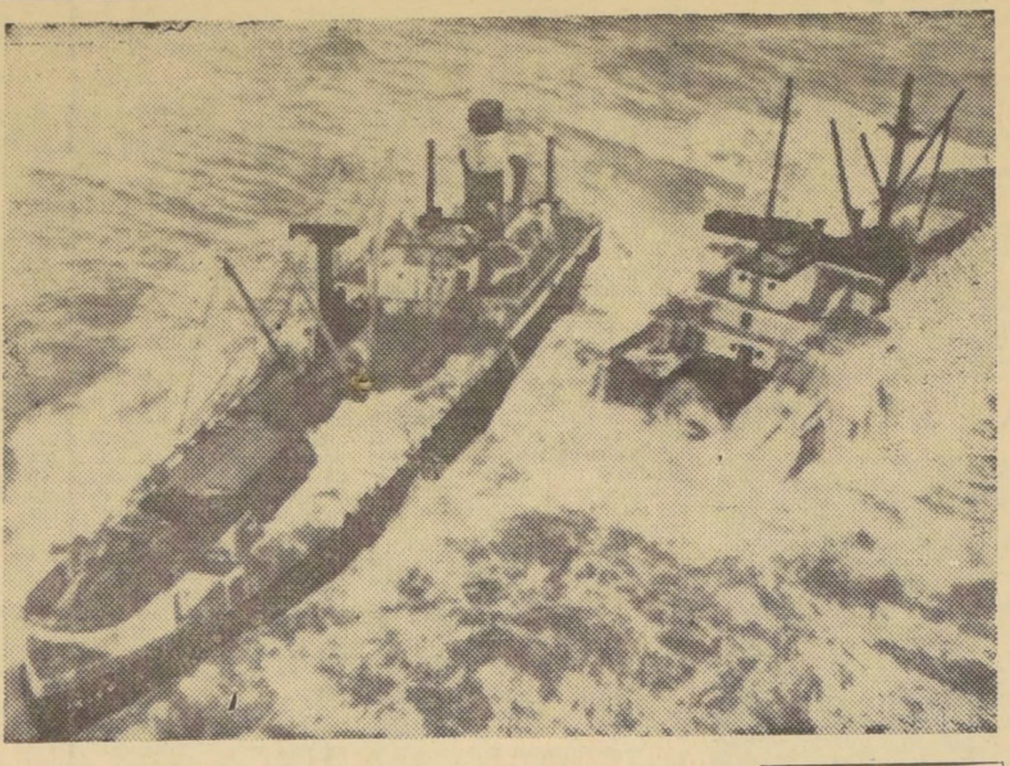
Lucha contra el agente transmisor del paludismo

WASHINGTON, 5 —(UPI) — Dos científicos norteamericanos acaban de iniciar un viaje de 75 días a través de México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, en un estudio sobre los mosquitos transmisores del paludismo.

Los entomólogos James Kitzmiller y Dick Zaker forman parte del personal científico de la Universidad de Illinois, y su viaje es auspiciado por la Oficina Sanitaria Panamericana.

El propósito principal es traer a los Estados Unidos huevos de diversas variedades de mosquitos, especialmente de los más resistentes a los insecticidas, para realizar cultivos aquí que permitan adelantar nuevos estudios sobre su aniquilación.

Naufragio en Mar del Norte



HAMBURGO, Alemania.— Vista aérea del buque de carga libanés que fuera partido en dos al ser atrapado por una tormenta en el Mar del Norte, el 2 del presente mes, cerca de la isla alemana de Amrum. (RADIAFOTO UPI).

ENCICLICA PAPAL ENUMERARA LAS TRES VIAS PARA IGLESIA ACORDE CON EL MUNDO MODERNO

CASTELGANDOLFO, 5 — (UPI).—El Papa Paulo VI declaró hoy que el primer documento de importancia de su reinado enunciará tres vías hacia una "Iglesia viviente" acorde con el mundo moderno.

En una audiencia colectiva concedida a los peregrinos que concurren semanalmente a su residencia estival, el Sumo Pontífice reveló que la Encíclica se dará a la publicidad la semana próxima y será conocida por sus primeras palabras latinas: "Ecclesiam Suam" (Su Iglesia).

Mientras el Santo Padre proporcionaba detalles de la epístola, la Oficina de Prensa del Vaticano anunciaba que el titular de la Cátedra de San Pedro sentaría un nuevo precedente la semana próxima, al viajar a la ciudad de Orvieto en helicóptero.

En enero de este año Paulo VI fue el primer Papa que viajó en avión a reacción al realizar su peregrinación a la Tierra Santa.

El predecesor de Paulo, Juan XXIII, creó una palabra latina para designar al medio de transporte que utilizará el actual Pontífice al bendecir un "helicópterum" en una ceremonia realizada en el Vaticano, pero el extinto Papa nunca viajó en uno de esos aparatos.

El Santo Padre se trasladará a Orvieto el 11 del corriente para asistir al 700.o aniversario de la institución de la fiesta de Corpus Christi. Saldrá del palacio de Castelgandolfo en helicóptero, pero hará los 120 kilómetros de regreso en automóvil.

Confirmando las informaciones de que la Encíclica será un enunciado programático de su reinado, el Sumo Pontífice declaró:

"Nuestra Epístola es un anuncio calificado de nuestra asunción de la Cátedra de Pedro. Es una manifestación de nuestros sentimientos y pensamientos antes que una exposición objetiva y orgánica de un tema determinado."

"El documento —agregó— dirá lo que pensamos que la Iglesia debe hacer hoy para ser fiel a su vocación y adecuada a su misión. Hablamos, por tanto, de los métodos que la Iglesia debe seguir para progresar según Cristo, nuestro Señor. Podríamos llamar a esta Encíclica Las Vías de la Iglesia.

"Las vías que indicamos, son tres:

—"La primera es espiritual, relativa a la conciencia que la Iglesia debe tener y crear en su interior.

—"La segunda es moral, relativa a la renovación ascética, práctica y canónica, que requiere la Iglesia para adecuarse a la mencionada conciencia, para ser pura, para ser santa, para ser fuerte, para ser auténtica.

—"Y la tercera es apostólica. La hemos designado con un término que hoy está en boga: el diálogo, y se refiere a la moda, al arte, al estilo que la Iglesia debe infundir a sus actividades ministeriales en el concierto disonante, voluble y complejo del mundo contemporáneo."

Moscú califica de "precipitada" la reacción de USA ante Vietnam del N.

MOSCU, 5 (UPI).— Una declaración oficial soviética publicada esta noche previene que "nuevos pasos precipitados por parte de Estados Unidos" en Viet Nam, podrán conducir "a un conflicto armado de amplias proporciones".

El despacho de la Agencia TASS dice que la acción norteamericana se produjo en circunstancias en que fuerzas "reacionarias" en Estados Unidos y "militaristas" en Viet Nam del Sur tratan que "la intervención y la acción armada norteamericana se extiendan a Viet Nam del Norte".

La declaración oficial rusa dice que los aviones norteamericano "violaron el espacio aéreo" de Viet Nam del Norte.

El diario gubernamental "Izvestia" calificó hoy el ataque norteamericano de "acción precipitada". La declaración oficial dada a conocer por la Agencia "TASS", califica a la acción estadounidense de "acto flagrante y hostil".

Agrega que "estas acciones y nuevas medidas precipitadas o provocaciones en esa región podrán originar acontecimientos capaces de convertir los incidentes en un conflicto armado de mayores proporciones, con todas las graves consecuencias pertinentes.

"La responsabilidad por tales consecuencias, deberán ser asumidas, como es natural, por Estados Unidos de América.

"Los círculos competentes de la Unión Soviética denuncian decididamente las acciones agresivas de Estados Unidos en el Golfo de Tonkin, que conducen a una agravación de la situación en Asia Sudoriental, que ya es sumamente tensa".

En un despacho procedente de Washington, la Agencia oficial TASS dice que el ataque norteamericano contra Norvietnam "va acompañado de un alboroto político que indica claramente su vinculación con la próxima elección presidencial".

"Ahora, Goldwater (el candidato republicano a la presidencia) no podrá acusar a los demócratas de actuar sin decisión en Viet Nam. Pero si los demócratas creen que provocando este peligroso conflicto internacional habrán de fortalecer su posición en las elecciones del mes de noviembre, están muy equivocados".

Jacqueline Kennedy inició su viaje de vacaciones

NUEVA YORK, 5 — (UPI)— Jacqueline Kennedy, viuda del ex Presidente John F. Kennedy, partió hoy rumbo a Londres, primera etapa de sus vacaciones por Europa que incluirá un paseo en yate frente a la costa de Yugoslavia y una visita a su hermana, en Italia.

La señora de Kennedy, es acompañada por un agente del Servicio Secreto norteamericano. Será huésped del magnate petrólero Charles Wrightsman, durante el paseo por el Adriático, y de su hermana, la princesa Lee Radziwill, en la villa que posee al norte de Roma.

Si bien la ex Primera Dama de Estados Unidos, se propone regresar a Norteamérica el 24 de agosto, fecha en que se inaugurará la Convención del Partido Demócrata en Atlántic City, su asistencia a la misma no está prevista.

Exterminan a miembros de secta fanática en Rhodesia del Norte

LUSAKA, Rhodesia del Norte, 5 (UPI).— Fuerzas gubernamentales, con órdenes de "hacer fuego sin vacilar", están liquidando a partidarios de la "profetisa" Alice en la región selvática del país.

Circulan versiones contradictorias acerca del paradero de la líder de la secta religiosa "Lumpa", cuya captura viva o muerta fue ordenada por el Primer Ministro, Kenneth Kaunda. La policía de Rhodesia del Sur dijo que no tenía noticias de que la "reina y profetisa", que declaró la guerra santa contra el Gobierno de Rhodesia del Norte hubiera cruzado la frontera.

La cifra extraoficial de bajas causadas por la acción gubernamental contra los lumpas es de más de mil. Es probable que jamás se sepa el número exacto de rebeldes heridos que se alejaron del lugar para morir, llevando en sus manos el pedazo de papel —pasaporte al cielo— distribuido por Alice.

Algunos cálculos hacen ascender a 100.000 los partidarios de Alice, que les hizo creer que en una oportunidad murió, fue al cielo y regresó a la tierra para difundir la palabra "del gran Dios negro".

Maternidad precoz ha aumentado en Venezuela

CARACAS, 5 (UPI).—Se informó que entre el 48 y el 50 por ciento de las internadas en el Hospital local de Maternidad "Concepción Palacios" son menores de 18 años.

Hizo el anuncio Hernán Quijada, director de Asuntos Sociales del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social.

Añadió que el número de madres de menos de 15 años aumenta considerablemente. Dijo que se calcula en 48 por ciento la proporción de hijos ilegítimos en Venezuela.

Ciudad congoleña de Stanleyville cayó en poder de fuerzas rebeldes

LEOPOLDVILLE, 5 (UPI). Tribeños rebeldes apoyados por elementos comunistas capturaron hoy el aeropuerto de Stanleyville luego de una fiera batalla y luego anunciaron que han logrado el control sobre toda la ciudad.

Funcionarios oficiales radicados en esta ciudad dijeron que las últimas palabras del operador de la torre de control de Stanleyville antes de que se cortara la comunicación fueron "Socorro... Socorro".

El próximo mensaje fue propalado por una persona que dijo que los rebeldes habían logrado el control del aeropuerto y de toda la ciudad.

Todo contacto con las unidades militares ha sido cortado y, por lo tanto, no ha sido posible confirmar si efectivamente la ciudad está en manos de los rebeldes. Los últimos mensajes de dichos efectivos, recibidos a mediodía daban cuenta de que los rebeldes todavía no habían logrado el control de Stanleyville, pero un piloto germano que salió conduciendo el último avión que abandonó el aeropuerto dijo que estimaba que, no sólo dichas instalaciones, sino toda la ciudad, estaba en manos de los insurgentes. Aterrizó llevando municiones para las fuerzas del Ejército congolés, pero cuando vio que los rebeldes habían copado el aeropuerto y se dirigían hacia su máquina, volvió a levantar vuelo pese a que los insurgentes le hicieron fuego con sus armas largas.

"Eran diez indígenas medio desnudos que me dispararon varios tiros. Uno dio en el motor izquierdo y el otro atravesó la cabina. Entonces opté por levantar vuelo de nuevo", dijo el piloto.

Son inminentes varias detenciones en caso de integracionistas asesinados

JACKSON, Mississippi. 5 (UPI).— Un informante, que probablemente recibió una recompensa de hasta 25.000 dólares, fue quien dio la pista que permitió a los agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), localizar los restos enterrados de los tres miembros del movimiento contra la discriminación racial, según se tiene entendido.

Fuentes fidedignas indicaron que "son inminentes" varias detenciones en relación con este caso, pero las autoridades se niegan a formular declaraciones.

Funcionarios locales se negaron asimismo a informar sobre el estado en que aparecieron los cuerpos, pero James Farmer, líder del movimiento de integración racial en Nueva York, dijo que en el caso de estas tres víctimas "se cometió un triple linchamiento" y que las mismas fueron brutalmente golpeadas y finalmente muertas a tiros.

Roy Moore, agente local del FBI, se negó a confirmar o a desmentir esa información.

(En Washington, el diario "Washington Star", publica una versión similar a la anunciada por Farmer y agrega que los cuerpos fueron encontrados "mutilados").

Mediante el estudio de las impresiones digitales y de la dentadura, las autoridades identificaron en forma terminante a dos de los cadáveres e informaron que pertenecen a Andrew Goodman, de 20 años y a Michael Schwerner, de 24 años, ambos blancos.

Hay pocas dudas de que el tercer cadáver pertenece a James Chaney, de 21 años, negro que integraba el trío del que se carecía de noticias desde el 21 de junio.

La zona había sido rastreada por agentes del FBI y por unos 400 infantes de Marina, sin resultado favorable. Pero los agentes del FBI regresaron ayer, y aparentemente tenían información concreta acerca del lugar donde estaban enterradas las víctimas.

Circularon noticias de que el FBI secretamente ofreció una suma substancial de dinero a quien suministrara información que permitiera localizar a los tres desaparecidos.

Un despacho que publica hoy el "Washington Star" dice que "patólogos localizaron balas en los cuerpos de las víctimas y encontraron evidencia de que en sus últimos minutos de vida fueron brutalmente golpeados".

CHILE DEBE... (De la 1a. Pág.)

entraban en el país la buena marcha de una política turística.

Esto fue lo que adelantó ayer en conferencia de prensa el experto suizo.

En su corta permanencia en el país, Risch conoció Valparaíso y Viña del Mar, Farellones, Portillo, Pucón, Laja y Temuco.

—La primera sorpresa que tuve fue la espléndida red caminera. La Carretera Panamericana no sabía que existiera y en Europa no hay noticias de ella, dijo. Los hoteles son buenos, de tipo standard, como en el mundo entero, pero hace falta mayor cantidad de ellos. El paisaje chileno, igual que España y Grecia, tiene muchos atractivos, principalmente sus playas y la posibilidad de practicar la pesca y el esquí.

PAPEL DEL ESTADO

La llegada a Chile de Paul Risch se debió a una gestión realizada ante su Gobierno por Julio Philippi, cuando viajó a Europa como Ministro de Economía. En esa ocasión, solicitó asistencia técnica para el desarrollo turístico chileno y ésta fue aprobada en condiciones tales, que toda la obra asesora suiza, será gratuita. Esta ayuda técnica también la aprovechará Perú.

—Es necesario que la Dirección de Turismo se independice en Chile del Ministerio de Economía, expresó Risch y que maneje sus propios fondos. Hay que considerar también que es importante dejarlo en parte, en manos de la empresa privada. Pero las medidas para fomentar y expandir el turismo tanto nacional como extranjero deben ser estatales. Por ejemplo, mi experiencia me indica que el papel del Estado es dar créditos necesarios para acondicionar centros de turismo y de instrucción hotelera. Estos créditos nunca serán a pérdida porque el turismo es una gran fuente de entrada de divisas.

—También es papel del Estado crear caminos, buenos ferrocarriles y aeródromos, financiar la propaganda en el extranjero. Al considerar el caso de los países latinoamericanos, cuyos Gobiernos cuentan con fondos para gar estos créditos que él recomienda, Risch expresó que ésa ha sido su preocupación especial en Chile y que sa solucionarla interesando capitales europeos.

—Este país debe abordar propaganda atacando dos bros directamente, Paul Risch: el esquí y la ca. Para ustedes es ble ese Campeonato Mundial de Esquí que se realizará en 1966. Las condiciones que ofrece este Hemisferio para europeo, son óptimas si mos en cuenta que tienen invierno cuando en ropa es verano y al revés.

TRESCIENTAS CAMAS CIMENTAN UNA INDUSTRIA

El experto ha ayudado a organizar el turismo en España, Portugal, Grecia, Turquía, Marruecos, Israel y Trinidad. De sus experiencias, como gran ejemplo de lo que significa el aporte turístico a la economía de una nación el siguiente hecho: en un donde comenzaba a recién el turismo como fuente de ingreso, un hotel de 300 camas dio en un año la cantidad de divisas necesarias para instalar una industria de algodón.

—En Suiza, dijo, donde tenemos la mitad de la población chilena y cuya extensión es la 16 ava parte de este territorio, el turismo es la segunda entrada de la nación, con mil seiscientos millones de escudos por año.

Aliados de USA fueron informados sobre la situación en Vietnam

PARIS, 5 (UPI).— Estados Unidos dijo hoy a sus aliados del Tratado del Atlántico del Norte, que no trata de extender la guerra en Asia Sudoriental, pero considera que es necesario seguir una actitud firme, a fin de mantener la paz.

Estados Unidos no solicitó ayuda alguna de esos países en la crisis de Vietnam.

El mensaje fue dado en una reunión especial del Consejo Permanente de la OTAN, convocada por petición de Estados Unidos.

Las razones del ataque aéreo norteamericano a bases comunistas del Vietnam del Norte, y la política de Washington sobre Asia Sudoriental, fueron explicadas al Consejo por el subjefe de la misión norteamericana, Elbridge Durbrow, en reemplazo del Embajador de Estados Unidos en la OTAN, Thomas K. Finletter, que se encuentra de vacaciones.

Iguales garantías fueron dadas al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, en mensaje separado del Presidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, ese mensaje fue entregado por el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Cecil B. Lyon, al Primer Ministro Interino de Francia, Louis Joxe, y al Ministerio de Relaciones Exteriores francés.

El Presidente De Gaulle y el Primer Ministro Georges Pompidou se encuentran de vacaciones fuera de París.

EE. UU. DEVOLVIO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ciones Unidas. Dió instrucciones al Embajador ante la Organización Internacional, Adlai Stevenson, para que formule una acusación de agresión contra Viet Nam del Norte en el Consejo de Seguridad.

"Acogemos complacidos —y auspiciamos— el pronunciamiento de todos quienes buscan la paz, porque la paz es el único propósito de nuestro curso de acción. El mundo jamás debe olvidar que la agresión no contestada es agresión incontrolada", dijo el Jefe de Estado.

En una transmisión por radiotelefonía y televisión a todo el país, realizada anoche, el Primer Mandatario reiteró que Estados Unidos está decidido a mantener la paz en Asia Sudoriental, si es posible sin ampliar las proporciones de la lucha contra los guerrilleros comunistas en Viet Nam del Sur.

McNamara pasó toda la noche en el Pentágono. Dijo que los ataques de represalia contra Viet Nam del Norte se prolongaron cinco horas, desde el mediodía hasta las cinco de la tarde, con un total de 64 vuelos individuales de aparatos de la Armada.

"Dos de nuestros aviones se perdieron y dos resultaron averiados. Todos los demás regresaron sin novedades", dijo.

Agregó que la fortificación militar dispuesta para hacer frente a cualquier nuevo ataque comunista, incluye:

—Traslado de un grupo de portaaviones, normalmente con base en San Diego, a la zona del Pacífico occidental;

—Envío de aviones interceptores y de caza bombarderos a Viet Nam del Sur, aparentemente, para hacer frente a cualquier ataque aéreo de Viet Nam del Norte contra Viet Nam del Sur, así como la realización de contraataques contra bases enemigas;

—Envío de más aviones de caza y bombardeo a Thailandia;

—Envío de escuadrones de aviones de caza y caza bombarderos desde Estados Unidos a bases del Pacífico occidental;

—Colocar en situación de alerta a fuerzas seleccionadas del Ejército y la Infantería de Marina (no identificadas), para cualquier acción eventual. McNamara identificó los cinco objetivos militares atacados por los aviones de la Armada con cohetería, bombas y fuego de cañón. Se trata de las bases de lanchas torpederas en Hong Gay, Loc Chao, Phuc Loi y Quang Khe, y el depósito de petróleo en Vinh. Este depósito resultó destruido en un 90%.

El Secretario de Defensa indicó que en las zonas atacadas no hay centros poblados. La radio de Viet Nam del Norte acusó a Estados Unidos de "ametrallar y bombardear a la población pacífica de la República Democrática de Viet Nam, con aviones y unidades navales".

Goldwater vence a Johnson...en elegancia

WASHINGTON, 4 —(UPI) — El candidato presidencial repúblicano Barry Goldwater, derrotó hoy a su rival el Presidente Lyndon Johnson, en lo que respecta a la moda masculina.

La Asociación de Sastres, designó al senador por Arizona el hombre mejor vestido en las esferas políticas, Johnson quedó en segundo lugar.

8 MIL...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

mitió conocer los últimos pormenores para la entrega, dentro de algunos días, de 700 sitios, de un total de 1.800, que se agregarán a la zona industrial de ese puerto.

En visita que realizó a Arica le fue solicitado oficialmente por las autoridades, la Junta de Adelanto, y vecinos, que gestione la destinación como monumento nacional, del Morro, lo que el Ministro se comprometió a realizar inmediatamente de su regreso a Santiago.

Expuso también que, dentro de treinta días, se llamará a propuestas públicas para la adquisición de los equipos de una nueva planta de televisión que funcionará en Iquique y Arica. En este mismo puerto, se acordó, en principio, gestionar el traspaso de 9 mil metros de terrenos fiscales para la ampliación del Motel de Azapa, como una manera de ampliar sus instalaciones y darle una mayor capacidad turística.

Apuntó Varas Alfonso que se preocupó en Arica de acelerar la pronta entrega del loteo de Saucache, con mil quinientos sitios, para traspasarlos gratuitamente a sus actuales ocupantes, todos modestos trabajadores de ese puerto.

En lo educacional, señaló que se impuso de los programas de la Universidad del Norte para instalar centros profesionales industriales en Iquique, con el objeto de preparar técnicos para la industria pesquera.

EE. UU. ACUSO

(DE LA PRIMERA PAGINA)

una modalidad más con finalidades mayores. Stevenson habló cuerpo después que el representante soviético, Platon Morozov, retirara su pedido que se aplazara el debate a fin de recibir instrucciones de Moscú.

El delegado soviético así el argumento de Stevenson que, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo debe se de inmediato para los informes tomados por miembros del organismo mundial "en ejercicio del derecho de defensa propia".

El Embajador norteamericano enumeró precisamente los ataques vietnameses y luego declaró: "Esta fue agresión militar preparada deliberada contra naves estaban legalmente en aguas internacionales. Sólo llegarse a la conclusión de ésto fue obra de autoridades consagradas al empleo de fuerza para lograr sus objetivos, cualesquiera sean consecuencias".

Dijo también que tras ataques, Estados Unidos solvió adoptar medidas tivas y limitadas para rar a sus naves contra vas agresiones, agregando:

"Nuestra ferviente esperanza es que ahora se haya cado que no se tolerarán tos de agresión en el Golfo de Tonkin como tampoco serán en cualquier otro lugar."

COMANDO...

(DE LA 1ra. PAGINA)

en el distrito de Son, en la provincia de Ha Tinh.

"Otros tres aviones de Estados Unidos fueron alcanzados y un piloto norteamericano fue capturado".

El Alto Mando también dijo que los aviones norteamericanos fueron obligados a retirarse después de ametrallar territorio vietnamés y declaró la operación como "un acto descarado de agresión y provocación contra la República Democrática del Vietnam".

Una declaración anterior del comando había dicho que dos aviones norteamericanos fueron derribados en las ciones de hoy y a Estados Unidos las "graves consecuencias" que tendría la acción.

COMUNICADO DE PEKIN

TOKIO, 5.— (UPI) La Agencia Oficial de Noticias de China comunista hizo hoy su anuncio relativo al encuentro naval de Estados Unidos y Vietnam del Norte en el Golfo de Tonkin, aunque sin comentario.

Esa agencia, en transmisión escuchada en Tokio, dijo que el Mando del Ejército de Vietnam del Norte comunicado "sobre las actividades provocadoras realizadas por buques de guerra de Estados Unidos en las aguas territoriales del Vietnam del Norte".

Aparte de esta tación la Agencia China se limitó a texto del comunicado vietnamés.

La información dada por los comunistas chinos tenía como a Hanoi. Se dió ras después de que dio Hanoi transmitió el anuncio del ejército vietnamés.

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE AGOSTO DE 1964

Fundado el 14 de enero de 1917



DURANTE muchos años, CARLOS CAMPOS, el centro delantero de Universidad de Chile, ha sido uno de los jugadores más discutidos del fútbol chileno. Tiene admiradores por miles, pero también quienes lo niegan como una expresión acabada de purismo futbolístico. De accionar pausado, de físico exuberante, de gran envergadura, ha conquistado por dos veces consecutiva el cetro dol máximo goleador de nuestro fútbol, los años 61 y 62. Tiene Campos una virtud, que es considerada por los técnicos como una ventaja enorme, "su juego jamás engaña". Del piloto azul se puede esperar cualquier cosa, lo más imprevisible, pero de algo se tiene seguridad, que con honestidad deportiva, garra y corazón luchará con posibilidad cualquier centro que se arrime al área chica. Y ahí crece. En ese sector es "patrón". Su golpe de cabeza es certero. La enorme figura se alza siempre sobre el resto de la defensa y con preciso golpe de cabeza, o rasguña el horizontal, o exige al arquero rival a un esfuerzo desesperado o el balón muere en el fondo de las redes. Es su mejor arma, la misma que caló hondo en el aficionado que se acostumbró a ella. "Centro de Leonel y gol de Campos, de cabeza", fue una frase que obligó a su repetición en muchas jornadas memorables. Como lo fue el domingo pasado, cuando consiguió para el club de toda su vida el gol del triunfo, sobre el tradicional rival, Universidad Católica. Es decir, es un crack que no traiciona a sus fieles admiradores.

Campos tiene en la actualidad 27 años. De ellos, lleva 16 con la camiseta azul. Una especie de "amor eterno" que no sabe de traiciones ni despechos. A punto tal, que a comienzo de este año, cuando fue requerido por un club para conseguir su concurso, manifestó: "Sigo en la "U" o me retiro del fútbol". Así es Campos. Sincero y leal con su divisa, como lo es también con sus hinchas, cuando reciben con euforia sus impresionantes cabezazos que han dado tanto lustre a su divisa.

PERTENECIENDO íntegramente a Universidad Católica, sintiendo hondo los colores de la franja azul, a extremo de levantarse como el "jugador-símbolo" de la UC, Alberto Fouilloux es un jugador que, por gravitación de su calidad y personalidad atrayente, forma parte del mejor y más valioso acervo futbolístico chileno. Es una figura de dimensión nacional, dicho en el sentido de que desborda los límites de su club para convertirse en un valor que goza de admiración y simpatía en el público aficionado que, por encima de banderías o amor hacia colores determinados, reconoce en el hábil delantero a una expresión de la cual puede enorgullecerse todo el fútbol nacional.

Esta temporada en que Universidad Católica, bajo la batuta de Andrés Prieto y Fernando Riera busca y va consiguiendo hacerse de una modalidad o fisonomía bien definida de fútbol que es, en grado principal lo que le ha permitido desarrollar una campaña de indudable merecimiento, ha coincidido con la recuperación, el retorno de Fouilloux a su más alto nivel de juego. En este factor radica, precisamente, una de las razones más poderosas en la trayectoria del once estudiantil católico. El reencuentro de su delantero más calificado ha sido un aporte determinante. En el Clásico Universitario reciente —página que es un hito en la historia del más grande espectáculo del deporte chileno—, Tito Fouilloux asumió un papel protagónico, y por sobre la derrota de su equipo, frente a un adversario que volvió a ser "el ballet azul", se levantó como una figura dominante, cuya aptitud personal contribuyó a darle jerarquía y emoción al espectacular choque de las dos famosas escuadras estudiantiles.

En estos momentos en que la Selección Chilena se prepara para reanudar su actividad internacional, el entrenador Francisco Hormazábal ha incluido a Fouilloux en el plantel nacional. Piensa el técnico —y no le falta razón— que en él tiene al insider derecho que está haciendo falta en el equipo. En su elenco, Fouilloux no está actuando en ese puesto, pero tiene antecedentes valederos de haberlo hecho y con una categoría de crack auténtico. Basta la mención de uno solo: en Buenos Aires, jugando frente a Argentina por la Copa Carlos Dittborn, Fouilloux cumplió una actuación notable, convirtiéndose en el mejor jugador de la cancha. Se trata de un delantero con muchas y valiosas faces, que por lo mismo bien puede adaptarse a funciones diferentes.

SUPERANDO todos los moldes y pasando muy lejos por encima de las fiestas intrascendentes, aunque alegres, dicharacheras y entretenidas de los antiguos Clásicos Universitarios, ha emergido en los últimos años un espectáculo profundamente artístico, de gran contenido cultural y cuya expresión más completa y de mejor logro la tuvimos recién en el Estadio Nacional.

En esa manifestación que conmovió a 80 mil espectadores fue determinante, por no decir exclusiva, la obra guiadora y plena de talento de Rodolfo Soto, prototipo del hombre joven, que no obstante su juventud muestra el talento maduro, propio de quien, como él, ha caminado por las sendas de una vida apegada a la inquietud artística.

DEDICADO POR ENTERO A SU NEGOCIO.— El meta de Colo Colo ha sido absorbido por la actividad comercial. Su señora esposa, Marcia, lo acompaña en esta nueva faceta de la vida del arquero de tantas temporadas en el instituto del cacique y de las selecciones nacionales.

MISAEL ESCUTI:

Dice Adiós al Fútbol...

El veterano arquero de Colo Colo ha resuelto dejar de jugar no bien cumpla en febrero su contrato.— 21 años actuó en primera división.— Dos hechos resaltan en el recuerdo de su extensa carrera

EN UN MOMENTO de la vida de cualquier ser humano, resolverse a abandonar una actividad a la que se quiere, y a la que se ha estado ligado por años, envuelve un proceso de hondas meditaciones. Si quien decide dar el adiós definitivo, es un triunfador y una figura que en su especialidad ha llegado al tope máximo, puede entenderse cómo ha sido de laboriosa y difícil la decisión final.

No es asunto fácil, dejar atrás lo que se ha vivido intensamente a través de una vida. Porque para MISAEL ESCUTI es una existencia entera, la que ha estado entre los tres palos, mirando hacia adelante, atento, vigilante, "actuando" en esa "escena" repetida, y sin embargo, siempre cambiante que es cada partido de fútbol. Son 21 años, ni uno menos, los que lleva el veterano arquero de Colo Colo, vistiendo indistintamente las tricotas de Bádminton, donde comenzó, Colo Colo, su club de siempre y la selección nacional, culminación magnífica de su extensa y brillante carrera profesional.

VEINTIUN AÑOS, en lo que ha conocido todo lo que se puede conocer del mágico y salobre encanto que tiene el fútbol. Cientos y tal vez, miles de partidos oficiales, una centena de cotejos internacionales, seleccionado nacional en torneos sudamericanos, panamericanos y un Mundial —el de 1962. Triunfos, éxitos rotundos en algunas tardes, aplausos, miles de aplausos en esas ocasiones y también como todos, sinsabores, amarguras, performances grises que quisieran olvidarse, pero que asoman también en el recuento final.

Es un final ya decidido, y por razones que probablemente no sean fáciles de entender, para quien no haya estado como él, esperando el momento de normalizar su propia vida.

"Creo, dice, que ya es suficiente, he conseguido casi todo lo que puede dar el fútbol y no bien venza mi contrato, que finaliza en febrero, me retiraré definitivamente. La decisión la vengo madurando hace tiempo y no deseo prolongarla más. Como todos, como cualquier hombre, es natural que desee hacer una vida normal. Ir al cine con mi mujer, salir con mis hijos, hacer una vida de hogar, alejado de la tiranía que significan las concentraciones, los viajes, los partidos, etc. Sé que en algún momento, sentiré nostalgias y desearé íntimamente volver a estar en la cancha. Pero, será cosa de poco tiempo y si algo pierdo con alejarme, quedará compensado con la satisfacción inmensa que sifnifica para mí, haber hecho algo en una actividad que tanto quiero, como es el fútbol".

La posibilidad de que su rendimiento haya decrecido y "viniendo ya de vuelta", sea esta una razón inconfesada de su alejamiento, la rechaza Escuti, categóricamente: "Me siento joven, a pesar de mis 37 años, y estoy convencido, que juego igual como cuando estaba en plena "racha". A veces he tenido tardes malas, pero también las han tenido los mejores arqueros del mundo. Ahora, en cuanto a pérdida de condiciones físicas, no hay nada. Mis reflejos son los mismos, la seguridad de manos, que puede haber sido una de mis virtudes también la mantengo. Puede ser que haya perdido un poco de audacia, pero si es así, está compensado, con la mayor experiencia que he logrado en el tiempo que juego".

Enfrentado a dar motivos que justifiquen su éxito en el fútbol, el arquero de los albos dice: "En realidad no es fácil saber por qué un jugador llega a triunfar, máxime si el "interesado" no se ve jugar. En mi caso, creo que si algo conseguí, se debió fundamentalmente a tres cosas: cariño por el fútbol, dedicación y vocación por el puesto elegido. Digo esto porque yo tuve lo que se llama vocación de arquero. Tal vez, por no haber jugado nunca en otra plaza, me cuesta entender que haya otro puesto más lindo. Con todos sus problemas, con todas las ingratitudes que a veces trae consigo, no hay nada comparable a ser arquero. De nosotros se suele decir que somos "locos", pero locos y todo, si tuviera que volver a empezar, no tendría ninguna duda y correría a ponerme bajo los tres palos...



"SI... SI... ME RETIRARE DEL FUTBOL. En febrero próximo vence mi contrato con Colo Colo y con esa fecha he decidido alejarme de mi actividad de tantos años, el fútbol". Así responde Misael Escuti, telefónicamente, a una de las tantas llamadas que se le hacen para confirmar la noticia de su retiro.

Muchas veces se discutió si "EL FLACO" ESCUTI, ha sido o no el mejor guardavallas que ha tenido el fútbol chileno de todos los tiempos. Lo aclara enfáticamente. "No. Sería demasiada presunción de mi parte, y al mismo tiempo injusto, darle a uno determinado una calificación que tal vez, merezcan otros. Para mi gusto, Livingstone, en su época fue excelente. Aclaro que en su época, porque ahora habría que verlo. Simián, no lo considero, aunque también tuvo un momento brillante, ya que su trayectoria fue muy corta. Nano Fernández, por su valentía, su elasticidad y la facilidad con que dominaba el área, tiene que estar en cualquier lista de los mejores. Por lo demás, es cuestión de impresión personal y siempre partiendo de la base, que en la apreciación de las virtudes de un guardavallas, juegan factores especiales, como son: capacidad del resto de la defensa, habilidad o recursos de los forwards rivales y ese "algo" tan particular que muchos llaman buena o mala suerte".

Dijimos que ESCUTI, había tenido en su carrera, momentos gratos y también situaciones adversas. En su recuerdo resaltan dos: "La mayor satisfacción de mi vida deportiva, la viví cuando los dirigentes me absolvieron del castigo que me fue impuesto a raíz de los incidentes acaecidos, durante el Sudamericano de 1957. El más ingrato, justamente, cuando en forma exagerada e injusta, fui castigado sin contemplación alguna. También recuerdo con agrado especial, la designación de Mejor Deportista hecha el año 1962, por el Círculo de Periodistas Deportivos.

Al momento de decir adiós al fútbol, hace ESCUTI una especie de balance íntimo y expresa: "Me voy satisfecho y más que eso feliz y agradecido. Agradecido del fútbol mismo, que tanto me dio, de los aficionados que me estimularon, de los hinchas y socios de Colo Colo, el club que llevo tan adentro de mi corazón, y que justamente contribuyeron en una medida muy grande al éxito grande o pequeño, que conseguí en 21 años de estar jugando."

(JORGE FERNANDEZ R.).



MISAEL ESCUTI, atiende personalmente a los clientes de su casa de deportes, a los que debe mostrarles, en especial cuando se trata de pequeños hinchas, no sólo los artículos deportivos, sino que los banderines, fotografías y otros objetos que recuerdan las glorias alcanzadas por Colo Colo en su vida en el fútbol de primera división, a las que tanto aportó Escuti como guardapalos.

900 millones pagó Juventus por Combin, un argentino desconocido en su país

Surgió como goleador en el ataque del Club Lyon, de Francia.— Internazionale, el campeón de Europa, contrató al español Peyró.— El entrenador argentino Juan Carlos Lorenzo dirige a "la Roma".— Toro no aparece en el plantel de Sampdoria.— Movimiento del fútbol italiano al cierre de las operaciones

En una de sus últimas publicaciones el diario deportivo italiano "Il Corriere Sportivo" publica en su primera página un cuadro novedoso e interesante, en el cual detalla en toda su amplitud, las diversas contrataciones que han realizado los cuadros del Torneo Oficial Italiano, para la temporada de 1964, la nómina completa de los DT de los diferentes equipos y de las ausencias que tendrán los equipos ante el traspaso de varios jugadores a otras tiendas.

En crónicas apartes y tratando siempre los entretelones que dan vida y color a la iniciación de un torneo, aparece un grabado en el cual se muestra en toda su euforia un grupo de "tifosos" asaltando, prácticamente la sede social del Genova, por el acuerdo de la directiva de ceder al jugador Meroni al Torino. Todos reclaman a voz en cuello y con los brazos en alto tal medida. Pero la operación ya se realizó y los dirigentes tendrán que recibir los reclamos. Como en todas partes del mundo.—

Angelillo, el afamado centro delantero argentino, que en 1957 en Lima junto a Sivori y Maschio conformara el trío central de los "diablillos", está también en el comentario de los tifosos. El presidente del Roma ha declarado que pasará al Milán. El entrenador Juan Carlos Lorenzo, el mismo que dirigiera al equipo argentino en el último Mundial, señala que no. Finalmente se impone la decisión del DT y Angelillo se queda en el Roma.

De los equipos "grandes" el que más jugadores ha contratado, para reforzar su plantel para el certamen es Internacional, actual campeón del fútbol italiano y finalista para la disputa de la Copa del Mundo de Clubes. En la larga lista figura Joaquín Peiró, varias veces internacional, defendiendo a España. Su contrato para el Inter, fue hecho en una suma con muchos ceros a la derecha y junto al traspaso de Meroni fue la nota mas importante del período de transferencias.

En el Sampdoria no figura Jorge Toro, ni en el equipo titular ni entre las reservas, lo que por sí está diciendo que nuestro conocido Torito quedó definitivamente en el Módena.

Fiorentina, se desprende este año de su goleador Loiácono, que pasa a integrar el conjunto de Sampdoria, que queda con un ataque formado por Salvi, Sormani, Da Silva, Loiacono y Barison. Es decir, mantiene al brisileño Da Silva, el mismo que jugó junto a Toro.

Para resarcirse de esta pérdida Fiorentina a su vez contrató al brasileño Orlando, que antes jugó en el Roma, y en la selección brasileña, pasando también en una temporada a integrar el plantel de honor de Boca Juniors.

Entre los entrenadores conocidos aparecen Helenio Herrera, que recién produjo en Buenos Aires conmoción con las declaraciones que no necesitaba a Di Stéfano, pese a ser el mejor jugador sudamericano que había llegado a Europa, porque estaba "viejo añoso", que sigue en Internazionale, a despecho de todos los críticos italianos.

Juan Carlos Lorenzo dirige al Roma, mientras el húngaro Ocwirk, que vino a Chile con el Austria de Viena, seguirá en el Sampdoria.

Un vistazo somero a la actividad futbolística italiana que concentra en su campeonato, la atención del mundo futbolero.

El rosarino Néstor Combin, que actuó en el Lyon de Francia, y que resultaba una figura desconocida en su país, antes de incursionar en el fútbol europeo, fue contratado por el Juventus, quedando de inmediato como el piloto titular de la Juve. La operación significó para Juventus un desembolso de 150 millones de liras, (900 chilenos).

NESTOR COMBIN.— El... curo jugador rosarino, ... ra convertido en el gran ... cío del fútbol italiano, ... tró su consagración en ... fútbol galo. Este año for... en el ataque de Juventus ... campeonato italiano que ... go se inicia.

Al cierre de la Bolsa del "Calcio"

Al cierre de la temporada de pases y transferencias del fútbol italiano, el cuadro general de los equipos del calcio, quedó constituido con sus entrenadores, adquisiciones, traspasos, formación titular, y reservas de la siguiente forma:

SOCIETA (Club)	ALLENATORE (Entrenador)	ACQUISTI (Conquistas)	CESSIONI (Vendieron)	FORMAZIONE PROBABILE	RISERVE
ATALANTA	Valcareggi	Bolchi, Petroni, Battaglia, Landoni	Domenghini, Calvanese, Christensen	Pizzaballa; Noderi, Pesenti; F. Nielsen, Gardoni, Colombo; Battaglia, Landoni, Petroni, Bolchi, Mereghetti	Cometti, Veneri, Milan, Magistrelli
BOLOGNA	Bernardini	Bul, Muccini, Fara, Maraschi, Turra,	Lorenzini, Marini, Renna, Cimpiel, Demarco	Negri; Furlanis, Pavinato; Tumburus, Janich, Fogli; Perani, Bulgarelli, H. Nielsen, Haller, Pascutti	Rado, Copra, Franzini, Muccini, Bui, Fara, Maraschi, Turra
CAGLIARI	Silvestri	Nené, Galardo, Cera, Nicolai, Criscuolo, Bechelli, Visentin	Torriglia, Ronconi	Colombo; Martiradonna, Tiddia; Cera, Vescovi, Longo; Visentin, Nené, Gallardo, Greatti, Riva	Nicolai, Congiu, Spinosi, Mazzucchi
CATANIA	Di Bella	Fantazzi, Calvanese, Rozzoni, Codognato, Facchin	Battaglia, Turra, Fanello, De Dominicis, Miranda	Vavassori; Alberti, Lampredi; Codognato, Bicchierai, Fantazzi; Danova, Cinesinho, Calvanese, Biagini, Facchin	Branduardi, Mari, Córdova, Rambaldelli
FIORENTINA	Chiappella	Orlando, Bertini, Balsimelli, Morrone	Petris, Bartú, Seminario, Lojacono, Rimbaldo, Canella, Salvori	Albertosi; Robotti Castelletti; Pirovano, Gonfiantini, Marchesi; Hamrin, Maschio, Nuti, Morrone, Orlando	Guarnacci, Brizi, Benaglia
FOGGIA	Pugliese	Micelli, Tagliavini, Favalli, Maioli, Micheli	Santopadre, Bettoni	Moschioni; Valadè, Micheli; Bettoni, Rinaldi, Faleo; Favalli, Lazzotti, Nocera, Maioli, Oltramari	Notarnicola, Bertuolo, Michell, Gambino, Patino
GENOVA	Santos	Catalano, Gilardoni, Giacomini, Agroppi, Vanara, Cappellini	Meroni, Bean, Piaceri, Mognon, Baveni	Da Pozzo; Vanara Bruno; Colombo, Bassi, Rivara; Cappellini, Giacomini, Locatelli, Catalano, Gilardoni	Delmonte, Bagnasco, Bicicli, Pantaleoni
INTER	Helenio Herrera	Domenghini, Malatrasi, Peiró, Di Vincenzo, Dellagiovanna, Montefusco, Sirena, Favalli II, Ferretti, Bosdaves	Panzanato, Zaglio, Bolchi, Petroni Masiero, Pagani, Szymaniak, Codognato, Cappellini, Bovari, Scorti	Sarti; Burgnich, Facchetti; Malatrasi, Guarneri, Picchi; Domenghini, Suárez, Mazzola, Corso, Jair	Di Vincenzo, Dellagiovanna, Montefusco, Sirena, Ferretti, Favalli II, Milani, Ciccolo, Ciccolo, Peiró
JUVENTUS	Heriberto Herrera	Combin, Mazzia, Rosa, Miranda, Gabetto	Nené, Bataglia, Cavallito, Bercellino II, Rossano	Anzolin; Castano, Salvadore; Gori Leoncini, Sarti; Stacchini, Del Sol, Combin, Sivori, Menichelli	Mattrel, Socco, Dell' Omodarme, Rosa, Miranda, Caocci, Da Costa, Zigoni
LAZIO	Mannocci	Manganotto, Dotti, Fascetti, Renna, Marini, Piaceri, Bartú, Petris, Vitali, Christensen	Morrone, Garbuglia, Recchia, Maraschi, Giacomini, Landoni, Rozzoni	Cei; Zanetti, Governato; Dotti, Pagni, Gasperi; Renna, Mangonotto, Piaceri, Petris, Bartú	Carosi, Galli, Vitali, Fascetti, Christensen
MANTOVA	Montez	Trombini, Scesa, Pagani, Ghizzardi, Correnti, Taccola	Simoni, Nicolé, Schnellinger, Giagnoni, Recagni	Zoff; Trombini, Scesa; Cancian, Pini, Correnti; Pagani, Jonsson, Taccola, Mazzero, Volpi	Corradi Morganti, Ghizzardi, Tarabbia, Gerin
MESSINA	Colomban	Garbuglia, Recchia, Bagatti, Canella, Gioia	Dotti, Fascetti, Geoti, Pagani, Benites, Canuti, Benetti	Recchia; Garbuglia, Derlin; Radaelli, Ghelfi, Landri Baggatti, Canella, Morelli, Gioia, Brambilla	Rssi, Clerici, Pasoni
MILAN	Liedholm	Benites	Gallardo, Poppi Bello, Cattai, Rizzo, Cei, Salvemini	Ghezzi; Pelagalli, Trebbi; Benites, Maldini, Trapattoni; Mora, Lodetti, Altafini, Rivera, Amarildo	Barluzzi, Balzarini, David, Radice, Bacchetta, Ferrario, Fortunato
ROMA	Lorenzo	Schnellinger, Nicolé, Tamborini, Tomasin	Sormani, Malatrasi, Frascoli, Mulesan, Orlando, Fontana	Cudicini; Tomasin, Schnellinger; Ardizzon, Losi, Carpanesi: Tamborini, De Sisti, Manfredini, Angelillo, Schutz.	Matteucci, Nicolé, Leonardi, Carpanetti
SAMPDORIA	Ocwirk	Sormani, Lojacono, Fontana, Masiero	Tamborini, Tomasini, Toschi	Sattolo; Vincenzi, Fontana; Masiero, Bernasconi, Morini; Salvi, Sormani, Da Silva, Lojacono, Barison	Battara, Maracchi, Frustalupi, Pienti
TORINO	Rocco	Simoni, Meroni, Fossati, Varnier	Peiró, Trombini, Scesa, Agroppi	Vieri; Poletti, Buzzacchera; Ferrini, Cella, Rosato; Simoni, Meroni, Hitchens, Puia, Moschino	Reginato, Landoni, Ferretti, Crippa, Albrigi, Fossati, Varnier
VARESE	Puricelli	Szymaniak, Andersson, Miniussi, Rondanini	Ferrari, Duvina, Biggi, Silva	Lonardi; Marcolin, Maroso; Ossola, Beltrami, Soldo; Spelta, Cucchi, Traspedini, Szymaniak, Pasquina	Miniussi, Rondanini, Tellini, Vetrano, Gentili, Volpato
VICENZA	Scopigno	Demarco, Petragnani		Patregnani; Zoppelletto, Savoini; De Marchi, Carandini, Stenti; Campana, Menti, Vinicio, Dell'Angelo Vastola	Luison, Volpato, Miazza, Tiberi, Colaussig, Fontana, Zanon

HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

DECIMOPRIMERA PARTE

En natación, Johnny "Tarzán" Weissmüller, de Estados Unidos, fue el primer nadador que superó la "barrera" del minuto en los 100 metros estilo libre.— En la natación olímpica se ha establecido una lucha grande entre los norteamericanos, australianos y japoneses

Todo lo que ha ocurrido hasta ahora en la natación olímpica, se señala en la undécima parte de la Historia de los Juegos Olímpicos. Partió en la I Olimpíada de Atenas, en 1896, con los 100 metros estilo libre, cuyo primer vencedor fue Hajos, de Hungría, con 1'22"2, marca que hoy está reducida a 55"2, record olímpico del australiano J. Devitt, registrado en Roma, en 1960. En esta prueba, fue J. Weissmuller quien rebajó primeramente del 1'. Más tarde, el programa olímpico se ha ido completando con otras pruebas, que son las siguientes: 400 metros libres, 1.500 metros en el mismo estilo, 100 metros espalda 200 metros pecho (rana), 200 metros estilo mariposa, posta 4 por 200 metros libres, posta 4 por 100, mixta; salto en trampolín de 3 metros y salto de plataforma de 10 metros.

100 METROS, ESTILO LIBRE

1896, Atenas: 1.o, Hajos, Hungría, 1'22"2; 2.o, Koraphas, Grecia, 1'23"; 3.o, Herrschmann, Austria, s/t.

1908, Londres: 1.o, Deniels, USA, 1'05"6; 2.o, Halmay, Hungría, 1'06"2; 3.o, Julin, Suecia, 1'08".

1912, Estocolmo: 1.o, D. Kahanamoku, USA, 1'03"4; 2.o, Healy, Australia 1'04"6; 3.o, Huszagh, Hungría, 1'05"6.

1920, Amberes: 1.o, S. Kahanamoku, USA, 1'01"2; 2.o, Kealoha, USA, 1'02"2; 3.o, Harris, USA, 1'03"2.

1924, París: 1.o, Weissmuller, USA, 59"; 2.o, Kahanamoku, USA, 1'01"4; 3.o, Kahanamoku, USA, 1'01"8.

1928, Amsterdam: 1.o J. Weissmuller, USA. 55"6; 2.o Bárány, Hungría, 59"8; 3.o Takaishi, Japón, 1'00".

1932, Los Angeles: 1.o Miyakaki, Japón 58"2; 2.o Kawaishi, Japón, 58"6; 3.o Schwartz, USA, 58"8.

1936, Berlín: 1.o Csik, Hungría, 57"6; 2.o Yusa, Japón, 57"9; 3.o Arai, Japón, 58".

1948, Londres: 1.o Ris, USA, 57"3; 2.o Ford, USA. 57"8; 3.o Kadas, Hungría, 58"1.

1952, Helsinki: 1.o Scholes, USA, 57"4; 2.o Suzuki, Japón, 57"4; 3.o Larsson, Suecia 58"2.

1956, Melbourne: 1.o Henricks, Australia, 55"4; 2.o Devitt, Australia, 55"8; 3.o Chapman, Australia, 56"7.

1960 Roma: 1.o J. Devitt, Australia 55"2, record Olímpico; 2.o L. Larson, USA, 55"2, record Olímpico; 3.o M. dos Santos, Brasil, 55"4.

400 METROS, ESTILO LIBRE

1908, Londres: 1.o Taylor, Gran Bretaña, 5'36"8; 2.o Beaurepaire, Australia 5'44"2; 3.o Scheff, Austria, 5'46".

1912, Estocolmo: 1.o Hodgson, Canadá, 5'24"3; 2.o Hatfield, Gran Bretaña, 5'25"8; 3.o Hardwick Australia, 5'31"2.

1920, Amberes: 1.o, USA, 5'26"8; 2.o Langer, USA, 5'29"2; 3.o Vernot, Canadá, 5'29"8.

1924 París: 1.o J. Weissmuller, USA 5'04"2; 2.o Borg, Suecia, 5'05"6; 3.o Charlton, Australia, 5'06"6.

1928, Amsterdam: 1.o Zorrilla, Argentina, 5'01"6; 2.o Charlton, Australia, 5'03"6; 3.o Borg Suecia, 5'04"6.

1932, Los Angeles: 1.o Crabbe, USA, 4'43"4; 2.o Taris, Francia, 4'48"5; 3.o Oyokota, Japón, 4'52"3.

1936, Berlín: 1.o Medico, USA. 4'44"5; 2.o Uto, Japón, 4'45"6; 3.o Maknio, Japón, 4'48"1.

1948, Londres: 1.o Smith, USA, 4'41"; 2.o McLane, USA, 4'43"4; 3.o Marshall, Australia, 4'47"7.

1952, Helsinki: 1.o Boiteux, Francia, 4'30"7; 2.o Konno, USA, 4'31"3; 3.o Oestrand, Suecia, 4'35"2.

1956, Melbourne: 1.o Rose, Australia, 4'27"3; 2.o Yamanaka, Japón, 4'30"4; 3.o Breen, USA, 4'32"55.

1960, Roma: 1.o M. Rose, Australia, 4'18"3, record olímpico; 2.o T. Yamanaka, Japón, 4'21"4; 3.o J. Konrads, Australia, 4'21"8.

1 500 METROS ESTILO LIBRE

1908, Londres: 1.o Taylor, Gran Bretaña, 22'48"4; 2.o Battersby, Gran Bretaña, 22'51"2; 3.o Beaurepaire, Australia, 22"56"2.

1912, Estocolmo: 1.o Hodgson, Canadá, 22'; 2.o Hatfield, Gran Bretaña, 22'39"; 3.o Harwick, Australia, 23'15"4.

1920, Amberes: 1.o Ross, USA, 22'23"2; 2.o Vernot, Canadá, 22'36"4; 3.o Beaurepaire, Australia, 23'00"4.

1924, París: 1.o Charlton, Australia, 20'06"6; 2.o Borg, Suecia, 20'41"4; 3.o Beaurepaire, Australia, 20'48"4.

1928, Amsterdam: 1.o Borg, Suecia, 19'51"8; 2.o Chalton, Australia, 20'02"6; 3.o Crable, USA, 20'28"8.

1932, Los Angeles: 1.o Kitamura, Japón, 19'12"4; 2.o Makino, Japón, 19'14"1; 3.o Cristy, USA, 19'39"5.

1936, Berlín: 1.o Terada, Japón, 19'13"7; 2.o Médica, USA, 19'34"; 3.o Uto, Japón, 19'34"5.

1948, Londres: 1.o McLane, USA 19'18"5; 2.o Marshall, Australia, 19'31"3; 3.o Mitro, Hungría, 19'43"2.

1952, Helsinki: 1.o Konno, USA, 18'41"4; 3.o Okamoto, Japón, 18'41554; 3.o Okamoto, Japón, 18'51"3.

1956, Melbourne: 1.o Rosa, Australia, 17'58"9; 2.o Yamanaka, Japón, 18'00"3; 3.o Breen, USA, 18'08"2.

1960, Roma: 1.o J. Konrads, Australia, 17'19"6, record olímpico; 2.o M. Rose, Australia, 17'21"7; 3.o G. Breen, USA, 17'30"6.

100 METROS ESPALDA

1908, Londres: 1.o Bieberstein, Alemania, 1'24"6; 2.o Dam, Dinamarca, 1'26"9; 3.o Haresnape, Gran Bretaña, 1'27".

1912, Estocolmo: 1.o Hebner, USA, 1'21"2; 2.o Fahr, Alemania, 1'22"4; 3.o Kellner, Alemania, 1'24"

1920, Amberes: 1.o Kealoha, USA, 1'15"2; 2.o Kegeris, USA, 1'16"2; 3.o Blitz, Bélgica, 1'19".

1924, París: 1.o Kealoha, USA, 1'13"2; 2.o Wyatt, USA, 1'15"4; 3.o Bartha, Hungría, 1'17"8.

1928, Amsterdam: 1.o Kojac, USA, 1'08"2; 2.o Laufer, USA, 1'10"; 3.o Wyatt, USA, 1'12".

1932, Los Angeles: 1.o Kiyokawa, Japón, 1'08"6; 2.o Iris, Japón, 1.09"8; 3.o Kawatsu, Japón, 1'10".

1936, Berlín: 1.o Kiefer, USA, 1'05"9; 2.o Van der Weghe, USA, 1'07"7; 3.o Kiyokawa, Japón, 1'08"4.

1948, Londres: 1.o Stack, USA, 1'06"4; 2.o Cowell, USA, 1'06"5; 3.o Vallerey, Francia, 1'07"8.

1952, Helsinki: 1.o Oyakawa, Japón, 1'05"4; 2.o Bozon, Francia, 1'06"2; 3.o Taylor, USA, 1'06"4.

1956, Melbourne: 1.o Thiele, Australia, 1.02"2; 2.o Monckton, Australia, 1'03"2; 3.o McKinney, USA, 1'04"5.

1960, Roma: 1.o D. Theile, Australia, 1'01"9, record olímpico; 2.o F. McKinney, USA, 1'02"1; 3.o R. Bennett, USA, 1'02"3.

200 METROS PECHO (RANA)

1908, Londres: 1.o Holman, Gran Bretaña, 3'09"2; 2.o Robinson, Gran Bretaña, 3'12"8; 3.o Hansson, Suecia, 3'14"6.

1912, Estocolmo: 1.o Bathe, Alemania, 3'01"8; 2.o Luetzow, Alemania, 3'05"; 3.o Malisch, Alemania, 3'08".

1920, Amberes: 1.o, Malmroth, Suecia, 3'04"4; 2.o, Henning, Suecia, 3'09"2; 3.o, Altonen, Finlandia 3'12"2.

1924, París: 1.o, Skelton, USA 2'56"6, 2.o, De Combe, Bélgica, 2'59"2; 3.o, Kirschbaum, USA, 3'01".

1928, Amsterdam: 1.o, Tsuruta, Japón, 2'48"8; 2.o, Rademacher, Alemania 2'50"6; 3.o, Yldefonso, Filipinas, 2'56"4.

1932, Los Angeles: 1.o, Tsuruta, Japón, 2'45"4; 2.o, Koika, Japón, 2'46"4; 3.o, Yldefonso, Filipinas, 2'47"1.

1936 Berlín: 1.o, Hamuro, Japón, 2'41"5; 2.o, Sietas, Alemania, 2'42"9; 3.o, Koika, Japón, 2'44"2.

1948 Londres: 1.o, Verdeur, USA 2'39"3; 2.o, Carter, USA, 2'40"2; 3.o, Sohl, USA, 2'43"9.

1952 Helsinki: 1.o, Davies, Australia, 2'34"4; 2.o, Stassforth, USA, 2'34"7; 3.o, Klein, Alemania, 2'35"9.

1956, Melbourne: 1.o, Furukawa, Japón, 2'34"7; 2.o, Yoshimura, Japón, 2'36"7, 3.o, Yunitshev, URSS, 2'36"8.

1960, Roma: 1.o, W. Malliken, USA, 2'37"4 (en semifinal), 2.37.2, record olímpico; 2.o, Y. Ohsaki, Japón, 2'38"; 3.o, W. Mensonides, Antillas, 2'39"7.

200 METROS, MARIPOSA

1956, Melbourne: 1.o, Yorzyk, USA, 2'19"3, 2.o, Ishimoto, Japón, 2'23"8; 2.o, Tumpek, Hungría, 2'23"9.

1960, Roma: 1.o, M. Troy, USA, 2'12"8, record mundial y olímpico; 2.o, N. Hayes, Australia, 2'14"6; 3.o, D. Gillanders, USA, 2'15"3.

POSTA 4 POR 200, ESTILO LIBRE

1908, Londres: 1.o, Gran Bretaña, 10'55"6; 2.o, Hungría, 10'59"; 3.o, USA, 11'02"8.

1912, Estocolmo: 1.o, Australia, 10'11"2; 2.o, USA, 10'20"2; 3.o, Gran Bretaña, 10'28"2.

1920, Amberes: 1.o, USA, 10'04"4; 2.o, Australia, 10'25"4; 3.o, Gran Bretaña, 10'37"2.

1924, París: 1.o, USA, 9'53"4; 2.o, Australia, 10'02"2; 3.o, Suecia, 10'06"8.

1928 Amsterdam: 1.o, USA, 9'36"2; 2.o Japón, 9'41"4; 3.o, Canadá, 9.47"8.

1932, Los Angeles: 1.o, Japón, 8'58"4; 2.o, USA, 9'10"5; 3.o Hungría, 9'31"4.

1936, Berlín: 1.o, Japón, 8'51"5; 2.o, USA, 9'03"; 3.o, Hungría, 9'12"3.

1948, Londres: 1.o, USA, 8'46"; 2.o, Hungría, 8'48"4; 3.o, Francia, 9'08".

1952, Helsinki: 1.o, USA, 8'31"1; 2.o, Japón, 8'33"5; 3.o, Francia, 8'45"9.

1956, Melbourne: 1.o, Australia, 8'23"6; 2.o, USA, 8'31"5; 3.o, URSS, 8'34"7.

1960, Roma: 1.o, USA, 8'10"2; record mundial y olímpico; 2.o, Japón, 8'13"2; 3.o, Australia, 8'13"8.

POSTA 4 POR 100, 4 ESTILOS

1960, Roma: 1.o, Estados Unidos, 4'05"4, record mundial y olímpico; 2.o, Australia, 4'12"; 3.o, Japón, 4'12"2.

ROY SAARI, de Estados Unidos, aparece como una figura en la natación olímpica. Su última marca fue de 16'49"3 para los 1.500 metros estilo libre.

Futbol... siempre Futbol

Los extranjeros abundan en los ataques de Barcelona, Real Madrid, Zaragoza, Atlético de Madrid y Valencia.— Emilio Morollón, sucesor de Di Stéfano

■ LAS RECIENTES transferencias registradas en el fútbol español, dejan así las alineaciones de los ataques de los cinco "grandes". **Real Madrid:** Amancio, Ruiz, Morollón, Puskas y Gento; **Atlético de Madrid:** Ugarte, Cardona; Mendonca, Adelardo y Collar; **Zaragoza:** Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lepetra; **Valencia:** H. Núñez, Sánchez Lage, Guillot y Suco; **Barcelona:** Zaballa, Pereda, Kocsis, Seminario y Re.

■ UN DEFICIT fabuloso afecta las arcas de C. A. Milán y que alcanza en el momento a más o menos 500 millones de liras, que se espera cubrir con las recaudaciones de la próxima temporada, la cual se proyecta como una de las más importantes de los últimos años.

■ CERRADO YA el período de pases en el fútbol de Italia, no hay temor que se produzca el éxodo de los cracks sudamericanos. Queda sólo el funcionamiento de la "grúa" española, que es difícil que alcance hasta acá, en razón de los numerosos jugadores extranjeros que siguen poblando los equipos peninsulares.

■ EN LAS últimas transferencias registradas en Italia, no aparece por ninguna parte el nombre de Jorge Toro. Seguramente continuará vistiendo la tricota de Modena, que cayó a la segunda división.

■ LA DISTRIBUCION previa al Sorteo del Campeonato Olímpico de Tokio, dejó a Brasil y Argentina en grupos separados. Al "scratch" le correspondió una serie relativamente fácil, siendo Checoslovaquia su adversario de más peso. Igual sucedió con la selección amateur transandina, que puede encontrar dificultades en su cotejo con Italia. De no haber sorpresas, deben quedar para la rueda final, que se hará por eliminación. Ojalá que reverdezcan los laureles de Uruguay, campeón olímpico en 1924 (París) y 1928 (Amsterdam).

■ En su participación en la Copa de Europa de Clubes Campeones, Real Madrid ha jugado 60 partidos, de los cuales ganó 42, empató 6 y perdió 12. Ha hecho 176 goles, y lo han vencido en 69 ocasiones. Cinco veces ha obtenido el título, y dos veces fue finalista.

Siguen a los "merengues" los equipos de Benfica, Milán, Stade Reims, Barcelona y Dukla, de Praga, pero a mucha distancia en el puntaje, pues aquellos han acumulado 90 puntos y los últimos entre 40 y 25. Pero en los 9 torneos ha dominado el fútbol latino con los triunfos de Real Madrid, Benfica, Milán e Inter. Y de acuerdo con el Sorteo de la X Copa de Europa, debe continuar con su supremacía, ya que de nuevo lo representarán Real Madrid, Benfica, Inter y Bologna, más el buen cuadro francés Saint Etienne. El rival más peligroso podría estar en Anderlecht, campeón belga que hace tiempo que viene mostrándose como uno de los teams más poderosos de Europa.

■ EMILIO MOROLLON, de 27 años de edad, que vino de Valladolid, aparece como el sucesor de Alfredo Di Stéfano. Seis temporadas estuvo en Valladolid, equipo que actuara en segunda división". Miguel Muñoz "coach" de Real Madrid, anduvo bastante tiempo a la siga de Morollón pero a pesar de las ofertas no había podido concretar la transferencia. Esta fue provocada por la mala fortuna de Valladolid, que por fin se decidió a desprenderse de su crack.

ENRIQUE M. VERGARA.



EMILIO MOROLLON; Salió de Valladolid para ocupar el puesto de Di Stéfano. Tiene 27 años de edad.

CARLOS CONTRERAS:

UN CRACK PARA "TODAS LAS CUERDAS"

El defensa fogoso, firme y cinchador, ya ha quedado atrás en la carrera siempre ascendente del N.o 5 azul, para dar paso a un jugador técnico, hábil y dúctil.— Un "herce" de la justa del 62, que en este Campeonato oficial va encontrando lentamente su consagración como jugador completo, capaz y de alto rendimiento

Cuando pasen los años y se revise la historia del fútbol chileno, más de un inquieto lector detendrá la mirada y su atención, en las páginas que le hablan de lo que fue el Torneo Mundial de Fútbol jugado en nuestro país. Querrá saber quién era Misael Escuti, de dónde vino Luis Eyzaguirre, por qué le decían Don Raúl al porteño Sánchez, y así irá recorriendo en su imaginación uno a uno los "Héroes de la gran justa del 62". Cuando el trayecto llegue al N.o 5, es casi seguro que se detendrá y verá en él a uno de los dos gladiadores del medio campo, **CARLOS CONTRERAS GUILLAUME,** junto a Eladio Rojas. De inmediato le llamará la atención su porte arrogante, su estampa de zaguero, de recio zaguero. Un metro ochenta y dos de estatura y 82 kilos de peso.

—¡Teníamos una linda línea media, poderosa!, exclamará y se sentirá orgulloso del tercer puesto. Encontrará entonces la razón y la justicia de este honroso lugar.

Y si a un lector del año 2.000 le produce una impresión del deber cumplido con dignidad y sencillez, mucho más constituye para nosotros, el hecho de haber vivido el momento aquel. Y mucho más que eso, de haber sido testigos oculares de un proceso de transformación, siempre en ascenso, del fogoso, firme cinchador, y ahora seguro y técnico defensa de Universidad de Chile.

—Sí. Porque eso es en la actualidad "Pluto" Contreras. Un jugador técnico que le ganó una "contra" al hincha. Al mismo que en innumerables ocasiones lo calificó de "tronco", de recio y hasta de mal intencionado. Si era fácil advertir en las tribunas y galerías, la sonrisa burlona del aficionado, cuando Contreras bajaba una pelota con



CARLOS CONTRERAS.— No se podrá pensar que la escena corresponde a una acción de juego. Lo dice el rostro de satisfacción y tranquilidad que tiene "Pluto" antes de golpear el balón con la cabeza. Pero quisimos tomarle un "mono" en esta actitud, en que refleja el concepto de jugador técnico y hábil en el dominio de la "redonda". La misma que ahora juega con señorío y prestancia, como lo hizo frente a la UC., en el "Clásico Universitario" en que fue la mejor figura.

el pecho, la "mataba", para luego dominarla con un pie y entregarla mansamente con el otro. "Está haciendo el técnico —decían— y esa no es su cuerda. Tiene que ir al choque, a romper, a destruir, por físico, por altura. Por concepción de juego está hecho para las lides donde hay que "meter el pié".

E inmutable, tranquilo, consciente que lo que hacía era una revelación de su manera de ver el fútbol, de su sentir en la cancha, fue lentamente Carlos Contreras imponiendo su condición de jugador hábil. Tácticamente, de una inteligencia especial.

El estilo del fuerte y vigoroso tendrá que repartir siempre sus preferencias por el calmo y virtuoso. Y tendrán sus seguidores en cantidades iguales, porque los dos estilos son necesarios en una cancha. Carlos Contreras ha pasado por las dos etapas. A su fuerza, valentía, laboriosidad y tesón, agrega el tecnicismo que le faltaba para llegar a ser considerado un jugador "para todas las cuerdas". Y el mismo lo señala: "Este es un buen año para mí. Creo que estoy jugando bien y la razón la encuentro en que me esmero por estar siempre en buenas condiciones físicas. Me cuido mucho y quiero aprovechar bien esta racha. Soy de los que creen que, como en todas las actividades de la vida, se necesita para triunfar y llegar muy alto, mucha suerte, y que cuando ésta llega, hay que sacarle buen recaudo".

—¿A qué atribuye usted este cambio en su juego, tan notorio?

—A los años. A la experiencia. Pese a que tengo 25 años, he viajado dos veces a Europa y he actuado en los escenarios más importantes del fútbol mundial. Primero con la selección en el año 60 y luego con la "U" en el 62. Y antes del Mundial, a México, cuando fuimos al Pentagonal que se jugó en Guadalajara. Cuando han pasado algunos años, viene la cosecha. Se sacan conclusiones, y sin quererlo, se van realizando en la cancha maniobras que si antes nos parecieron difíciles, ahora nos resultan familiares.

—Qué paso que el año pasado jugó muy poco?

—Muchas cosas y a la vez nada. Empezó jugando Musso como N.o 5 y lo hizo muy bien. No había cómo entrar al equipo. Además tuve una diferencia de apreciación con don Lucho Alamos. El creía que yo debía jugar de una manera y yo pensaba que de otra.

—Al final, ¿quién tuvo la razón?

—Bueno, para decir la verdad, la tuvo él.

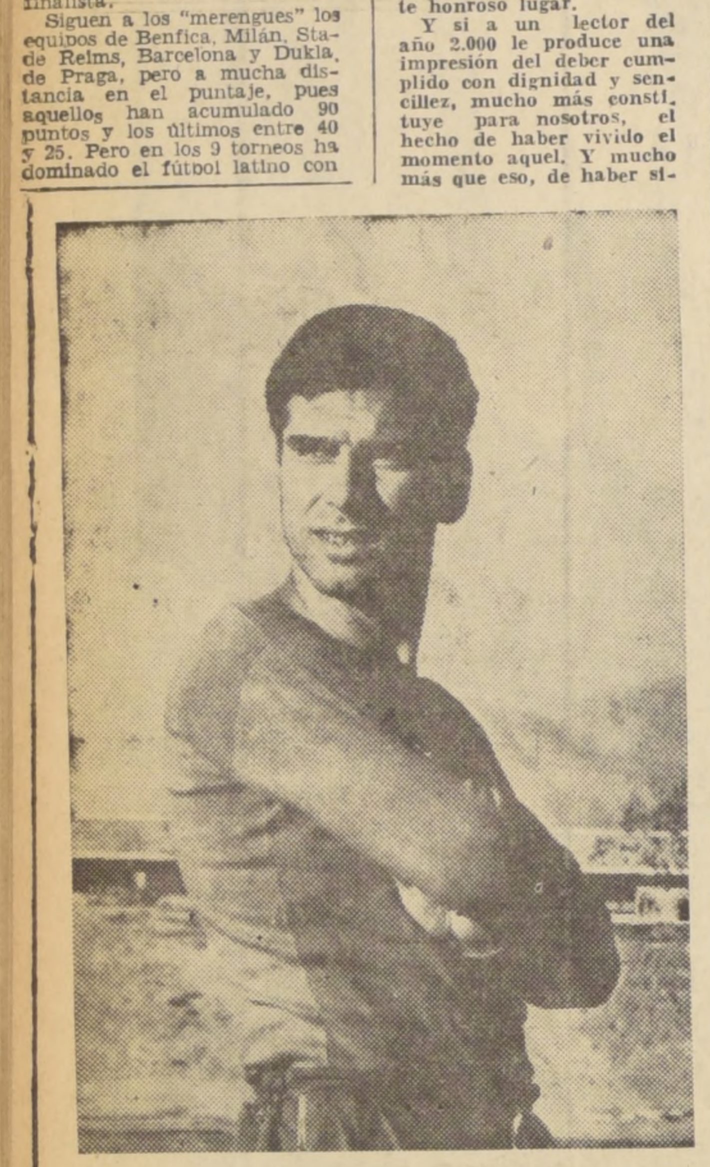
—Pero además de aquello, hubo algo de "dolce vita".

—Sí, también la hubo, pero es natural que así fuera. Es importante conocer todos los ambientes. Y no logré sustraerme al influjo que produce la actividad nocturna. Pero fue un período muy corto, que no alcanzó a durar más de tres meses. Lo más importante era lo otro, que no jugaba porque no tenía cabida en el cuadro. Sólo alcancé a actuar en nueve partidos.

Carlos Contreras llegó a la "U" en el año 1955, a la primera infantil. Luego, al año siguiente, jugó en la división juvenil, esa que dio lustre y tono al trabajo de la Sección Infantil de los azules, con Leonel Sánchez, Carlos Campos, Sergio Navarro, Luis Ibarra, Salvador Gálvez, primero, y luego Hugo Villanueva, Alfonso Sepúlveda, Carlos Contreras, Luis Eyzaguirre, Manuel Astorga, Humberto Donoso y otros. Su trayectoria no fue continuada, tuvo una pausa que lo llevó a Concepción, por media temporada, para actuar por Universitario. Al año siguiente debutó en primera, justamente en un clásico universitario, en que también ganó la "U" 3-1. Fue en 1958. Lo demás es historia sabida. Trayectoria, campeonatos, fechas y recuerdo de goles y de grandes emociones. Nuestra intención era y es hacer justicia a la superación manifiesta que ha experimentado en su juego Carlos Contreras.

El domingo fue un "patrón" en su área. Lo dijimos en esa oportunidad y lo repetimos ahora. No porque estuviera permanentemente en juego. Ni porque tuviera muchas oportunidades de intervenir ante la presión del ataque católico. No, fue "patrón" porque jugó bien todas las pelotas que tuvo en sus pies. Con elegancia, galanura, calidad y hasta arrogancia. De alto, todos los centros fueron suyos. Su imponente figura se alzó siempre entre un racimo de jugadores y, con preciso golpe de cabeza, desbarató todas las intentonas de peligro. Un golpe de cabeza, que siempre fue al compañero mejor ubicado, de donde se hilvanó desde atrás el juego bien construido del equipo puntero. Fue esta actuación una de las mejores que ha tenido Contreras en su carrera deportiva. Y él lo ratifica: "Estoy pasando por un buen momento".

ALFREDO LEONEL PARRA



Y AQUI ESTA ANTES DEL MUNDIAL.— El entonces fogoso y rompedor medio volante de la Selección Chilena, ahora convertido en un jugador dúctil, de clara inteligencia táctica y una de las piezas fundamentales en el buen rendir de la defensa del líder del certamen.

La Selección en su Etapa Preliminar

Cuatro entrenamientos ha efectuado el equipo chileno que espera revalidar en el Campeonato Mundial de Inglaterra, el tercer puesto obtenido en 1962, y todavía Hormazábal no ha podido contar con la totalidad de los 30 primeros seleccionados.— "La llave de 2", tarea difícil por solucionar

LA PREPARACION de la Selección Chilena de Fútbol, para el Campeonato Mundial, se halla en su fase preliminar. Cuatro entrenamientos se han efectuado, bajo las órdenes del coach Francisco Hormazábal, y su segundo Jose Santos Arias, pero en niguno de ellos —por diversas razones— han participado los 30 seleccionados. Esto, tiene un poco molesto al entrenador, quien —de palabra— ha recibido la más amplia colaboración, pero en la práctica ella no se ha manifestado totalmente. Los motivos de las ausencias han sido muy justificados. Lesiones comprobadas, y viajes con sus equipos, de algunos cracks, los han privado de participar regularmente, y como ellos quisieran, en los entrenamientos. Pero, el caso es que en la lista siempre ha habido ausentes. Pronto esta etapa tiene que ser superada, porque el tiempo pasa y no tardará en venirse encima la fecha de los encuentros eliminatorios con Ecuador y Colombia.

Felizmente la estructura de la Seleccion esta. Y es casi la misma del Mundial efectuado en casa. Pero... pero hay dos ausencias lamentables e importantísimas que Hormazábal trata rápidamente de paliar. Eladio Rojas y Jorge Toro, son hombres y nombres para quienes difícilmente se encuentre reemplazantes de su misma categoría. "Chepo" Sepúlveda aparece como el número 1 de los mediovolantes seleccionados, y junto a él una promesa ya cierta: Roberto Ampuero. Teniendo ambos mucha calidad, el nombre de Rojas, siempre se lamenta... Pero mucho mas se siente la ausencia de Jorge Toro. Porque ocurre que para su puesto no hay un solo hombre que se le acerque en estatura. El entrenador nacional piensa en Tito Fouilloux. Podría ser. Pero. ¿Será? Esto queda por verse. Cierto es también que hay elementos noveles como Ignacio Prieto y Manuel Rojas de grandes condiciones para la difícil misión. Y posible es que alguno ya esté maduro para 1966, o en lo más inmediato, para la primera valla: las eliminatorias.

Estos son los rompecabezas más grandes que tienen Hormazábal y Arias. En los restantes puestos hay figuras ya consagradas, o de valer comprobado. Partiendo desde el arco: Godoy, Astorga y Aguilar, aparecen paliando ya con seguridad el retiro de Escuti. Al costado derecho de la zaga, Eyzaguirre aplicándose un poco, es la gran figura. Junto a él Valentini y Montalva, surgen como elementos de valía. En el centro, Raúl Sánchez, sigue siendo el señor del área. Y por si el tabaco no le alcanzara para el Mundial, a su lado está Elías Figueroa, hecho en su misma moldura. En el otro costado, Villanueva y González, son defensas cuya capacidad ya es conocida. Luego Contreras y Cruz aparecen como números puestos como cuartos zagueros. Del medio campo ya hablamos... En la punta derecha, Moreno, Araya y Mendez son tres cracks, y como si ellos fueran pocos, el viñamarino Arancibia, es también, de los buenos. Del nexo, ya nos referimos... Y en el centro, Verdejo, H. Landa y Tobar, con sus virtudes y defectos, son los mejores, y Liberona un novel que progresa a pasos agigantados. El diez ideal del coach, es Marcos. Pero también están Yávar y O. Ramírez. Y en la punta izquierda el indicado es Leonel.

En suma, el esqueleto de la Selección está. Falta moldearlo. Y encontrar la "llave de dos" precisa.

En esto está trabajando ya Pancho Hormazábal. Pero, como es lógico, necesita la presencia de todos los seleccionados para ensayar fórmulas, y encontrar la ideal. Junto a ello, Pancho comenzará a laborar pronto con jugadores que prometen y que pueden llegar rápidamente al lugar de privilegio. Es decir, se sigue la línea pre Mundial implantada por Fernando Riera. Y con la batuta del hombre que se constituyó en valioso colaborador del técnico 62.

Lo observamos en las prácticas. Serias, completas. Hormazábal y Arias forman un dúo que puede reeditar el éxito del binomio Riera-Alamos. Es cosa que cuenten con los medios y colaboración con que se dispuso para el Mundial de casa. En ellos, en seleccionados responsables, y en un directorio de la Asociación Central que respalda su trabajo, podemos confiar.

MANUEL E. COSSA.



CBSERVAN, Araya, Godoy, Valdés, Fouilloux y L. Sánchez. Ellos tienen que estar atentos a lo que hacen sus compañeros, porque la labor es conjunta.



EXPLICACIONES de ausencias por lesiones ha habido muchas. Eyzaguirre no pudo participar en una práctica a raíz de un golpe. Hormazábal recibe el informe del Dr. Ercole, y el aval del entrenador de la "U", Luis Alamos.



ENSAYANDO FORMULAS para el ataque, aparecen, Araya, Liberona, Valdés y Moreno. Observan, Verdejo y H. Landa. Con entusiasmo entrenan los seleccionados que han podido asistir a las prácticas.

"INFORME GUAITA":

COMPLETOS EXAMENES SE HACEN A LOS ATLETAS PRESELECCIONADOS

El profesor Orlando Guaita, informó a la Comisión Técnica del Consejo Nacional de Deportes, los resultados del examen de medicina física básica a los siete atletas que están preseleccionados en la segunda etapa del Plan Tokio

Los Juegos Olímpicos de Tokio, tienen como fecha inaugural el sábado 10 de octubre venidero, vale decir estamos a dos meses del comienzo de los 18.os Juegos de la Era Moderna.

Todos los deportistas del mundo, entran en las etapas finales de su preparación, los que se tienen ganado el viaje cumplen sus pruebas de suficiencia los que se lo quieren ganar.

También en Chile, dentro de las limitadas esperanzas que puede alentar un reducido grupo de deportistas existen estas inquietudes. Para encauzarlas por el camino de seriedad que todos esperamos se siga en esta oportunidad en las designaciones, el Consejo Nacional de Deportes y el Comité Olímpico de Chile han estado cumpliendo lo que se conoce con el nombre de "Plan Tokio" y que LA NACION ha venido entregando en forma detallada a través de informes que esos organismos nos han proporcionado.

Como se ha dicho en esos informes, el atletismo tiene en la actualidad en la segunda fase o etapa del Plan Tokio, preseleccionados a siete elementos, que han pasado la primera fase y que están entre los posibles integrantes de la delegación nacional al importante evento de Japón. Estos atletas son: IVAN MORENO, MARLENE AHRENS, MIRIAM YUTRONIC, RICARDO VIDAL, CRISTIAN ERRAZURIZ, PATRICIO ECHEVERRY y LIDO CRISPIERI.

Ya proporcionamos, en anterior edición de este Suplemento, en una información general, los antecedentes que proporcionaba la Comisión Técnica del Comité Olímpico, sobre cada deporte y en especial sobre el atletismo.

Ahora tenemos en nuestro poder, un extenso y técnico informe del profesor de Educación Física ORLANDO GUAITA BOTTA, sobre la **"Capacidad Física básica de los Preseleccionados del Atletismo"**, el que con fecha 24 de julio entregó a la Comisión Técnica ya mencionada y del que se pueden extraer algunos antecedentes interesantes sobre cada uno de los siete atletas individualizados, en este terreno de la medición de la capacidad física básica.

El profesor Guaita, señala en la introducción de este estudio, "que la FEDACHI desarrolla su actividad en temporadas o ciclos anuales cada una de las cuales se inicia en mayo de cada año, para terminar en abril del siguiente".

En estos días, el atletismo está viviendo la que comprende de mayo a septiembre y es el período dedicado a preparación física básica, casi con ausencia de torneos y los pocos que se realizan tienen el carácter de controles de trabajo, pero en ellos no se busca rendimiento. Es precisamente ésta la ocasión para estas mediciones, pues es ahora cuando el atleta realiza su acondicionamiento físico e interesa controlarlo. Estas mediciones las realizó Guaita considerando dos aspectos:

1.— El estado cardiovascular y capacidad de recuperación, y;

2.—Eficiencia muscular general.

Además los exámenes fueron de acuerdo al Test Harvard y el de eficiencia muscular.

Estos exámenes y mediciones, sólo pudieron ser realizados en forma completa a Iván Moreno, Miriam Yutronic, y Ricardo Vidal. Quedando pendiente el de Marlene Ahrens y no cumpliéndose en los casos siguientes por las razones que se indican:

PATRICIO ETCHEVERRY: Se encuentra actualmente en Estados Unidos, donde estudia y entrena, de allí la imposibilidad de aplicarle el test. El lanzador de jabalina no tiene por ello informe.

LIDO CRISPIERI: Lanzador de martillo. El campeón nacional de la especialidad reside en Arica y le es imposible, por el momento, viajar a la capital, por lo tanto se esperará una fecha oportuna.

CRISTIAN ERRAZURIZ: El recordman chileno del salto alto se excusó en dos oportunidades y en una tercera no acudió.

MARLENE AHRENS: La lanzadora de jabalina, realiza su preparación física con el prof. Adolfo Kunnz y la técnica con Walter Fritsch. Entre ambos han elaborado un plan de trabajos que este mes de agosto continúa con labor técnica intensa y mejoría de fuerza con pesas, por lo tanto en su oportunidad se le realizará a la recordwoman sudamericana los exámenes de capacidad física básica.

A los tres atletas que se le han realizado los test completos son, como hemos dicho: Iván Moreno, Ricardo Vidal y Miriam Yutronic.

IVAN MORENO: El sprinter de 22 años, es el que tanto en el test Harvard como en el de eficiencia muscular, ofrece los mejores resultados, obteniendo una apreciación de EXCELENTE en el primero, y con una calificación de EXCELENTE también en eficiencia muscular, de acuerdo a las distintas mediciones.

RICARDO VIDAL: El maratonista de 34 años, ofreciendo una apreciación de EXCELENTE en el test Harvard, baja enormemente en el test de eficiencia muscular, por varias razones, que van desde la preparación física en su carrera deportiva, hasta el régimen alimenticio, lo que ha disminuido su capacidad de resistencia, factor trascendental en esta especialidad.

MIRIAM YUTRONIC: La lanzadora de 20 años, ha reiniciado hace poco sus entrenamientos, luego de recuperarse de una operación de apendicitis, y por ello recién se le aplicaron ambos tests y además una serie de controles técnicos, de los cuales nació la siguiente recomendación general, que hace el profesor Guaita: Se sugiere que Miriam Yutronic sea sometida a un intenso trabajo de acondicionamiento físico dada su debilidad en este aspecto y teniendo en cuenta su juventud puede elevar sus rendimientos, de categoría sudamericana por el momento, al ranking mundial sin muchas dificultades".

JUAN CARLOS FRANCO



IVAN MORENO, el joven velocista nacional, que es uno de los atletas preseleccionados que fueron sometidos a mediciones de capacidad física básica por el profesor Orlando Guaita y que, en el caso del "sprinter" de Atlético Santiago, entregó excelentes apreciaciones.



FIGURAS DEL DEPORTE

A TRAVES DE LOS AÑOS, SIEMPRE HUBO EN EL FUTBOL CHILENO, UN JUGADOR DE APELLIDO "TORO", A QUIEN EL HINCHA ESTIMULO CON SUS APLAUSOS.- DESDE VICTOR, QUE DEMOSTRO SU CALIDAD COMO INTERNACIONAL, EN 1922 Y 24.- EN EPOCA MAS RECIENTE, RAUL, LLEGO A CONSTITUIRSE EN SU MEJOR MOMENTO, EN EL CRACK MAXIMO DE NUESTRO BALOMPIE.- EN CUANTO A JORGE, SIGUIO LA TRADICION DE ESE APELLIDO LEGENDARIO, CON SUS HAZAÑAS EN EL MUNDIAL Y SU ACTUACION EN EUROPA...

Raul TORO

Victor TORO

Jorge TORO



Santiago Agosto de 1964

Estimado Amiguito.

Me llamo Jorge Aravena tengo 7 años y medio y estoy enfermo de Poliomelitis Como tú sabes esto significa que no puedo jugar a la pelota como tú, que no puedo correr tras un volantin porque mis piernas no obedecen.

Yo no estoy triste porque se que algun dia gracias al Instituto de Rehabilitación Infantil donde recibo atención medica voy a andar ligero como tú, y a lo mejor, si nos encontramos podremos jugar juntos. Pero hay otros niños, que como yo también necesitan mucha ayuda y para que esto sea posible, una institución que se llama Polla Chilena de Beneficencia hace una vez al año un sorteo. Este sorteo esta próximo porque es el domingo 9 de Agosto. Cuentale a tu mamita y a tú papito que yo y mis otros compañeros esperamos que para esa fecha nadie se olvide de nosotros, porque comprendo todos, todos los niñitos serán tan felices como lo eres tu que tienes la dicha de jugar y correr sin que nada te lo impida.

Jorge

Rosa Valdés de Cofilin (Agente General de Propaganda)

EDUARDO GONZALEZ:

Un "6" que va para arriba

A los 19 años el joven mediovolante de Santiago Morning se perfila como un elemento de porvenir

YA MAS DE una vez hemos dicho que al fútbol chileno le están faltando valores en puestos claves, como son los de nexo y mediovolantes de apoyo. Miramos a uno y otro equipo, y no surge la figura que pueda hacer olvidar a Eladio Rojas y Jorge Toro. Sin embargo, hay promesas. Muchachos jóvenes que pueden elevarse hasta estaturas insospechadas. Y en eso estamos. En advertir al 8 ó 6 con posibilidades de llegar arriba. Y observando la escuadra de Santiago Morning encontramos en **Eduardo González** a un joven zurdo de muchas condiciones, aunque también con imperfecciones. Pero como se trata de aprovechar lo bueno —y lo positivo— creemos que el SEIS del elenco bohemio, puliendo su juego, está en situación de constituírse en un excelente elemento en un puesto en que los valores se pueden contar con los dedos de una mano.

Confesamos a esta promesa, quien nos cuenta:

—¿Donde y cuándo nació?

—El 23 de julio de 1945, en San Miguel.

—¿Así es que sólo tiene 19 años?

—Exactamente.

(Mejor todavía, porque su juventud le permitirá mejorar lo malo y superar lo bueno).

—¿Ha sido seleccionado juvenil?

—Preseleccionado para el Campeonato Sudamericano en Colombia. Pero debido a que tenía contrato de profesional con Santiago, no fui nominado.

—¿Desde cuándo en Santiago Morning?

—En 1959 llegué a la primera infantil.

—¿Quién lo llevó al club bohemio?

—Don Orlando Garcés, ex dirigente de esta entidad, me vio jugar en mi club de barrio, el Defensor de La Cisterna, me habló e interesó para defender la divisa de un instituto grande.

—¿Cuándo debutó en primera?

—En la temporada pasada, luego del grave accidente automovilístico de algunos compañeros. Lo hice después de lamentar profundamente el faliecmiiento de mi íntimo amigo, Jorge Fuenzalida, con quien me unían lazos de fraternal camaradería. Un hermano de Jorge, Camilo Fuenzalida, jugaba conmigo en el Araucano de San Eugenio. Es por ello oue con Jorge nos unia una amistad casi familiar. El me respaldaba y ayudaba en la cancha.

Debuté contra San Felipe. Lo recuerdo como si fuera hoy. Y pese a que estaba muy nervioso, por la responsabilidad y la situación trágica producida, creo que realicé una actuación regular.

—¿Por qué después ha actuado sólo esporádicamente en la escuadra de honor?

—Tengo problemas con mi físico. El peso no guarda relación con mi estatura. Pesaba sólo 58 kilos y mido 1,75. Ahora el técnico señor Hernández, me hace un régimen especial, y he subido a 63 kilos, con lo cual puedo resistir más o menos bien los 90 minutos. Debo todavía subir más. Pero ya estoy alcanzando el peso ideal.

Por otra parte, he lamentado sucesivas lesiones. La mala racha ya está pasando, y creo que ahora me afirmé.

—¿Siempre ha jugado de mediovolante de apoyo?

—No, de infantil era interior izquierdo adelantado. Es por ello que acostumbrado a forward, me gusta disparar, y tengo visión del arco. Me ha servido para el puesto de half, que ya de juevenil se me dio.

—¿Qué jugador crack, como SEIS, la ha servido de espejo?

—Yo trato de hacer mi juego. Pero la verdad, es que siempre admiro a Eladio Rojas, y me gustaría algún día jugar como él.

—¿Cuáles cree que son sus defectos y virtudes?

—Pienso que tengo buen chut, especialmente de zurda, y dominio del balón. De cabeza no juego mal. Pero me falta quitar con fuerza la pelota. Es decir, me falta ñeque, lo que creo me lo dará el mayor peso.

—¿Piensa usted que ya va camino de su consagración?

—Creo que ahora estoy por la buena senda. Y espero rendir mucho más. Lo otro, lo de seguir en la escuadra de honor, depende del entrenador, don Donato Hernández, en quien además de un coach tengo al amigo y consejero, que me ha respaldado en todo momento.

—¿Qué otra actividad desempeña aparte del fútbol?

—Estudio Comercio. Y quiero sacar el título de ayudante de contador.

—¿Tiene responsabilidades de familia?

—Soy hijo único, y por estar enfermo mi padre, soy el sustento del hogar. Por ello debo esforzarme para darle una situación cómoda a mis viejos.

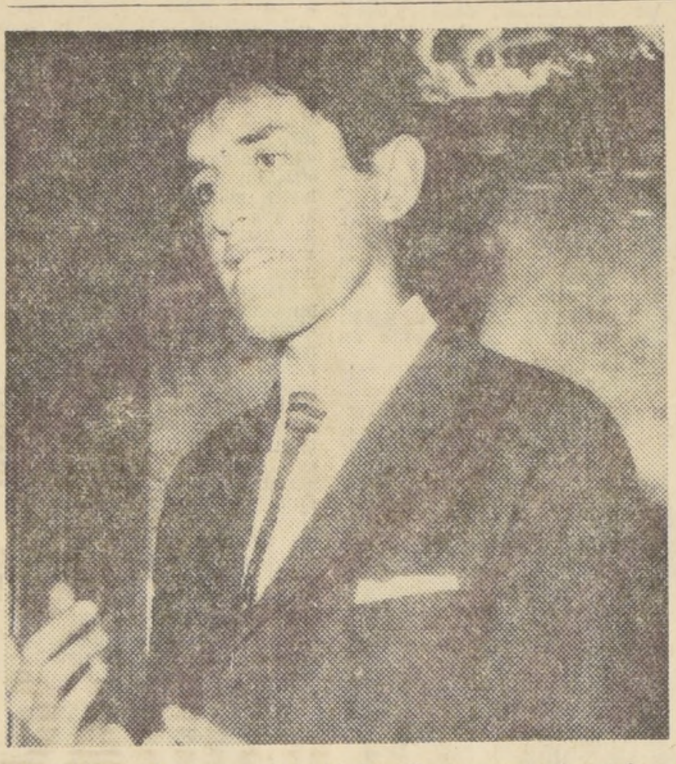
—¿Y no cree que el fútbol le puede asegurar su porvenir?

—Creo que sí. Depende mucho de uno. Y en este sentido hago lo más posible. Me cuido. Vivo entregado a superarme para aprovechar mis condiciones. Si es posible llegar a ser un crack, e integrar la Selección Chilena.

M. E. C.



DOMINA la pelota y tiene buen chut, especialmente de zurda.



NOS CUENTA algunas intimidades. Es un muchacho serio y responsable.

A LA MANERA DE JORGE TORO

En muchas facetas de su juego, Manuel Rojas, hábil insider de Everton, hace recordar al jugador chileno que juega en Italia

La trayectoria futbolística de MANUEL ROJAS, está conceptuada en dos etapas bien definidas de su vida. La primera de ellas, sus razones para aceptar un contrato, y la segunda de aspecto muy personal y que se refiere a sus sentimientos humanos. Esto permite profundizar en lo que vale, la capacidad verdadera del excepcional jugador del conjunto viñamarino.

Rojas es el producto característico del barrio. Así se nace y así se es. Sencillo y dotado de condiciones innatas. Sin complicaciones en el fútbol, pero con un gran sentido de talento en lo que se entiende labor de medio campo Y muchas veces dominando la pelota con mucha similitud a la forma de hacerlo de Jorge Toro y Didí. "El dominio de la pelota se adquiere jugando la consabida pichanga en cancha chica. De cinco o seis por lado. Se debe pisarla para sacarse a un contrario sabiendo que ya está encima el otro..." Es claro si siempre vivió junto a la única canchita del barrio del Cerro Merced. Desde pequeño se lo pasaba dándole a la de trapo. "Tenía un compañero, que en paz descanse, que hacía unas que llegaban a dar bote..."

Manuel Rojas nunca pensó que se le presentaría tan pronto la oportunidad de jugar en un equipo profesional. Es más, se consideraba un niño normal, que comparte sus estudios con el deporte que le satisface. Pero, la alegría propia de juventud se disipó repentinamente, al destruirle un voraz incendio su hogar. La misma tristeza de su padre por haberlo perdido todo, lo endureció. "Tuve que dejar de estudiar y ya no me llamó tanto la atención el fútbol..." Pese a todo, aceptó algún tiempo después ser inscrito para intervenir por el Colombo Ferreto en el tradicional Campeonato Nocturno de la Osmán Pérez Freire. Allí lo descubrió Daniel Torres, actual entrenador de Everton.

Fue a comienzos de 1959. En verdad, aceptó la proposición de contrato pensando que era la única forma de ayudar a su padre a la reconstrucción de su casa. Todo ese año participó en el plantel suplente, a raíz de no haber sido inscrito oportunamente. Posteriormente, jugó por la Selección Juvenil de Viña del Mar. Luego defendió al plantel chileno que intervino en Argentina y Perú. Hasta que le llegó la hora de debutar en división de honor, pero como centrodelantero más que nada por su corpulencia que se estimó era adecuada en el área.

"No me habitué nunca en ese puesto. Más que nada por falta de confianza en mis recursos. Le tenía miedo al público. Y fuí marginado..." Rojas, no obstante, siguió actuando con entusiasmo en la reserva, a la espera de una nueva oportunidad. Esta le llegó recién el año pasado.

"Ahora como insider derecho la cosa varió. No me importaba jugar en cualquier cancha o ante la hinchada evertoniana. Me había preparado para la gran contingencia. Y la confianza en mis condiciones por fin la había recuperado..." De esta manera, se ganó definitivamente el puesto, convirtiéndose además, en una verdadera revelación de los últimos tiempos. "Siempre he preferido el fútbol lento y pausado, aunque estoy habituado con la evolución. Ello me permite jugar en cualquier equipo y en cualquier puesto de la delantera. Lo fundamental es sentirse seguro de sí mismo..."

Una de las demostraciones palpables de los progresos que evidencia Manuel Rojas, se obtuvo en el triunfo logado por el combinado porteño frente a Peñarol, de Uruguay. En aquella ocasión la "llave de dos" que conformaron Cantattore y Rojas fue la clave de la victoria. Daba la impresión incluso que ambos se conocían desde chicos, formándose junto



MANUEL ROJAS

en el fútbol. "Es que resulta muy fá... con un hombre de la capacidad de Ca... Uno no puede perderse en la cancha ... dolo al lado..."

El Everton del presente torneo, ... cierto ha innovado en su fútbol tradi... corte clásico por un planteamiento ... ferencia de ataque, aún mantiene ... latente un factor de espesto anímico ... mos partidos por errores tontos. Pe... precisamente este tipo de errores lo... fluyen psicológicamente en nosotros ... a veces, nos lleva a desempeños irregu...

También le preguntamos el por qué ... ferencia a jugar retrasado y nos ... "Me he dado cuenta de la torpeza ... hacía para robustecer el costado dere... comprender que perjudicaba la ofens...

Manuel Rojas, a los 22 años de edad ... rece como un jugador de bastante ... cia en el fútbol. Al que solamente ... un mayor roce internacional que ... re precisamente en una selección. "... llega la oportunidad trataría de cump... corresponde..."

—¿Qué opina de Pedro Arancibia?

—Es un jugador excepcional. No ... estimo que si se lo propusiera sería ... mente, el mejor puntero derecho. ... sólo comprender que su puesto es ... ferencia por su flanco sin necesidad ... marcarse tan insistentemente por ... tores que no sea el suyo. Corrigien... defecto aprovechara en mejor forma ... nio del balón y la visión del arco.

—¿Qué piensa de su futuro?

—Bueno, la verdad es que estoy ... por entero al fútbol. Pero, deseo ... rar para adelante. Más cuando creo ... fin de año contraeré matrimonio. ... algún tiempo estoy de novio con Marí... que es precisamente vecina mía. ... que pretendo encontrar una ocupación ... interfiera mayormente con el fútbol.

ARMANDO JORQUERA MA...



JULIO MORENO TOLEDANO, CONDECORADO.— El prestigioso colega, Jefe de Deportes de "El Mercurio", y técnico de natación, fue condecorado en Guayaquil por el secretario general del 5.o Congreso Panamericano de Periodistas Deportivos, Leonardo Heinest, con la medalla que lo designa "Caballero del Deporte", por sus 25 años de servicios prestados al deporte sudamericano. La ceremonia, en que "Piti" Moreno, recibió la distinción y que registra el grabado, se realizó en el Salón de Honor de la Municipalidad de Guayaquil. Moreno llevó a este Congreso la representación del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

JULIO "SHIRAY" BARRERA:

SU META: LA CORONA DE LOS GALLOS

Después de dos años de inactividad, ha vuelto, el hábil peleador santiaguino, con el propósito de quitarle a Elías Vargas, el primado nacional que posee

EN UN momento se pensó que Julio "Shiray" Barrera podía ser una de las estrellas que tanto ha esperado el pugilismo chileno. Tenía todo o casi todo para ello: buen físico para el peso, velocidad de manos, armazón defensiva y una habilidad poco corriente. Le faltaba un poco de reciedumbre, mayor continuidad en el ataque, y por sobre todo confianza en sus medios. Este último tal vez fue determinante ya que sin explicación lógica se fue **"quedando"** y casi su nombre pasó a las filas del recuerdo.

Esto es extraño ya que "Shiray' sólo tiene 24 años y su carrera boxeril no ha sido tampoco agobiadora. En 8 años, tiene más o menos 80 combates: 50 de aficionado y 30 de profesional. Además, no es un "desvalido" en cuanto a pergaminos, ya que entre el período que va desde 1956 a 1958, se calificó casi sucesivamente campeón de los barrios de Santiago, de las Fuerzas Armadas, de Chile y de Sud-américa, esto último en el Campeonato Latinoamericano efectuado en Perú.

Como se ve, por antecedentes y por capacidad boxeril, Barrera estaba llamado a ser una figura de atracción en el pugilismo profesional nuestro. Sin embargo, teniendo todo, se quedó y durante dos años prácticamente desapareció del ambiente.

Ahora ha vuelto, y con mucha más confianza y, según lo dice, con un propósito: hacerse dueño de la corona de los gallos que pertenece a Elías Vargas. "Creo", afirma, "que soy capaz de ganar a Vargas. Ya peleamos en una oportunidad y cuando le estaba ganando lejos, el árbitro, se ofuscó y permitió que me pegara un derechazo, estando yo con las manos abajo. Además en esa ocasión le dí dos kilos de ventaja, ya que él peleó fuera de la categoría. Ahora por el título las cosas tendrán que ser diferentes, ya que tendrá que hacer el peso, lo que en estos momentos le resulta muy difícil. Así a pesos iguales, sin **"cachiporrearme"**, creo que lo puedo ganar."

En referencia a su alejamiento del boxeo dice Barrera: "Hace dos años me casé, y como a mi señora no le guste que pelee, había resuelto abandonar. Sin embargo, lo hacía por no tener líos con ella, ya que el boxeo lo llevo muy adentro y siempre me gustó mucho. Ahora, se ha convencido de que peleando puedo juntar algunos pesos y al mismo tiempo ser "alguien" en el deporte. Para tomar esta resolución, dejé el trabajo y en estos momentos estoy dedicado de lleno a entrenar y a prepararme para disputar el título.

Esta posibilidad ha sido contemplada en los planes de Barrera, que ya oficializó el desafío, pero cuya respuesta por parte de Vargas, ha tenido sus bemoles: "En realidad, el manager del campeón aceptó que le disputara el título a su pupilo, pero puso una condición: que previamente peleara con Lizana y que si ganaba entonces me daba la chance. A mí, en realidad, no me importa, pero no me parece justo, ya que a Lizana, lo gané hace poco y no creo que me pueda ganar en otra pelea. Sin embargo, esto es lo de menos, ya que como digo, estoy preparándome a conciencia, creo que he mejorado bastante y bajo la dirección de don Raúl Villalón, y en cualquier momento, puedo ganar a Lizana y también a Vargas. Es cosa que me den la chance y que no resulte después que tengo que pelear con otro, antes de disputar el título."

Gane o no a Vargas, tiene Shiray Barrera entre sus proyectos cumplir algunas presentaciones en Brasil y Uruguay. "Aprovechando el receso de la temporada, don Raúl tiene lista una jira, en la que iremos Domingo Rubio, Manuel Hernández y José Flores. Los cuatro pelearemos primero en Sao Paulo y después en Montevideo. Yo, tengo entendido que enfrentaré a Waldemiro Pinto, que es el actual campeón sudamericano de los gallos, y en Uruguay, a Senatore, que el número 1 de ese país. Estas dos pelas, que están más o menos listas, me servirán para medir lo que soy capaz de rendir, considerando que Vargas va también, a pelear muy pronto con Senatore y de estos dos combates se podrá sacar alguna línea, aunque en el boxeo, es bien poco lo que sirven las **"líneas"**.

(J. F. R.).



CON EL OPTIMISMO QUE REFLEJA la nota gráfica, espera Julio Barrera la oportunidad de enfrentar a Elías Vargas, por el título nacional de los gallos profesionales.

Fútbol Autobuse...

El campeón O... Negrete jueg... con Ñuñoa-Vi...

Esta tarde, en la... cancahs fijadas co... ción, por los equip... pantes, se desarrolla... vena fecha del C... de Fútbol Autobus... participación de los ... de las diversas As... Deportivas de Líne... ses afiliadas al Sind... neral de Dueños de ... ses de Santiago. A ... ras se dará comien... programación, con ... dos equipos, y a la... ras con los primera... encuentros de hoy, ... el que jugarán el ... Ovalle Negrete, Ca... año pasado, con el ... tativo de Ñuñoa-Vi... la cancha La Seren...

El control, jueces ... y guardalíneas, son ... nados por la Asoci... portiva Autobusera ... ge Sergio Genna... San Eugenio.

NACIONAL JUVENIL DE TENIS:

BINOMIO RIVERA-AYALA OBTUVO DOS TRIUNFOS

En las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes, se efectuó en la tarde de ayer la sexta fecha del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis.

En varones destacó el binomio de Humberto Rivera con Carlos Ayala, quienes vencieron a Jorge Brogle y Michael Ahlers, en tres sets, por: 6|8, 6|0 y 6|1, y luego a Giovanni Pamparana-Armando Cornejo, por: 1|6, 7|5 y 6|3. En otro doble de importancia, Jorge Apey y Jean Poulangeon superaron a Francisco Catalán y Nolberto Osorio, pasando de inmediato a las semifinales.

Fue lamentable que no pudiese presentarse el binomio de los Hnos. Fillol, debido a que Jaime Fillol, no llegó ayer tarde desde Brasil, donde al igual que en Paraguay, cumplió excelentes actuaciones. Se deseaba ver expedirse a este joven valor.

En damas, la infantil Mariela González efectuó gran actuación ante María Isabel Eynandi. No fueron obstáculos sus 10 años para exigir a una rival que la supera largo en físico y edad.

Los resultados generales de la jornada tenística juvenil fueron los siguientes:

M. A. Urroz-J. Caracci a Kroeger-R. Lizana, 6|2 y 6|3; Andraca-Pérsico a A. Lizana-F. Escala, W. O.; Achondo-Albagly a Partarrieu-Ordinas, 6|1 y 6|1; Achondo-Albagly a Bierwirth-R. Muñoz, 6|0 y 6|0; María Isabel Eynaudi a Mariela González, 6|2 y 11|9; Lizana-V. Canals a M. Mendizábal-A. Martorell, 6|2 y 6|2; Federico Gildemeister a Mario Mendoza, 6|0 y 6|0; Juan Carlos Rivera a Sergio Cerón, 6|0 y 6|1; Galasso-Lipari a Urroz-Mendizábal, 6|4 y 6|4; Rivera-Gildemeister a J. P. Muñoz-Concha, 6|0 y 6|0; Carlos Barón a Julio Calisto, 6|1 y 6|2; Juan Espinoza a Miguel Poduje, W. O.; Juan Poulangeón a Juan Saavedra, W. O.; Jorge Apey a Raúl Añibarro, W. O.; Alcalde-Fresno a Ilic-Córdova, 8|6 y 6|1; Pamparana-Cornejo a Kupfer-Kuhlenthal, W. O.; Ayala-Rivera a Ahlers-Brogle, 6|8, 6|0 y 6|1; Ayala-Rivera a Pamparana-Cornejo, 1|6, 7|5 y 6|3; Hnos. Fillol y Poduje-Soto, doble W. O.; Osorio-Catalán a Apey-Poulangeón, 6|3, 2|6 y 6|4.

Se clasificaron semifinalistas en Intermedia, Juan Carlos Rivera y Federico Gildemeister, sin perder un game en sus compromisos. Por lo demás, a pesar de su tercer encuentro, Gildemeister, por primera vez, juega realmente en el torneo. Sus otros triunfos fueron por no presentación del adversario.

En Juvenil, Carlos Barón, segundo cabeza de serie, también avanzó a la tercera rueda al vencer a Julio Calisto.

Orfe Cortés fue multado en E° 100

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central aplicó anoche las siguientes sanciones: **E° 100 de multa a Orfel Cortés (La Serena); E° 15,** a Remigio Avendaño (U. Española); Juan Becerra (Santiago Morning), y Hernán Villegas (Magallanes). Villegas, Becerra y J. Rodríguez (U. de Chile) —jugadores reservas— fueron también castigados por un partido, suspensión que ya cumplieron al no actuar en la última fecha de dicho torneo.

Y con E° 10 fue multado Humberto Donoso (Universidad de Chile).

EL MEDALLON DE LA SEMANA



El esquí chileno está viviendo momentos de intenso ajetreo. Como una especie de "anticipo a escala y a cuenta del Mundial de 1966", el 30.o Campeonato Nacional de este deporte, que comenzó en Portillo, ha traído hasta esta tierra a figuras de extraordinaria jerarquía, entre las que sobresalen tres campeones mundiales y olímpicos. Además de entrenadores, dirigentes y periodistas que vienen a conocer lo que será el escenario del torneo máximo: Portillo.

En todos estos afanes y ajetreos, los dirigentes de la Federación de Esquí de Chile y los del Comité del Mundial, han tenido que multiplicarse para que este Torneo Nacional sea una buena demostración de capacidad organizativa, lo que será garantía de que el Campeonato de 1966 constituirá un nuevo acierto de los dirigentes chilenos.

Encabeza este grupo de esforzados hombres, el presidente de la Federación, REINALDO SOLARI, el que junto a Guido Zolezzi, Sergio Navarrete, Héctor Belledone, Francisco Necochea, Enrique Zorrilla, Max Kaiser y José Poblete, entre otros, forman el cuadro de personas que han echado sobre sus espaldas la enorme responsabilidad de responder a la confianza de efectuar por primera vez en la historia un Campeonato Mundial de Esquí, en nuestro continente. Para ellos, personificados en Reinaldo Solari, el MEDALLON DE LA SEMANA

Juan C. Franco

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.— El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con ... tografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de ... jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrena... los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol ... sional.

2.— Las fotografías de los jugadores y entrenadores ... apareciendo desde el 1.o de mayo ppdo. Las cartillas a ... zarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertada... manalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.— Cada cartilla completa —15 jugadores y el entren... da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lect... participación en el gran sorteo final, a realizarse en el ... septiembre próximo, en fecha que se determinará opo... mente, y ante Notario Público.

4.— Las Cartillas completas —de cada uno de los equ... al momento de ser canjeadas, además del cupón para el ... otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de ... gador favorito. El concursante que haya canjeado los die... equipos que forman la totalidad de los clubes de la P... División de Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, de... a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 18x2... tímetros del equipo que el propio interesado elija.

5.— Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras ... nas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los ... que se indican en estas mismas columnas.

6.— Los lectores de provincias en donde no haya Agen... canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla ... Santiago, indicando claramente su dirección postal y el ju... cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION e... los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.— El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de a... de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa ... fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como ... de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida ... co N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o ...

Más allá de la Crónica

por RAUL HERNAN LEPPE

■ Pocas veces, o nunca, tal vez, el Clásico Universitario había dado tanto paño para cortar como éste. Y las opiniones, de toda laya, se han suscitado a través del fútbol, lo que desde ya indica que como expresión técnica ha sido uno de los más altos. Es un aspecto que conviene subrayar, como una manera de comprobar que los dos elencos colegiales son de jerarquía auténtica y como tales jugaron.

■ Naturalmente que hubo planificación, y muy hábil, por ambas partes. Sin embargo, el pleito, bravo, apretado, con momentos excelentes de la "U" y otros, aunque menos sostenidos, donde la "UC" hizo imperar su fútbol, fue resuelto por los jugadores. Es aquí donde cabe la mención de Oscar Coll. Para nosotros, el delantero argentino jugó el mejor partido desde que viste los colores azules. Fue un delantero completo, en una exposición generosa de recursos técnicos. Si en algunos momentos se le vio declinar, fue por obra de lo mucho que en esos instantes jugaba el gran adversario. Más que declinación suya, como de todo el cuadro vencedor, influyó la estatura que adquirió Universidad Católica en los momentos más dramáticos del intenso duelo.

■ Alfonso Sepúlveda fue otra de las piezas de mucha gravitación en el fútbol de la "U". Estuvo siempre en el cuerda de Coll e integró con el insider una llave de dos de singular rendimiento y aptitud. En esta especie de columna vertebral, de médula, estuvo la razón principal de la victoria, bien que en ella le cupo también un papel importantísimo a Carlos Contreras, eregido en una figura de notable relieve. Este jugador, lo mismo Eyzaguirre, y toda la retaguardia azul, parecieron aguardar el Clásico para volver a constituirse en un bloque de macicez y solvencia tales, que hicieron recordar las jornadas más celebradas del "ballet azul". El ataque estuvo en este mismo camino de recuperación, como lo dice la faena de Oscar Coll. Igual cosa Carlos Campos, devuelto a toda su potencialidad de goleador y cabeceador como hay pocos. Marcos, lesionado, no pudo luchar con el fervor que es su mejor arma. Pero donde, quizá, estuvo el alza más significativa del quinteto, fue en las dos puntas. Dispone la "U" —y esto no es un descubrimiento para nadie— de dos wingers de calidad superior. Jugando Leonel y Araya, el equipo todo se transforma, juega su fútbol y se muestra como un conjunto de jerarquía indiscutida. El aporte de Sánchez y Araya prueba, una vez más, que los punteros son piezas vitales de un ataque y de todo un cuadro. Más aún, cuando tienen la calidad y el talento de Leonel Sánchez y el juvenil Pedro Araya. Admitiendo que punteros como ellos no aparecen todos los días, Universidad de Chile cuenta con la fortuna de tenerlos y sabe aprovecharlos, sobre todo en ocasiones de la trascendencia del choque con su enconado adversario.

■ Apuntamos en una nota inmediata al match que Universidad Católica no podía sentirse disminuído por la derrota. El concepto lo mantenemos y revalidamos en todas sus partes. Hay derrotas que valen más que muchas victorias, y esto puede aplicarse al conjunto de Riera y Prieto. Más, cuando amén de jugar mano a mano con el más completo y brillante equipo de club que ha tenido el fútbol chileno, lo obligaron a jugar su mejor partido de mucho tiempo. Tanto, que asomó el vencedor de Santos y Peñarol, de Botafogo e Internazionale. El de Universidad Católica es todavía un equipo que está en formación. Tiene, lógicamente, una estructura que es definitiva, pero dentro de ella y el estilo o modalidad de fútbol que le han dado sus técnicos, hay hombres que todavía carecen de madurez. Vióse claro esto, por ejemplo, en el caso de Ignacio Prieto, muy buen jugador, uno de los soportes de todo el andamiaje levantado por Riera y Prieto, pero que, al fin de cuentas, es todavía un jugador novel, de trayectoria breve. Ahí estuvo el desnivel, uno de los factores que inclinó levemente la lucha en favor de la "U": Oscar Coll, lleno de sabiduría y clase, prevaleció sobre un insider derecho, el hombre de enlace de los católicos, a quien, por momentos, disminuyó el ambiente y su propia responsabilidad. Es un hecho que apuntamos, pero que en caso alguno puede tomarse como crítica para Prieto, que sigue siendo, en nuestra estimación, uno de los valores con más anchas posibilidades.

■ En contraste, Eleodoro Barrientos mostró facetas que marcaron una afirmación notable en su juego. Y en dimensión todavía mayor, el arquero Vallejos, rindiendo con la prestancia de un valor consagrado. El valor más alto fue Tito Fouilloux, dicho está. A nadie podrá haberle extrañado, toda vez que se trata de uno de los delanteros de más alta calidad que tiene el fútbol chileno. Hecho ya a los clásicos, pasmado en cientos de luchas de igual o superior significado —como ha ocurrido en el campo internacional—, Fouilloux dijo a todo el mundo que su recuperación es cosa definitiva. Está de vuelta el gran insider que se consagró sensacionalmente en la cancha de River Plate, jugando frente a Argentina. El rey del "chanfle".



OSCAR COLL.— Revivió en el Clásico la dinastía de los hermanos Coll: Andrés, el "ñato"; Roberto, el "muñeco", y él, con una actuación de alto vuelo en un match de enorme significado. Los buenos juegan y se ven grandes en ocasiones como ésta.

COPA LIBERTADORES:

Nacional e Independiente, primer match por la final

Miles de argentinos cruzaron el Río de la Plata para ver el encuentro de hoy en el Estadio Centenario de Montevideo

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— Enorme expectativa ha suscitado el encuentro de fútbol que protagonizarán mañana Nacional, campeón uruguayo, e Independiente, campeón de la Argentina, en el primero de los matches por la final de la Copa Libertadores de América.

El segundo partido entre ambos equipos se disputará en la Argentina y el vencedor de la serie jugará con Internazionale, de Italia, en la final intercontinental.

El entusiasmo se justifica, pues en la breve historia de la Copa, ésta es la primera vez que se enfrentan rivales de ambas orillas del río de La Plata en un partido que, indudablemente, será tan sólo un nuevo argumento en la antiquísima discusión acerca de quién juega mejor fútbol en ambas márgenes del río.

Miles de aficionados han cruzado hoy y seguirán cruzando mañana, el ancho río para asistir al encuentro, que se iniciará a las ocho de la noche (hora local, 24.00 GMT), a las órdenes del árbitro dinamarqués León Horn, a quien secundarán los jueces de línea Rubén Carrera e Isidoro Ramírez, de Paraguay.

La posible alineación de los equipos es la siguiente:

Nacional: Roberto Sosa; Edgard Baeza y Emilio Alvarez; Luis Ramos, Eliseo Alvarez y Mario Méndez; José Urrumendy, Vladas Douskas, Rubén de Souza (Jaburú), Domingo Pérez y Danilo Menezes.

Independiente: Osvaldo Toriano; Héctor Zorrillo y Tomás Rolán; Roberto Ferreyro, David Acevedo y Jorge A. Maldonado; Raúl Bernao, Osvaldo Luis Mura, Luis Suárez, Mario Rodríguez y Raúl Armando Savoy.

El encuentro no será transmitido por la televisión uruguaya, pero un canal de Argentina hace gestiones para contratar un helicóptero, que vuele constantemente sobre el estadio, para seguir las acciones con un transmisor de micro-onda, que será captado en Buenos Aires.

Herminio Sande, presidente de Independiente, dijo que su equipo irá a la cancha con todos los titulares, a buscar decididamente la victoria, pues el segundo partido de esta serie de finales debe jugarse en Buenos Aires, y se considera que, al actuar como local, el equipo argentino tendrá más posibilidades.

Zezé Moreira, entrenador de Nacional, dijo que su equipo irá al partido sin José Sanfilippo, el famoso jugador argentino incorporado ahora a las filas del elenco uruguayo, quien está en un hospital con fisura de cadera. Agregó que confía en que el elenco de Nacional logrará la victoria, debido a su firme espíritu de lucha.

Interesante charla de andinismo se dictará hoy

La Asociación Universitaria de Andinismo tendrá esta noche a las 20 horas, en su sede social de calle Santa Lucía 240, 3.er piso, un interesante programa de difusión de las actividades andinísticas. Se iniciará éste, con una charla con diapositivas, que sobre la Expedición al Kilimanjaro y a la Cadena del Ruvezoni, dará el señor Mario Infante, socio del Club Andino de Chile.

FUTBOL ESCOLAR:

Liceo Nº 6 y Amunátegui: empate a tres goles

Ayer se disputó la tercera fecha del Torneo Interescolar de Fútbol de los Liceos Fiscales, con los siguientes resultados:

Categoría Infantil: Liceo 7 con Valentín Letelier 2 x 3; INBA con Barros Borgoño, 3 x 2; Amunátegui con Liceo 5, 0 x 5; Aplicación con Liceo 10, 2 x 1.

Categoría Intermedia: Liceo 7 con Valentín Letelier, 0 x 2; INBA con Barros Borgoño, 0 x 0; Liceo 6 con Amunátegui 1 x 2; Liceo 10 con Aplicación, 0 x 0.

Categoría Superior: Liceo 7 con Valentn Letelier, 0 x 1; INBA con Barros Borgoño, 3 x 0; Liceo 6 con Amunátegui, 3 x 3 y Liceo 10 con Aplicación, 2 x 6.

Regional de Fútbol:

Hoy se enfrentan Bata y LAN-Chile

Esta tarde, a partir de las 15.30 horas, se jugará el partido pendiente de fútbol entre los equipos de primera división del Club Bata de Peñaflor y LAN Chile. El match se realizará en Peñaflor y corresponde a la segunda fecha de la primera rueda del Torneo Regional de Fútbol Zona Central.

Otro partido atrasado que resta a Bata, es con Huracán de Llo Lleo, encuentro que se efectuará en el Estadio de San Antonio, este domingo, ante el árbitro Ramón Aliaga.

El Torneo de segunda división continuará por su parte este domingo, con los partidos correspondientes a la cuarta fecha de la segunda rueda. Los encuentros serán los siguientes: en Maipo, Maipo con Tricolor Nacional; árbitro, Pedro Yáñez, director de turno, Osvaldo San Juan. En Casablanca, Defensor con Mallocо; árbitro, Manuel Fuentealba; director, Luis Guajardo.

En Santiago, Estadio El Llano, Juan Pinto Durán con Comercio; árbitro, Eliecer Saldías; director, Elías Ríos. En Ñuñoa, Arrieta Guindos con Chiprodal; árbitro, Carlos Hamame; director, Gustavo González.

■ El mal tiempo reinante en la Cordillera, impidió que arribara ayer a Los Cerrillos, como se había anunciado, la delegación de pre-seleccionados olímpicos uruguayos en boxeo que deberán sostener mañana un nuevo match con la preselección chilena en el ring del Teatro Caupolicán.

Esta atrayente confrontación tendrá el carácter de revancha, a la anteriormente sostenida en Montevideo entre ambos grupos y que constituyó todo un acontecimiento en la capital uruguaya.

LLEGARAN HOY

■ Informaciones proporcionadas en nuestro primer puerto aéreo, nos hicieron saber que es muy posible que el avión transporte de la Fuerza Aérea del Uruguay, en que viaja la delegación "charrúa", y que debió regresar ayer a Mendoza, pueda hacer el cruce hoy y estar en pocos minutos en la capital.

Como lo hemos informado el equipo viene a cargo del dirigente Eliseo Castrillejo, asesorado por el Dr. Julio Tiscornia y el delegado, Nelson Caparrós.

EL EQUIPO ORIENTAL

Integran el plantel boxeril, los siguientes elementos: Floreal García, mosca; Washington Rodríguez, gallo; Juan Silvera, pluma; Miguel Piriz, liviano; Américo Masseratini, welter ligero; Walter Perdomo, welter; Juan Carlos Franco, mediano ligero; Sergio González, mediano; Reinaldo Smindell, medio pesado y Carlos Poletti, pesado.

Como entrenador viene el ex crack amateur uruguayo, Pedro Umpierrez, conocido de la afición chilena por haber actuado entre nosotros hace algún tiempo.

BOXEO AL DIA

Púgiles uruguayos postergaron su llegada para el día de hoy

LOS CHILENOS

Los púgiles chilenos, por disposición de la dirigente máxima de nuestro boxeo, se encuentran concentrados y sometidos a severo entrenamiento bajo la dirección técnica de Andrés Toledo.

A excepción de Misael Vilugrón, que se encuentra en Talcahuano, Jorge Santis, en Viña del Mar y Wagner Salinas, que se halla en Rancagua, pero que se incorporarán hoy a la concentración, todo el equipo realizó una práctica fuerte ayer, para descansar hoy en la tarde. La mayoría de ellos demostró encontrarse en inmejorables condiciones físicas y anímicas.



WAGNER SALINAS: Espera mañana repetir su anterior triunfo sobre el peso pesado uruguayo Carlos Poletti, en Montevideo, primera mano de la confrontación boxeril amistosa Chile-Uruguay.

PIENSA DESQUITARSE

Entre los que más optimismo y confianza exhibieron en el "training" de ayer estaban, el liviano Luis Zúñiga, crédito del equipo chileno que a juicio de la propia crítica uruguaya, fue despojado de un injusto triunfo sobre el "charrúa" Miguel Piriz, a quien derribó; el peso gallo, Abelardo Araya, que hizo un soberbio combate con el Campeón Panamericano, Washington Rodríguez y el mosca Guillermo Clavería, que actuó un tanto delicado de salud en Montevideo frente a Floreal García.

EL PROGRAMA

La reunión boxeril internacional amateur de mañana en el cuadrilátero del Caupolicán consulta los siguientes encuentros en programa: Peso Mosca: Guillermo Clavería (CHILE) con Floreal García (Uruguay). Gallo: Abelardo Araya (CHILE) con Washington Rodríguez (Uruguay). Pluma: Mario Molina (CHILE) con Juan Silvera (Uruguay). Liviano: Luis Zúñiga (CHILE) con Miguel Piriz (Uruguay). Welter-ligero: Mario Loayza (CHILE) con Américo Masseratini (Uruguay). Welter: Misael Vilugrón (CHILE) con Walter Perdomo (Uruguay). Mediano-ligero: Jorge Santis (CHILE) con Juan Carlos Franco (Uruguay). Mediano: Guillermo Salinas (CHILE) con Sergio González (Uruguay). Medio-pesado: Carlos Lucas (CHILE) con Reinaldo Smindell (Uruguay) Pesado: Wagner Salinas (CHILE) con Carlos Poletti (Uruguay).

EMPATO GASPAR ORTEGA

■ PORTLAND (Oregón), 5 (UPI).— Gáspar Ortega, púgil mexicano ahora residente en Honolulú y Gene Brant, de Estados Unidos, empataron anoche en el match de peso mediano, a 10 rounds, que sostuvieron aquí.

Ortega, que peleaba por décimaquinta vez en el año y 150.a en su carrera como boxeador, pesó 68,4 kilógramos (151 libras), contra 69,8 (154 libras) de Bryant.

No hubo caídas, pero Bryant sangró por la nariz en el tercer y cuarto round.

Ortega figura en sexto lugar de la clasificación de peso mediano junior de la Asociación Mundial de Boxeo.

MIZOGUCHI GANO POR K. O. EN LAS VEGAS

■ LAS VEGAS, 5 (UPI).— El púgil japonés Muneo Mizoguchi, de 68,038 kilógramos (150 libras), venció anoche por knockout al minuto y cuatro segundos del cuarto round al mexicano, Ernie López, de Hermosillo, que pesó 67.585 kilógramos, (149 libras).

La pelea había sido pactada a ocho rounds.

Foto-Fútbol, por gentileza de la Casa Ordina, le regalará una moderna máquina de coser "Liberty"

A 24 días del cierre del concurso, el entusiasmo por participar en FOTO-FUTBOL ha llegado al rojo.— Hoy sale la cartilla de Audax Italiano, tercera de las cuatro que estamos publicando semanalmente.— De interés para los concursantes de provincias.— Contestamos algunas consultas

A 24 días del cierre del millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL, auspiciado por LA NACION, el Diario de los Deportistas, para sus lectores, la edición de hoy publica la cartilla de Audax Club Sportivo Italiano, el prestigioso instituto cultural físico de colonia.

Esta cartilla es la tercera y penúltima de las cuatro que la dirección del concurso FOTO-FUTBOL, para dar aún mayor opción a sus seguidores, ha resuelto publicar semanalmente. La última, correspondiente a la semana comprendida entre el lunes 3 y el domingo 9 de agosto en curso, será la de Colo Colo, la popular entidad alba.

ENTUSIASMO AL ROJO

El hecho de estarse ya en los últimos días para el canje de cartillas por cupones numerados para el Sorteo Gigante de septiembre, con valiosos premios a los vencedores, ha hecho que el entusiasmo por participar en el concurso FOTO-FUTBOL se haya hecho desbordante este último tiempo. Este se hizo notar en mayor grado ayer, día dedicado exclusivamente al estudiantado de los diversos establecimientos educacionales de la capital y alrededores, en que, prácticamente, el hall principal de nuestro diario se hizo estrecho para contener a la enorme y bullente masa de escolares que acudieron, en interminable desfile desde tempranas horas de la mañana hasta avanzadas horas de la tarde, para el canje de sus cartillas por cupones y fotografías de sus jugadores predilectos. Improba fué, a la vez la labor de las personas encargadas, por FOTO FUTBOL, de atender al referido canje de cartillas por cupones y fotos.

MILLONARIOS PREMIOS EL GRAN ALICIENTE

También ha influído en levantar en mayor grado el entusiasmo por participar en FOTO FUTBOL, el que los concursantes se hayan percatado de la millonaria lista de premios para el Sorteo Gigante de septiembre. Entre ellos, para destacar los más importantes, cabe señalarse a los siguientes: un televisor "GELOSO" pantalla grande de 23 pulgadas, donado por Bonacis y Cía.; dos pasajes a Río de Janeiro; un refrigerador "EMERSON" último modelo, de Hites Hnos; una máquina de coser "LIBERTY", donada por la Casa Ordina; una bicicleta de media pista "ITAL-SPORT", donada por Cycles Alameda; cámaras, proyectores y máquinas fotográficas donadas por REIFSCHNEIDER Y CIA.; relojes y despertadores "CHEVRON", donados por la Relojería Gabor; una colección "BILLIKEN" de 30 títulos, donada por la Librería Renacimiento; guardapolvos y delantales JULIN SERRA; zapatos, pantalones y pelotas de fútbol de la acreditada marca ALONSO; toda la línea de productos "PHILIPS", donación de la CASA RADIOMANIA; uniformes escolares "PRINCETON"; cubiertos inoxidables de la Fca. WETTER, MULLER LTDA., camisas y pijamas "NELBEC", etcétera.

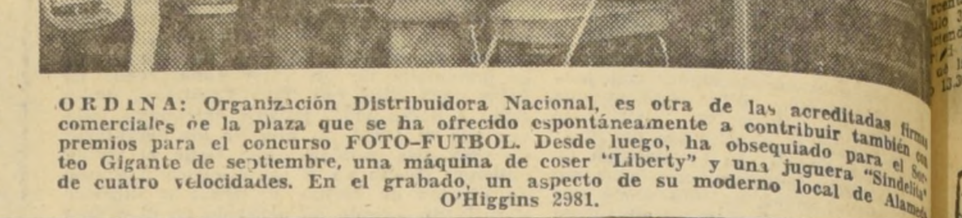
DE INTERES PARA LOS CONCURSANTES FORANEOS.— Hacemos notar a los concursantes de fuera de la capital y provincias cuyas cartillas las han canjeado en las Agencias de LA NACION en el interior, que para la obtención de las respectivas fotos de sus cracks favoritos en fútbol, que no tienen necesidad de enviarnos el cupón a nosotros en Santiago, para que les enviemos sus fotos. Se exponen a que en el enorme tráfago de papeles y documentos que nos llegan a diario, dichos cupones puedan extraviarse. Nosotros, acá en Santiago, nos guiamos exclusivamente por las indicaciones anotadas en las cartillas que nos llegan desde las agencias en provincias. Si en una de esas cartillas el concursante anota, por ejemplo, Francisco Valdés (Colo Colo), y en otra Alberto Fouilloux (Universidad Católica), nosotros le enviaremos a vuelta de correo las fotos de Valdés y Fouilloux. La única exigencia, en tal sentido, es que la dirección del interesado venga en forma clara, para evitar extravíos o devoluciones.

CONTESTAMOS

VINKA VITALICH (Vallenar).— Le estamos despachando los dos diarios solicitados por Ud.

OSCAR GUGGIANA BRUNA (Chañaral).— Salieron para Ud. los diarios atrasados que le hacían falta. En cuanto a la consulta de publicación de jugadores, he aquí las respuestas: El jugador E. Torrejón salió el 5 de julio; V. Vásquez, ese mismo día; E. Figueroa, el 26 de julio; J. Alcaíno, el 6 de julio, y C. González, el 18 de julio. Bracamonte no ha salido.

OMAR ORTEGA G. (Casablanca).— Para el canje de cartillas por cupones y fotos de jugadores, Ud. puede dirigirse a la Librería Jaime Masarotto, 21 de Mayo N.o 3, Quillota, o a la Librería Mario Dupui, O'Higgins N.o 108, también de Quillota. Allí le entregarán el cupón, y nosotros, más tarde, cuando esas agencias nos envíen las cartillas de esa zona, le remitiremos a Ud. las fotos. Lo único que tiene Ud. que hacer es anotar en forma clara en sus cartillas su dirección postal. También puede dirigirse directamente a CONCURSO FOTO-FUTBOL, LA NACION, Casilla 81-D, Santiago.



ORDINA: Organización Distribuidora Nacional, es otra de las acreditadas firmas comerciales de la plaza que se ha ofrecido espontáneamente a contribuir también con premios para el concurso FOTO-FUTBOL. Desde luego, ha obsequiado para el Sorteo Gigante de septiembre, una máquina de coser "Liberty" y una juguera "Sindelita" de cuatro velocidades. En el grabado, un aspecto de su moderno local de Alameda O'Higgins 2981.

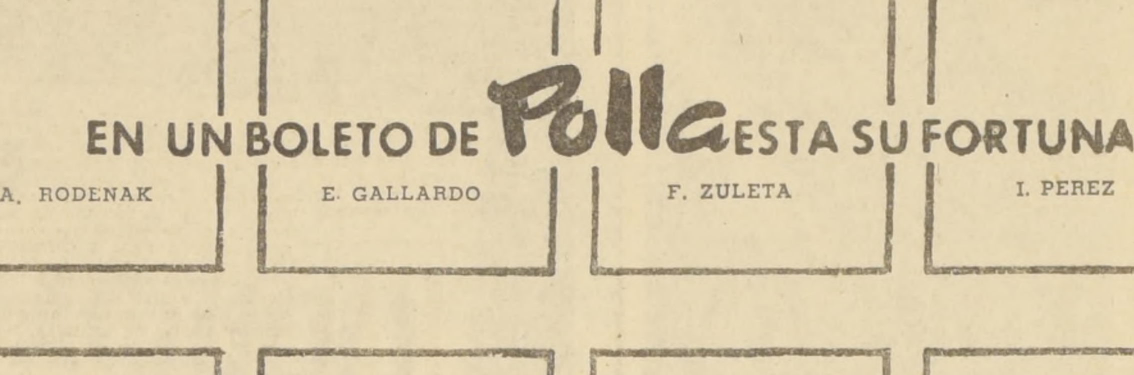


FOTO-FUTBOL

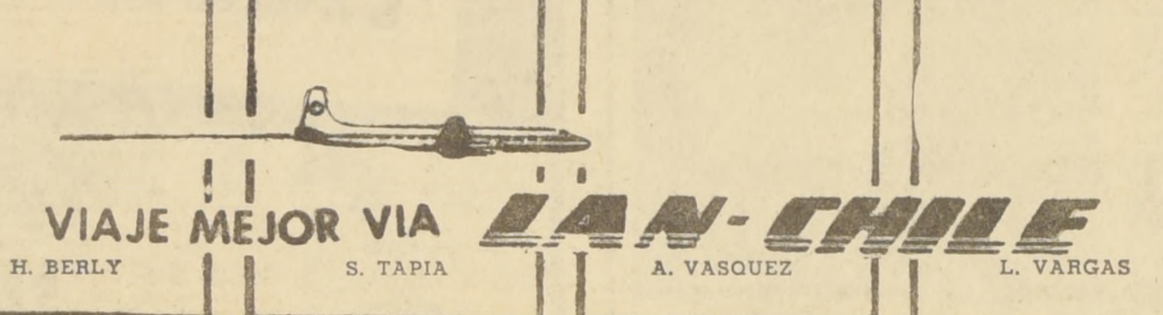
Nº

REG. PROP. INT. Nº 28239

AUDAX ITALIANO



A. RODENAK — E. GALLARDO — F. ZULETA — I. PEREZ



H. BERLY — S. TAPIA — A. VASQUEZ — L. VARGAS

UNIFORMES **JULIN SERRA**
En sus dos direcciones — SAN ANTONIO 559 — DIAGONAL CERVANTES 684

H. FUMARONI — R. GENTILLINI — L. SALAS — O. RIVERA

Reifschneider foto cine color — Agustinas 1161

L. ESCOBAR — J. ZAMORA — M. L'ESPINASSE — L. PAKOZDY

TODO PARA LOS DEPORTES
ESCUTI Y PAREDES
BANDERA 767 - CASI ESQ. SAN PABLO

Nombre
Domicilio
Carnet — Ciudad

FUTBOLERIAS

Fumaroni puede reaparecer en Audax

■ Héctor Fumaroni entrena bastante, luego de haber estado enyesado de un pie, y es más que probable que reaparezca en la ofensiva de Audax Italiano para el match con U. Católica. Asimismo, el arquero Rodenack está entrenando normalmente luego de haber tenido enyesada su mano derecha.

SOBRE UNA INVITACION ARGENTINA

■ Ninguna comunicación había recibido la Asociación Central con respecto a una invitación de la Asociación Argentina para un match entre las selecciones de ambos países, a disputarse el lunes 17, en Buenos Aires. Esta invitación trasandina —informada por una agencia cablegráfica— tendría su origen en el hecho que Uruguay canceló los encuentros que tenía pactados con Argentina para el 17 y 25, a raíz de que no cuenta con los jugadores seleccionados.

Dirigentes de la Asociación Central anticiparon que era imposible aceptar dicha invitación —cuando llegare—, por razones obvias de fecha.

DURAN PODRIA REAPARECER EN FERRO

■ Fernando Ríos, zaguero izquierdo de Ferrobádminton que convalece de una operación de apendicitis deberá guardar reposo durante 15 días más. Otros problemas en el equipo aurinegro son las lesiones de Trigilli, quien sufre de un golpe a una rodilla, y no cuenta con pase médico para jugar. Pero Obdulio Durán está entrenando bien, luego de la operación de meniscos a que fue sometido, y espera sólo el pase médico para reaparecer en el match con Everton.

VUELVE HONORINO EN U. ESPAÑOLA

■ Honorino Landa reaparecerá por Unión Española frente a Unión Calera. El piloto rojo se ha visto casi totalmente recuperado en los entrenamientos. En cambio, Robliá se resintió de su lesión. Pero Parra está practicando suavemente. Es decir, un panorama diverso en el cuadro hispano.

CONFIRMADAS FECHAS ELIMINATORIAS PARA EL MUNDIAL

■ Confirmadas por la FIFA las fechas en que Chile deberá enfrentar, en 1965, a Colombia y Ecuador, por las eliminatorias del Campeonato Mundial. El 1.o y 7 de agosto la Selección Nacional enfrentará a la de Colombia, y el 15 y 23 del mismo mes, a la de Ecuador. Como se sabe, todas las eliminatorias deben estar terminadas antes del 31 de diciembre de 1965.

HOMENAJE A ISAAC CARRASCO

■ El directorio de Santiago Morning acordó rendir un homenaje a Isaac Carrasco con motivo de haberse retirado de las canchas. Se efectuará en la cuarta fecha de la segunda rueda, en el match con Colo Colo. Y también se homenajeará en dicha oportunidad al volante Bartolomé Ortiz, de los registros del club bohemio, por los triunfos internacionales que ha obtenido.

Esta noche Santiago Morning celebrará su asamblea ordinaria de socios en la cual la directiva dará cuenta de su gestión.

SANTIAGO SIN PROBLEMAS SERIOS

■ No tiene problemas de fondo Santiago Morning para alinear el equipo que opondrá a Wanderers. Al efecto, Cabello y L. Ramírez que sufrieron lesiones en el match con San Luis se han recuperado bastante. Y lo más probable es que la escuadra bohemia no ofrezca modificaciones para el encuentro con los porteños.

PROBLEMA EN LA SERENA

■ Una situación irregular se habría producido con los jugadores de La Serena. Estos se habrían negado a actuar en Iquique, en un reciente cuadrangular, si no se les aseguraba prima igual a la de su participación en el torneo. La impasse motivó un retraso de una hora en su entrada a la cancha. Y esto el club nortino lo iba a poner en conocimiento oficial del directorio de la Asociación Central.

RECUPERADO LESPINASSE

■ Ya está casi totalmente recuperado Mario Lespinasse, mediovolante de Audax Italiano que sufrió un fuerte golpe jugando por el equipo "B", frente a U. Católica. De todos modos sigue en reposo en la Clínica Santiago, bajo observación médica.

MANIFESTACION A CURICANOS

■ El próximo domingo San Antonio recibirá la visita de Luis Cruz, por la 5a. fecha de la segunda rueda del torneo de ascenso. En la primera rueda, cuando le tocó a San Antonio ir a Curicó, los de la ciudad de las tortas colmaron de atenciones a los porteños. Ahora éstos desean devolverles la mano, y por de pronto les tienen organizado un almuerzo para 300 personas. Y también les han preparado alojamiento en casas de los socios e hinchas de San Antonio. Se han organizado comités de recepción y atención, cuyos integrantes viajarán previamente a Curicó a convenir todo con los socios de Luis Cruz que viajarán al vecino puerto.

VALPARAISO. — (Por Armando Jorquera Márquez). —

ARREGLOS EN PLAZA ANCHA

■ Intensamente se está trabajando en el Estadio Playa Ancha de esta ciudad para rehabilitarlo al fútbol profesional. En la actualidad, toda la atención se ha concentrado en el reempastamiento del sector central de la cancha. Para ello se está aplicando el sistema de parcheo, labor en la que intervienen veinte operarios.

■ Sin embargo, el problema tremendo que afronta el primer campo deportivo seguirá latente. Por cuanto al no contar con drenaje adecuado, las lluvias o lloviznas seguirán repercutiendo en su contra. Pues, cada vez que hay mal tiempo el césped sufre el mismo problema que a la postre repercute en los propios actores de los encuentros que no pueden desenvolverse con eficacia por las razones obvias.

■ Por otra parte, y a causa de los daños que ocasionó la última exposición industrial realizada en 1962, la cancha se desniveló en grandes sectores, lo que implica una pronta preocupación que solucione esta anormalidad, ya que de lo contrario es bien probable que Playa Ancha sea inhabilitado definitivamente con lo que Wanderers se vería seriamente afectado.

■ Asimismo los excesos de entrenamientos repercuten también en una mantención relativamente conveniente para el fútbol profesional, de lo que se entiende que será otra de las materias a considerarse con atención una vez que sean conconcluídos los trabajos de reempaste.

■ Estos se asegura quedarán listos en septiembre próximo, vale decir para el match que Wanderers deberá disputar con Unión Calera, el domingo 14 de ese mes, siempre y cuando no hayan interrupciones.

■ Igualmente en el curso de la próxima semana, comenzarán las obras de construcción de las nuevas casetas de radio circunstancia que permitirá aprovechar un gran espacio en la ampliación del campo de juego, aunque en este aspecto es improbable que tal aumento de capacidad se produzca este año.



VUELTA DE LA JUVENTUD:

EL BELGA GILBERT PISSENS HIZO SUYA LA 12a. ETAPA

■ GUADALAJARA, 5 (UPI). El corredor belga Gilbert Pissens se adjudicó hoy la 12.a etapa de la 11.a Vuelta Ciclista de la Juventud de México corrida entre Guadalajara, Chapala, Ajijí, Guadalajara con 130 kilómetros de recorrido, promediando 43. 270 kilómetros por hora.

El vencedor cubrió esa distancia en 2 horas 57 minutos 23 segundos.

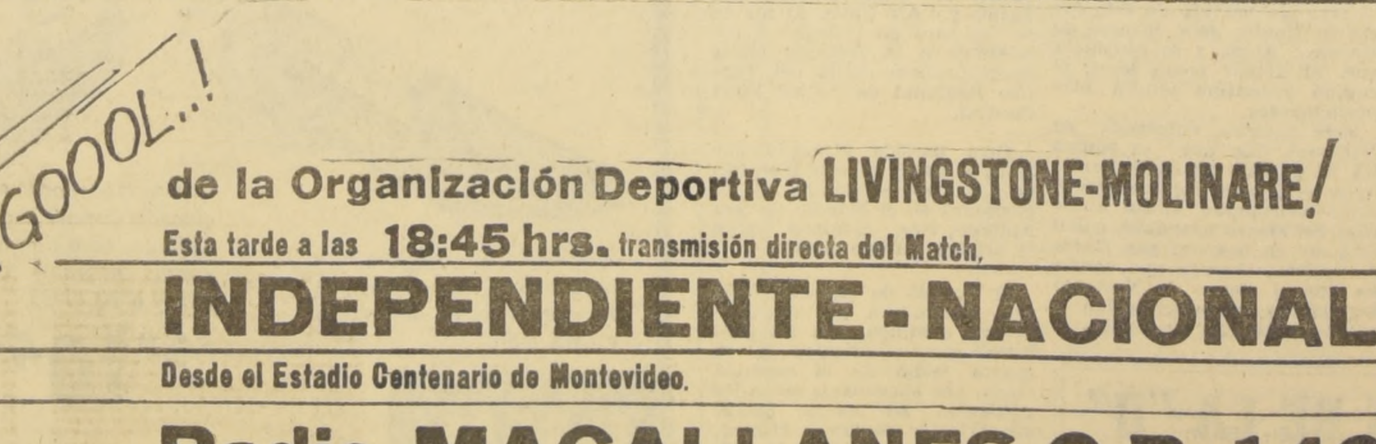
Segundo se clasificó el mexicano Melesio Soto. con 2h. 27m. 35s.; tercero el colombiano Gabriel Halaixt, en 2h. 67m. 45 s.; y cuarto José Garabito, de México, en 2h. 57m. 55s.

El pelotón encabezado por Garavito lo integraban los siguientes extranjeros: Walter Moyano, Uruguay; Martín Rodríguez, Colombia A; Pedro J. Sánchez, Colombia B; Carlos Montoya, Colombia A; Pedro J. Sánchez, Colombia B; Carlor Montoya, Colombia A; Rubén Darío Gómez, Colombia A. 13) Antonio Forero, Colombia B, 3.00,10; con el mismo tiempo se clasificó: Domingo López, Uruguay; 22) Ricardo Ovalle, Colombia B, 3.01,04; 26) René Pizzatti, Uruguay, 3.01,40; 35) Bill Henederson, Estados Unidos, 3.04,49.

Con el mismo tiempo se clasificaron: Boudewyns Louis, Bélgica; Guillermo Vargas, Chile; Gregorio Carrizales, Venezuela; Fritz Liedl, Estados Unidos; Toribio Morales, Chile; Lino Spinelli, Venezuela; 70) Héctor González, Uruguay, con 3.09,50; con el mismo tiempo Víctor Canel de Guatemala; 80) Juan Alberto Zamalloa, de Guatemala 3.14,28; 83) Gustavo Rincón, Colombia B,3.14,30.

■ GUADALAJARA, 5 (UPI). Tres periodistas extranjeros resultaron lesionados cuando una camioneta del Instituto de la Juventud Mexicana se salió de la carretera durante la etapa ciclista de hoy y cayó a una barranca las tres víctimas son Horacio Gil y Enrique Benavidez, ambos fotógrafos colombianos, y Carlos Rosales, de Guatemala.

La camioneta se salió de la carretera por su lado izquierdo al pasar a un grupo de ciclistas en el que se encontraba el líder de la carrera, Porfirio Remigio. El chofer se vio obligado a virar, precipitándose así al barranco donde el vehículo dio tres vueltas.







(R)EGLAMENTO DE CARRERAS

(DECIMA PARTE)

CAPITULO VII

ELIMINACION DE CABALLOS

(A)RTICULO 112.— La eliminación de caballos ...S. de Carreras se hará con el producto del ...centaje establecido para estos fines en el ar...ulo 3.o del decreto N.o 590 del Ministerio de ...cienda, de 22 de enero de 1960, dictado en ... de la atribución que se dio al Presiden... de la República en el artículo 232 de la Ley ... 13.305.

ARTICULO 113.— Estos fondos serán distribuídos anualmente entre la Dirección General de Fomento Equino y Remonta, la Dirección General de Carabineros y los hipódromos de provincias, de manera que las dos primeras instituciones reciban un 54% y un 11%, respectivamente, y el 35% restante lo perciban en conjunto los hipódromos de provincias. El porcentaje destinado a los ...pódromos será distribuído anualmente por el ...nsejo Superior de la Hípica Nacional de acuer... con la actividad hípica de cada uno de es... Si hubiere un remanente de la cuota de los ...pódromos, éste podrá ser distribuído entre los ...ros beneficiarios.

(A)RTICULO 114.— Para eliminar un caballo ...á necesario que su propietario lo inscriba en ... Registro de Eliminación, que llevará la Ofici... de Stud Book y Estadística, a cuyo cargo ...ará confiado el control y vigilancia del siste... de eliminación. El mencionado Registro se... válido hasta el 30 de junio de cada año, de...endo proceder el propietario interesado a ins...ibir nuevamente el animal después de esa ...cha.

Las eliminaciones se verificarán en el siguien... orden: en el primer mes elegirá la Dirección ...eneral de Fomento Equino y Remonta; en el ...gundo, los hipódromos de provincias, y en el ...rcero, la Dirección General de Carabineros. Si ...guna de estas entidades no alcanzare a com...letar su cuota anual en una sola de estas se...ciones, ellas seguirán realizando, mensual...ente, en el mismo orden señalado, hasta que la ...ota sea completada. Para los efectos de este ...den, en cada año se considerará primer mes el ...es de agosto.

Los hipódromos de provincias elegirán en el ...es que les corresponda, en el orden que resul... de un sorteo efectuado entre todos ellos por ... Oficina de Stud Book y Estadística.

(A)RTICULO 115.— Los caballos inscritos en el ...egistro de Eliminación podrán seguir partici...ando en carreras públicas en los hipódromos ...ntrales, mientras no sean eliminados.

El propietario que desee retirar su animal del ...encionado Registro podrá hacerlo siempre que ...o haya sido ya aceptado por alguno de los ...eneficiarios.

(A)RTICULO 116.— Para poder inscribir un ca...allo en el Registro de Eliminación será nece...rio que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Que no tenga más de seis años de edad ni ...aya estado dedicado a la reproducción o a ...ualquiera otra actividad ajena a las carreras de ...ballos;

b) Que no haya participado en carreras en hi...ódromos de provincias, sean éstas públicas o ...o;

c) Que haya participado por lo menos tres ve...s en carreras públicas en los hipódromos cen...ales, durante los tres meses anteriores a su inscripción en el Registro de Eliminación. Esta disposición no será aplicable a los caballos de tres años de edad, y

d) Que se presente a la Oficina de Stud Book y Estadística un traspaso tramitado de acuerdo con el artículo 57 del Reglamento de Carreras, a la orden de esa Oficina, la que no cobrará derechos para darle curso. En estos traspasos de eliminación no será necesario el V.o B.o de las Cuentas Corrientes de los hipódromos centrales, ya que las deudas que pueden existir en estas oficinas serán descontadas al efectuarse el pago de los animales eliminados. Estos traspasos serán válidos solamente hasta el término del período del Registro de Eliminación en que se inscribió el animal, por lo cual deberá hacerse uno nuevo si el propetario desea inscribirlo nuevamente.

ARTICULO 117.— El sistema que se empleará para que las instituciones beneficiadas con caballos de eliminación escojan los que deseen llevar será el siguiente:

1.o) Solicitar a la Oficina de Stud Book y Estadística una orden de revisión, la que proporcionará una lista con los animales que pueden ser eliminados;

2.o) Esta lista deberá ser devuelta a la mencionada Oficina, acompañada de una orden por cada animal aceptado, con el V.o B.o de la persona encargada de seleccionar los animales, y

3.o) Una vez en poder de la Oficina de Stud Book y Estadística la orden con los respectivos V.o B.o, ésta considerará como retirado el animal, procediendo a anotarlo en una lista especial que confeccionará con este objeto, la que servirá para ordenar el pago del caballo a medida de la capacidad de los fondos acumulados.

ARTICULO 118.— El Consejo Superior de la Hípica Nacional fijará anualmente el valor que se pagará por los caballos que se eliminen.

En cuanto a la forma de pago, ella se fijará en relación con los fondos acumulados con este objeto por los hipódromos.

El valor que fije el Consejo Superior de la Hípica Nacional será para los animales de tres y cuatro años.

Los caballos de más edad serán pagados con un descuento de 15% para los de 5 años, y de 25% para los de 6 años.

ARTICULO 119.— Los caballos eliminados no podrán participar en carreras públicas en los hipódromos centrales y sus descendientes no podrán ser inscritos en el Stud Book de Chile. Los animales que se inscriban en el Registro de Eliminación no podrán ser dedicados a la reproducción.

ARTICULO 120.— Los propietarios de los caballos que sean eliminados quedan obligados a hacer entrega material de dichos animales a requerimiento del destinatario; si se negaren a hacerlo, serán inscritos en el Libro de Forfeits.

ARTICULO 121.— Los caballos eliminados deberán ser reclamados por la entidad que los eligió, dentro de 48 horas. En caso de que no sean reclamados dentro de este plazo, podrán serlo por cualquiera de las otras instituciones beneficiarias, computándose en este caso el referido animal dentro de la cuota anual que corresponde a la institución que no lo retiró. En caso de que el caballo no sea retirado por ninguna de dichas instituciones, será subastado, su valor ingresará al Fondo de Eliminación y el animal será computado a la cuota anual de la institución que lo eligió.

ARTICULO 122.— Los hipódromos de provincias deberán vender los caballos en pública subasta y el valor que obtengan por ellos deberá ingresar al fondo de premios de la institución respectiva.

(CONTINUARA)



JUAN AMESTELLY uno de los buenos jockeys livianos del Hipódromo Chile está corriendo con mucha fortuna. Con un poco de suerte puede salir con otra tripleta.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

Catorce carreras presenta este fin de semana el Hipódromo Chile. Pruebas de 1.200 metros, que atraen numeroso público, por que en muchas ocasiones triunfan, en esta distancia, animales "botados" en las apuestas.

Con su horario habitual, 7.45 de la mañana, se inicia la reunión en la Plaza Chacabuco y en dicha carrera toman parte animales de última serie. Por su reciente tercero de Charada, nos gusta Bella Durmiente, y por aprontes y observaciones, RASPADURA, que lo hará en llave con Palotino que viene de figurar quinto. Para las apruebas condicionales, nuestras preferencias están con TEQUEÑA, que tiene un rosario de figuraciones, y CHICOCA, que en su última actuación escoltó a Carezza. Tuvo contratiempos la pupila de C. Muñoz G., que debe venir dispuesto a rehabilitarse del fracaso de Marcotón en Brasil. Les dijimos en estas columnas que las apuestas Doble y Triple, habían "pegado" en el Hipódromo. La razón nos la dan las autoridades que han determinado que dichas apuestas se jueguen en tres sucursales. Lo curioso es que el Hipódromo Chile, fue el inventor del juego en las sucursales y repentinamente se durmió y el Club Hípico, le ganó la "largada". Bien, para la apuesta Doble, recomendamos la fórmula, ALGUACIL, que después de vencer con alto dividendo figuró tercero, o BARBIAN, que en tardía atropellada llegó tercero de Caminadora. Para el remate, les recomendamos a BIRMANO, que pese a los kilos que le asignaron, destacada la primerísima opción por monta, trabajos y partida. Por otra parte, y para los que deseen iniciar bien la apuesta triple, les sugerimos comenzar con vales de BELEP, por su segundo de Hossegor y ahora con el líder; BIG AMERICAN, que viene figurando en todas sus últimas o DALIA, que al amparo de los kilos puede hacer una desconocida. Para la segunda válida, nuestros gustos están, con GUAY, por sus continuas figuraciones; BATUCA, una que reaparece en excelentes cotejos y BOSTON PAL, que siempre hace buenas carreras cuando sale de los palos. Para los que hayan tenido la fortuna de pasar las dos primeras, les recomendamos, para la final a CHAMPIGNON, que perdió en la misma meta con Magdalena, ahora sale del cajón "2" y será difícil darle alcance. Los que gusten de golpes para este tipo de apuestas, tenemos la nombrada de DECRET, un viñamarino que viene en formas silenciosa a sorprender. En la última carrera, la del desquite, preferimos a NOBLE, que pese a ser segundo de Birmano, no nos entusiasmó. Un golpe de proporciones ARCACHON, no en balde llevará la monta de Juan Martínez.

CLUB HIPICO

Record de inscritos en el "Alberto Vial Infante", 24 "tres" años saldrán al césped del Club Hípico tras la ansiada conquista, que les permita situarse en un lugar de privilegio de la nueva generación. Es una prueba importante y los cuatro o cinco primeros deben ser grandes animadores de los grandes eventos que se avecinan.

Un lindo y llamativo programa ha confeccionado la entidad de calle Blanco. Pese al tiempo amenazante de lluvia, vamos a sugerirles algunos animales que destacar por sus últimas actuaciones o por los aprontes "fuertes" del lunes recién pasado. En caso de que San Isidro, se haga presente en los días previos al domingo, recomendamos tengan a bien, leer los presuntos favoritos del sábado. Siempre y cuando llueve... Hay apuestas para todos los gustos. Doble, Triples, A ganador y Dupla, y hasta una carrera sin apuestas, para aquellos que en padock no alcancen a juntar "dos escudos" valor minimum de juego. Para la carrera a Ganador y Dupla les recomendamos la formula, SOLTERITO-ADALID. Para el juego de la Apuesta Doble, buenas cartas son: DOS ASES, que salió al trote de perdedores, al igual que su preparador-propietario; CASTAÑA, que viene de ser segunda de Lamballe, y ahora con Héctor Pilar. Para el remate, mucha opción tiene, WATUSY que sorprendió con alto dividendo. No se descuiden que con 60 kilos, igual los puede vencer al galope. Para la Primera Apuesta Triple, le sugerimos la siguiente combinación: BLACK HILL, en la inicial, golpe; AMBASSADOR, la monta de F. Toro es muy sugestiva; para la segunda válida; SUZY, que llevará una de la mejores muñecas de La Palma, y para el remate, nos inclinamos hasta el momento por HUNGARO un excelente potrillo que en su última actuación corrió sólo en los últimos metros. Con el clásico se inicia la segunda triple. Habrá que embarcarse con JARDINERO, pese a los dos kilos de ventaja que otorgará, MAPORAL, que viene de perder ante Jardinero, y del cual recibirá 2 peligrosos kilos; EL SEMBRADOR, que fue a tentar suerte a la arena y fracasó rotundamente. En esta cancha ha realizado excelente campaña y llevará enérgica monta. Una sabia cubierta; RECURSO, que viene de imponerse al trote. En la segunda válida no se puede descuidar a SALTEÑO, que viene de doblegar a Andarín y mucho cuidado con PUCONAMAHUIDA, al que vemos "suelto" en esta serie. Para la final, vale decir la prueba de clausura, nos inclinamos por SERPIA, viene de caer ante EVERT. Otra carta con opción, CAYETANO. Esos son nuestros "primeros" gustos para las reuniones de ambos Hipódromos de este fin de semana y recuerden: SI LLUEVE, averigue y estudie que las cosas cambian mucho.

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPODROMO CHILE:

1a. B. DURMIENTE, Raspadura, Cosenza
2a. TEQUEÑA, Turgente, Maisonnette
3a. CHICOCA, Mais, T. Fire
4a. MONOCLE Comitiva, Monina
5a. E. PRINCESS, Confianza, Caluga
6a. ALGUACIL, Murray, Falco
7a. BIRMANO, Artillero, Oberón
8a. MEGERE, C. Polito, Centinela
9a. BELEP B. American, Atipada
10a. NUNCHO, Caminadora, Oremburg
11a. ATALIA, Guay, Compleja
12a. O. DE AGUILA, Spartana, Gigur
13a. CHAMPIGNON, S. Fuerte, Tarsiana
14a. NOBLE, W. Land Arcachón

CLUB HIPICO

1a. PIMPOLLITA, Andarín, Menfis
2a. SOLTERITO, Adalid
3a. NILHUE, Giambellina, Titana
4a. B. HILL Ambassador, Alunada
5a. SUZY, P. Pío, Clamos
6a. HUNGARO, Maquignón, L. Hiss
7a. J. CITY, Recidiva, Aladín
8a. EPUMALAL, Arrugado, Mitotero
9a. JARDINERO, Maporal, El Sembrador
10a. D. ASES, Castaña, Encino
11a. PUCONAMAHUIDA, Salteño, Rozón
12a. WATUSY, Sublevado, La Macarena
13a. SERPIA, Cayetano, Q. Air.

AURELIO NUÑEZ, el excelente jinete que ganó el domingo cuatro carreras, piensa seguir la racha.

HABLEMOS DE HIPICA

¡POR FIN LOS BRASILEÑOS...!

El "Gran Premio Brasil" era esquivo, hace muchos años, para los dueños de casa. Hasta un elemento chileno, el año pasado, postergó las aspiraciones de los anfitriones y así, una vez más, se quedaron con las ganas de ver a uno de los suyos cruzar el disco como vencedor de aquellos severos tres mil metros. Este año, los cariocas y paulistanos "le hicieron un parelé" a las visitas. Fueron ellos los únicos vencedores. Ni el solitario chileno, ni los argentinos, ni uruguayos, por esta vez, atemorizaron en la llegada a los locales, que se llevaron todos los lugares y, de esta manera, pudo la afición vivir aquel momento tan esperado, desde hacía sus años. El "Gran Premio Brasil" es una contienda que depara un alto costo en su organización, y donde no se mira de dónde vendrá el o los animadores. Los cruzeiros se invierten en alta cantidad en la procura de dispensar un inolvidable espectáculo. Ello, la sola organización de esta contienda, con tan enorme prestigio internacional, merecía un "the end" tan feliz para los locales. Nos alegramos que, por esta vez, el triunfo lo hayan podido saborear tan próximamente. El "Gran Premio" fue una contienda que prestigió al elevage brasileño, y por ello, el triunfo, quedó en muy buenas manos.

¡PREOCUPEMONOS...!

Estuvimos en La Palma, después de una ausencia larga. Nos mezclamos entre la gente. Allí conocimos algunos problemas que algunos directivos ignoran. Recomendamos preocupación por una mejor calidad de parte de los parlantes. Nos parece que el equipo transmisor, que debe tener muchos años de trabajo, ya quiere "jubilar" y por ello denota deficiencias y mala calidad. Con toda seguridad, no ha "existido tiempo" para mejorar estos servicios de tanta utilidad para los apostadores y habitués al hipódromo. Parlantes, equipos transmisores, son artefactos que, pasado un tiempo, necesitan de cambios. Son como aquellos seres que a flor de labios tienen aquella frase que dice: "renovarse o morir..." La ciencia radiotelefónica ha cambiado y por ello estamos seguros que, en corto tiempo, y con una inversión respetable, puede mejorarse esto que para muchos no implica problemas, pero sí para el público, que siempre desea todo perfecto. Todo de primera calidad.

¿SERA EL MEJOR...?

El alto número de inscritos en el premio "Alberto Vial Infante" hace una carrera que, con toda seguridad, no indicará cuál es el mejor. Existió demasiado interés por actuar en esta competencia que, en definitiva, anota veintidós participantes. La carrera con toda seguridad presentará, para muchos, una serie continuada de problemas, no pudiendo, por lo tanto, demostrar sus verdaderas condiciones y capacidad. Ello mismo, en el próximo encuentro selectivo de tres años, hará que este número vuelva a ser alto, pues habrá muchas "explicaciones" para buscarle las "cuatro patas al gato". La carrera del domingo es muy posible no indique al mejor. Toda sorpresa puede verse aumentada con una pista anormal, como parece que será la que encontrarán los "actores". La competencia será de muchas novedades y, seguros estamos, los lamentos, una vez cruzada la línea de sentencia, serán de tal magnitud, que bien se podrá escribir un grueso volumen. El resultado es incierto, y el panorama confuso: dos cosas que agradan al hípico de la popular y la tribuna. Una de esas competencias que "gusta" acertar. ¿Pero veremos al mejor posando para la posteridad...?, un poco difícil, otra vez —como el año pasado—, podemos tener sorpresa.

MIQUEL BLACK



ESPACIAL, el pupilo de Fernando Jacial no estará presente en el "Alberto Vial Infante". Una vez ganó a Jardinero, que parece ser de los buenos de su generación.

(S)E RESINTIO ORGANILLERO

...etes palmeños quieren ir en ayuda de su colega Hernán Olguín.— Nuevos pupilos para Romelio San ...rtín.— Cambios de corral.— Tratamientos para varios ejemplares.— Dobles y triples del Hipódromo Chile podrán jugarse en tres sucursales.— El Caribe tendrá largo reposo.— Otras noticias

NUEVA OPERACION PARA H. OLGUIN

Activas gestiones hacen los jinetes palmeños para reunir fondos e ir en ayuda del látigo HERNAN OLGUIN, que hace algún tiempo rodara en la pista palmeña mientras aprontaba a un potrillo. H. Olguín sufrió varias fracturas y se hace necesario una nueva operación para su pronta recuperación.

NO VAN EN LLAVE

En la tercera carrera del Club Hípico, el ejemplar PRINCESA PAOLA no irá en llave con GIAMBELLINA, como apareció en las listas —no oficiales— que entrega el Club Hípico. Por lo tanto, a la pupila de E. Cáceres le corresponderá el N.o 13, y a los ejemplares Senilita y Titana, los N.os 14 y 15, respectivamente.

PERDIO CALIDAD DE REPRODUCTOR

IMPERIOSO, al cuidado de Luis H. Sorrel, perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódormo Chile.

ANTIPARASITARIOS

Los siguientes ejemplares fueron sometidos a tratamientos antiparasitarios: ESTAMPADA, IMPULSIVO, ALBANELA, EVENTO, MIRADOR, ESCALPELO, BICHERO, BANDEADA, ALBERTO R, BENEMERITA, BACHICHA, OPORTO y VOLANTIN.

PURGANTES SALINOS

A TIO LEON, COSMOPOLITAN, GARY, CHALONS y PALMITO, se les suministró un purgante salino.

INFILTRADOS

EVENTO, en las grupas; CHAMACO, en las paletas; PONCHITO, PALMITO y LOGICO, en las grupas.

CAMBIAN DE CORRAL

TAMAYA, que se encontraba en poder de Juan Francisco González, ingresó al corral de Roberto López, y LA POLIN, que se albergaba donde Octavio Becerra, continuará su campaña bajo los cuidados de Alejandro Castro, en el Club Hípico.

A CRIADERO

CARA DONNA y AEROLINEA fueron sometidas a exámenes genitales, con el objeto de enviarlas a criadero.

EN TRATAMIENTO

BISTURI, exostosis caña anteiror izquierda; AUTOCRATA, aplicaciones de cáustico en las paletas; ARNAGA, hija de Hilltop y Pechista, fue sometida a un tratamiento de puntas de fuego en la rodilla izquierda y cuático colorado; LUMBI, preparado por Heriberto Galaz, aplicaciones de puntas de fuego en un sobrehueso de la caña izquierda; y DUCHITO, el hijo de Duqueco, que ahora entrena Manuel Velarde, fue sometido a una extracción de líquido sinovial con aplicaciones de corticoide.

CAMBIAN DE PROPIETARIOS

ATALANTA, que defendía las sedas de Pedro Briones, correrá en lo sucesivo con la chaquetilla del Stud "BALIN-OLIMPIA", y GIGUR, ex defensor del Stud "AIVION", lo hará con los colores del señor Alfredo Mackenney.

LA DOBLE Y TRIPLE EN SUCURSALES

A contar del próximo domingo 9, se podrá jugar en las apuestas Doble y Triple del Hipódromo Chile, en tres sucursales de dicho hipódromo: Suc. "Huérfanos", Suc. "Matadero" y Suc. "Vega".

ENYESADO OTRA VEZ EL CARIBE

EL CARIBE, hijo de Calificado y Siboney que tiene a su cargo Juan Cavieres Acevedo, volvió a ser enyesado y será enviado a un haras para que se recupere. No ha podido sanar de su fractura al nudo de la mano derecha el nieto de Carnaval.

RESENTIDO ORGANILLERO

ORGANILLERO, hijo de Country Life, que tiene a su cargo Guillermo Sarmiento, se encuentra en tratamiento del anca. Su dolencia no es de cuidado.

NUEVOS PUPILOS PARA R. SAN MARTIN

Los ejemplares de año y medio ATLE, por Admiral Terek y Leyda; NORCA, por Gombar y Virada; JUSTICE, por Ember y Chirula, y BENFICA, por Afghan II y Baronesa, llegaron al corral de Romelio San Martín.

KEARNEY EN REPOSO

KEARNEY, el hijo de Latido y Karisima, de buena campaña en las pistas, presenta una contusión en el nudo de la mano derecha. Se le recomendó reposo.

CAMBIOS DE MONTAS

Los siguientes cambios de montas se registraron para la reunión del próximo domingo en el Hipódromo Chile:

HIPODROMO CHILE

Carrera
1a. N.o 2, CHARADA, F. Venegas, y N.o 6, MONTANARO, S. Pradenas.
10a. N.o 6, NUNCHO, G. Jorquera, y N.o 15, PASION, A. Farías.
13a. N.o 7, FRIGORIFICO, N. González, y N.o 15, MARFILINO, J. Amestelly.
14a. N.o 3, GRAN CONDE, L. Camus; N.o 4, MUKTARA, S. Pradenas, y N.o 14, GJIK A. Parra.

En el Club Hípico se registraron los siguientes compromisos para los ejemplares que aparecieron con N. N.:

CLUB HIPICO

Carrera
1a. N.o 1, PANDION, M. Ramírez; N.o 2, PIMPOLLITA, L. Godoy, N.o 3, VINO DULCE, M. Plaza; N.o 4, ANDARIN, J. Baeza; N.o 5, SMILE, J. Chamorro; N.o 6, LIDO, A. Jaque; N.o 7, MENFIS, P. Muñoz; N.o 7-A, ...
3a. N.o 13, PRINCESA PAOLA, V. Bravo.
4a. N.o 1, BLACK HILL, E. Araya.
5a. N.o 10, SUZY, A. Núñez.
6a. N.o 4, ANGURRIENTO, M. Ramírez.
7a. N.o 12, QUE VALOR, R. Jaque.
8a. N.o 14, GAUCHA LINDA, R. Jaque.
10a. N.o 1, DON TOMAS, J. Escobar (probable).

3) Aves, animales y pájaros.

VENDO CANARIOS ROLLER ROJOS y nevados. Avda. Portales 3185.
A 8|3

4) Automóviles, garajes y vehículos.

REAJUSTE EN 24 HORAS SU COche, camioneta, micro o camión. Ajustes completos. Facilidades de pago. José Manuel Infante 1761.
A 18|4

8) Arriendos ofrecidos.

HOTEL "ALBION". AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias.
C. 31|3

ARRIENDO PIEZA A LA CALLE. Muy buena locomoción, a persona sola o matrimonio solo. Calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z. 10|8

9) Compraventas varias.

VENDO MAQUINA ZIG-ZAG COMO nueva con motor. Verla: calle México 789. Verla diariamente y domingos en las tardes.
Z 20|9

JOYAS DE CALIDAD. JUAN Y Elías Karmy. Estado 384.
Z. 9

VENDO EQUIPO DE SKI COMpleto y bastones de aluminio. Tratar en Viviceta 2006, departamento B., al llegar al Hipódromo Chile.
Z. 15|9

CALCETINES DE LANA, ZOquetes Stretch. Dos pares, 1.500, 2.000, 2.500, 3.000. García Reyes 428.
A. 16|9

VENDO MOSTRADOR Y VITRINA grande con cajones en Eº 40 y juguerra eléctrica, Eº 40. Tratar Departamental 645. Paradero 12, Gran Avenida.
Z 9|31

10) Construcciones y sus materiales.

SERVICIOS SANITARIOS, INSTAlaciones. Reparaciones. Califonts. Techumbres. Cañerías. Fono 87970.
A. 7|10.

14) Estatutos y legales.

QUIEBRA TULIO GALLARDO San Martín.— Tercer Juzgado Civil. Resolución 24 julio 1964, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Roberto Rojas Yentzen por sí y en representación de don René del Fierro y doña Adriana Muñoz, por Eº 71,05 y Eº 300. Créditos valistas.— Secretario.
C. 7|14

QUIEBRA SOCIEDAD JAIME DOmínguez y Cía. Ltda.— Quinto Juzgado Civil. Resolución 18 julio 1964, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito de la Sociedad Atlas Copco Chilena, S. A., Eº 14.786,66, valista.— Secretario.
C. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo N.o 28043, por 130 acciones de Eº 1,00 v|n, c|u, del Banco de Crédito e Inversiones a nombre de René Awad Namur, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI 48152, perteneciente a Hugo Quinteros Abarca, queda nula por aviso.
Z. 7|14

NOTIFICACION.— TERCER JUZgado Civil de Mayor Cuantía.— Presentóse doña Raquel Yolanda América Contreras Mella, sin profesión, calle Passy N.o 079, Santiago, solicitando nulidad su matrimonio con don Vidal Ayala Francés, comerciante, español celebrado 18 de abril 1947, inscripción 226, ante Oficial Civil Recoleta N.o 1, Santiago, basada en hecho no tener contrayentes domicilio legal ante Oficial lo celebró, y en circunstancia no saber domicilio actual su cónyuge; a los otrosíes, primero, acompaña documentos, segundo notificación avisos; tercero, poder. Proveyóse: Santiago, nueve de mayo 1963. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado, primer otrosí, como se pide, citación; segundo, practíquense averiguaciones Ministro Fe, oficios objeto ubicarlo y téngase presente poder. Rol N.o 1472-63. Papel, Eº 0,05. Fernández-Retamal. Subrogantes. Cumplidas diligencias ordenadas Tribunal y agotados medios ubicación demandado, decretóse. Santiago, enero seis de 1964. Como se pide y notifíquese al demandado por medio tres avisos en los diarios "La Nación", "El Mercurio" y correspondiente el Diario Oficial. Fernández, Juez. Retamal, secretario subrogante. Consecuencia, notifico demanda nulidad su matrimonio citado, para todos los efectos legales y apercibimientos procedieren a don Vidal Ayala Francés.— Fernández, secretario.
A. 7|14

RESOLUCION DE 4 JUNIO DE 1964, concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento de doña Livia Estela Sara Aguilar Calderón a sus hijos Livia Ximena, José Segundo y Sergio Eduardo Alcaíno Aguilar, sin perjuicio derechos de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne el 25 de agosto de 1964, a las 15 horas.— La secretaria, Juzgado Maipo-Buin.
Z-8|14

POR RESOLUCION DE 25 DE abril de 1964, se excluyó del auto de posesión efectiva concedido por fallecimiento de don Alejo Ledesma Madrid, a los señores, Daniel y Juan Ledesma González.— El secretario, Juzgado de Letras Maipo-Buin.
Z-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta número 984107, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Emilio Cortés Aravena, queda nula por haberse dado aviso.
A-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Corvi N.o 14529, Banco del Estado, Bandera, perteneciente a Marta Maulén Cavieres, queda nula por aviso correspondiente.
A-8|14

POSESION EFECTIVA.— POR resolución Juzgado Buin, de 30 julio 1964, concedióse posesión efectiva herencia intestada Alfredo Rojas Carvajal a su madre legítima María Carvajal vda. de Rojas. Buin 30 de julio 1964. — La secretaria.
A-8|14

ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, causa 91514. Quiebra Soc. Jaime Domínguez y Cía. Ltda. verifícóse extraordinariamente créditos de don Jorge A. Ruiz Martignoni por 20.000 escudos, más intereses, y costas, proveniente letra cambio venc. 31 enero 1958. —Secretario.
A. 8|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Jorge Guillermo Augusto Parga Ríos a María Antonieta, Beatriz, Florencia Parga Pizarro y cónyuge María Antonieta Pizarro Jorquera, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 3 julio, 15 horas.— Secretario.
A. 6|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, seis diciembre 1963, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Manuel Benito Tobar Pareias y Carmen Rosa Doncoso Valenzuela a hijos Luis René, Rosa del Carmen, Jorge Humberto y Miguel Segundo Tobar Doncoso.
A. 7|14

14) Estatutos y legales.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulos números 16840 por 13 acciones; 30582, 33833, 37098, 40625, 44216, 48052, 52437, 1491 cada una 6 acciones; 5462, 9495, 13714, 3962, cada una 7 acciones. Banco Sud Americano, de Osvaldo Larrañaga Larrañaga, quedaron nulos por haberse dado los avisos correspondientes.
A 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 8171 de Jaime Rojas Muñoz, queda nula por aviso correspondiente.
Z 6|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITUlos N.o 333 por 250 y 8983, por 21¼ acciones de Eº 0,20 v|n c|u., del Banco de Crédito e Inversiones a nombre de Tomás Perdiguero Pastor, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C 8|14

QUIEBRA RENE MATURANA JARA Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 21 de julio 1964, tuvo por cerrado procedimiento ordinario verificación, sin que concurrieran acreedores a verificar créditos.— Secretario.
C 8|14

QUIEBRA ARMANDO QUERCIA Pesce. Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 julio 1964, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Carlos Bertolo D'Avoglir, Eº 248,18; y Enrique Eichin Bustamante, Eº 2.267,60; ambos valistas. Tulio Burlando González, Eº 5.421,60, preferente prenda industrial.
C 8|14

QUIEBRA GUILLERMINA BRAVO Campusano. Tercer Juzgado Civil Por resolución de 25 de julio de 1964, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallidos propuesta por Síndico en día 12 de septiembre de 1960.— El secretario.
C 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Teodoro Hess Bergen a heredera testamentaria, su cónyuge Lucinda González Ibarra, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL. — 7 actual, 15 horas, practicaré inventario y tasación bienes sociedad cónyugal Oscar Correa Pino y Nelly Georgina Herrera Varela.— Secretario.
A. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque P F-8. por Eº 45.433,21, girado por el Banco Interamericano de Desarrollo contra el Banco Central de Chile, a favor de Instituto de Promoción Agraria, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 10285, Banco del Estado, Sucursal Matta, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 6|14.

EL SINDICATO PROFESIONAL de Comerciantes en Ropa de Santiago, con fecha 27 de julio de 1964, celebró reunión ante el Inspector del Trabajo, señor Jorge Cavada para elegir el nuevo directorio que regirá en el lapso 1964, 1965, siendo elegidos: presidente, José Ponce; secretario, Enrique Quevedo; tesorero, Manuel Pino; directores: Macario López y Ernesto González.— El directorio.
A. 6|14.

QUIEBRA: "LUIS CASTAÑO PEréz".— San Bernardo, 13 de julio de 1964, a la hora señalada tuvo lugar la Junta de Acreedores, decretada por el Tribunal a fin de deliberar acerca de las propociones de convenio planteadas por el fallido con asistencia de Armando Arancibia y María Angeli Sagal por la Sindicatura; y don Fernando Silva Bravo, por el fallido y los siguientes acreedores por los montos que se indican: don Antonio Guzmán, por Ferias Unidas La Rural S. A., 20.908,60 escudos; y don Ignacio Ortúzar Rojas, cura párroco de San Bernardo por 20,00 escudos. Acto seguido se procedió a dar lectura a las proposiciones de convenio y puestas a votación ellas fueron aprobadas por la unanimidad de los acreedores concurrentes. Se dio lectura a la presente acta firmando los comparecientes con SS., que quedó de resolver previas las certificaciones legales.— Secretaria.
A. 6|14.

NOTIFICACION.— TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía.— Presentóse don Luis Rafael Eugenio Torres Orrego, médico, Olivos 831, demandando nulidad su matrimonio, a doña Elvira Paulina Barriga Garín, labores, domicilio actual desconoce, celebrado 11 agosto 1961. Circunscripción Moneda N.o 3. Santiago. Inscripción 103, E. 1961, fundado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, por no tener contrayentes domicilio su jurisdicción. Otrosí, documentos, segundo, notificación avisos; tercero, poder Tribunal proveyó, Santiago, seis de noviembre de 1963. Por interpuesta demanda traslado, primer otrosí, como se pide, citación; segundo previamente practíquense averiguaciones Ministro Fe, ofíciese objeto ubicar domicilio demandada. Papel Eº 0,10. Rol N.o 4091-63. Fernández-Retamal. Subrogantes. Practicadas diligencias objeto indicado, despachados oficios pertinentes y agotadas diligencias, decretóse: Santiago, mayo veintisiete de 1964. Notifíquese a la demandada por medio de tres avisos en los diarios "La Nación", "El Mercurio" y el correspondiente en el Diario Oficial. Mario Garrido Montt, Juez. Edo. Fernández secretario. Consecuencia, notifico a demandada, doña Elvira Paulina Barriga Garín, demanda nulidad citada. Para todos los efectos legales y apercibimiento procedieren.— Fernández, secretario.
A. 7|14

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera número 342, tercer piso, se rematará día 21 de agosto 1964, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en La Florida, de este departamento, correspondiente al sitio de calle Perpetua Freire, inscrito a fojas 6869, N.o 12646 del Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1951. Mínimum subasta, Eº 1.337. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta, acompañar boleta bancaria o dinero efectivo por valor equivalente al 10 o|o del mínimum. Todos gastos e impuesto transferencia, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 166580, caratulado "Sociedad Mauricio Hochschild con Berenguer Aliaga, Antonio". Ejecutivo.— El secretario.
A. 8|48

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Manuel González Montiel a Patricio, Jaime Fernando, Eduardo Maximiliano y María Isabel de Lourdes González García, sin perjuicio derechos cónyuge, Aída Marina García Pérez.— Inventario solemne practicaré 8 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Estela Salgado Torres a Alberto Salgado Acuña, Mercedes Torres, Leopoldo Belmar Vásquez, éste calidad cesionario 50 o|o derechos.— Secretario.
A 7|14

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Consumo de las Fuerzas Armadas Limitada. Citación. Convócase a junta general ordinaria de socios para el día 14 de agosto del presente año, en el local de la Cooperativa (Avda. Bulnes N.o 395), a las 19 horas en primera citación y a las 19.15 horas en segunda citación. Tabla: a) Aprobación balance general y memoria del ejercicio; b) Elección de dos consejeros: 1.o) Un oficial de Ejército en servicio activo o en retiro, propietario y suplente; 2.o) Un oficial de Marina en servicio activo o en retiro, propietario y suplente; c) Elección de la Junta de Vigilancia, y d) Incidentes.— El presidente del Consejo.
A 6|48







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
PG. 28|2

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 58
Fono 68828.
H|O C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señora: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfonos 35912. Consultas de 4 a 7.
GP. C H.O.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176.
GP. 30|6

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 30 Sep.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
C GP. 5-1-65

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H|O C. GP.

SEÑORA BURGOS
Partos
Bolivia 3153 por Duque de Kent, El Salto.
A 4-IX- GP.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C 81|GP

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 64070
GP 7.31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387
PG. 8|VIII

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78.
Fono 80813.
H|O C. GP.

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5. Huérfanos (Teatro Central).

DENTISTAS

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez Compañía 1068, oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, teléfono 67578
GP. 31|8

PEDICURO

AVILES
Pedicuro-Practicante
Indoloro tratamiento pies delicados. Estudio. Domicilios. Cumming 662 — 65842.
A 4-IX- GP.

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas los sábados, excepto festivos.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.

Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario a Pichilemu: Sale de Almeda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.

Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 hosas.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.

Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

SANTORAL

HOY: Osvaldo
MAÑANA: Cayetano.

ITINERARIO AVIONES

JUEVES
NACIONALES

19.50 horas: Vuelo 106. DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

9.50 horas: Vuelo 107. DC-6B. Llega de Montevideo a Buenos Aires.

8 horas: Vuelo 550. DC-6B Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

8.30 horas: Vuelo 530. DC-3 Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.

9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.

16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.

8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.

8.30 horas: Vuelo 630. CV-440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.

18.20 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

20.20 horas: Vuelo 551 CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.50 horas: Vuelo 631 CV-440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18.25 horas: Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.

20.35 horas: Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.

21 horas: Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES.— No llega ningún vuelo de Panagra.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE
JUEVES

AR-216: Jet-Caravelle.— Llegada a las 16.20 horas, conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas a Mendoza y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Nueva York.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación. (398001-571234).

JUEVES

DC-8 Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar y Río de Janeiro.

K. L. M.

DC-8, vuelo KL 792. Sale a las 7.30 horas, con destino a Amsterdam y escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	591122
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado de 12 a 13 horas.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. 882244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 .. . 897571 (anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 1.o AL 8 DE AGOSTO DE 1964

BRAND, Portal Bulnes 445; PORTEÑA, San Antonio 94; ITALIANA, San Pablo 2402; IMPERIO, Moneda 2497; AGUSTINAS Riquelme 373; SUC. INDIC N.o 3, Matucana 2; IDEAL Mapocho 4052; LO ESPINOZA Lo Espinoza 2854; DUCAL, Blanco Encalada 2151; LOS CERRILLOS, Los Clarines 6048; VICTORIA, L. Cochrane 1401; NOBEL, Avda. Matta 556; AMERICA, Sierra Bella 1801; PEREZ Vicuña Mackenna 1199; ARAUCO Arauco 1077; ASTURIAS Gran Avenida 4308; KENIA, Avda. Central (Población J. M. Caro) 1871; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; FLORIDA Vicuña Mackenna 7193; EL PRADO, Independencia 2813; ASTOR, San Luis 1672; INDEPENDENCIA Independencia 294; SAN CRISTOBAL, Recoleta 997; ALEMANA, Avda. El Salto 2254; CARMEN, P. de Valdivia 12; VITACURA Vitacura 5325; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072; FARR, Irarrázaval 3133; FARMACIA DE URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 72

14) Judiciales y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie V-61 N.o 220282, 16 de julio 1964, Banco Sud Americano, Sucursal Vicuña Mackenna, queda nulo por aviso correspondiente.
A 7|14

SOLICITUD MERCED AGUAS SUBterráneas. Luis Sottovia, propietario de las parcelas N.o 1, 2, 3, 4 y 11 de la Colonia La Paz Pudahuel, al señor Intendente de la provincia de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 45 lts|seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Mapocho. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 45 Hás. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado según la siguiente situación geográfica: 20 mts. del deslinde con la parcela N.o 5 y a 400 metros del deslinde con la parcela N.o 10 de la Colonia La Paz. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A 7|14

SOLICITUD MERCED AGUAS SUBterráneas. Pedro Elías Paganini, propietario del fundo Santa Herminia, al señor Intendente de la provincia de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 80 lts|seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del estero Lampa. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 80 Hás. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado según la siguiente situación geográfica: 20 metros del deslinde del fundo Cerrillos de don Luis González y a 20 metros del camino público de Santiago a Lampa. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Eduardo Lorca Vidal a Elvira del Rosario Lorca Morales, sin perjuicio derechos cónyuge, Aurora Morales Valenzuela Beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A. 6|14

JUZGADO LETRAS PUENTE ALTO, autos 5002 con fecha 3 agosto curso, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Armando González Bolívar a hija legítima Sara Emilia González Solís, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Emilia Solís Ugarte. Practicaré inventario solemne secretaría Tribunal, 8 del presente, a las 11 horas.— Rosa Stuardo Luengo, secretaria.
A 7|14

POR ESCRITURA DE 21 DE abril de 1964, ante mí, don Luis Alberto Santibáñez Tamayo, vende a don Luis Viera González, sitio en Valdivia de Paine que deslinda: norte, en 36 metros con camino vecinal; sur, con camino vecinal al Cementerio en 32,50 metros; oriente, con sucesión Nicolás Tamayo en 23,50 metros, y poniente, con el mismo camino vecinal en 35 metros. Superficie aproximada 860 m2. Rol 277-11, comuna de Buin. Se avisa para inscribir. Buin, 3 de agosto de 1964.— Augusto Soto Soto, Notario y Conservador del Maipo-Buin.
A 7|14

15) Fábricas diversas.

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66.
C Indef.|15

18) Instrucción y educación.

ESTUDIE EN CURSOS RAPIDOS: Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 11|18.

CURSOS PELUQUERIA DE SEÑOras y Caballeros. Método práctico. Pida informes. Catedral 1257.
A. 11|18.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación. Redacción comercial, ortografía, dactilografía. Enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad, Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), fono 69595.
A. 12|18

18) Instrucción y educación

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional, "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta Modas e Infantil (cortecorfección) peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 6|18.

MODAS, ALTA COSTURA, SISTEma facilísimo. Sastrería Camisería. Catedral 1257.
A. 11|18.

24) Máquinas de escribir.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadora. Bandera 517.
A 6|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir sumar Bandera 517.
A. 5|24.

36) Ocupaciones buscan.

ARRIENDO, ADMINISTRO O trabajo en media, parcela, provincia Santiago. A. López, casilla 149, Buin.
Z. 30|36

42) Prendas de vestir.

BARATISIMOS ABRIGOS, FALdas, pieles, ternos, ocasión flamantes. Portal Fernández Concha 960, departamento 230.
A-8|42

48) Remates y citaciones

SOCIEDAD ANONIMA COMERcial Régulo Valenzuela.— Junta General Extraordinaria de Accionistas. En conformidad con lo dispuesto con el artículo N.o 24, y siguientes de los estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el 7 del presente mes de agosto, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2260, con el objeto de someter a su aprobación lo siguiente: "Ratificar la compra venta de las propiedades ubicadas en calle Cinco de Abril números 3870, 3874, 3878, 3882 y 3886 y Los Muermos N.o 326, efectuada a don Gustavo Valenzuela R. como asimismo ratificar las declaraciones y rectificaciones que con posterioridad sobre el particular se haya hecho, y dar amplias atribuciones al gerente para firmar cualquier otro documento que se refiere a esta compra venta y en general sobre dichas propiedades.— El directorio. — CIERRE DE REGISTROS.— El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 3 hasta el 7 inclusive del presente mes.— El gerente.
A. 6|48.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 1.o de septiembre de 1964, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Santiago comuna de Conchalí, calle Tupungato N.o 4902, correspondiente sitio N.o 5, manzana "I", del plano loteo Chacra "El Carmen" inscrita nombre deudor a fojas 7146 N.o 12.912, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1953. Mínimum subasta, 6.000 escudos. Forma de pago, al contado dentro de tercero día efectuada subasta. Tomar parte subasta acompañar boleta depósito bancario o dinero efectivo por valor 10 por ciento mínimum, o sea, 600 escudos. Todos gastos serán por cuenta subastador. Demás bases y antecedentes expediente número 163015, caratulado "Banco del Estado de Chile con Díaz Matamala, Felizardo", requerimiento.— El secretario.
A. 7|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE Choferes de Microbuses "Plaza Egaña-Avenida España".— Renovación de directiva. Con fecha 31 de julio de 1964 se procedió a renovar la Directiva de este Sindicato ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, don Adolfo Olivares, quedando constituída de la siguiente manera: Presidente, Carlos Olivares Saavedra; secretario, Luis Moris Molina; tesorero, Amelio Fernández Contreras; directores: Luis Gloria Arrieta, Roberto Iturra Ponce. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 6|48

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 25 agosto 1964 a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Samuel Izquierdo N.o 115 antiguo, hoy N.o 01559, comuna Quinta Normal, esta ciudad. Inscrita a nombre demandado a fojas 4531 N.o 7979, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1952. Mínimum subasta, 662 escudos; valor equivalente a los dos tercios avalúo. Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta acompañar caución por valor del 10 por ciento mínimum, o sea 66,66 escudos, en dinero efectivo o vale vista bancario orden Tribunal. Serán cargo subastador todos impuestos fiscales y notariales que demande trasmisión dominio inmueble, como asimismo, deudas, si las hubiere, por contribución bienes raíces que adeudare fecha subasta. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 168256, caratulado "López Carlos con Olivares Raúl". Ejecutivo.— El secretario.
A. 7|48.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 28 de agosto 1964 a las 16 horas, propiedad ubicada en calle Hernán Cortés N.o 2426, de esta ciudad. Inscrita a fojas 6260 N.o 8341 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1959. Mínimum subasta, 9.767 escudos, que corresponde a la tasación aprobada. Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden Tribunal, vale vista o dinero efectivo, por valor equivalente al 10 por ciento del mínimum, o sea por 976,70 escudos. Contribuciones bienes raíces que se adeudaren, deuda pavimentación, si la hay, gastos escritura, impuesto transferencia y demás gastos necesarios toma posesión legal y material inmueble, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 168.568, caratulado "Bertetti Juana con Scheurich Augusta Fernanda". Ejecutivo.— El secretario.
A. 7|48.

LA FEDERACION NACIONAL DE Sindicatos Profesionales de Empleados Metalúrgicos, cita a los sindicatos bases para el próximo martes 11 de agosto, a las 19 horas, en Compañía 1583 de esta ciudad, a objeto de realizar la elección del nuevo directorio.— El secretario.
A. 6|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematarase 26 agosto próximo, 16 horas, propiedad ubicada Cuarta Avenida 1448, departamento Pedro Aguirre Cerda Santiago. Mínimum, 4.736 escudos. Propiedad inscrita a fs. 5. N.o 7 Conservador San Miguel año 1956. Precio pagaráse con Eº 4.000 contado, saldo 2 cuotas iguales mensuales, debiendo postores acompañar dinero o valevista por 700 escudos. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 1582-63 "Valenzuela con Acevedo", Ejecutivo.— Secretario.
A. 9|14.

VIDA SOCIAL

PREMIERE A BENEFICIO DE LA PARROQUIA DE REÑACA.—

El Comité de Señoras organizadoras de la premiere a beneficio de las Obras Sociales de la Parroquia Santa María de los Angeles de Reñaca, que tendrá lugar el próximo miércoles a las 22 horas, avisa a las personas que han adquirido entradas para esta función, que éstas, se canjearán desde mañana a las 10 horas, en la Boletería del Teatro California, Irarrázaval 1564.

Las pocas tarjetas disponibles se pueden solicitar a las siguientes señoras: Mónica Varas de Concha, Carmen Domínguez de Echeverría, Gloria Arthur de Morandé, Marta Bascuñán de Larraín, Ester Bezanilla de Montes, Silvia Valverde de Amenábar, María Teresa Barros de García Huidobro, Adriana Valenzuela de Ducci, Rosario Bezanilla de Vial, Carmen Guzmán de Portaluppi, Amelia Vial de Concha, Amelia Ira de Somarriva, Trini Moreno de García, Berta Figueroa de Ramírez, Sara Yrarrázaval de Cruzat, Juanita Herranz de García, María Isabel Gana de Guilisasti, Paz Covarrubias de Errázuriz, Gloria Fernández de Haro, Elvira Valdés de Matte, Fanny Unurraga de Vial, Marta García de la Huerta de Soffia, Gaby Benoit de Briones, Olga Rayo de Guzmán, Silvia Ripamonti de Pellegrini, Rosa Viollier de Valdés, Nena Cruz de Herrera, Marta Madrid de Cruz Coke, Josefina Valdés de García Huidobro, Anita García de Cerda, Marjorie Phillips de Luengo, Elena Escobar de Villaseca, Teresa Arízaga de Palma, Inés Concha de Lecaros, María Matta de Guzmán, Emma Ovalle de Ovalle, Paulina Yzquierdo de Valdés, Marta Vial de Cruz, María Alvarez de Bruce, Sofía Hurtado de Bengolea, Elena Dublé de Fuenzalida, Teresa Infante de Covarrubias, Olivia Concha de Valdés, María Valdés de Guzmán, Eugenia Rodríguez de Concha, y Paulina García Huidobro de Eyzáguirre.

RESIDENCIA.—

El señor Gustavo Yrarrázaval Montes y señora Teresa Tagle de Yrarrázaval han fijado su residencia en calle San Bernardo 313, departamento C, Puerto Varas.

CIRCULO CORONELES (R) DE CARABINEROS.—

El sábado próximo tendrá lugar en el Club de la institución una asamblea-almuerzo del Círculo de Coroneles (R) de Carabineros de Chile.

Las adhesiones las recibe el Director Macero, don Alejandro Riquelme, fono 80793.

COCTEL-COMIDA.—

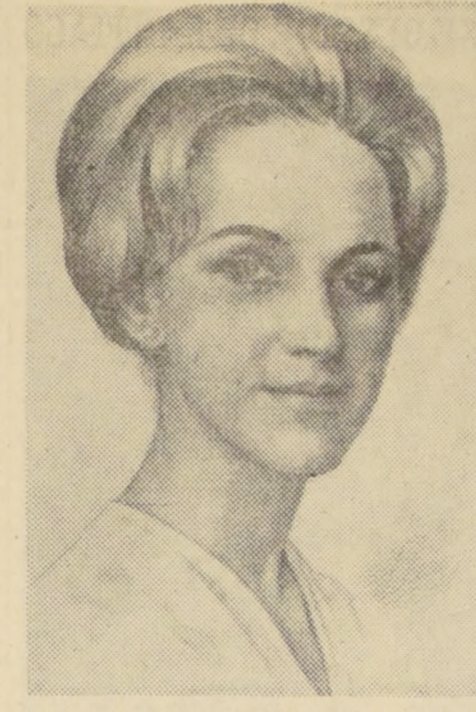
Don Luis Guzmán Pérez y señora María Luisa Ortúzar de Guzmán, ofrecieron ayer un cóctel comida a un grupo de sus relaciones.

COCTEL EN CASA DE MARCIA DE FERARI SILVA.—

Al coctel efectuado en casa de la señorita Marcia de Ferari Silva asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Mónica Ossa León, Paulina Vicuña Montes, Cecilia Mourges, Sonia Larraín Undurraga, Teresa Medina Chuecas, Cecilia Arriagada Solar, María Eugenia Vergara Echeñique, María Eugenia González Alvarez, Paz Lazcano Bezanilla, Marta Holch Jaramillo, Margarita Silva, María Eugenia Villarroel Concha, Angélica Merino Medina, María de la Luz Torrealba Acevedo, Adriana Larraín Undurraga, Mónica de la Sotta, Ana Luz Vergara Echeñique, y los señores Francisco Díaz Solar, Manuel Arriagada Solar, Alejandro Vicuña Montes, Ismael Edwards Bravo, Carlos Urrutia Sotomayor, Jorge Medina Chuecas, Juan Ivanovic Marín, Edmundo Vicuña, Hernán Holch Jaramillo, Carlos Frei Bolívar, Iván Torrealba Acevedo, Francisco Garcés Reyes, Pablo Wielandt, Joaquín Villarroel Concha, Alfonso Navarro Cox, Camilo Edwards Oxley, Patricio Ibieta Astorquiza, Osvaldo Rodríguez Lazcano, Juan Celedón, Arturo Tagle y Ricardo Larraín Undurraga.

ALBUM SOCIAL.—



SRA. BLANCA MOLINA DE RODRIGUEZ (Dibujo de Edo. Armstrong)

COMITE DE SEÑORAS DEL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—

Hoy a las 17 horas, se efectuará la reunión del Comité de Damas del Rotary Club de Santiago, en casa de la señora Isabel Margarita Covarrubias de Zañartu, ubicada en calle Augusto Leguía Norte 191, El Golf, teléfono 483799.

COMIDA.—

El sábado pasado, un grupo de amistades de la señorita María Soledad del Villar Sanfuentes le ofreció una comida, en casa de la señorita Cecilia Guarachi Bascuñan, con motivo de su regreso de Europa.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DEL ECUADOR.—

Circula la siguiente invitación:

"El Embajador de Ecuador y la señora de Martínez Cobo se complacen en invitar a Ud. a la recepción que ofrecerán el día lunes 10 de agosto, a las 19.30 horas, con ocasión de la Fiesta Nacional del Ecuador, en Las Urbinas 146."

ALMUERZO.—

La Asociación de Mujeres Universitarias realizará el sábado 8 de agosto su sesión-almuerzo bimensual, a las 13 horas, en el Club Militar.

Las adhesiones se reciben en el Club o en el teléfono 82283.

CUERPO DE CORONELES Y CAPITANES DE NAVIO.—

Mañana a las 12,30 horas se efectuará, en el Club Militar, el almuerzo-asamblea mensual del Cuerpo de Coroneles y Capitanes de Navío en Retiro. Las adhesiones se reciben en el Club.

MISA.—

Con motivo de cumplirse hoy el primer aniversario del fallecimiento de la señorita Angelita Errázuriz Barros, se oficiará a las 11 horas una misa, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de los Sacramentinos, Arturo Prat 471.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

A LOS ASEGURADOS Y PENSIONADOS

1.— LLAMADO A INSCRIPCIONES DE ASEGURADOS Y PENSIONADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

Se llama a inscripción de ASEGURADOS Y PENSIONADOS para la venta de viviendas disponibles en los Departamentos de Santiago y Pedro Aguirre Cerda, que corresponden a las siguientes poblaciones:

MIGUEL MUNIZAGA MOSSINO III SECTOR	5 Deptos.	(para asegurados activos)
EL PINAR	2 Deptos.	(para asegurados activos)
BALMACEDA SUR	1 Depto.	(para asegurados activos)
VICUÑA MACKENNA II SECTOR	35 Deptos.	(para asegurados activos)
LO FRANCO AMPLIACION	18 Casas	(para asegurados (pasivos) Pensionados.

El valor provisorio de estas viviendas para los asegurados activos fluctúa de E° 4.485 a E° 3.076, y para las que se ofrecen a los Pensionados es de E° 2.788 a E° 2.560.

Los Asegurados y Pensionados deben inscribirse en la Oficina del Servicio de Seguro Social, ubicada en Alameda Bernardo O'Higgins 2109, desde el 6 hasta el 20 de agosto de 1964, de 8.30 a 12 horas, de lunes a viernes.

2.— CONDICIONES PARA INSCRIBIRSE.

a) El asegurado activo debe tener como mínimo una antigüedad de cinco años como imponente y el pensionado acreditar su calidad de tal con el comprobante de pago y carnet de identidad.

b) El asegurado debe presentar su carnet de identidad, libreta de Seguro al día, y en el caso que ella se encontrare atrasada por tener deuda de imposiciones constituída al patrón, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, certificado que debe ser visado por un Inspector del Servicio de Seguro Social.

c) No haber comprado, ni el oponente ni su cónyuge, una casa habitación por intermedio de una Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

3.— RENTA MINIMA IMPONIBLE.

El postulante, junto con su cónyuge y sus hijos solteros, legítimos, que vivan con él y un hijo casado que viva con él un año anterior a la fecha de inscripción y cooperen al mantenimiento de la familia, deben tener en total un ingreso mensual imponible por sueldos y salarios de por lo menos E° 69,73 para los asegurados y E° 43,34 para los Pensionados, como promedio en los seis meses anteriores a esta inscripción.

4.— LOS DIVIDENDOS PROVISORIOS MENSUALES FLUCTUAN ENTRE: E° 25,72 y E° 16,28.

Estos dividendos, según el artículo N° 32 del Reglamento N° 772, serán reajustables en la forma y condiciones que se establecen en el Art. N° 77 del DFL N° 2, de 1959.

El asegurado debe tener un lugar de trabajo y residencia dentro de los Departamentos de Santiago y Pedro Aguirre Cerda, y los Pensionados su residencia dentro de esta ciudad.

Al presentar su solicitud, exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sírvase efectuar personalmente este trámite; No debe valerse de intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

5.— PUNTAJE PARA SELECCIONAR.

Asegurados Activos.

a) Por cada semana de imposiciones ... ... 1 punto

b) Por cada uno por ciento de cotización, durante el período de afiliación ... ... 1 punto

Para los efectos del cálculo de densidad de imposiciones, se consideran las registradas en las respectivas cuentas individuales.

c) Por el cónyuge y por cada carga familiar computable ... ... 150 puntos

d) Por no ser dueño el postulante ni su cónyuge de una casa en el Territorio Nacional ... ... 150 puntos

e) Por cada cuota de ahorro CORVI o su equivalente como aporte al contado ... ... 1,5 punto

f) Por tener el asegurado y su grupo familiar renta y salarios inferiores en total a un sueldo vital de Santiago ... ... 5 puntos

Por tener más de un sueldo vital ... ... 10 puntos

Asegurados Pasivos (Pensionados).

a) Tiempo de imposiciones como activo: por cada 52 semanas 15 puntos

b) Densidad de imposiciones al momento de otorgársele la pensión: 50 % de cotización al tiempo de otorgársele la pensión ... ... 50 puntos

Por cada 5 % más ... ... 6 puntos

c) Cargas familiares:

Por el cónyuge ... ... 30 puntos

El resto de las cargas, 25 puntos por cada una. Se considerarán cargas familiares únicamente aquellas que puedan causar Asignación Familiar, de acuerdo con el artículo N° 21 de la Ley 12.401.

d) Otras propiedades:

No ser dueño él, ni su cónyuge de casa habitación en el Territorio de la República ... ... 50 puntos

e) Cuota al contado:

Por cada 5 % completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble fijado por el Director General del Servicio ... ... 20 puntos

En el caso de las viudas, los rubros a) y b) se determinarán tomando como base la antigüedad y densidad del cónyuge fallecido.

El Servicio distribuirá las viviendas conforme a las rentas imponibles y grupos familiares de cada postulante seleccionado.

EL DIRECTOR GENERAL

NOTA.— La unidad reajustable tiene un valor de E° 2,59 hasta el 30 de junio de 1965.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Revistas Bim Bam Bum: "La vuelta de la chaqueta en 50 segundos". Con Orquesta Japonesa Tokio y Manolo González.
PICARESQUE, Recoleta 348 — (372606).— 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: El deporte predilecto del hombre. Noticiarios. Mayores de 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: El espadachín del diablo. Inglesa, acción, mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). — 15.45, 19.10 y 2.15 horas: El abogado defensor. Not. y Agregados. May. 14 años.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Rosa de Lima.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: Celos de amor. Francesa, policial, mayores de 18 años.
DANTE, J. Washington 26 — (494359).— 19 y 22.15 horas: El llanto del ídolo. Not. y Agregados. May. 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 15, 18.45 y 22 horas: El tren de las 3.10 a Yuma. Noticiarios. Mayores de 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 — (471026).— 19 y 22 horas: Los puentes sobre el río Kwai. EE. UU., acción, menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— 18.30 y 22 horas: El septimo jurado (Soy mi verdugo). Francesa, drama, mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: Gran festival de habla rusa: Yo ando por Moscú. Not. y Agregados. May. y Menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas. La pantera rosa. EE. UU. Comedia. May. 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22 horas: Lola. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: El suspirante. Francesa.. May. 14 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Soñando con la fecilidad. Noticiario y Agregados. Men.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Llevatela es mía. (EE. UU., comedia, 18 años).
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas: Lola. May. de 21 años. Francesa.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 — (481981).— Rot. desde las 14.30 horas: El fantasma de la ópera. Amor al vuelo.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: Yo ella, y la otra. May. de 14 años.
NILO, Monjitas 879 (392078)— Rot. desde las 14 horas: "Boccacio 70". Italiana, comedia, 21 años.
OR..., Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 22.15 horas: Celos de amor. Francesa, policial, may. 18 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) 14, 16, 19 y 22 horas: Si mi alcoba hablase, comedia, colores, mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 2.15 horas: Lawrence de Arabia. EE. UU., acción, 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Las ratas del desierto. EE. UU., acción, menores.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: El señor fotógrafo. Not. y Agregados. Mexicana. Cantinflas. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde. Mayores 21 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Vacaciones con Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 19 y 22 horas: Capitán Newman. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Los reyes del sol. El indio héroico. Amazonas de Roma.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 14 horas: Los amores de Mesalina. Juegos de amor. F.B.I. Código 98
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rot. desde las 13 horas: Un día con el diablo. Los rivales de Al Capone. Tarzán en la India.
ALHAMBRA, San Pablo 4160.— Rotativo desde las 14 horas: Pistoleros del atardecer. Jóvenes y valientes. Túnel 28. De cara al peligro.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: El F. B. I. en acción. Once a la medianoche. La pandilla del cara cortada.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Un tercio de hombre. Amor sin barreras. Vicio y virtud.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 15 hrs.: Codicia de mujer. Rosemarie entre los hombres. Mujeres atrapadas.
ALHUE (Población Dávila).— Rot. desde las 14 hrs.: Corazones impetuosos. Como fiera acorralada. Hijos y amantes.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 11 hrs.: Tarzán y la fuente mágica Jóvenes y valientes. Quo Vadis.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. desde las 14 hrs.: Mañana lloraré. El cara pálida. Los cañones de la bruja negra.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde 14 horas: Los Vikings. El gran escape.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Rotativo desde 14 hrs.: La dama de la madrugada La esclava oriental. Los comancheros
CERVANTES, Matías Cousiño 184 (381894).— Rotativo desde 11 horas: Los amantes del río Tajo. Francesa. Mayores de 15 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde 13 horas: Quo Vadis. Detective con faldas.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Hombre sin rumbo. Mayores
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo de los vampiros. Jóvenes y bellas. Una carta de amor.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo. Mexicana.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Descanso del personal.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1|2. Ojos sin cara.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rot. desde las 11 horas: La ley de los 6 tiros. EE. UU. Aventuras. May. de 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1|2. Ojos sin cara.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: El rostro sin nombre. Cuidado con los camarotes. El espía de Rommel.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 11 horas: Extraña violencia. Mayores de 14 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 15 horas: La monja y el sargento Esta rubia vale un millón. Los valientes no se rinden.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 15 horas: Qué padre tan padre, Poseídos por el amor, Ritos malditos.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 361627). — Rotativo desde las 14 horas: Hotel Internacional. Cuadro de violencia.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo, Mañana lloraré, Melodía interrumpida.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Desde las 14 horas: El caballo blanco. Venganza diabólica. Porteña de mis amores.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas: Cuando hierve el infierno. Espía por mandato. Sansón y Dalila. Agregados.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: El regreso de la Caldera del diablo, Enemigos de ayer, El caserón misterioso, Asesinato S. A.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: El rostro sin nombre. Cuidado con los camarotes.
MAYO Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas: Imperio de audaces. El guerrero inmortal.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde 13 horas: El gatopardo. Cielo amarillo.
MISTRAL, San Diego 275 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: El gatopardo. Cielo amarillo.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rotativo desde las 15 horas: Fray Escoba, Cártago en llamas, Luces de Buenos Aires.

"HAMLET" SE DESPIDE DE SANTIAGO

El Kammerspiele pondrá en escena por última vez este sábado, en el Teatro Municipal, la famosa tragedia de Shakespeare "Hamlet", bajo la dirección del profesor Ulrich Erfurth. El teatro alemán, que culmina así su XV temporada en Latinoamérica, ha obtenido gran éxito en Santiago, Valparaíso y en el sur del país con "Hamlet", obra con la cual ha adherido a los festejos del 400.o aniversario del famoso autor británico. La semana próxima este elenco ofrecerá el quinto estreno de su temporada. Será la más reciente obra de Eugene Ionesco, titulada "El Rey Muere", con Rolf Morell en el papel protagónico. EN EL GRABADO, Folk Bohnet, el protagonista de Hamlet, en una de las escenas culminantes con Reinaldo Olszewski.

"Oda Fúnebre" de Juan Sebastián Bach en el Concierto Sinfónico de mañana

En el décimosegundo concierto sinfónico de la temporada, que se realizará mañana viernes en el Teatro Astor, a las 19 horas, se presentará en Santiago el Coro de Cámara de Valparaíso, una de las agrupaciones más prestigiosas del país. Este conjunto coral que dirige el maestro Dusi, actuará en la interpretación de la ODA FUNEBRE, de Juan Sebastián Bach, obra sinfónica coral que fue escrita en 1727 y dedicada a las exequias de la princesa Christiane Ebernardine, reina de Polonia y princesa de Sajonia. Esta obra requiere la participación de un coro mixto y de cuatro cantantes solistas, que serán en esta oportunidad la soprano Clara Oyuela, la contralto Magdalena Mendoza, el tenor Hernán Wurth y el barítono Hernán Aravena. La concertación general de la obra estará encargada al maestro J. P. Izquierdo, destacado director chileno, a quien le corresponderá dirigir dos conciertos en la Temporada Sinfónica del presente año.

El programa del concierto de mañana incluye también la interpretación de los tres Nocturnos para Orquesta (Nubes, Fiestas, Sirenas). En el último de estos Nocturnos actuará el grupo femenino del Coro de Cámara de Valparaíso.

Cerrará este Concierto la Sinfonía "La Noche de Cristal", del compositor chileno León Schidlowsky. Esta Sinfonía tuvo origen en uno de los capítulos más impresionantes de la historia de la persecución israelita en la Alemania dominada por el nacismo. El tercer movimiento de esta Sinfonía incluye la actuación de un tenor solista, que estará a cargo del destacado cantante chileno Hans Stein. La Sinfonía "Noche de Cristal", fue distinguida con el Premio "Fundación Olga Cohen", en 1962, y es, por lo tanto, una de las últimas producciones orquestales del músico chileno. La Sinfonía consta de cuatro movimientos titulados respectivamente, Preludio, Meditación, Catástrofe y Plegaria.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas: El gran escape. Los Viking.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Descanso del personal.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Atila frente a Roma. Espartaco. Cinco tumbas.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete pecados capitales, La Cita, mayores de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 15 horas: Un testigo en la ciudad, Los guerrilleros, Jóvenes y valientes.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Obsesión diabólica, El regreso de la Caldera del Diablo, Enemigos de ayer, El caserón misterioso.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo desde las 15 horas: La Cucaracha, Gorgo, De golpe en golpe.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Sodoma y Gomorra, Un día con veinte noches, Agregados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: El sol en llamas. Cristo Negro.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Descanso del personal.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22.15 horas: El puente sobre el río Kwai, EE. UU., acción, menores.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Rotativo desde las 13 horas: Atila frente a Roma. Cinco tumbas. Espartaco.
RIO, Monjitas 743 (33550) — Rot. desde las 11 hrs.: Los secuestradores. Sibila.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — Rot desde las 11 hrs.: El tercer sexo. Amores a pleno sol. Mayores de 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: El túnel del amor. La casa de las tres Geishas. Furia indómita. Asesinato S. A.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: Ansia de matar.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Amor por orden del Estado. Noticiario.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — Rotativo desde las 14 horas: Lanzarote y su dama. Caudillo rebelde.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — Rotativo desde las 11 horas: El caudillo rebelde. Lanzarote y su dama.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Rot. desde las 14 horas: El castigo de la pradera. Sin Dios ni ley. Quesos y besos.
SANTA FE, San Diego 1050 (55103). — Rot. desde las 14 horas: Diplomático sin valija. Las píldoras del amor. Muchacha de la valija.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 15 horas: La cucaracha. Gorgo. De golpe en golpe.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Las tres coquetonas. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: Un domingo en Nueva York. Comedia. Mayores de 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas: Se necesitan dos para amar. Callejón sin salida. Por qué son jóvenes.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: Los reyes del sol. El indio heroico. Amazonas de Roma.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11 horas: Sabor a miel. La isla de Arturo. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: Orgullo y pasión. Sucedió en Montecarlo.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Esta rubia vale un millón. Melodía interrumpida. Los tres lanceros de bengala.
VENECIA, Castro 130 (80536) — Rot. desde las 15 horas: Cuatro jinetes del Apocalipsis. Un testigo en la ciudad.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Sodoma y Gomorra. Un día con veinte noches.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Rotativo desde las 13.15 horas: 7 días de mayo.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas. En Roma encontré mi amor. Not. Mayores 14 años.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— El señor fotógrafo.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Rot. desde las 18 horas: La mordida a tiempo. La vida en broma. Menores.
MAIPU, 5 de Abril ... Maipú.— Perro ... en las Vegas. Not.
MUNICIPAL (San B...). Rot. desde las 14 ... Perro mundo.
NACIONAL (Puente Alto) desde las 14 horas: ... de Marisol. ... no. Pistolas de ...
PLAZA (Puente Alto).— ... de las 16 horas: ... Borrasca en el ...
PLAZA (Talagante).— ... las 18 horas: El ... para los héroes. ... talla.
SANTIAGO (San Bernardo) desde las 14 horas: ... El hombre que ... paranoico.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento ... saber, proporcióneselo a un niño del Hogar ... El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a ... lle 1479.

[Ex]clusivamente en el Teatro Astor [E]l Deporte Predilecto del Hombre"

[No] hay edad para practicar este deporte! Desde los [...] hasta los 80. Colorido, Rock Hudson y bellas mujeres!

[¿Cu]ál —se preguntará usted— es "El Deporte Predi[lect]o del Hombre"? Eso lo sabrá cuando vea los apu[ros] que pasa Rock Hudson para averiguarlo en la jo[cosa] cinecomedia romántica en technicolor "EL DE[PO]RTE PREDILECTO DEL HOMBRE", que distri[buy]e la Universal y que exhibe actualmente el Astor. [En] su investigación, Rock Hudson cuenta con la amo[rosa] cooperación de Paula Prentiss, María Perschy [y C]harlene Holt, que también quieren aprender a [...]arlo. Tome nota, "El Deporte Predilecto del Hombre" se exhibe en el Cine Astor.

[Fe]stival homenaje a Rafael Peralta-Hugo [Ra]mírez, domingo 9 en Teatro Caupolicán

[...] interés de nuestro público se enfoca hacia el doble [hom]enaje-festival del próximo [dom]ingo 9, en el Teatro Cau[polic]án que enlaza dos nombres artísticos ampliamente [...]ulados al favorito y sim[...] de los admiradores del [...]as de la Nueva Ola, Rafael [Pera]lta, cantante twistero, y [Hug]o Ramírez, director y or[ganiz]ador de los grandes "Clá[sicos] Universitarios".

[...] festival a Hugo y Rafael [en] el Caupolicán, despierta [unán]ime interés por tratarse [de] los elementos de vida es[...]da en franca alza y su[...]ción. Sus admiradores les [...]tarán el estímulo que se [mere]cen.

[...] el show-homenaje ac[tuar]án Rafael (El creador del [...] de la Baldosa); Hugo [Ram]írez, ante una orquesta [de] 25 instrumentistas; Alan [...]s Bates, conjunto colérico [...]wistero de gran nombradía; Tommy de Angelo y sus [...]ados, Carlos Amador, [...]y Wilson, Maritza, Gla[dys] Briones, Luz Eliana, Lu[cho] Aránguiz y su trompeta [de] plata, José Tomás So[...] gracioso fonomímico Jorge Guerrero y los excéntricos musicales Mino y Katty.

LUZ ELIANA, simpática nueva figura radial obtiene gran éxito con "Viento Susurrante" y "El twist de Tito", actuará el domingo en el Caupolicán.

"[T]engo Ganas de Dejarme Barba" [Seg]undo estreno del año del TEUC

[Un] joven valor de nuestra [esce]na, que ya ha sido consa[grad]o por su obra "La ganzúa" es David Benavente, [auto]r de "Tengo ganas de de[jarm]e barba", que es el se[gun]do título que presenta este [año] el Teatro de Ensayo de [la U]niversidad Católica. El estreno oficial ha sido fijado para el sábado de la semana en curso, a las 22 horas, en la Sala Camilo Henríquez.

Nombres de prestigio sólidamente cimentado son los que acreditan el éxito que por su desarrollo promete constituir un verdadero suceso. En efecto, la dirección de Fernando Colina y la responsabilidad de Ricardo Moreno en la escenografía e iluminación, son factores determinantes, a los que es necesario agregar la interpretación a cargo de Ramón Núñez, joven actor del TEUC y figura ya consagrada por la crítica en el papel central, junto a nombres de tanto prestigio como los de Julia Pou, Mario Montilles, Lucy Salgado, Silvia Santelices, Sara Astica, Juan Francisco González, Eliana Vidal y Gloria Quevedo. Una novedad interesante será la actuación del conjunto "Nahuel Jazz Quartet", en efectos musicales especiales.





El Ballet Andalucía y la Película del Ballet Kirov

por CLAIRE ROBILANT

La Danza Española, si no es bien presentada, más vale que no se presente. Para lograr éxito y sobre todo para montar estos espectáculos en el TEATRO MUNICIPAL, una compañía ha de ser profesional y de la más alta calidad. El Teatro Municipal es un templo del arte, y no un escenario donde cualquier conjunto de aficionados puede, ni debe actuar. El domingo recién pasado se presentó Manuel "El Gitano" con su Ballet Andalucía. Lo único bueno en esta presentación fueron los trajes, diseñados por Sylvia Pacheco; el decorado y la iluminación, esta última a cargo del hábil joven, técnico del Ballet de Arte Moderno, Héctor Cáceres. Pero como el hábito no hace el monje, estos factores y adornos no pueden subsistir por sí solos y los trajes de gran gusto, variedad y autenticidad adornaron a un grupo de bailarinas de poco o escaso talento, sin chispa, brillo, gracia y salero. Presentaron coreografías igualmente monótonas y sin interés. A quien puede calificarse como un evidente talento, es al joven bailarín William Riveros. Manuel "El Gitano" mismo no logró convencer debido a una sobreactuación y efectismo rebuscado, que se inclinaba a un melodramatismo barato. De pésimo gusto fueron las recitaciones por altoparlante. La orquesta de Roberto Retes estuvo muy bien, dentro de su correcto y notable nivel profesional. Es una lástima que el Teatro Municipal se preste para recibir conjuntos de tan escasa calidad. Esta clase de grupos aficionados bien pueden actuar en teatros más pequeños y en barrios donde florece el dilettantismo cada día con mayor fuerza.

Si hay en este coliseo fechas para conjuntos de aficionados, entonces también debe haber fechas dominicales para el Ballet Nacional, conjunto de profesionales consagrados y de prestigio internacional. Hay que ser consecuentes en este caso.

Y a propósito del Ballet Nacional, ahora que el BAM termina su exitosa y bien lograda temporada, ¿por qué no hace la directiva del Ballet Nacional un esfuerzo para presentarse y solucionar sus problemas? Aún no hemos visto el ballet "Variaciones Sinfónicas" que la maestra-coreógrafa Tatjana Leskova dejó preparado durante el verano pasado. Tampoco hemos visto en papeles de categoría a la bailarina Blanchette Hermansen, que desde hace un año está de regreso en Chile. ¿Por qué no se presenta el maravilloso ballet "La Señorita Julia" con un reparto nuevo? Allí están las bailarinas Rosario Hormaeche, con talento y progresos de sobra, como igualmente la joven talentosa Ana Cremaschi. Es de esperar que el Ballet Nacional se decida ahora a ofrecernos aunque sea una temporada de primavera. Nunca es tarde...

El domingo pasado vimos también la película "La Bella Durmiente", presentada por el Festival de películas rusas que actualmente se efectúa en el Teatro Gran Palace. "La Bella Durmiente" es interpretada por el conjunto del famoso Teatro Kirov de Leningrado, antiguamente llamado Teatro Maryinsky. Para realizar este film, fue necesario adaptar esa obra monumental de casi 3 horas de duración, que tiene música de P. I. Tschaikovsky y coreografía de Marius Petipas. Constantin Lavrovsky, director del Ballet Kirov y coreógrafo, hizo estos recortes y adaptaciones que no han sido siempre muy felices. Lo que queda de ese extraordinario ballet estrenado en 1890, demuestra, sin embargo la maravillosa escuela técnica, la mímica y la actuación de la cual son dueños los bailarines rusos. Es algo increíble. La película presenta a los bailarines Alla Sizova, Yuri Soloviev, Natalie Dudinskaya e Irina Bajenova, maestros absolutos de la danza clásica. En realidad, no solamente ellos, pero también todo el cuerpo de baile, actuó con una perfección absoluta y total.

Lamentablemente, ni el decorado, que fue anticuado y demasiado tradicional, como parte del vestuario, sobre todo de los "extras" estuvo a la altura de la danza misma. Solamente las bailarinas principales lucieron "tutus" de colores aceptables.

Pero ni este defecto, más la falta de una mejor dirección técnica, que enfocara con mayor acierto los difíciles ángulos durante las tomas de las variaciones, pudo borrar la impresión de que esto ha sido una manifestación de ballet puro, de ballet en gran escala, de verdadero y tradicional ballet como Dios rara veces lo manda...

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. ¿Quién le tiene miedo al lobo?

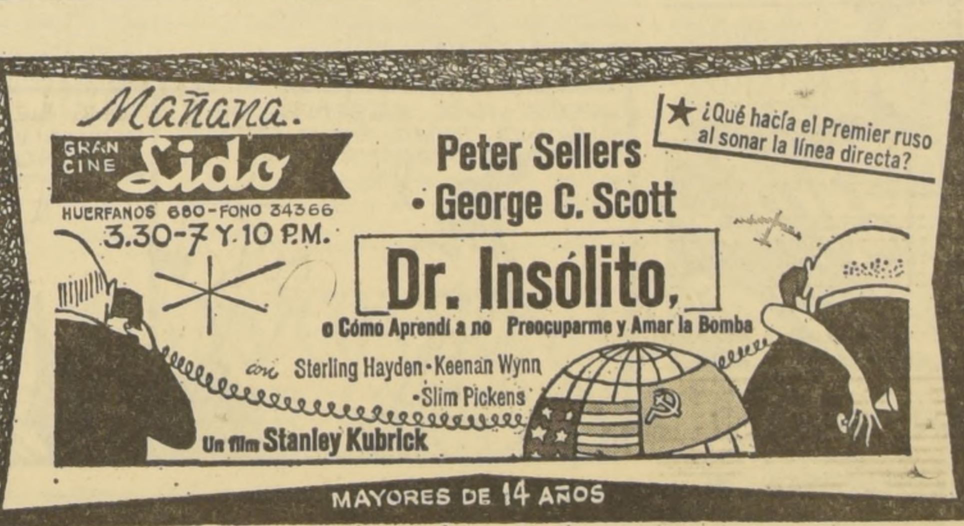
ATELIER.— 19 horas: Cía. Susana Bouquet con Pepe Rojas. "Por los caminos de la noche".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 horas: Mi querido presidente.

MARU. Huérfanos 786 (397907).— 19 horas: Cía. Leguía-Córdoba. "Bonifacio".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Américo Vargas y Pury Durante: "Adorable mentiroso".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31144).— 19.15 horas: Compañía de los cuatro. "Operación Shakespeare".



Al "Bim Bam Bum"



XENIA MONTI, la destacada vedette francesa, que nos visitara por primera vez integrando el elenco de "Folies Bergere", y que posteriormente se presentara sola en el Teatro Opera, está anunciada como la próxima atracción del "Bim Bam Bum", junto al cantante de color Larry Wald. De acuerdo a informaciones proporcionadas por Buddy Day, empresario del Opera, a su llegada de Montevideo, Xenia Monti deberá llegar a Santiago el próximo sábado, para dar comienzo a los ensayos de la nueva revista. La atractiva vedette se encuentra en Buenos Aires, donde ha obtenido grandes éxitos en la actual temporada teatral.

NOTICIAS DE CINE

UN NUEVO "FANTOMAS" CON JEAN MARAIS

PARIS (ANSA).— Fantomas vuelve al cine. Se trata de una "remake" de un viejo film que será realizado por André Hunebelle. Los protagonistas serán encarnados por Jean Marais, Mylene Demongeot y Louis de Funes.

BARDEM ABANDONA UN PROYECTO

MADRID (ANSA). — Juan Antonio Barden abandona el proyecto de su film "Métro Pompe" para dejar al cineasta francés Jean Girault la posibilidad de realizar el suyo, o sea un film sobre las aventuras parisienses de un grupo de emigrantes españoles.



GRAN ESPECTACULO DE SUPERACION "BUFFALO BILL CIRCUS" 1964, ACTUARA EN ALAMEDA Nº 1461

Procedente de Buenos Aires se encuentra en Santiago el señor Jack Morris, manager circense encargado de la presentación de la tercera temporada en Santiago del Nuevo Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1964, conjunto que cimentó fama, prestigio, crédito y popularidad en mérito a sus correctos y magníficos programas internacionales presentados en el redondel de Alameda 1461.

Morris ha confirmado que en dicho céntrico terreno levantará la amplia Carpa Moderna de "Buffalo Bill Circus" 1964, y que llega a Santiago como "un amigo que entrara por la puerta ancha de la confianza pública", pues su labor circense en Santiago así lo testimonia.

En la nueva temporada traerá a Chile elementos de absoluta novedad que por primera vez actuarán en Santiago, tales como "The Flyng Chaplin Arlequinades", los chaplines trapecistas que son una regocijante combinación de carcajadas y gimnasias aéreas; Teddy, extraordinario malabarista juvenil sobre el "wire" alambre alto en doble unión de malabares-equilibrios; James Duffy, "The Magic Finger", equilibrista del dedo mágico en plataforma alta equilibrándose sobre un solo dedo; The Chemar Dúo, gimnastas en barras-trapecios altos; The Jackson Trio, pulsarios acrobáticos; The Smith Bross, dúo malabaristas cómicos; Johnny Canestrelli, equilibrista aéreo ítalo-norteamericano; Capitán Nelson Scott y su Menagerie "Wild Animals", diez leones africanos todos juntos en el redondel de hierro; la amaestradora "Sandra", con un hermoso conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad, y árabe Amed Yasiff, con su cabalgata de camellos y dromedarios del Sahara.

Además en su elenco, el Nuevo Circo "Buffalo Bill" 1964, lucirá los graciosos aportes cómicos de los mejores humoristas, clowns, payasos y tonies musicales chilenos.

La inaugural se efectuará el viernes 28 del presente mes, noticia que seguramente suscitará general alegría entre adultos y niños santiaguinos que en años anteriores apreciaron la capacidad emocional y artística de "Buffalo Bill Circus", y que ahora se acrecienta con nuevo personal de atracciones.



TEDDY, excepcional y notable malabarista-equilibrista en "wire" alambre alto que será asombro de los niños en Alameda 1461.

NOTICIAS DE LA "SATCH"

CONCURSO DE OBRAS.— Hasta el próximo lunes 10 del presente se continuarán recibiendo en la Sociedad de Autores Teatrales de Chile las obras que se presenten al Concurso de comedias organizado por dicha institución, y cuyos resultados se conocerán en los primeros días de septiembre.

REUNION CON EL RECTOR DE LA "U".— En la presente semana debe reunirse el Directorio de la SATCH con el Rector de la Universidad de Chile, señor Eugenio González, para tratar algunos puntos relacionados con el Premio Anual de Labor Teatral.

NUEVO SOCIO.— Fue aceptado como socio el autor don David Benavente Pinochet, quien estrenó anteriormente la comedia "La Ganzúa", y que estrenará el sábado "Tengo ganas de dejarme barba", en el Teatro de Ensayo.

REFORMA DE ESTATUTOS.— La Sociedad de Autores Teatrales de Chile ha comenzado a repartir a todos sus asociados, copias de la reforma de los Estatutos, a fin de que cada uno la estudie detenidamente y pueda hacerse la reforma a la brevedad posible.



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 26 páginas — Precio: E° 0,15

LA NACION

JUEVES 6 DE AGOSTO DE 19[illegible]
SANTIAGO DE CHILE

Tratan de salvar a los tradicionales molinos de agua y viento de Dinamarca

En los tiempos pasados fueron base de la gran riqueza nacional.— La hija de un molinero era siempre un buen partido.— Aún quedan 90 de los 10 mil que había a principios de siglo

COPENHAGUE. (ANSA).— Muchos dinamarqueses están sufriendo, como en carne propia la desgracia en que se encuentran los tradicionales molinos, de agua y de viento, diseminados en los generosos prados del país.

Desde hace diez años, en efecto, todo ha ido de mal en peor para estos "gigantes de aspas". Durante los años de la guerra, paradójicamente, habían vuelto a adquirir alguna importancia y tuvieron largos períodos de intensa actividad. Se carecía de máquinas y el carbón y la energía eléctrica estaban racionados. Por ello se debió volver a apelar a las fuerzas que la naturaleza brinda con el agua y el viento. Pero, a partir de 1950 la producción de energía eléctrica empezó a tomar un poderoso incremento y, una vez más en la historia, los viejos molinos fueron considerados como cosa innecesaria. Por otra parte los costos de reparación resultaban muy elevados y se planteó una carrera de precios: la energía eléctrica resultaba mucho más barata que poner en condiciones un viejo molino. Y, para hacer harina, los cereales fueron entregados a las máquinas accionadas eléctricamente.

Así, abandonados a su mala suerte, empezaron a adquirir lentamente el aspecto desolador de las ruinas; y así hubieran seguido, cayéndose a pedazos, si algunos ciudadanos, conscientes de la importancia que en un tiempo tuvieron y de su significado histórico, no hubieran constituido el Comité de los Molinos, que trabaja ahora bajo el auspicio del Museo Nacional de Dinamarca, que acaba de declarar que los pocos molinos que quedan todavía dejarán de existir en pocos años si alguien no interviene para salvarlos.

A principios de siglo existían en Dinamarca más de 10 mil molinos; tres mil eran de agua y siete mil de viento; hoy quedan solamente treinta de viento y sesenta de agua. Los hombres del Comité no luchan por los molinos impulsados por un sentimiento puramente romántico. Son, por el contrario, hombres realistas, prácticos, pero no carentes de un cierto sentimiento de la poesía. Consideran que el molino es una parte esencial, importantísima del paisaje dinamarqués. El fascinante sonido del mecanismo de madera se ha hecho musical y armonioso a través de centenares de años de funcionamiento. Y, en el último de los casos, desempeñan también un notable papel como atracción turística, lo cual, como se sabe, es una apreciable fuente de recursos en cualquier país. Pero, aparte de ello, están ligados a la historia danesa.

En otros tiempos, el molino fue algo más que el lugar donde el campesino molía su trigo: era también el cenáculo donde se reunían los notables de la zona para intercambiar noticias y opiniones, que tuvieron, a veces, proyección nacional. Hubo muchos molineros que se hicieron ricos, que construyeron grandes fincas alrededor de las cuales crecieron poblaciones, que tuvieron hijos que llegaron a ocupar altos cargos civiles y militares, e hijas que fueron siempre un buen partido.

Durante siglos, de estos molinos salió el pan de la nación, y aún de naciones vecinas; fueron fuente de riqueza y lugar de trabajo, y, desde 1864, un molino fue el símbolo nacional de Dinamarca, para recordar las victorias de las tropas danesas sobre las de Alemania. Y cuando hace treinta años se hizo necesario darle harina al pueblo, de cualquier manera, los molinos centenarios volvieron a girar.

Hay leyenda, hay historia, hay poesía, y hay gratitud y sentido patriótico, en esta campaña que se ha iniciado para salvar, como otros tantos símbolos, estos noventa molinos que aún quedan de los miles que hubo en otros tiempos.

Ultima jugada de Macmillan



BROMLEY, Inglaterra.— El ex Premier británico, Harold Macmillan, lanza su tiro en la competencia de bolos en el Festival Anual de Verano de los Tories, celebrado en Bromley. En esta ocasión, el hombre público británico hizo la última jugada como representante del equipo de Bromley. En todo caso, esta es la última visita de Macmillan al Festival antes de jubilar como parlamentario por Bromley después de la elección de octubre próximo. (telefoto UPI).

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Cada una de las tres partes iguales en que se divide un todo.
5.—Ayudante militar.
9.—Conjunto o serie de arcos (pl.).
12.—Pref. insep. que significa sobre.
14.—Cuidado, esmero.
17.—Al revés: hueso de la cadera.
18.—Parte inferior del tejado.
20.—Símbolo del osmio.
21.—Ser cierta y manifiesta una cosa.
24.—Adverbio de afirmación.
25.—Batracio anuro.
26.—Percibir un olor.
28.—Tratamiento que se aplicaba en Francia a los soberanos.
29.—Anona, fruta.
31.—Instrumento músico antiguo.
33.—Río de Inglaterra.
35.—Dirigíos hacia un lugar.
37.—Innatas, propias naturales.
39.—Iniciales de Ignacio Flores, escritor satírico americano.
40.—Cuerpo esférico de cualquier materia.
42.—(Samuel), rey de Hungría, de 1041 a 1044.
43.—Tierra arcillosa que sirve para preparar colores.
45.—Taza redonda sin asa.
46.—Cuerpo celeste que gira alrededor del Sol.
50.—Relativo a la sociedad.
51.—Tranquila, sosegada.

VERTICALES:

1.—Naturales de Turquía.
2.—Símbolo del calcio.
3.—Dirigirse a un lugar.
4.—Gran Extensión de agua salada.
5.—Ley, ordenanza.
6.—Entrega.
7.—Existe.
8.—Mamífero carnicero de piel muy estimada.
10.—Buey sagrado de los antiguos egipcios.
11.—Artículo determinado.
13.—Contracción.
15.—Pertenece.
16.—Instrumento músico de viento.
18.—Que tiene arena.
19.—El primero en su clase.
22.—Produce cierto efecto.
23.—Provincia de España.
25.—Ocre, color.
27.—Licor que se extrae de la melaza.
30.—Medida de peso (pl.).
32.—Instrumento músico a modo de tambor.
33.—Firma de crédito (pl.).
34.—Ofrecimiento.
36.—Nota musical.
38.—Nombre de los lagos de las vertientes del Pirineo.
39.—Dirigirse a un lugar.
41.—Artículo neutro.
44.—Consonante.
46.—Letra griega.
47.—Símbolo del lántano.
48.—Infusión.
49.—Alteza Real (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

EL QUESO PARMESANO TIENE UNA HISTORIA QUE ABARCA SIGLOS

MILAN (ANSA).— El queso fue alimento de pastores y campesinos desde la remota antigüedad y alimento de los pueblos primitivos, juntamente con el niño, el pan y la casne asada. Pero hay un tipo especial de queso, el "parmiggiano" del que es posible reconstruir una historia.

Era ya conocido en la Edad Emedia, como lo prueba el hecho de que lo mencionado, en la octava jornada del "Decamerón", de Bocaccio, en la cual Calandrino, deseoso de saber donde se encuentra la piedra que hace invisible a los hombres, pregunta sobre ello a Maso el Sabio, y éste le responde:

—La mayor cantidad se encuentra en Berlinzone, en una comarca que se llama Bengodi, en la cual se entrelazan las vides con las salchichas, donde hay una gansa y un pato y había una montaña de "formaggio parmiggiano" rallado, sobre la cual hay una cantidad de gentes que no hacían otra cosa que hacer macarrones y ravioles".

En la "Encyclopedie", publicada por Diderot y d'Alembert, en 1751, en el volumen XXIV, segunda parte, puede leerse lo siguiente:

"Parmesan, queso". Y a continuación se dice. "Es el nombre que se da a un queso muy estimado por los italianos, que se hace en Parmesan, desde donde se le transporta a todos los países de Europa". Siguen después una serie de detalles técnicos sobre las características y forma de elaboración del parmesano.

Pero ya antes de esta enciclopedia, el parmesano está citado en otra obra famosa, el "Diccionario Completo Frances-Holandés", publicado en Amsterdam en 1743, donde se encuentra lo siguiente: "Parmesan: queso de Parma, picante al gusto". Y después está la traducción en holandés: "Parmesan Kaas".

En 1541, y volvemos a la Edad Media, un cremonense del que sólo ha quedado el nombre o el pseudónimo de "Platina", publicó una obra titulada "De Re Culinaria", en la que también se hace mención del parmesano de la siguiente manera: "Dos son hoy en Italia las especies de queso que se disputan la primacía: el "marcelino" como lo llaman los etruscos porque se hace en Etruria, en el mes de marzo, y el "parmesano".

Hay también un libro de un tal Francesco Serra, publicado en Venecia, en 1654, en el que puede leerse ésto: "Los nombres de los quesos, por lo general, derivan de los nombres donde estos son hechos, como por ejemplo el parmesano, pero después adquieren difusión de acuerdo con su calidad, como ocurre con el ya mencionado que es muy bueno".

Había dos tipos de queso parmesano: el de Lombardía y el de la Emilia, donde se encuentra Parma y aunque excelentes ambos, habían algunas diferencias entre ellos; acentuar estas diferencias, los fabricantes de la Emilia, decidieron llamar "grana" a su queso y un edicto publicado en Milán, el 13 de agosto de 1750, puede leerse: "El queso, en buen estado y bien acondicionado, llamado "grana" se venderá a 24 sueldos la onza".

Pero, así y todo el queso de la Emilia no perdió su nombre primitivo y en un "Vocabulario Parmigiano-Italiano", de Ilario Peschieri, editado en Birgo, San Donnino, en 1835, figura lo siguiente: "Formai d'grana: Parmigiano. Queso fino de vaca".

Tal es la historia de este tipo de queso que, por lo que se ve, se empezó a fabricar hace varios siglos en Emilia posiblemente en la región que hoy es Parma, pues como se dice en el libro de 1654 antes mencionado, "los quesos llevan los nombres de los lugares en que se los hace".

¿Son injustas las acusaciones contra el cigarrillo?

LONDRES (ANSA).— Uno de los más destacados psicólogos ingleses, el profesor Eysneck, de la Universidad de Londres, ha puesto en duda que, entre el cigarrillo y el cáncer exista el nexo de causa y efecto generalmente aceptado. A su parecer, los fumadores empedernidos están ya predispuestos al cáncer desde la infancia y a veces hereditariamente: en tales personas, enfermedad y vicio serían sólo manifestaciones independientes de una particular personalidad. En un artículo publicado en "Encounter", el profesor Eysneck informa que ha podido establecer que los fumadores empedernidos, atacados o no por el cáncer a los pulmones, pertecen en general a la categoría de los extravertidos. Para el mismo, los extravertidos se caracterízan por una constante necesidad de estímulos, necesidad que los impulsa a beber, a comer y a fumar más de lo normal; aman también los colores y los ruidos fuertes y, por lo común, tienen un alto porcentaje de hijos ilegítimos; es decir, están siempre buscando emociones y excitaciones. El profesor Eysneck es también del parecer que tales individuos son tales por causas genéticas y termina manifestando que las pruebas reunidas por científicos estadounidenses y británicos contra el cigarrillo como agente cancerógeno, no pueden ser consideradas como decisivas y que tales tesis, como la suya propia, deben ser tomadas en consideración y estudiadas a fondo antes de pronunciar un veredicto definitivo.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

2107) Que pavimenten el camino de Santiago a El Volcán

Señor Director:

Con qué satisfacción hemos visto los chilenos la gran obra realizada por la actual Administración, en relación a la pavimentación de caminos; basta recorrer la Carretera Panamericana para apreciar este gran esfuerzo.

Sin embargo, hay un camino de gran importancia, tanto económica como turística, que en lo concerniente a pavimentación está totalmente abandonado; me refiero al camino de Santiago a El Volcán, que de sus 80 kilómetros, sólo tiene pavimentados más o menos 30 kilómetros, y el resto, en pésimo estado.

Habría que considerar, para dar alguna prioridad a la pavimentación de esta ruta, su gran porvenir turístico, por sus bellezas naturales y su clima excepcional. El Cajón del Maipo, es el principal "pulmón" de Santiago. Por su cercanía a la capital, teniendo su camino pavimentado, sería la principal ruta que elegirían los automovilistas los fines de semana para su esparcimiento.

No debemos olvidar que por la proximidad del Campeonato Mundial de Ski, las canchas de "Lagunillas", seguramente, serán muy visitadas y lo serían más si contáramos con un camino troncal pavimentado.

Otro gran motivo de preocupación al respecto, es el "Embalse del Yeso", que tendrá que transformarse en atracción turística, además de los fines para los que se está construyendo.

La pauta para el financiamiento de los trabajos que este camino requiere la están dando el túnel de Zapata y Angostura, o sea, el peaje; el que ocupa el camino, lo paga.

Saluda atentamente al señor Director, **TOMAS MEDINA FERNANDEZ**. Carnet N.o 5400532. San Alfonso.

2108) Reclama de trato dado por chofer de micro

Señor Director:

Siempre he tenido por norma tratar con deferencia y cortesía a los choferes de microbuses, considerando la delicada tarea que ellos desempeñan; pero hay casos en que ellos no saben responder a este trato, lo que justifica que, a veces, se produzcan airadas protestas en su contra y que por algunos paguen los que saben comportarse con el público.

Por esta razón, en esta oportunidad no quiero dejar pasar sin denunciar la actitud prepotente del chofer del micro KJ-349 de la línea 34, San Eugenio-Recoleta, adoptada el día 4 del presente, a las 13,30 horas.

En esa ocasión, viajando en este vehículo, hice sonar la campanilla correspondiente antes del paradero en el cual debía bajarme pero él, haciendo caso omiso de este aviso siguió la marcha y me llevo cinco cuadras mas allá del paradero donde debía aœarme. Esto lo hizo por discutir con una señora: como le hiciera presente, en forma cortés y tranquila, este proceder el chofer me respondió con insultos y groserías, sin importarle que en el vehículo viajaran damas y escolares.

Como este proceder no puede ser permitido, hago la denuncia de él para que las autoridades o jefes del chofer tomen las medidas que correspondan y se le llame la atención para que mejore su trato con el público.

Sin otro particular, agradezco la acogida de estas líneas y saludo a Ud., Atte., S. S.,

E. S.

2109) Pago de reajuste de asignación familiar en Caja de EE. PP. y PP.

Señor Director:

Los jubilados y montepiadas de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, hasta la fecha no recibimos el aumento de la Asignación Familiar, conforme a lo dispuesto en la Ley 15.375. Al pagarnos el mes de julio en estos días, creíamos que recibiríamos este reajuste por el primer semestre, pero sólo se nos ha pagado la asignación familiar reajustada correspondiente a dicho mes y nada más.

Según he sido informado en la sección de Pensiones de esa institución, los cheques por este reajuste se encuentran listos, pero, por razones que desconozco y desconocen los funcionarios, no se ha recibido la orden de pago.

Por intermedio de LA NACION, quisiéramos hacer llegar nuestra petición al vicepresidente de la Caja, para que dé la orden correspondiente para que nos sean cancelados estos pocos escudos que tanta falta nos hacen.

Sin otro particular, saluda atte. a Ud. S. S.

J. M. B.

2110) Pide mejor el alumbrado público en Santo Domingo, Quinta Normal

Señor Director:

Por intermedio de su digna dirección dar a conocer a las autoridades a las que corresponde solucionarlo, el grave [illegible] en que se encuentra Santo Domingo, en la de Quinta Normal, comprendido entre [illegible] Orense y Las Rejas.

Aquí el alumbrado es pésimo, lo que [illegible] un peligro constante [illegible] vecinos que, por [illegible] zones, deben llegar [illegible] gares de noche o [illegible] gada. La falta de un [illegible] do adecuado sume [illegible] numbra esta calle [illegible] buen refugio para [illegible] cuentes que a menudo [illegible] a sus indefensas víctimas [illegible] parados por la obscuridad [illegible] falta de vigilancia [illegible].

Además solicito de [illegible] ridades de la comuna [illegible] disponga la instalación [illegible] alumbrado público [illegible] mercurio, pues este [illegible] uno de los pocos que [illegible] ta con él, habiéndose [illegible] do un derecho para [illegible] escudos, según recibo [illegible] go en mi poder, en [illegible] de 1962.

Para agravar más [illegible] tuación, los postes [illegible] este sector no cuentan [illegible] totalidad con las [illegible] ampolletas, como [illegible] Santo Domingo entre [illegible] Samit y Santa Petronila [illegible] lo que queda en [illegible] obscuridad.

Espero que las [illegible] tomen nota de esta [illegible] ción y se ordene la [illegible] talación de la luz [illegible] mercurio y, si es [illegible] dé una mayor vigilancia [illegible] cial.

Saluda atte. a Ud.

Así Atendemos al Público

Se busca solución al problema extracción de basuras en Conchalí

La Municipalidad ha sido autorizada para [illegible] camiones

2086) Se niegan a sacar basuras en Conchalí

Señor Director:

Por intermedio de la presente, me es muy grato saludarlo y molestar, al mismo tiempo, su atención para que tenga a bien publicar en su diario que dignamente dirige, la siguiente reclamación:

En la comuna de Conchalí están ocurriendo hechos por parte del servicio de recolección domiciliaria de basuras, que son inaceptables. Hacía más de un mes que no pasaban los carros recolectores y cuando lo hicieron el día 21 de julio, solamente permitieron a los vecinos que sacaran un cajón, en circunstancias que en mi casa teníamos seis cajones de basuras acumuladas.

Comprenderá, señor D[illegible]

Un lector de Conchalí nos escribió para presentar su reclamación por el mal servicio de extracción domiciliaria de basuras en la comuna de Conchalí, expresando que los camiones, después de haber permanecido mucho tiempo sin pasar por su domicilio, se negaron a sacar más de un tarro de basuras, siendo que la que tenía acumulada en su casa era mucha más.

Al respecto, debemos manifestarle que hemos sido informados por la Municipalidad que este problema tiene su origen en la falta de vehículos para efectuar en forma regular la extracción domiciliaria de basuras y que esa Corporación está haciendo las gestiones para la adquisición de los carros especiales que se necesitan para realizarla.

Mientras tanto, se nos informó que, gracias a gestiones del diputado Lehuedé, se ha obtenido que la Municipalidad sea autorizada para [illegible]

TARZAN

Por Edgard Rice Burr[illegible]





RAMONA

POR LINO PALA[illegible]



JUAN MARINO

POR SAM LEFF







DICK TRACY

POR CHESTER GOULD







